Teresa e Claudio.

Nel Nobil Teatro di San Luca l'Estate 1801

Musica

Del Sig.r Maestro Giuseppe Farinelli.

Musica
4183
F 502

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Violini.

unis.

Oboe.

us.

Clarinetti.

con Oboe

Corni in D.re

Trombe in D.re

Fagotto.

Viole.

Timpani

Sarghetto.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Con Oboe

con Corni

all.o Con spirito.

for.

unis.o

Con Oboe

con Corni

viola col Violoncello.

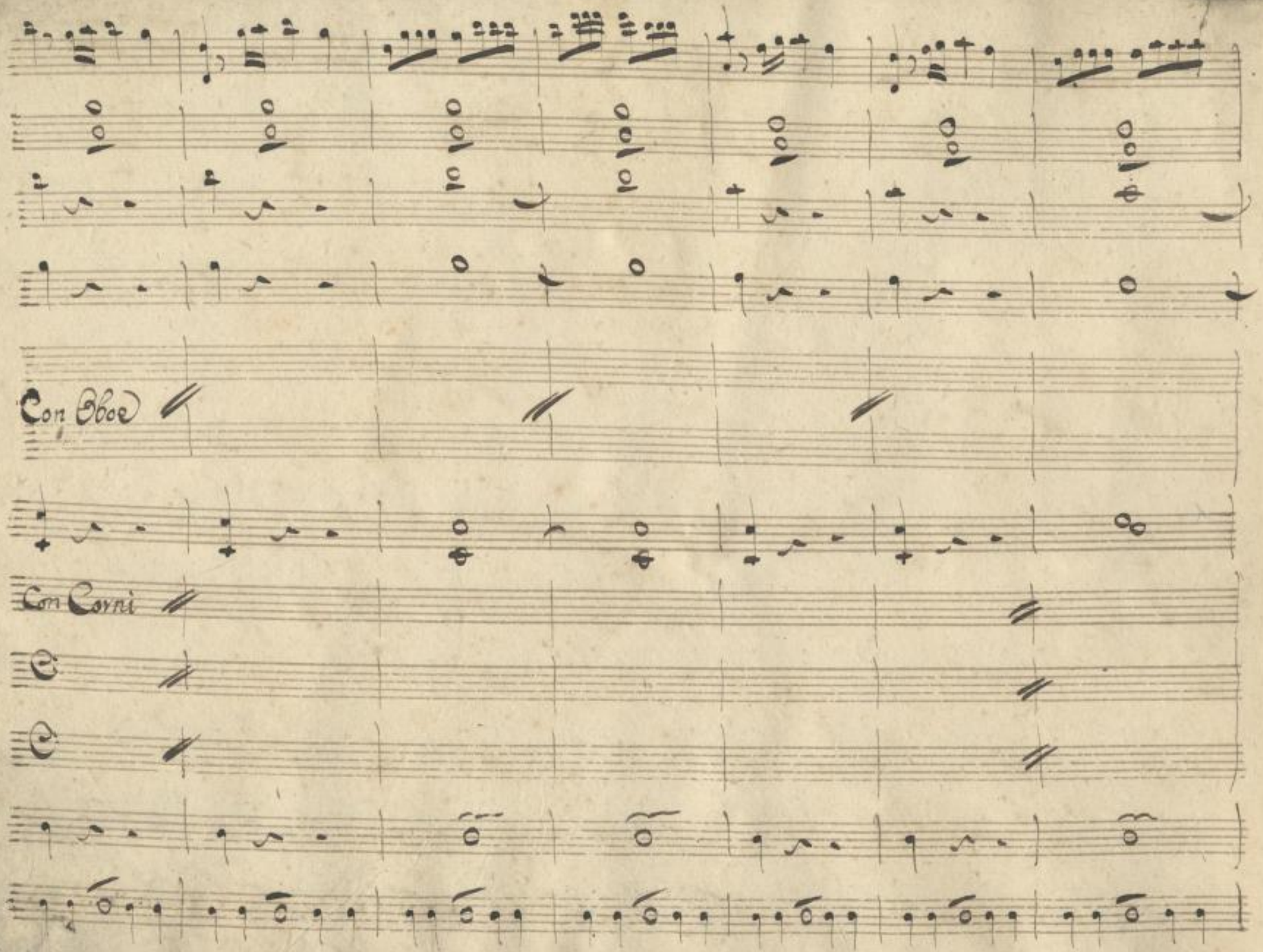
for.

all.o Con spirito.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

con Oboe

con Corni.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/379885948/7
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/id379885948/8
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

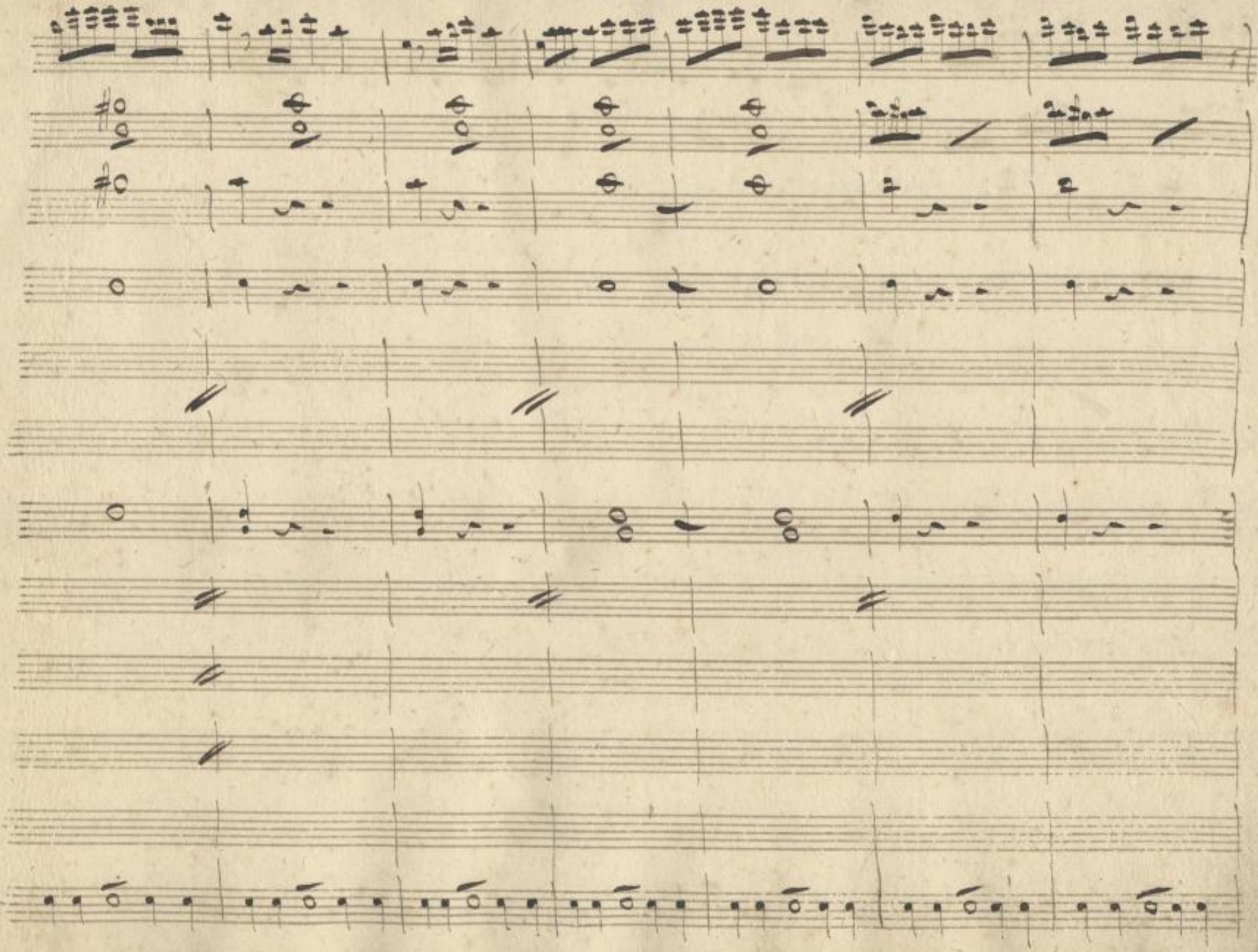
col Violoncello

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl[illegible]b-[illegible]379885948/9
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

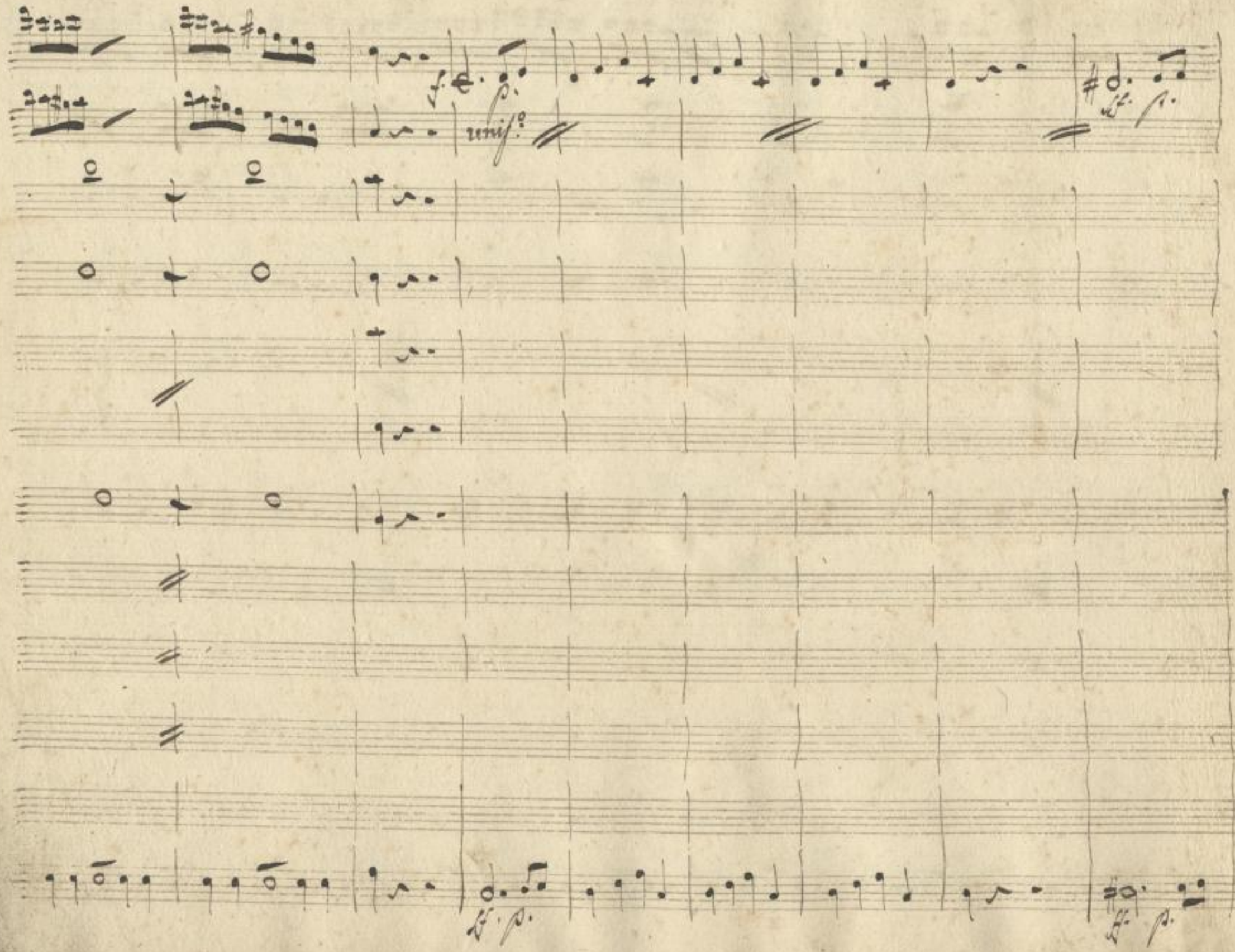
for.

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379885948/10
Sempergopel
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/11
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

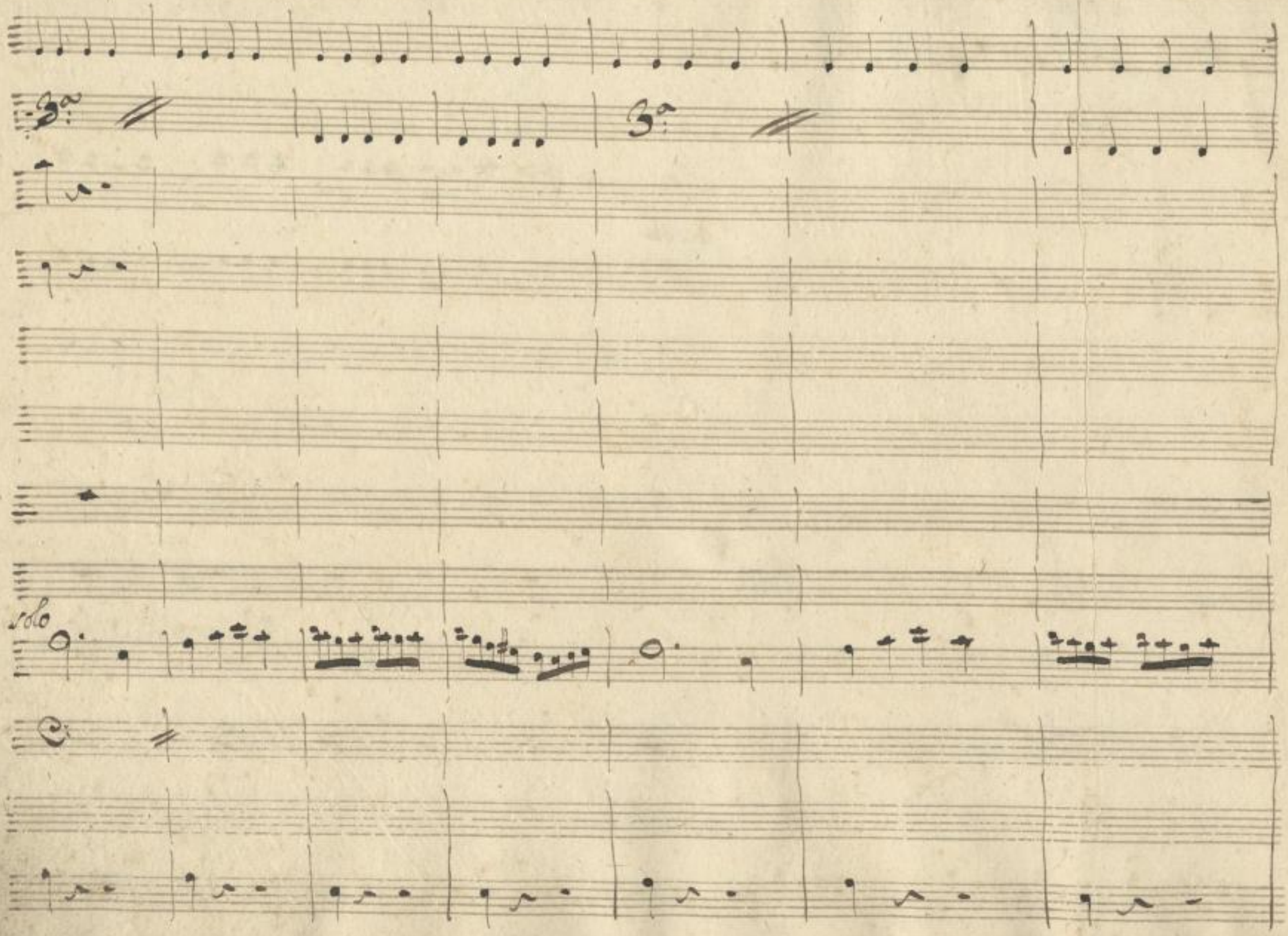


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/12
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

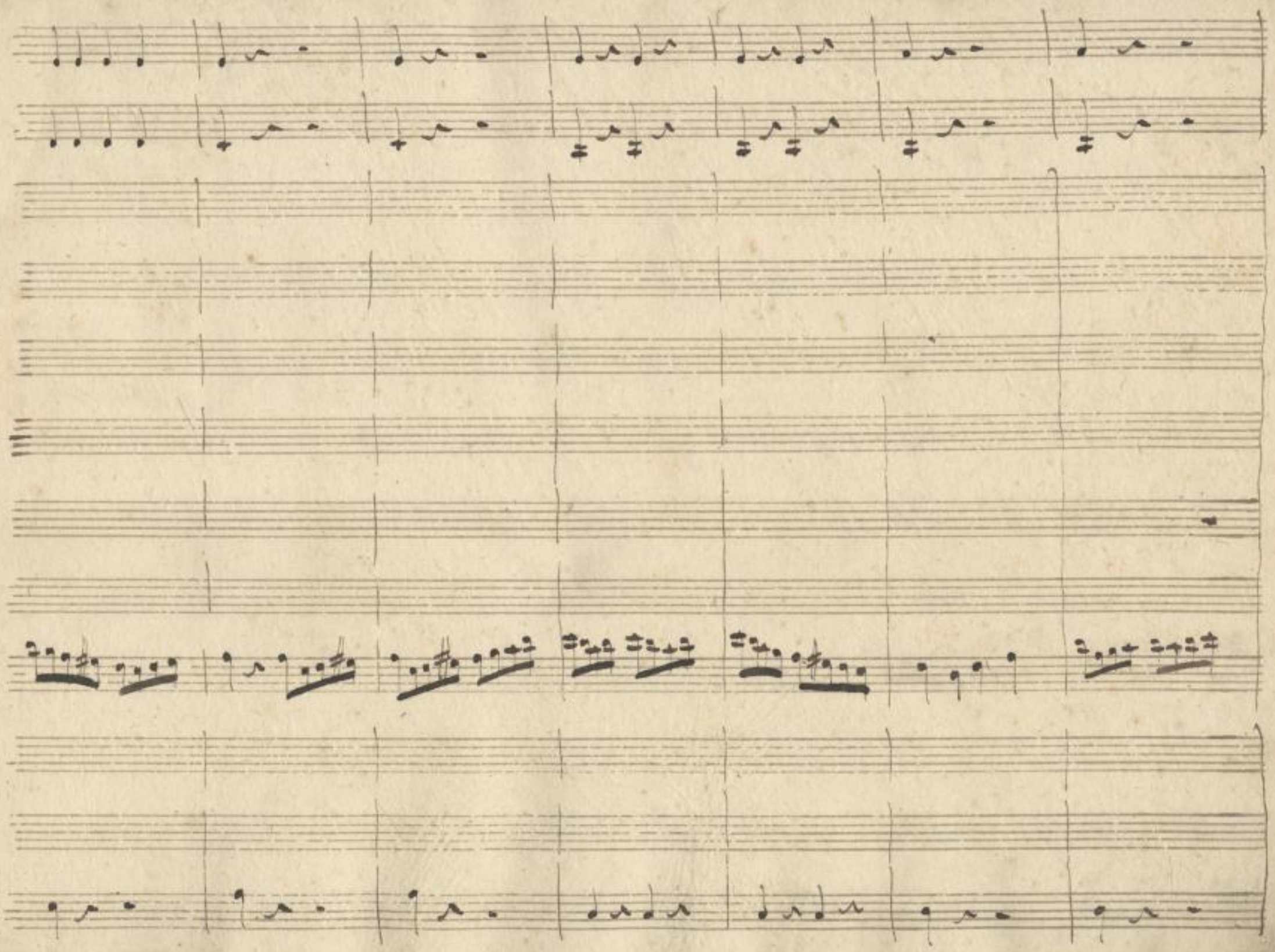
p. solo

Violoncello solo.

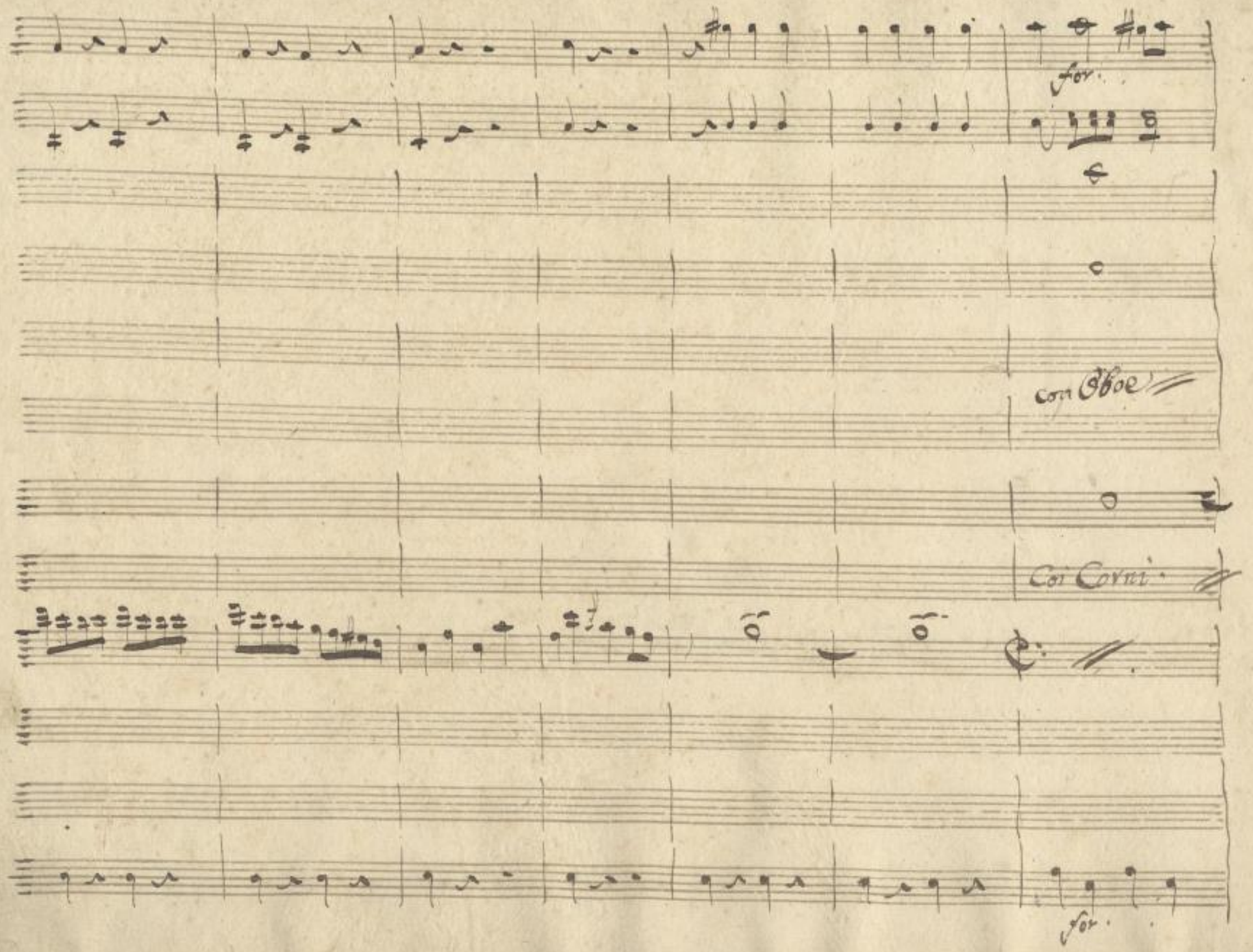
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...slub-dresden.de/id879885948/13
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



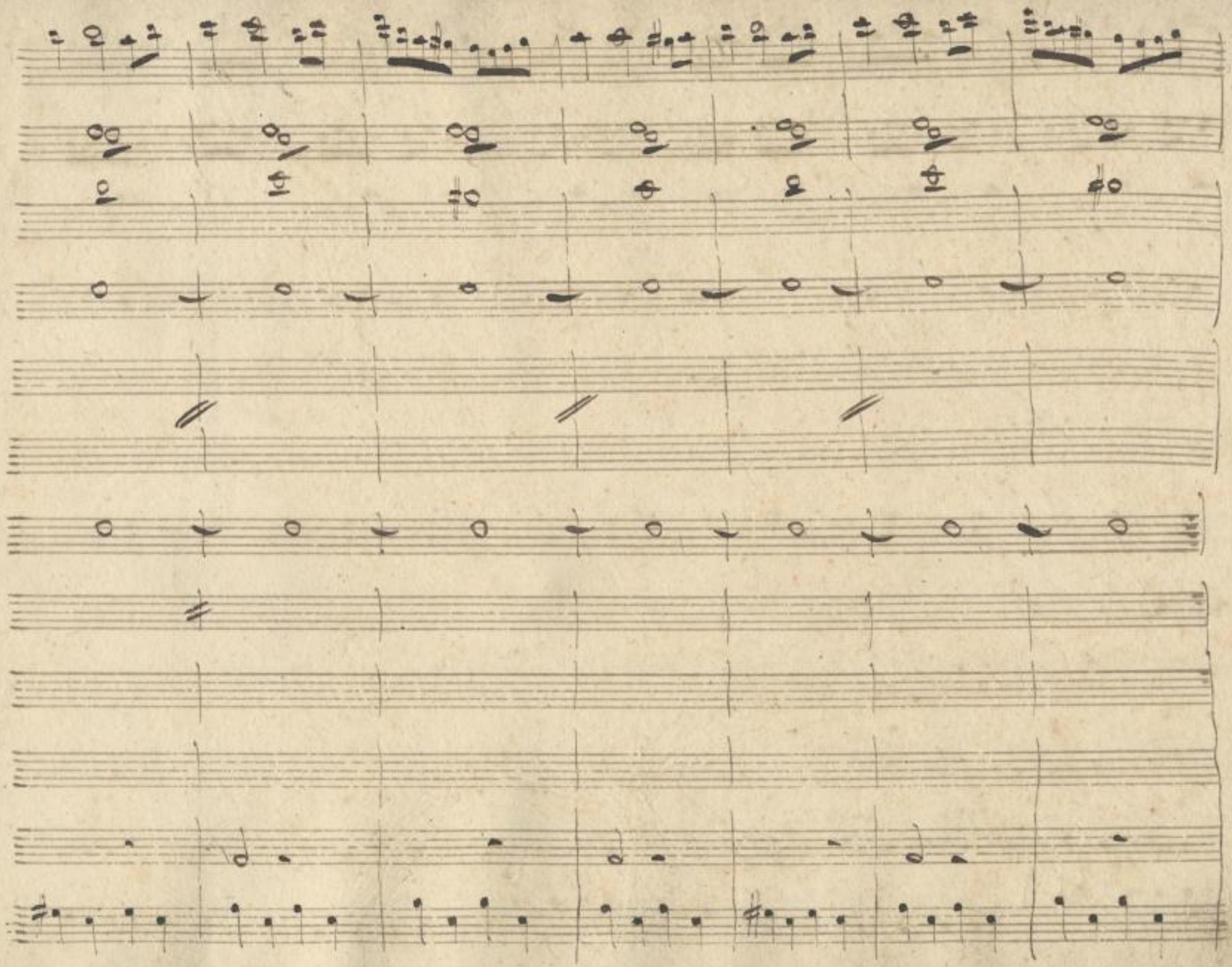
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/14
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



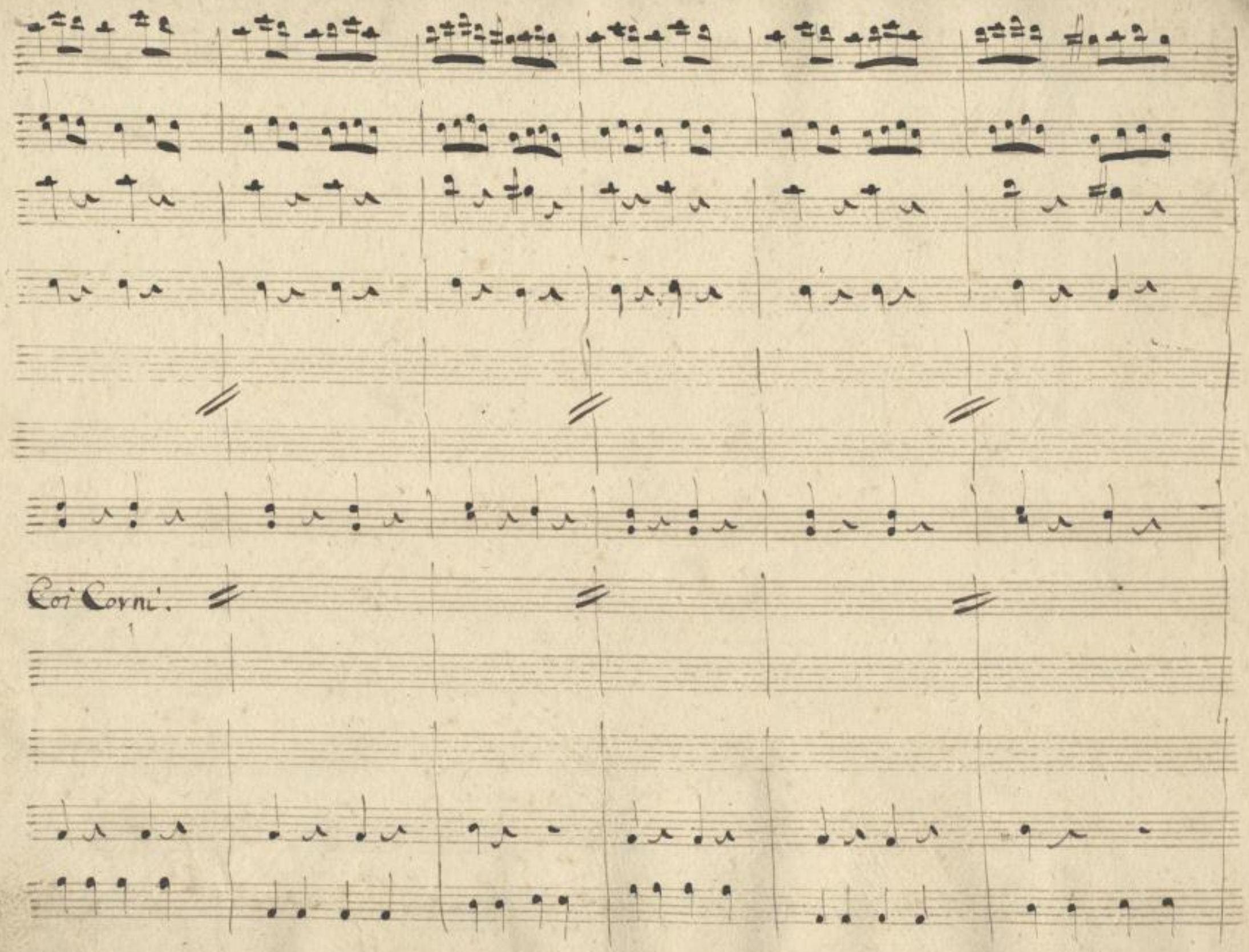
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



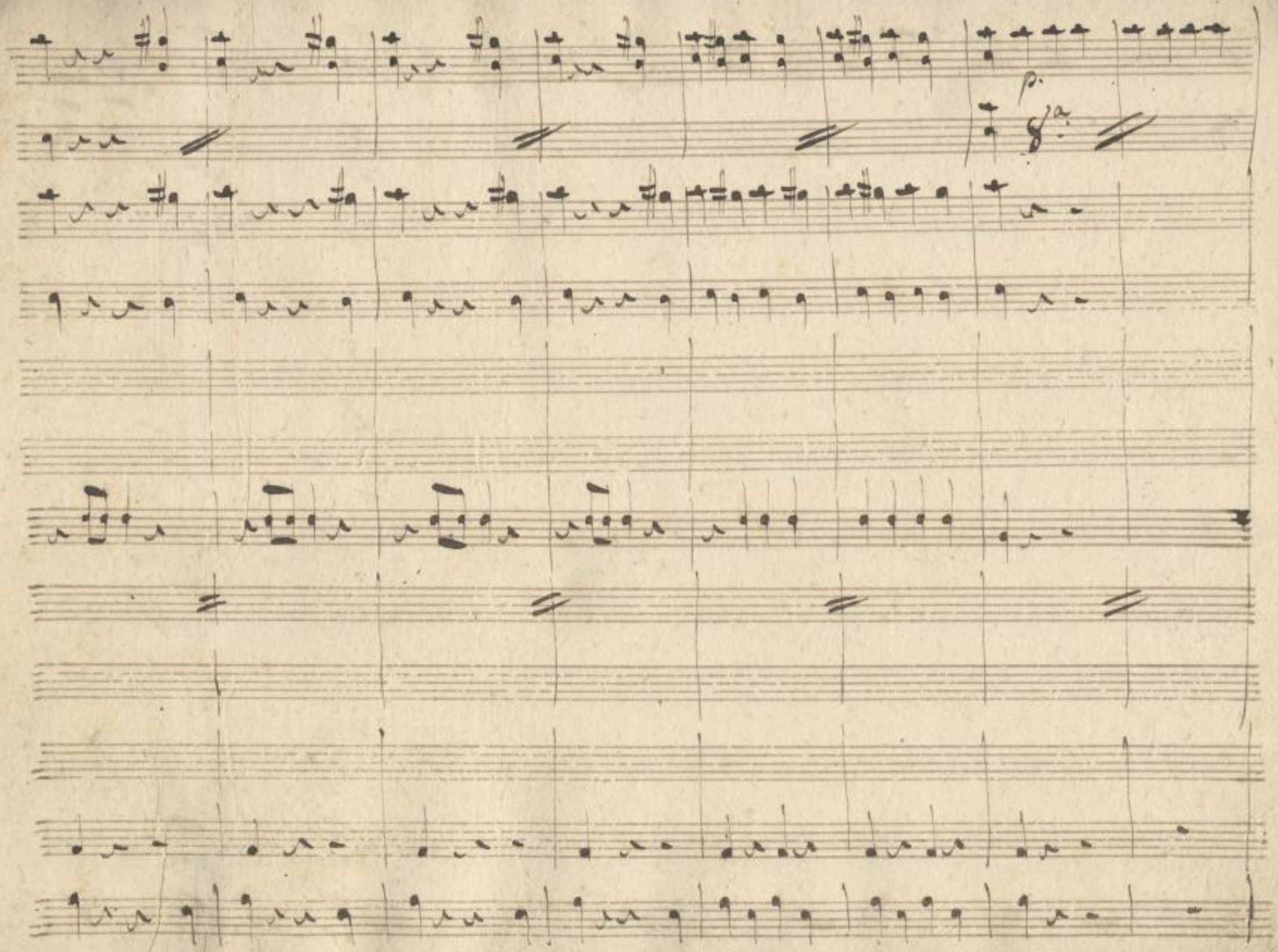
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/16
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



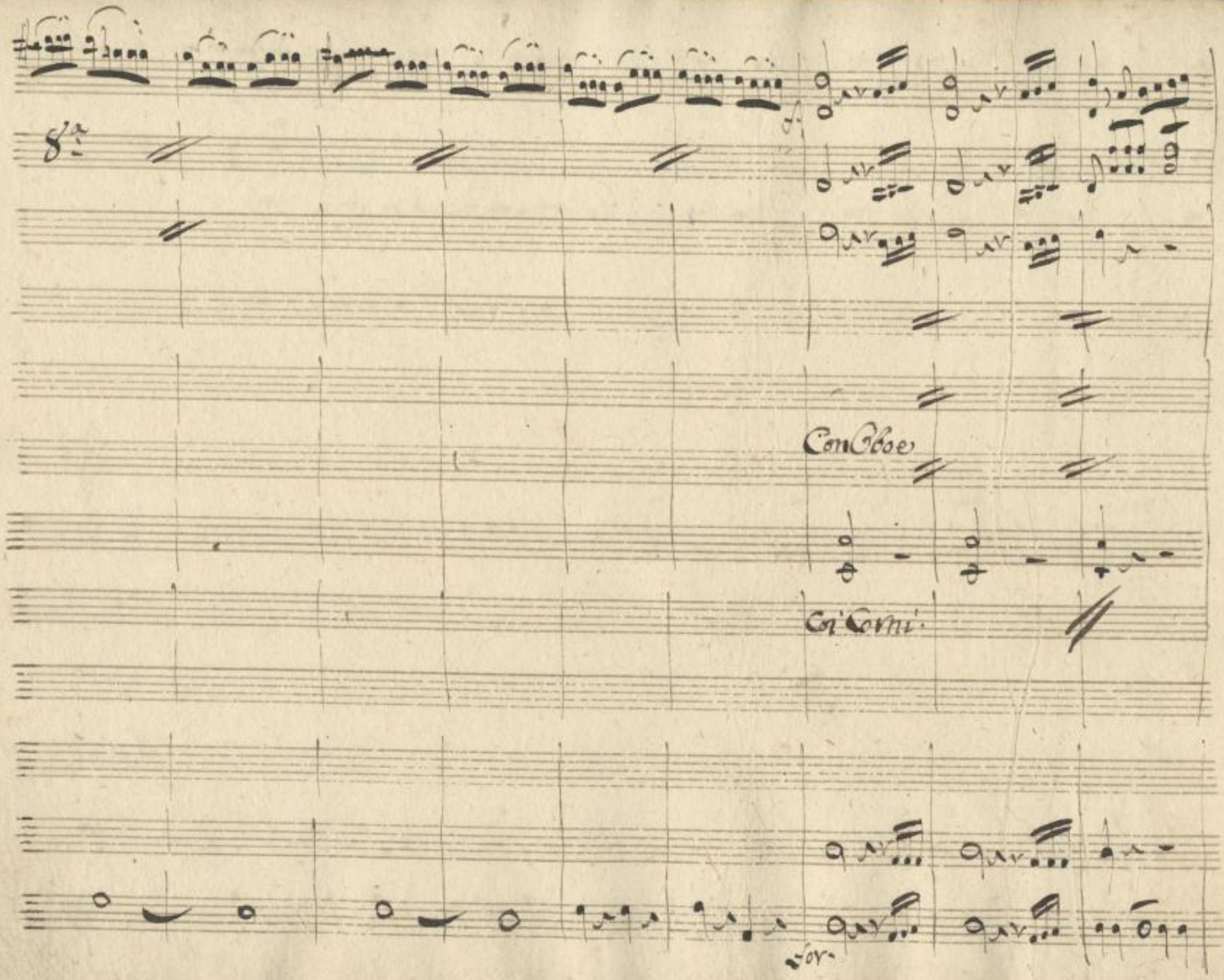
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/17
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



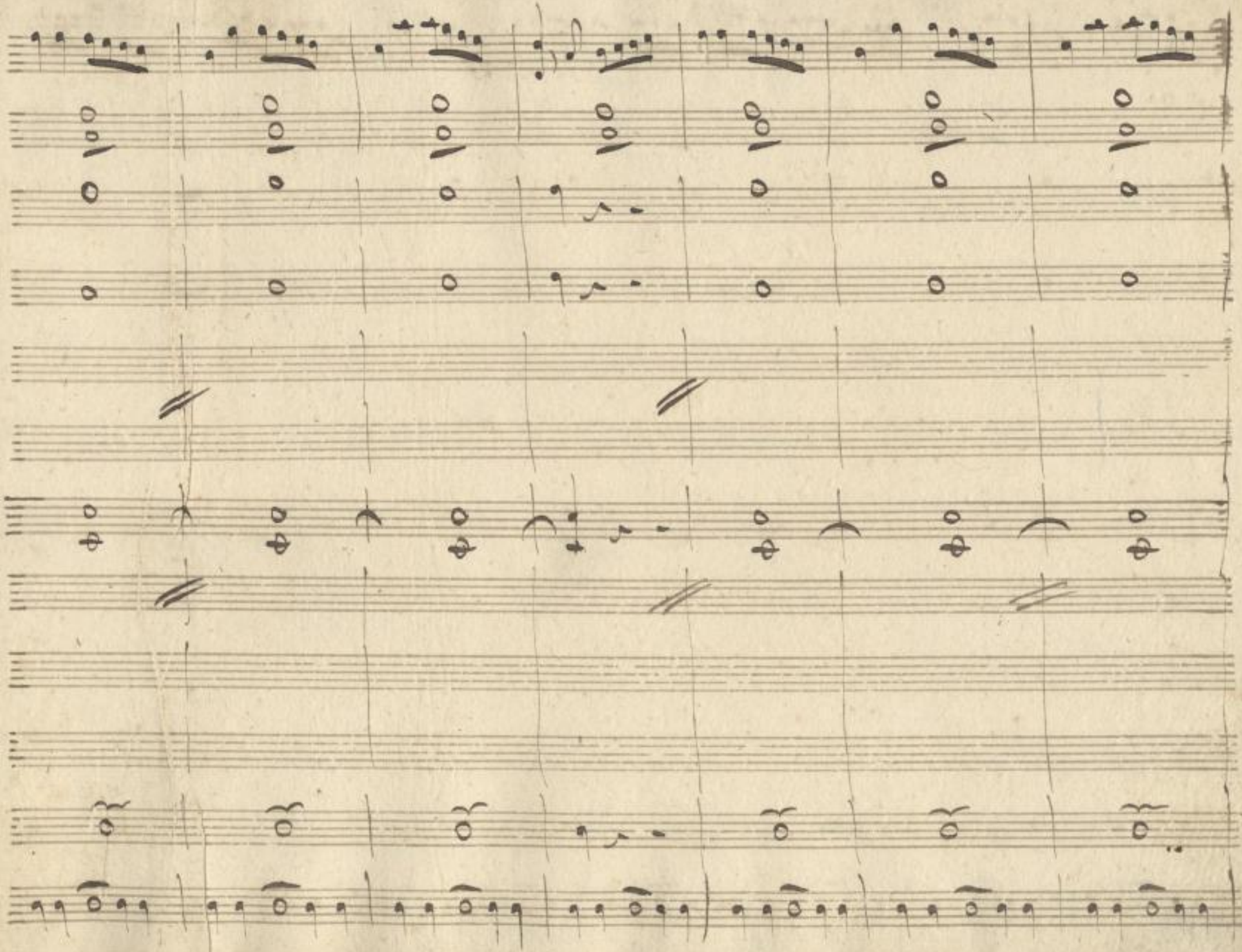
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



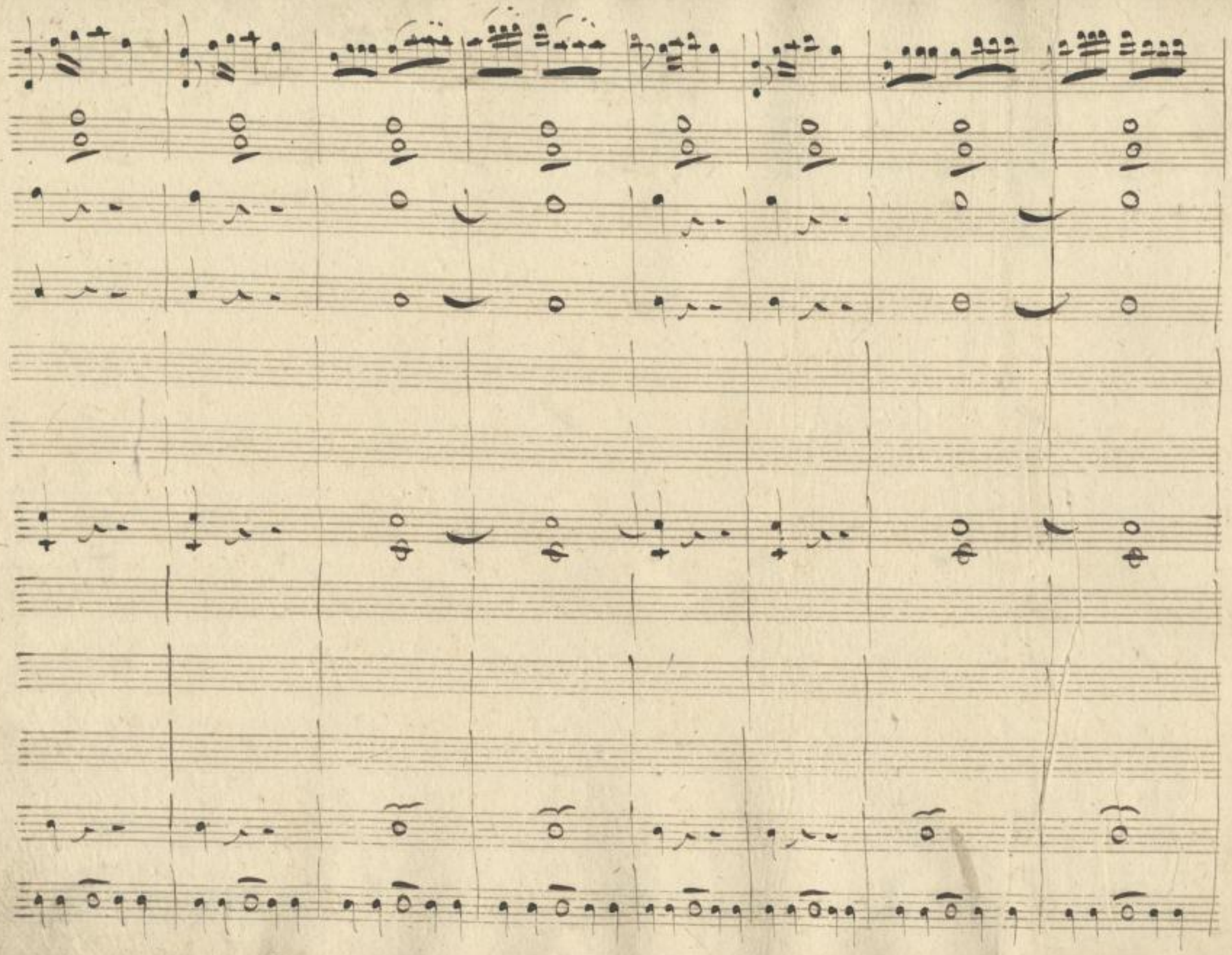
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



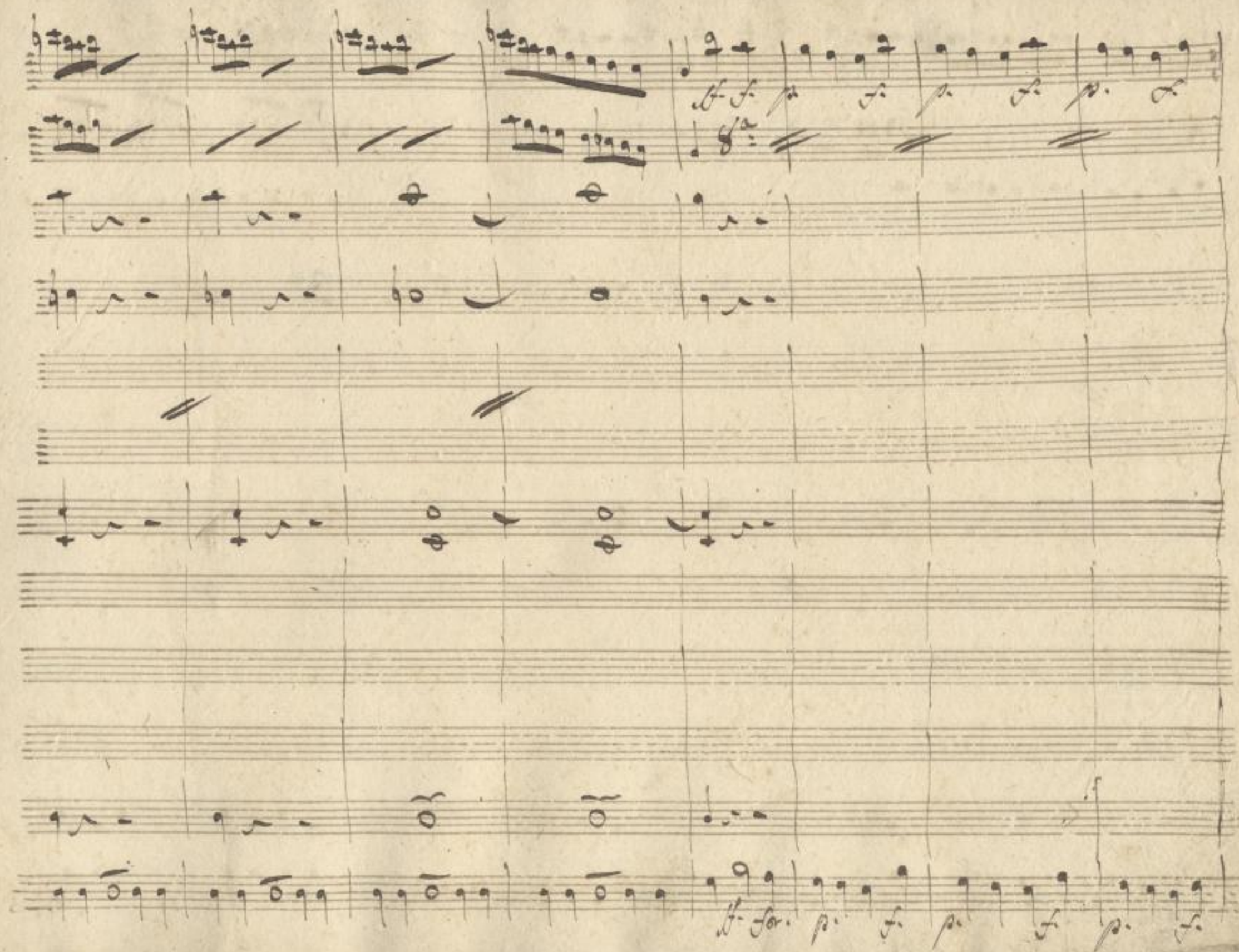
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/20
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



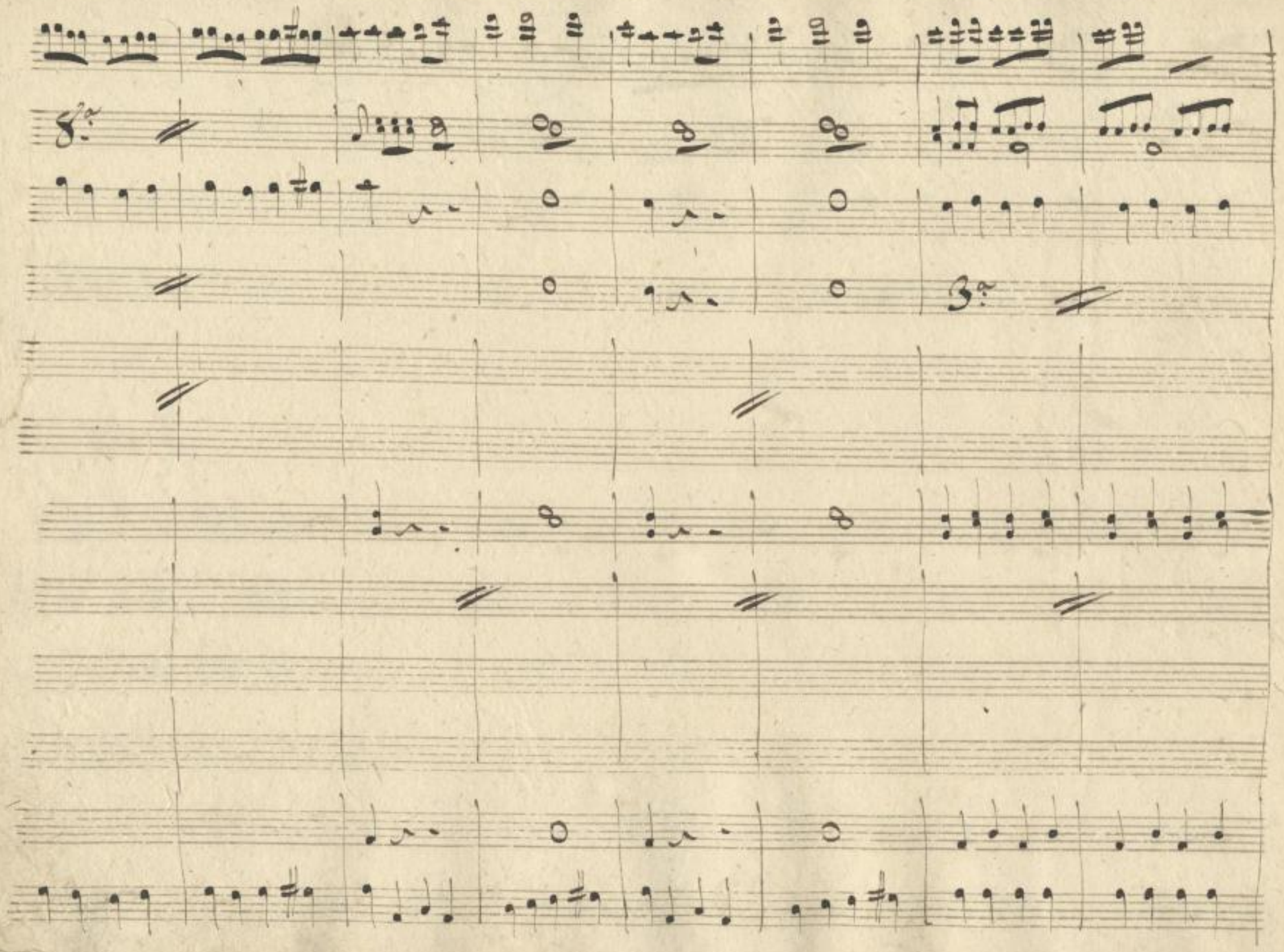
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379885948/21
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



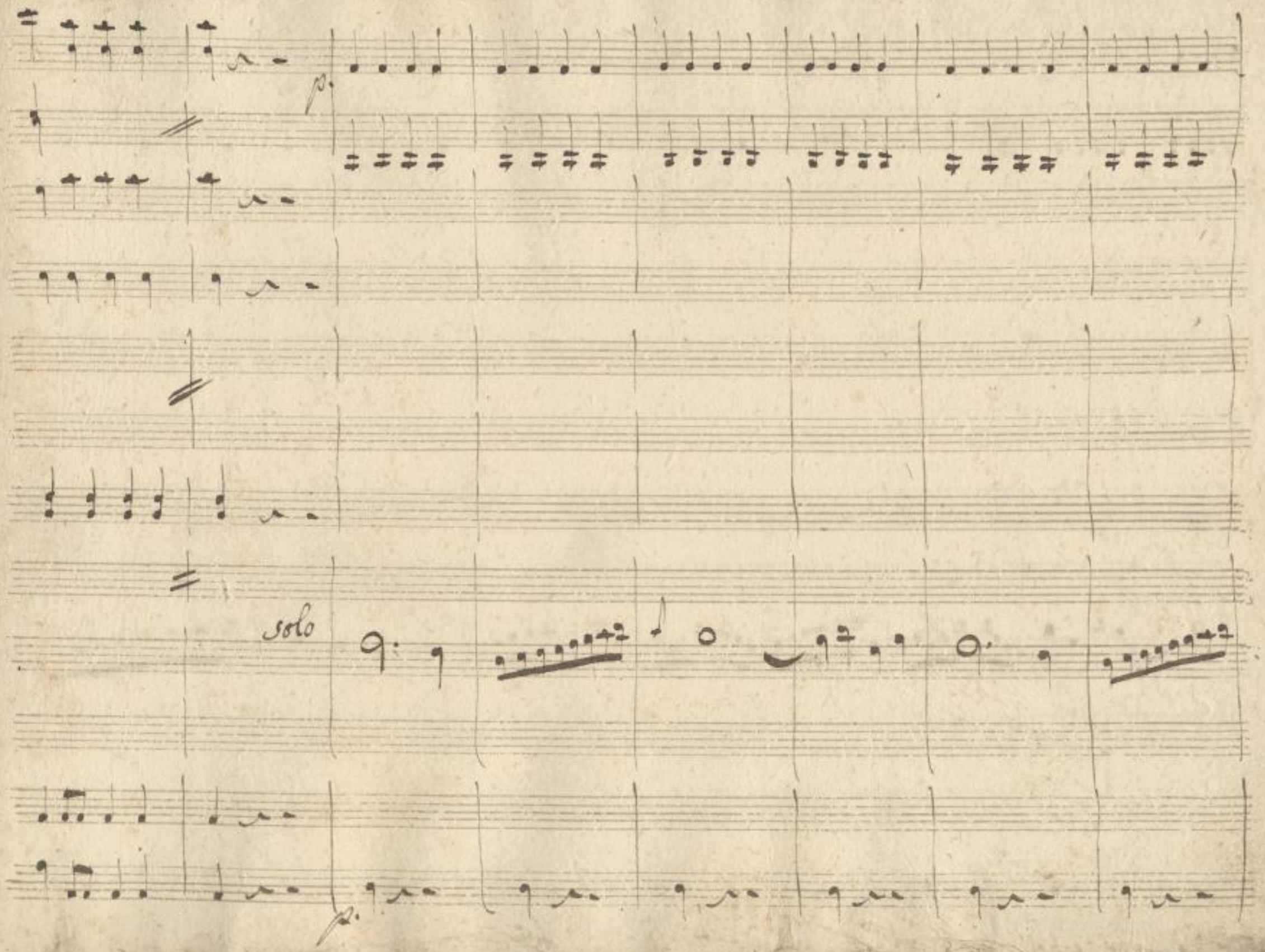
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



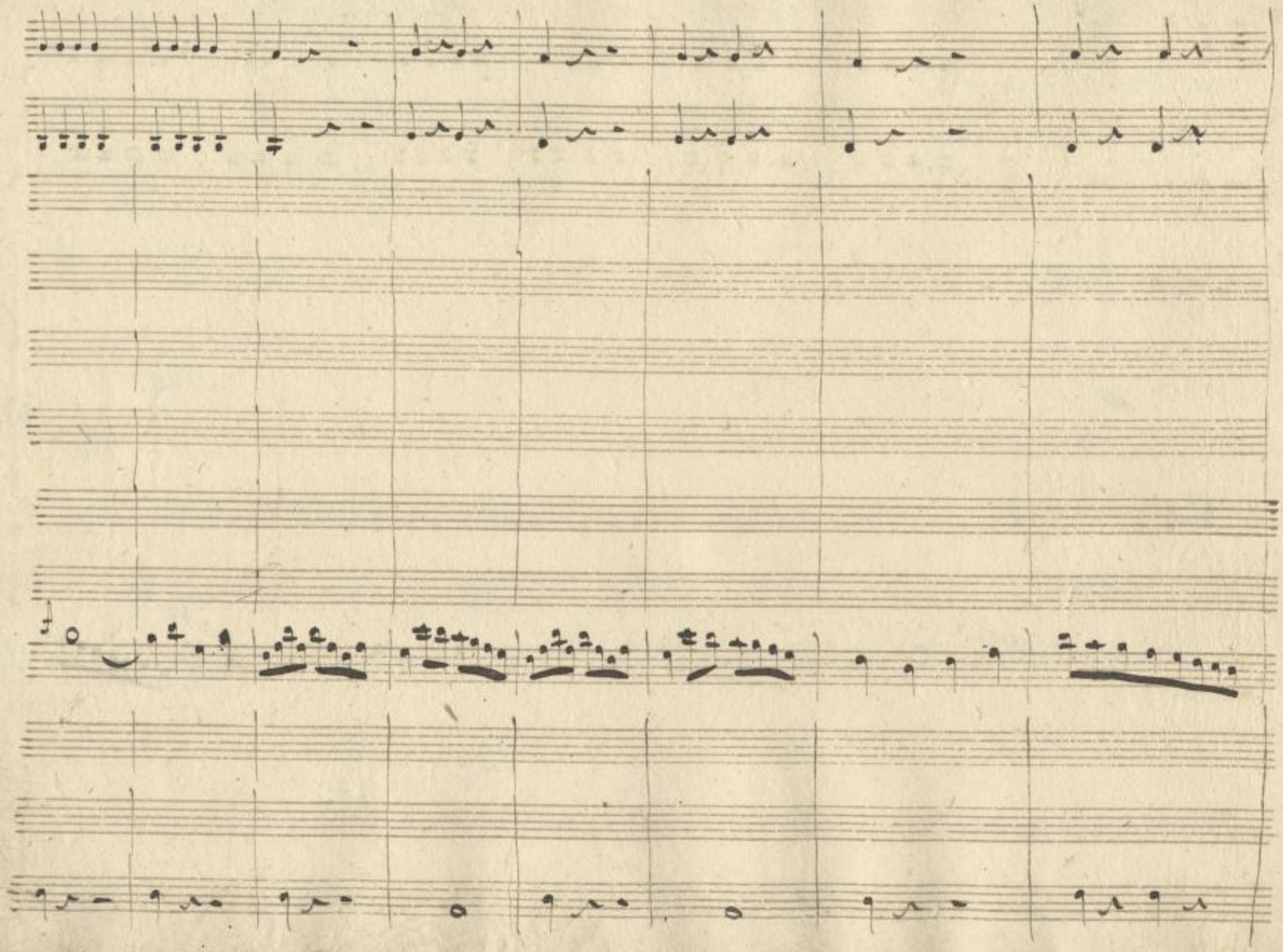
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/25
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/26
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

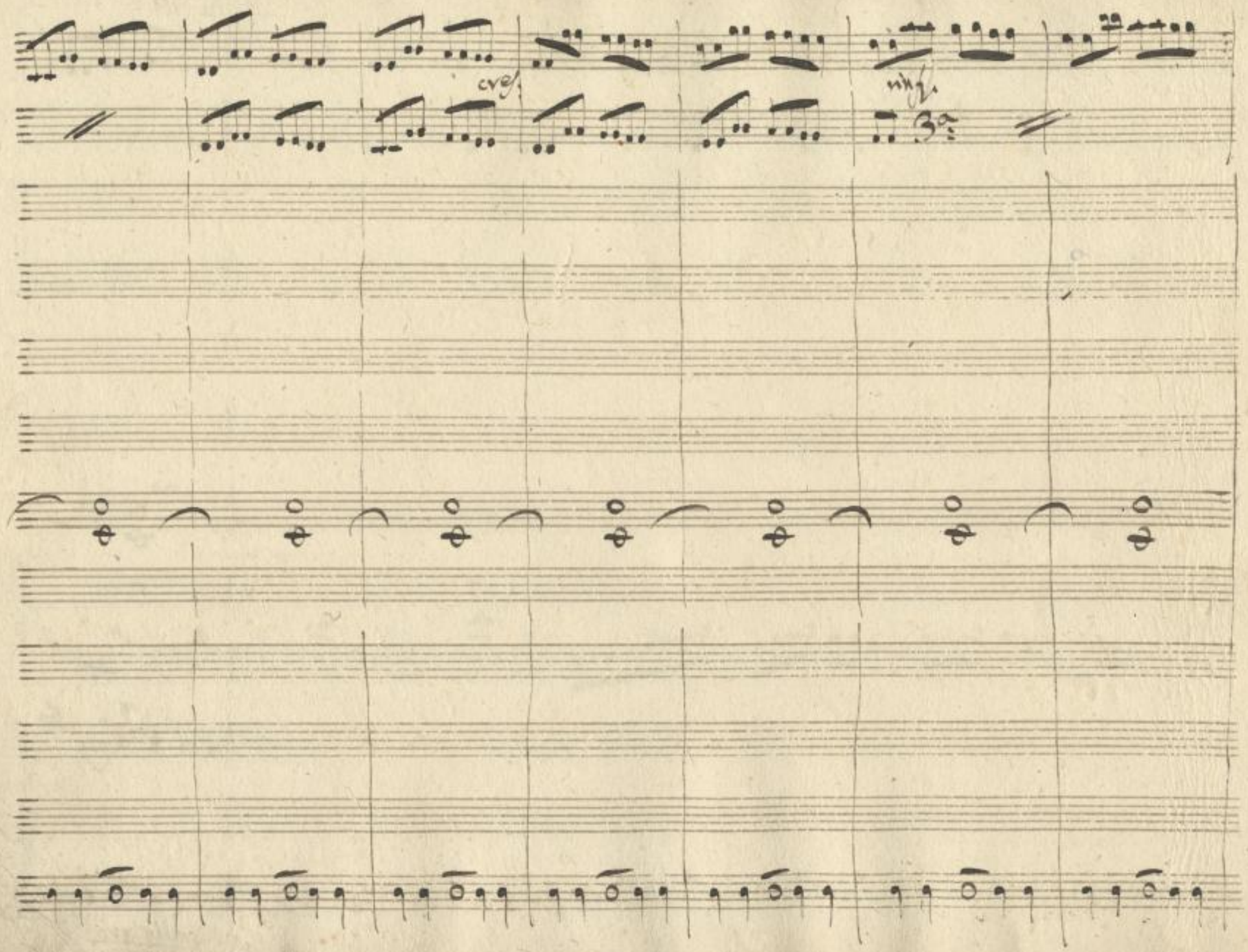
più all°

p^mo

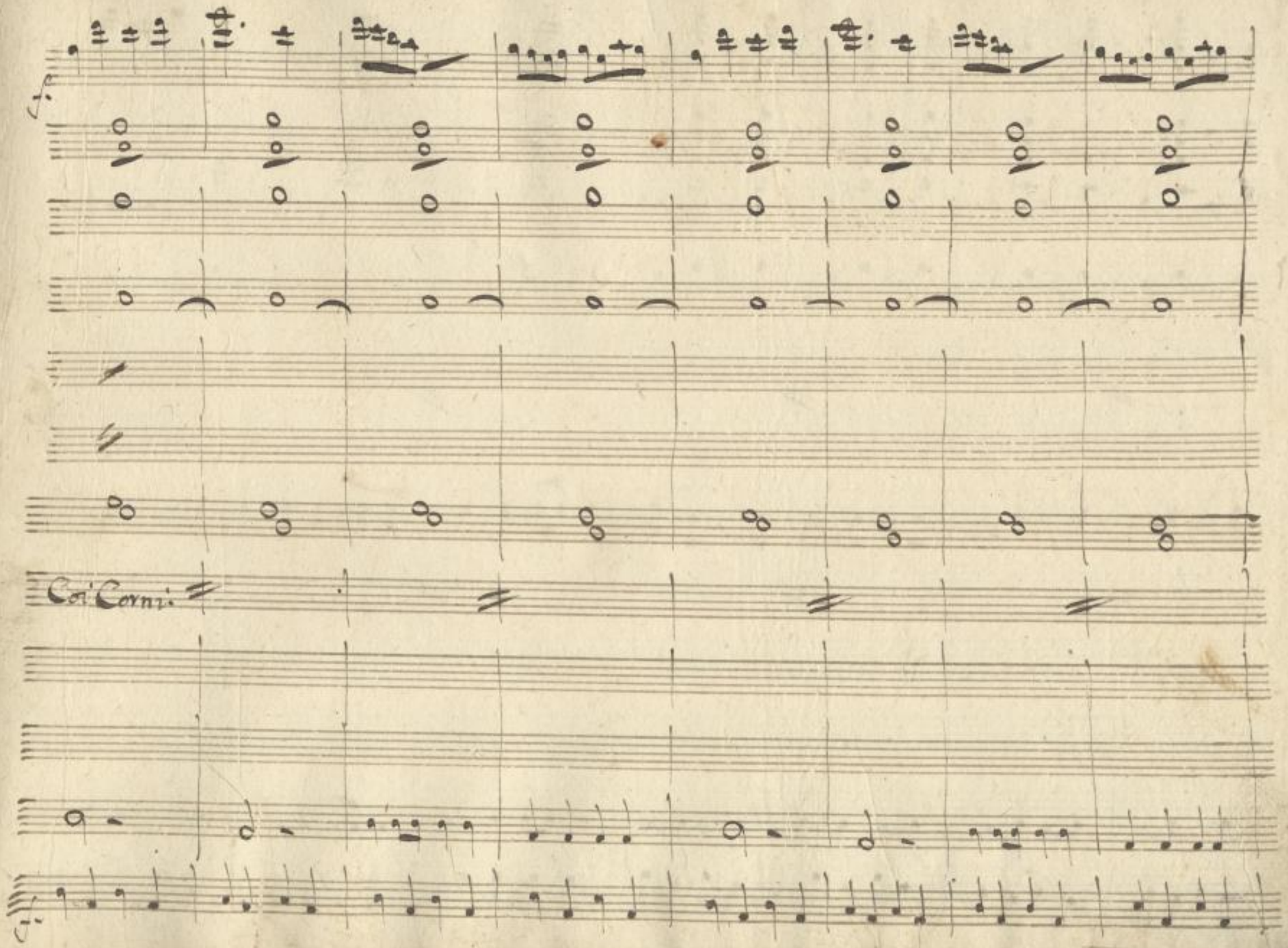
col Violonc^llo

più allegro

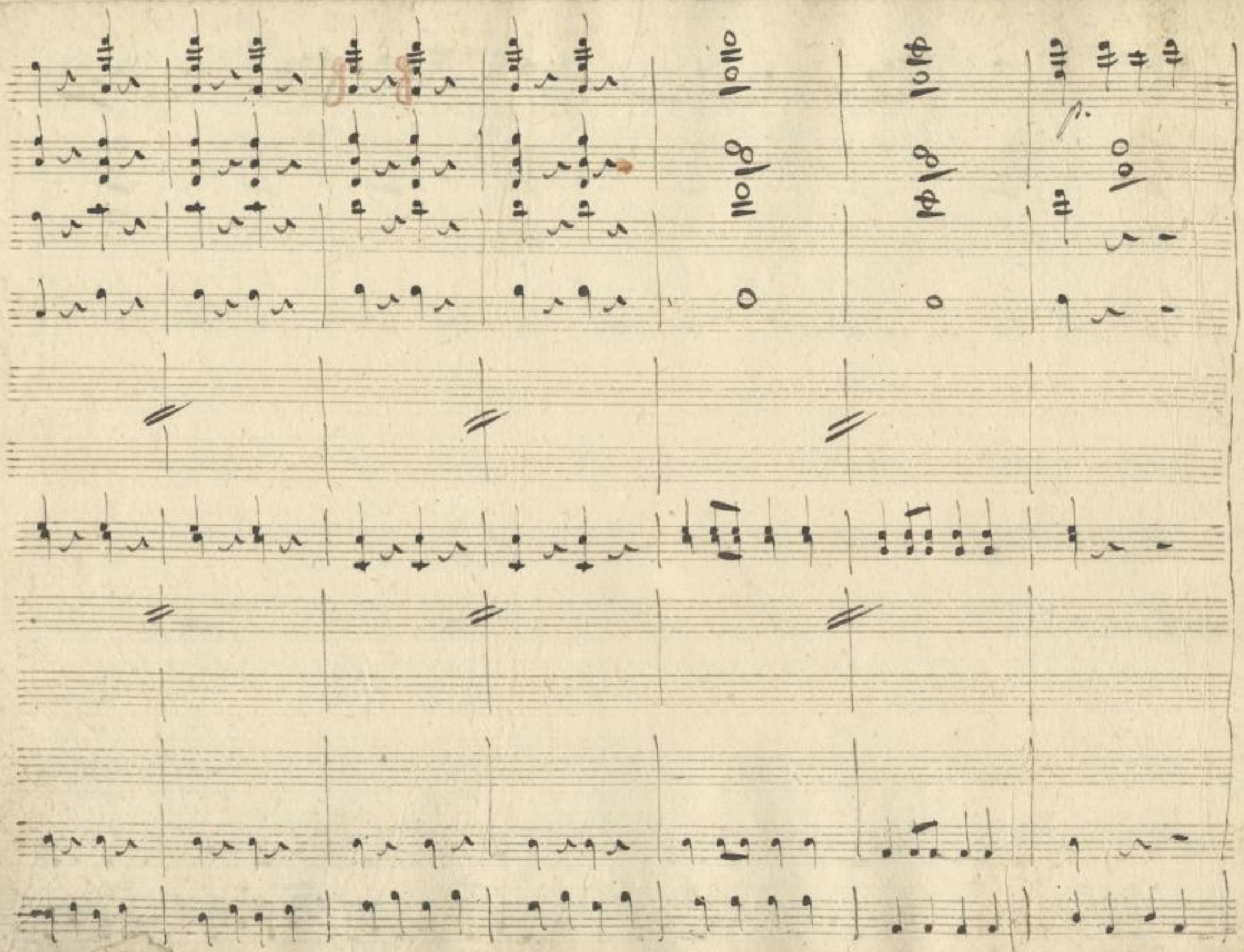
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



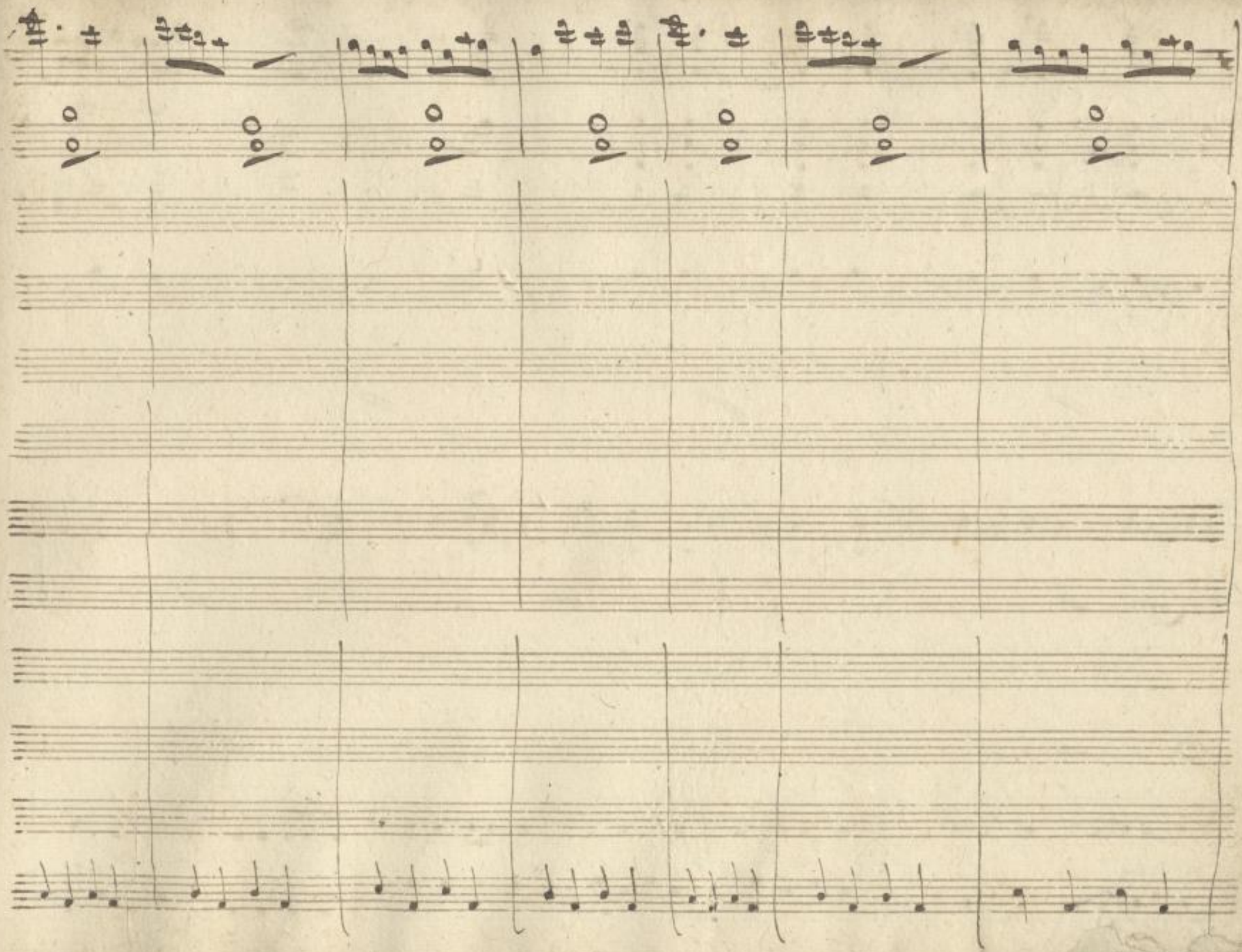
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/28
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



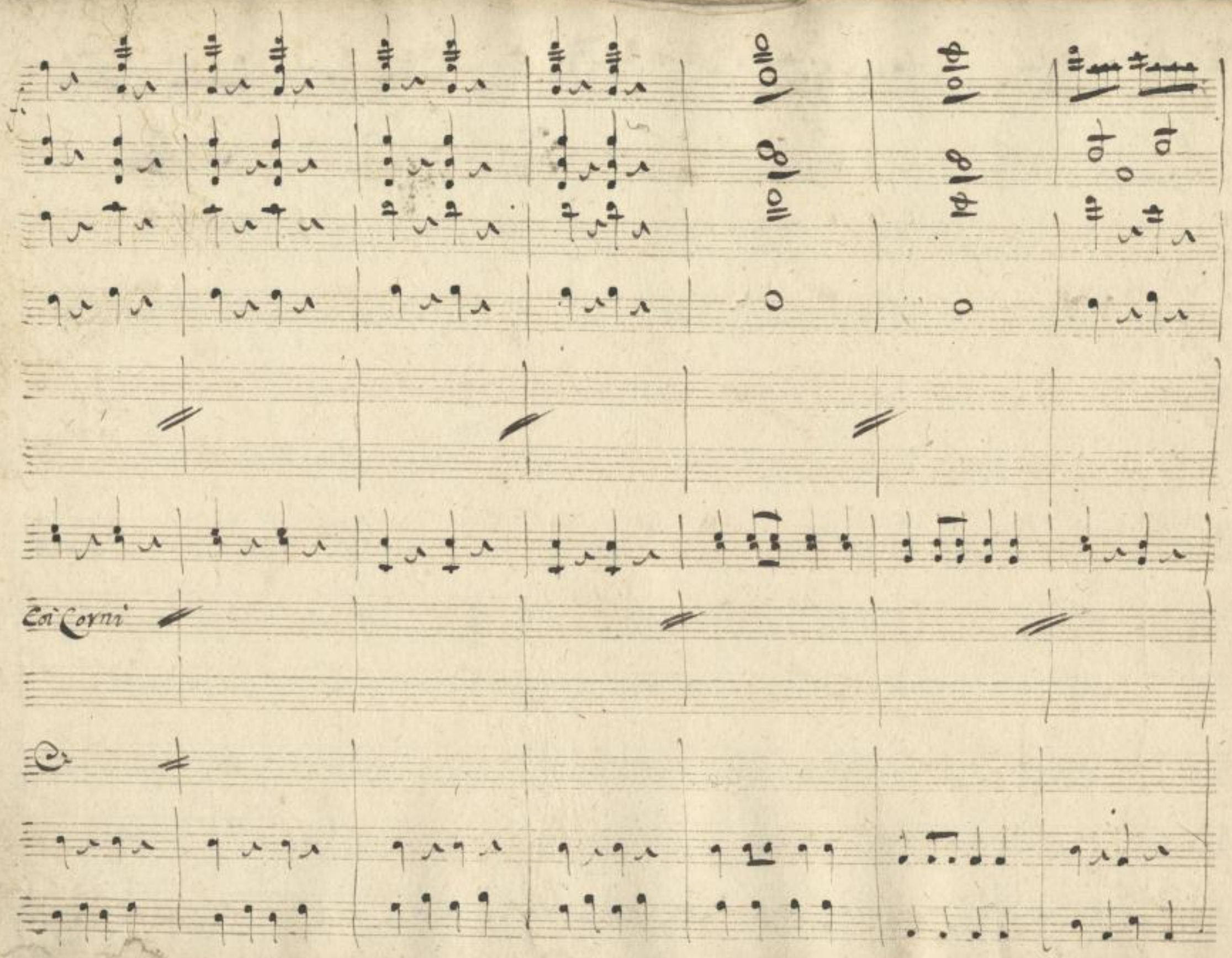
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/29
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



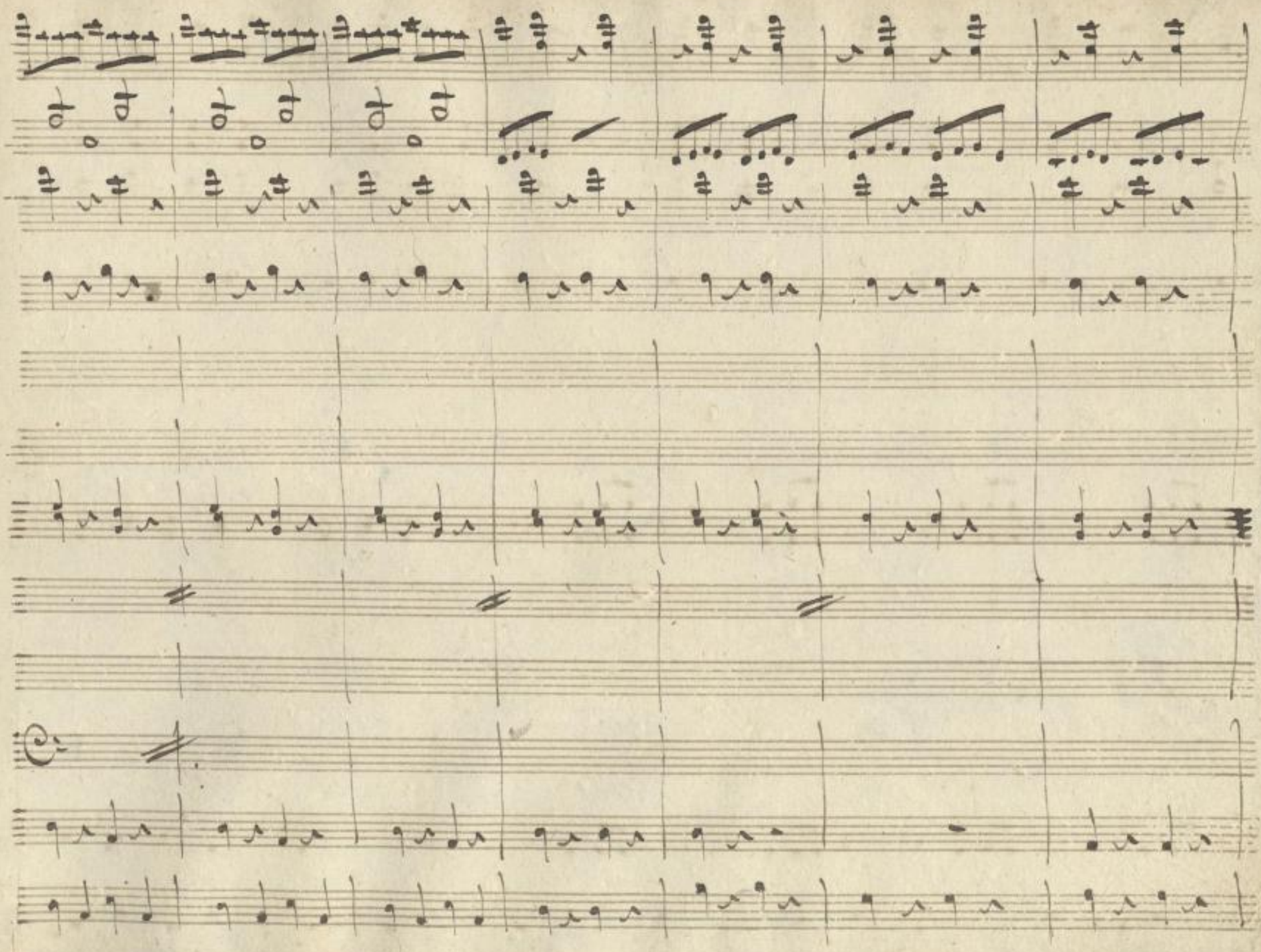
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



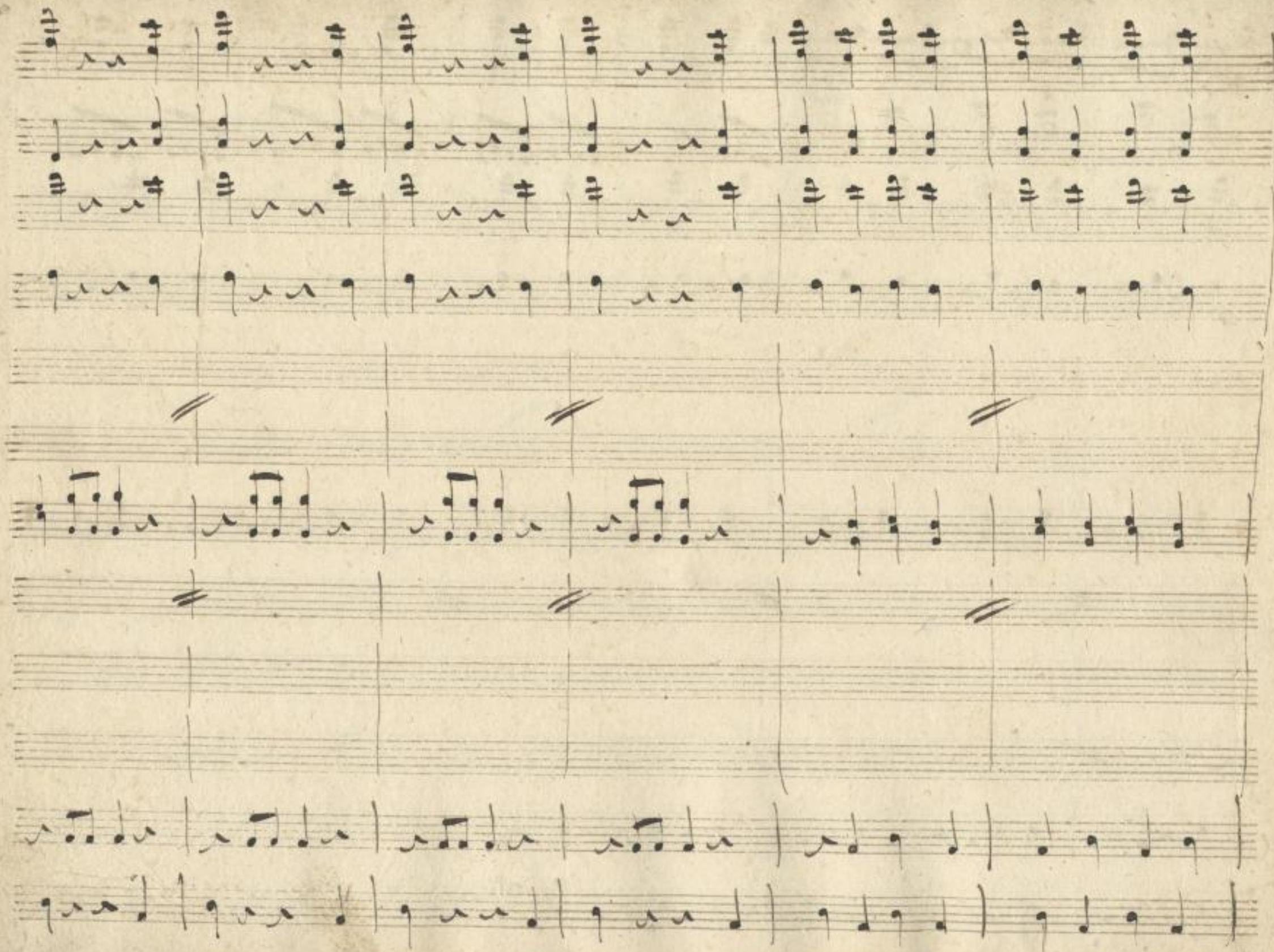
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/31
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



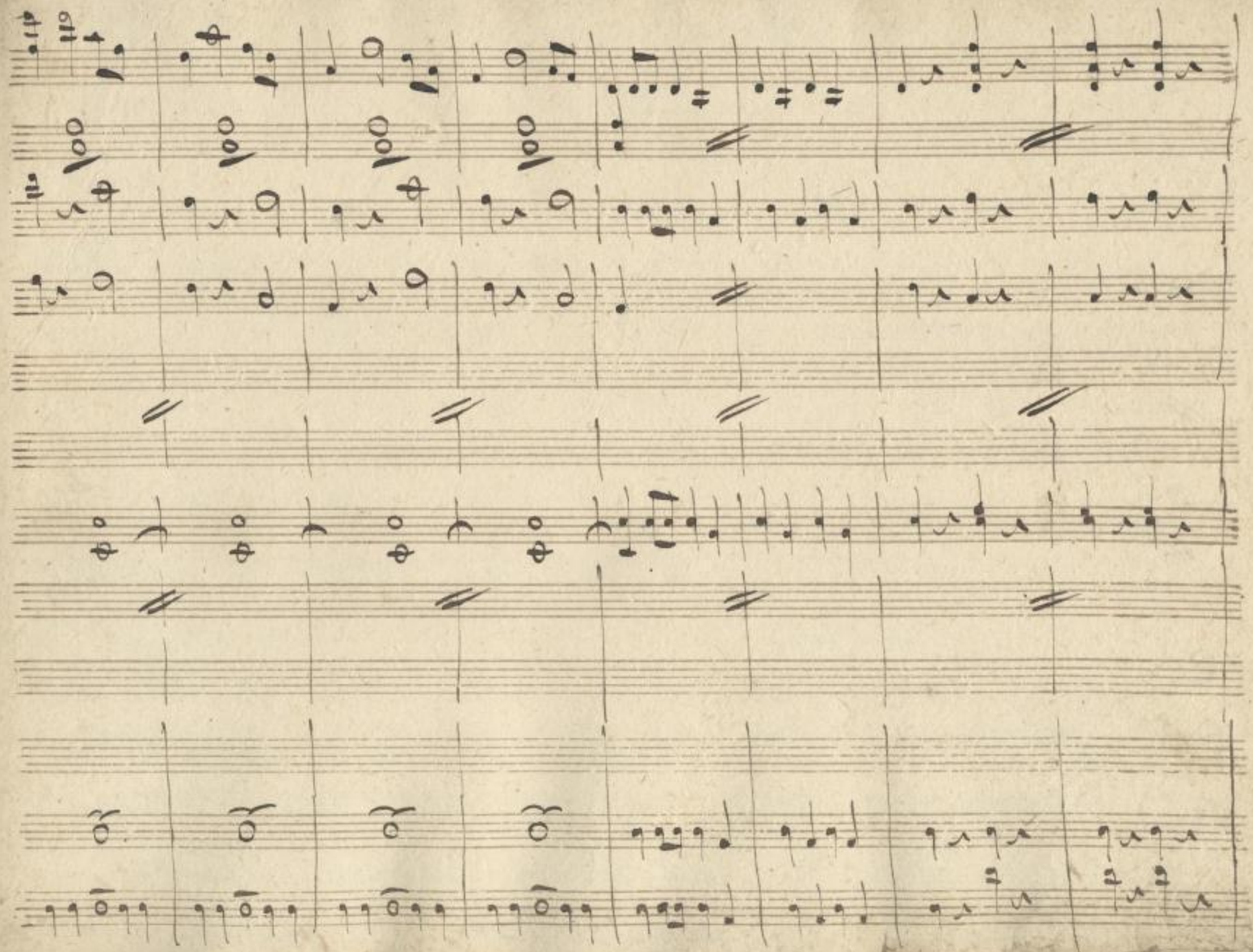
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/32
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



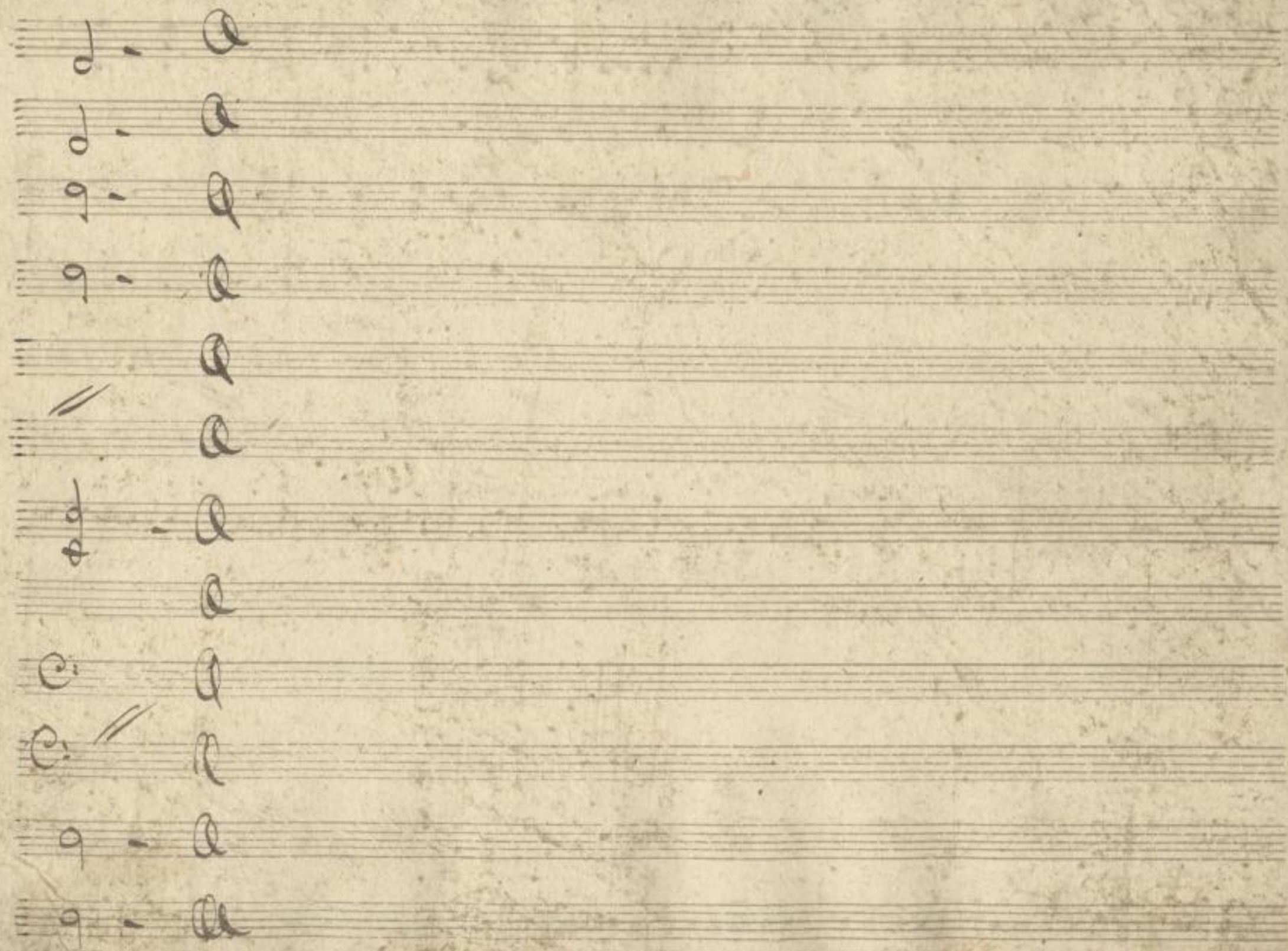
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379885948/33
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/34
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379885948/35
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Introduzione

Violini

Oboè

Clarini

Fagotto

Corni G.

Trombe C.

Viole

Nerina

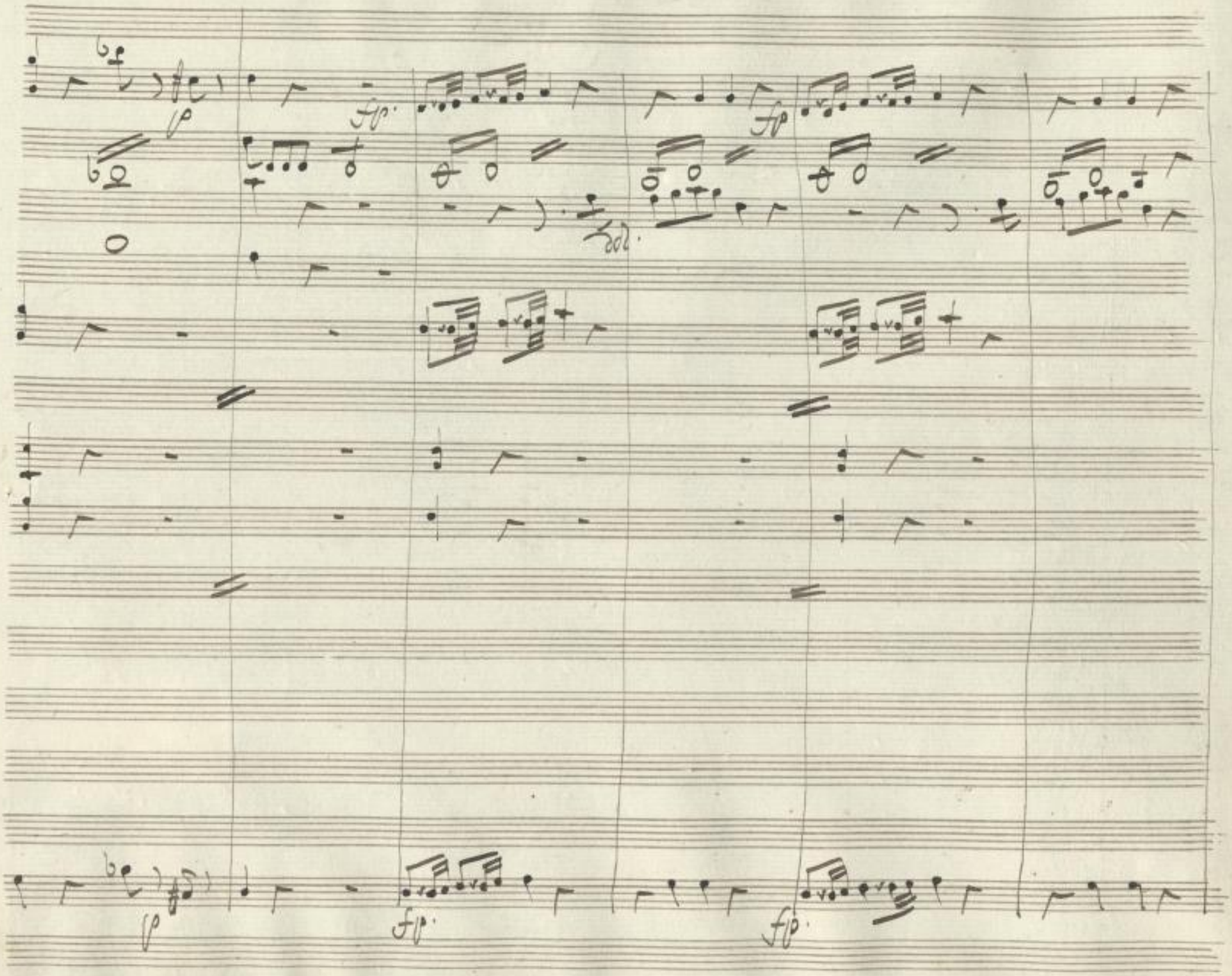
Leggerezza

Milord:

Jones

All.o giusto

418.
F 50



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/38
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8va. sotto

ff p.

fp

p

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/39
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

con doe

Con guel

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379885948/40
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sf p

sf p

sf p

muso così brut — to

stiamo freschi stiamo freschi veramente

sf p

sf p

Presto o

sf p

sf p

sf p

con quel

tardi final - men - re

ei lo deve si lo deve affè cangiar

sf p

sf p

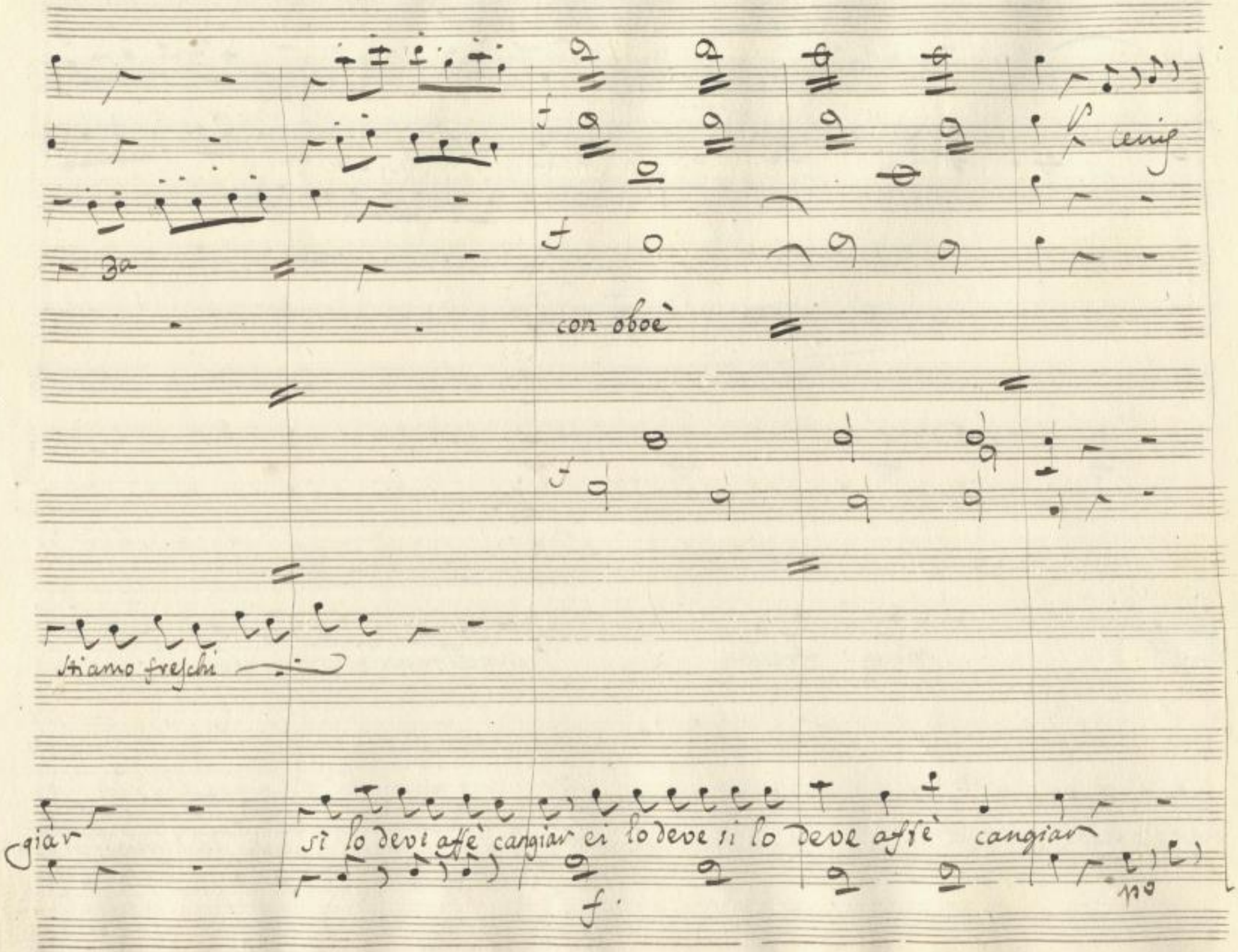
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

3a

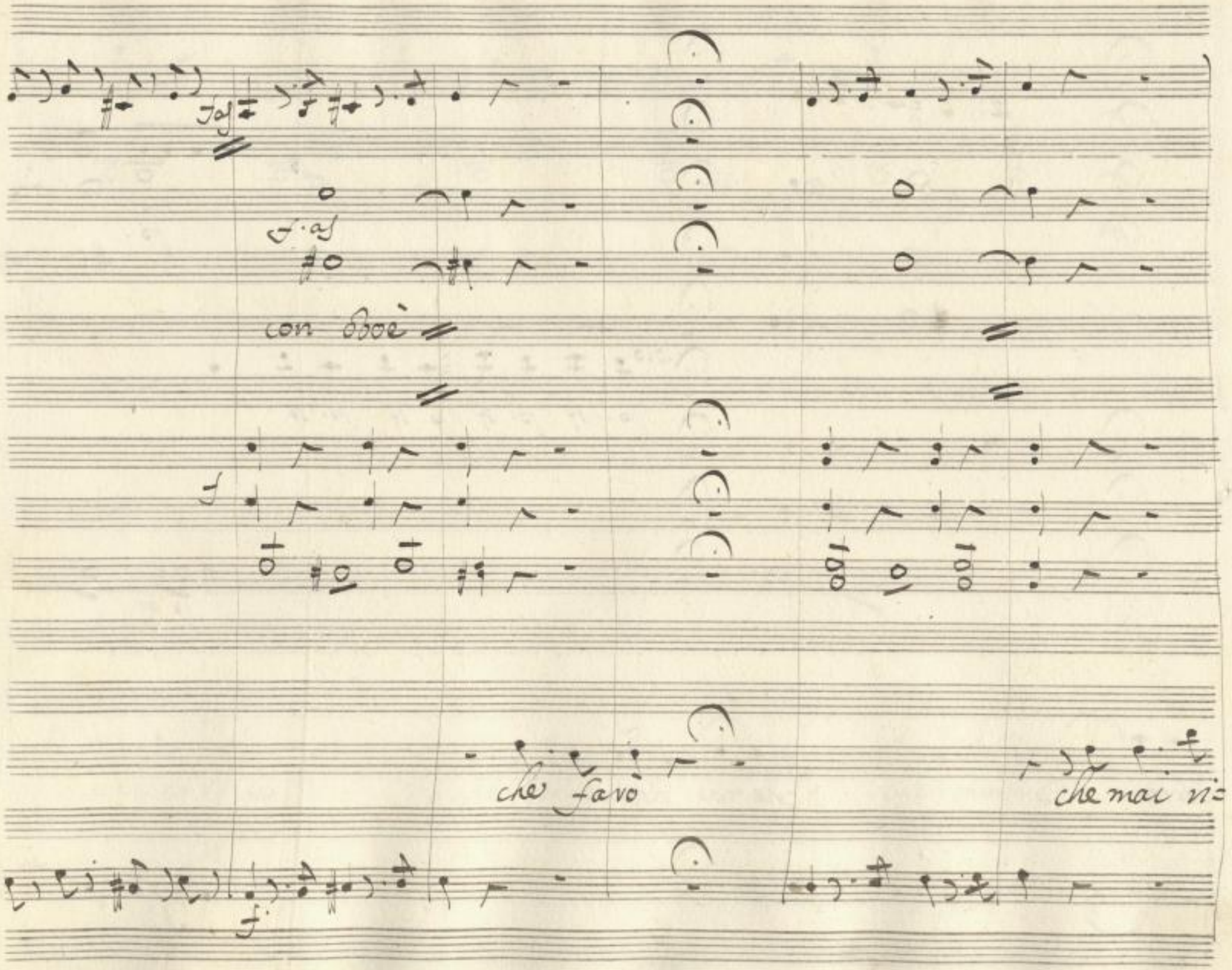
muso stiamo freschi con quel muso brutto brutto

presto o tardi finalmente ei lo deve affe cangiar si lo deve alfin can-

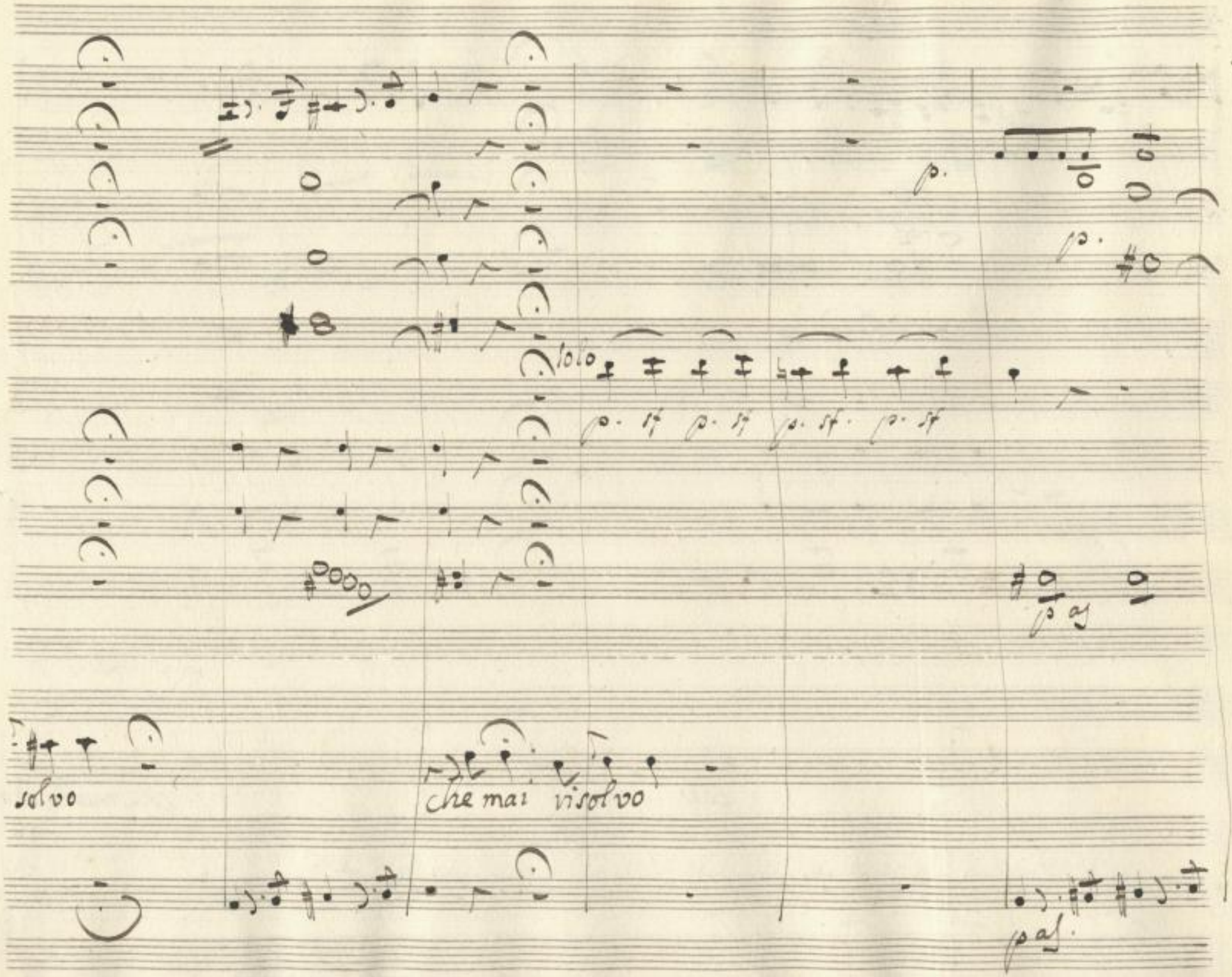
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79885948/43 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



3a
con oboè
Stiamo freschi
giar
si lo deve affè cangiar ei lo deve si lo deve affè cangiar



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

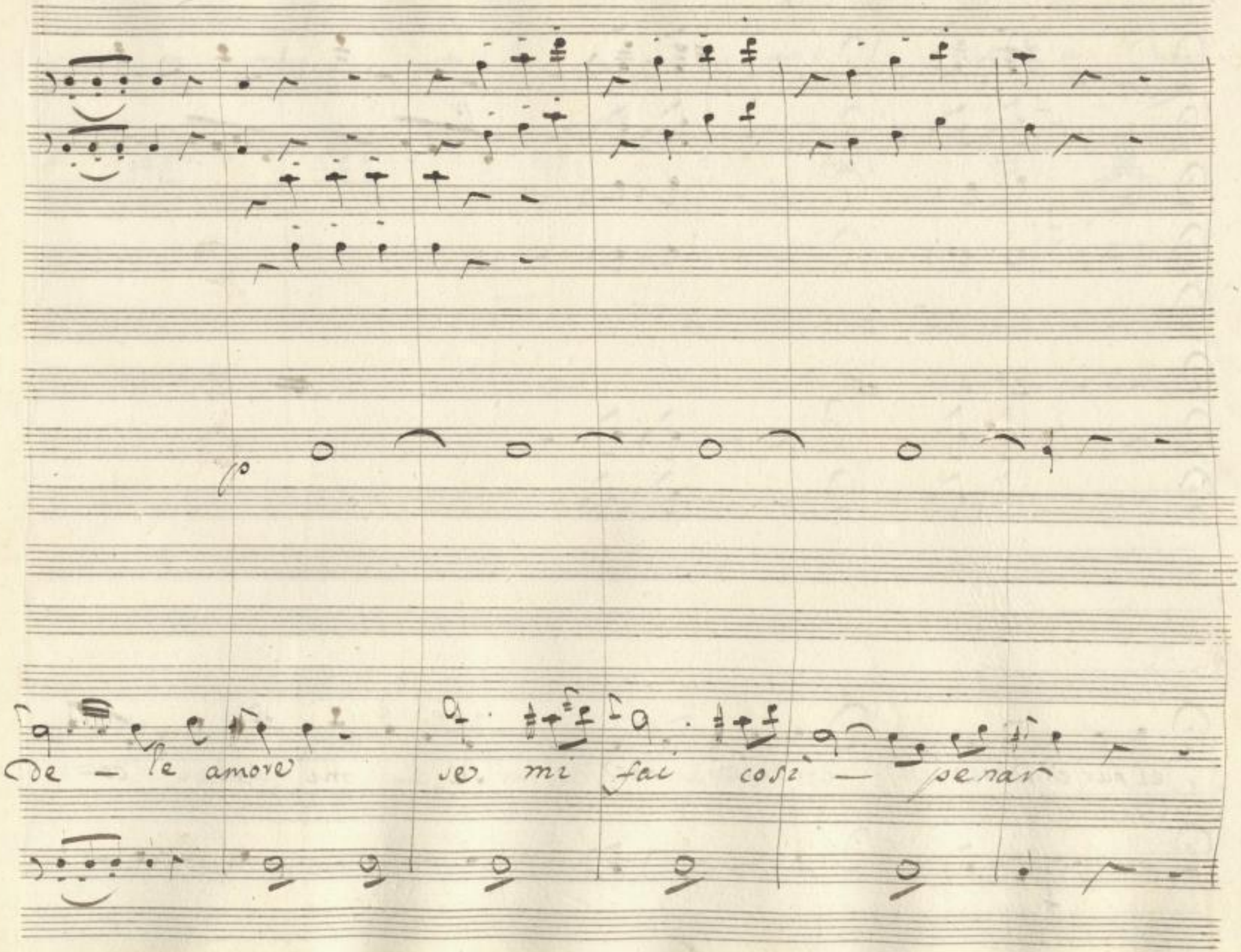
che incertezza che timore che timore che fa=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/47
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

con oboè

rò! che mai che mai risolvo ah sei pur cra=

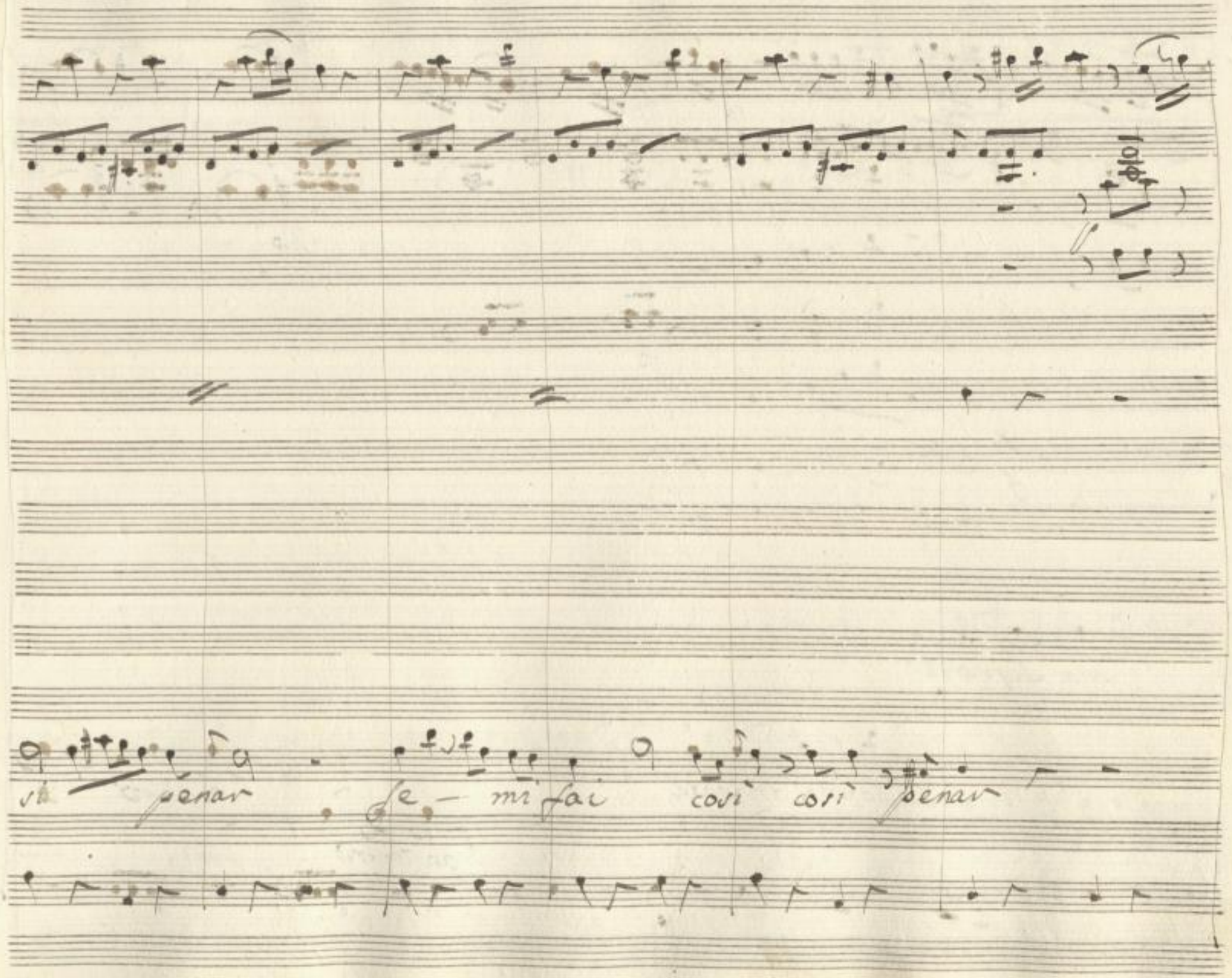
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/48
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

con oboe

Sei pur crudele — crudele amore — se — mi fai co=



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/51
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Solo

ma Signore

donna ingrata

e pure io

ah mi lord

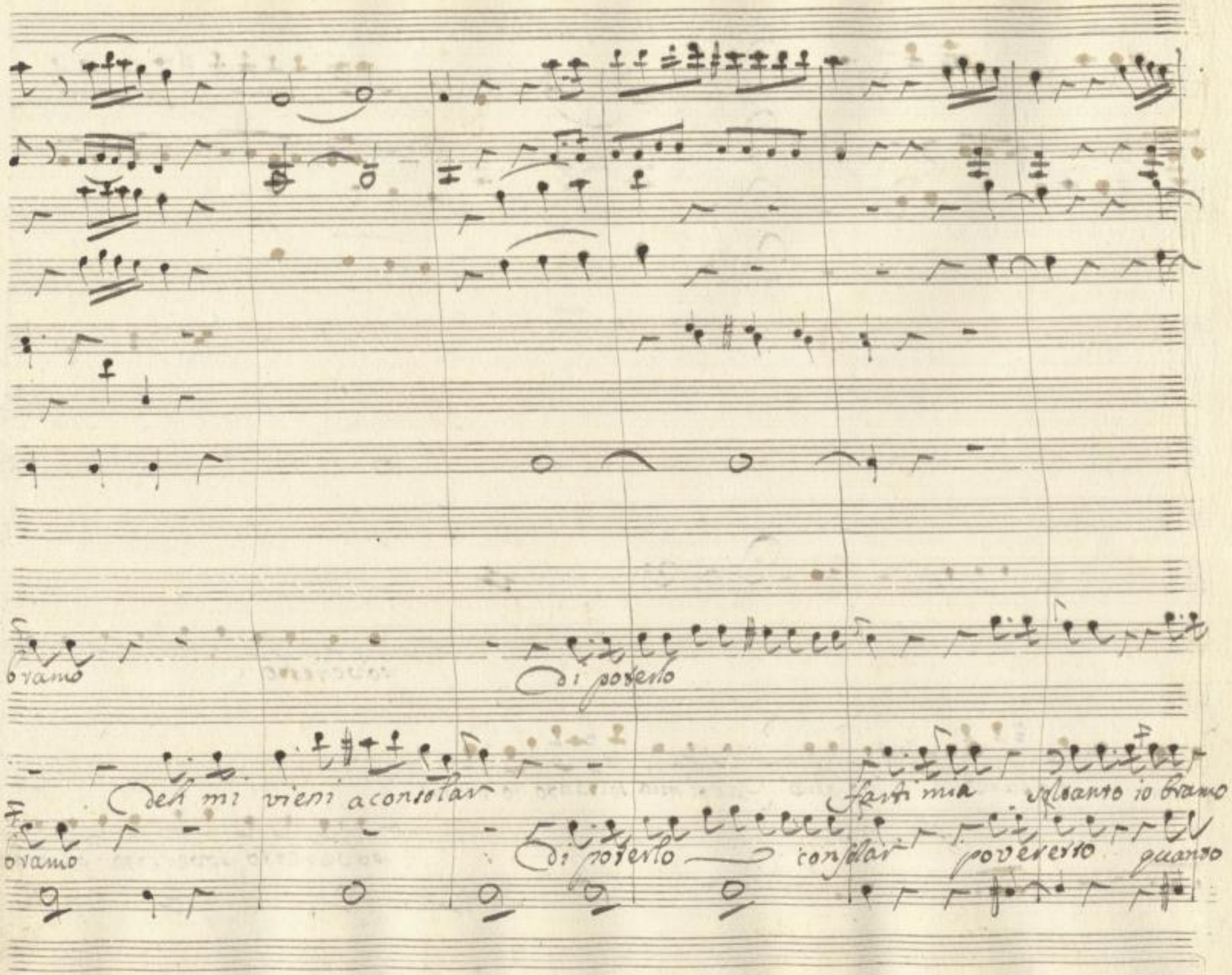
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/52
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

poveretto

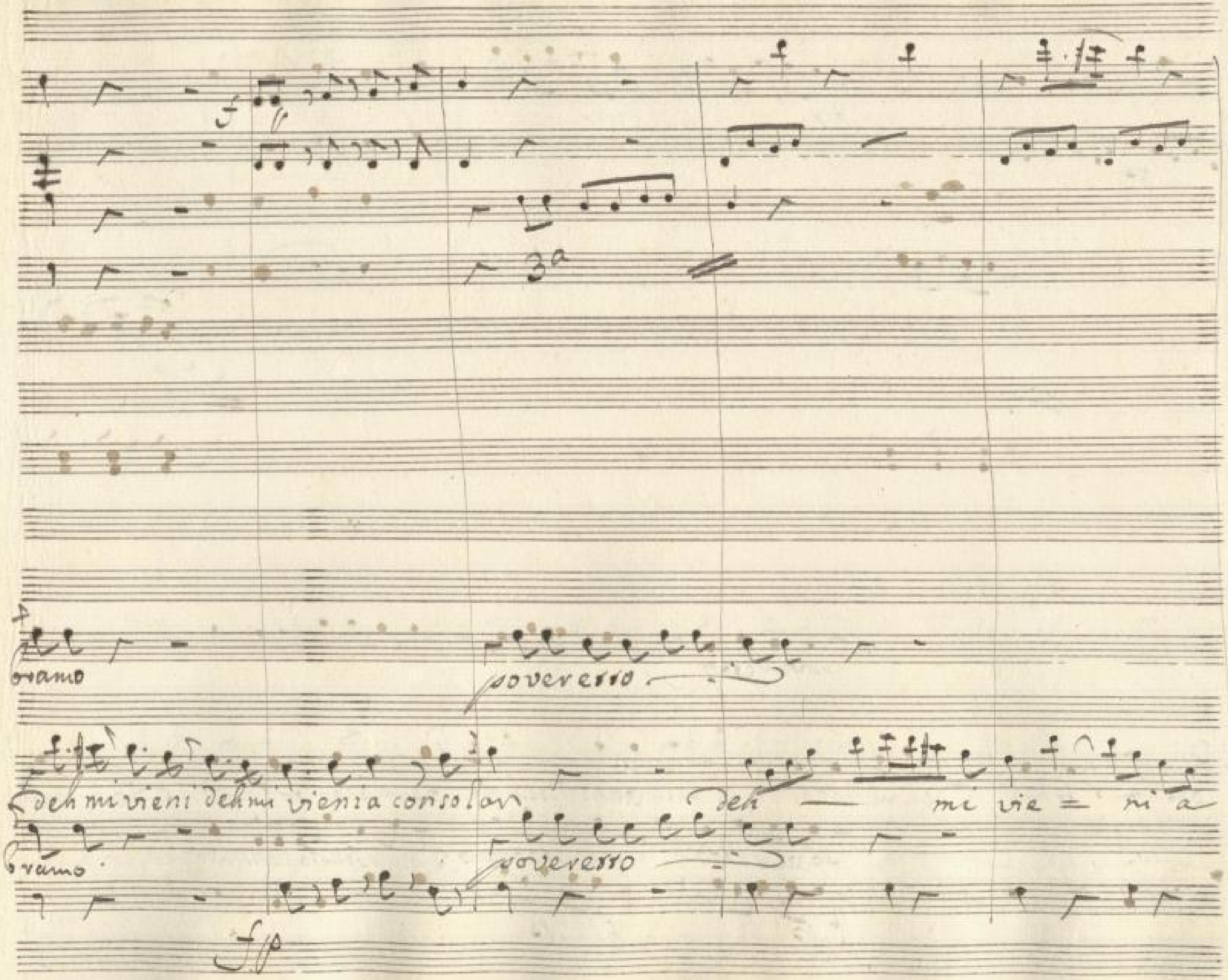
t'amo eppure io t'amo farti mia soltanto io bramo

poveretto poveretto quanto

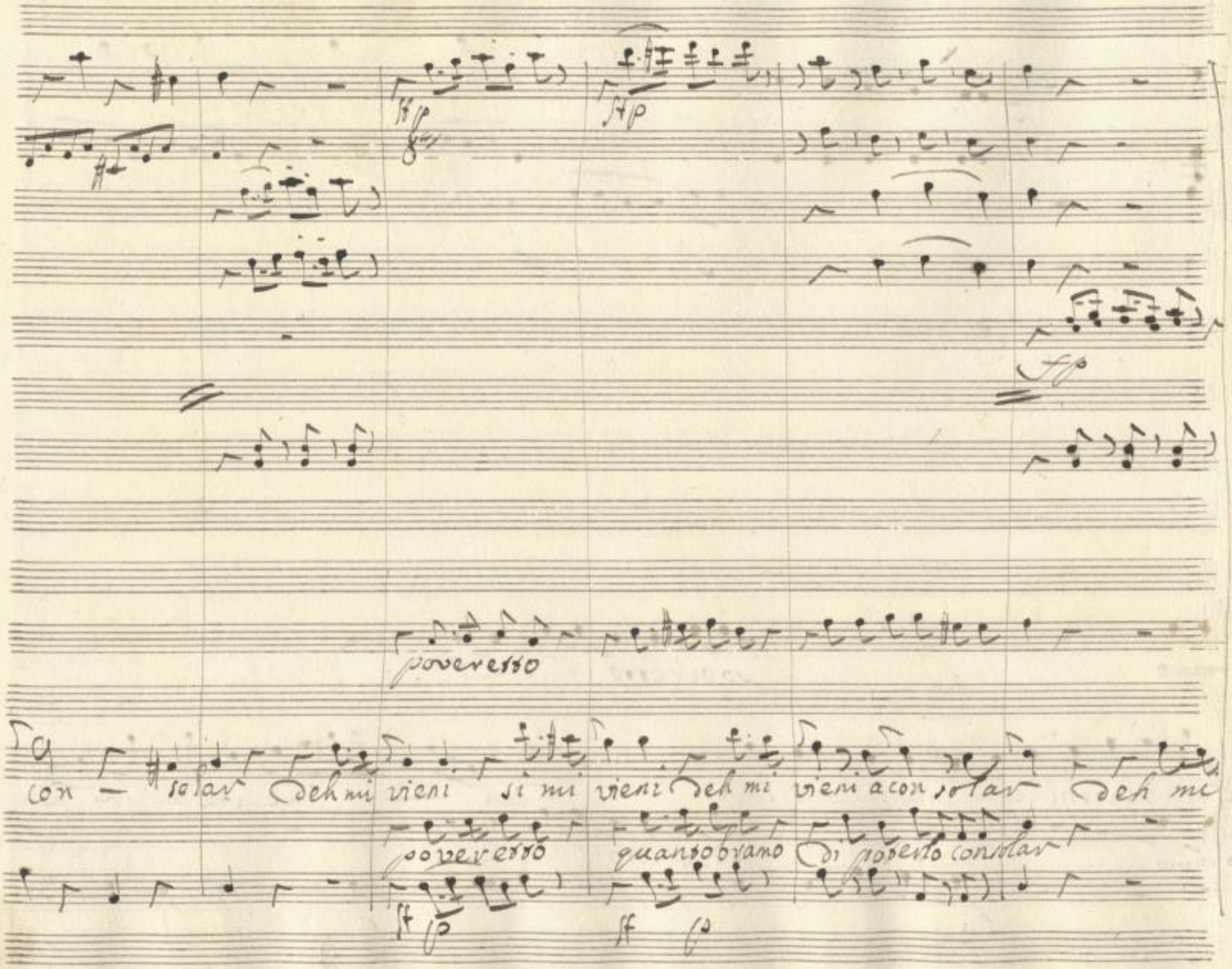
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379885948/55
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8a

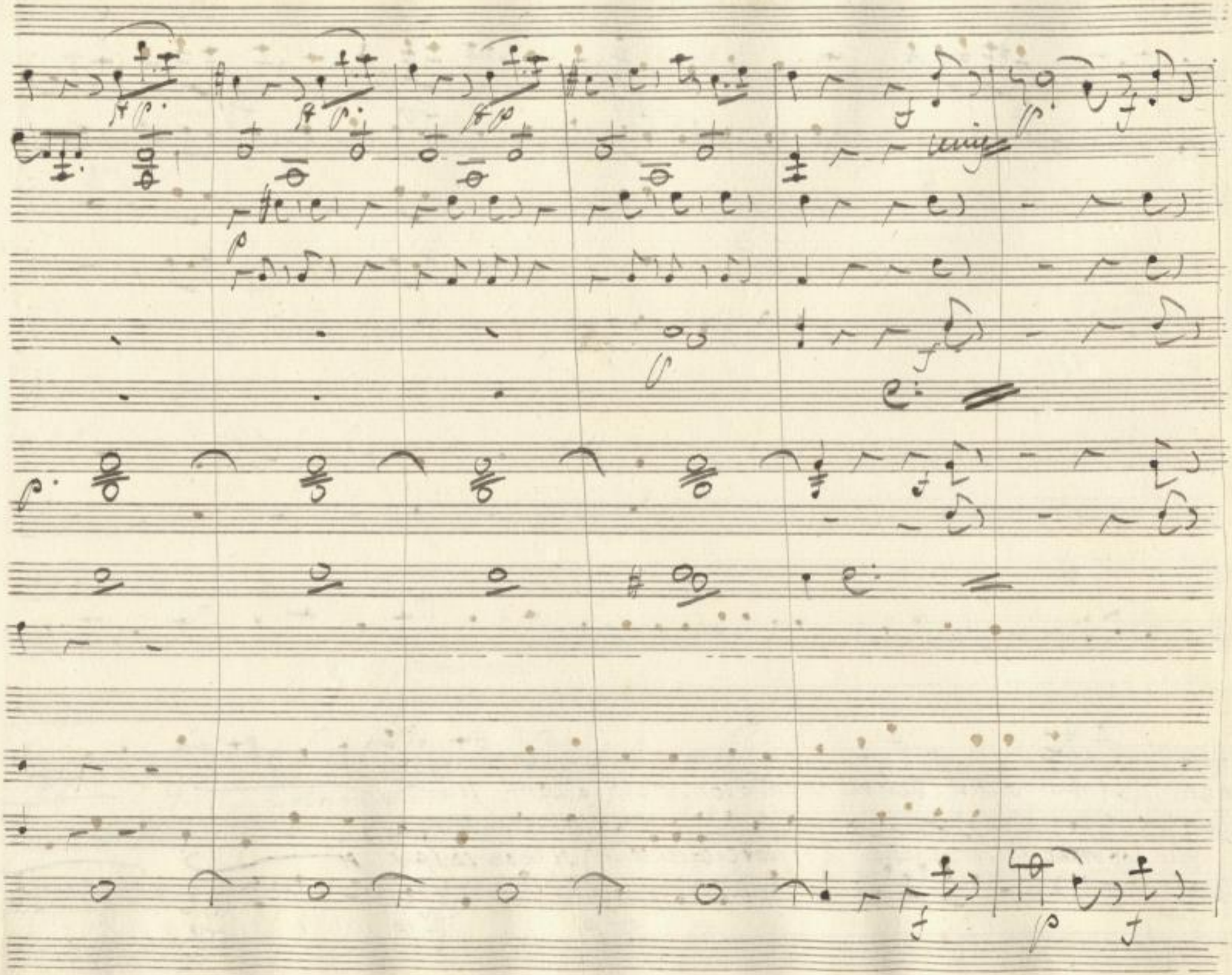
fp fp fp fp fp

con oboè

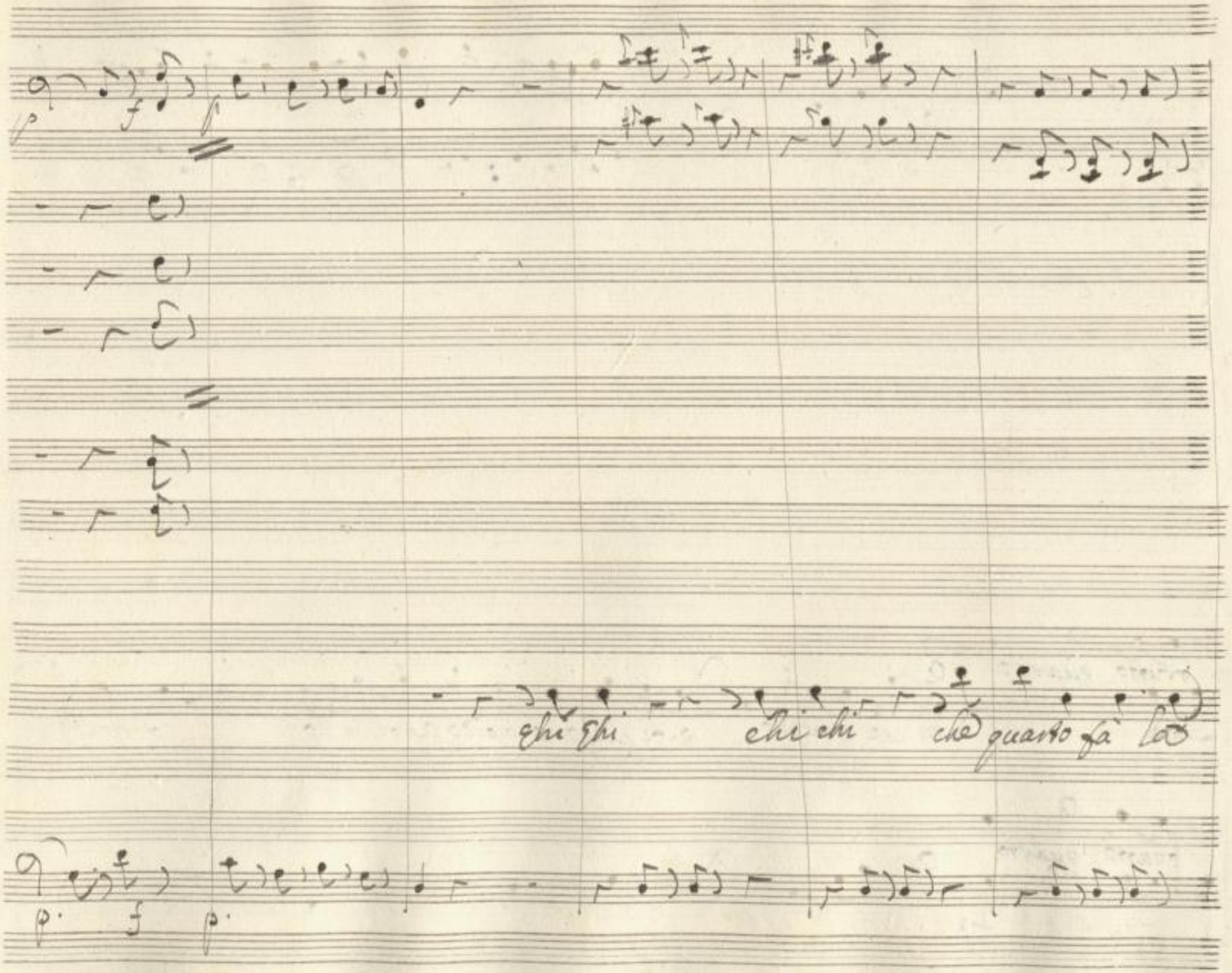
vieni si mi vieni deh mi vieni a consolar a con- solar

quanto bramo poveretto di poterlo consolar si con so lar

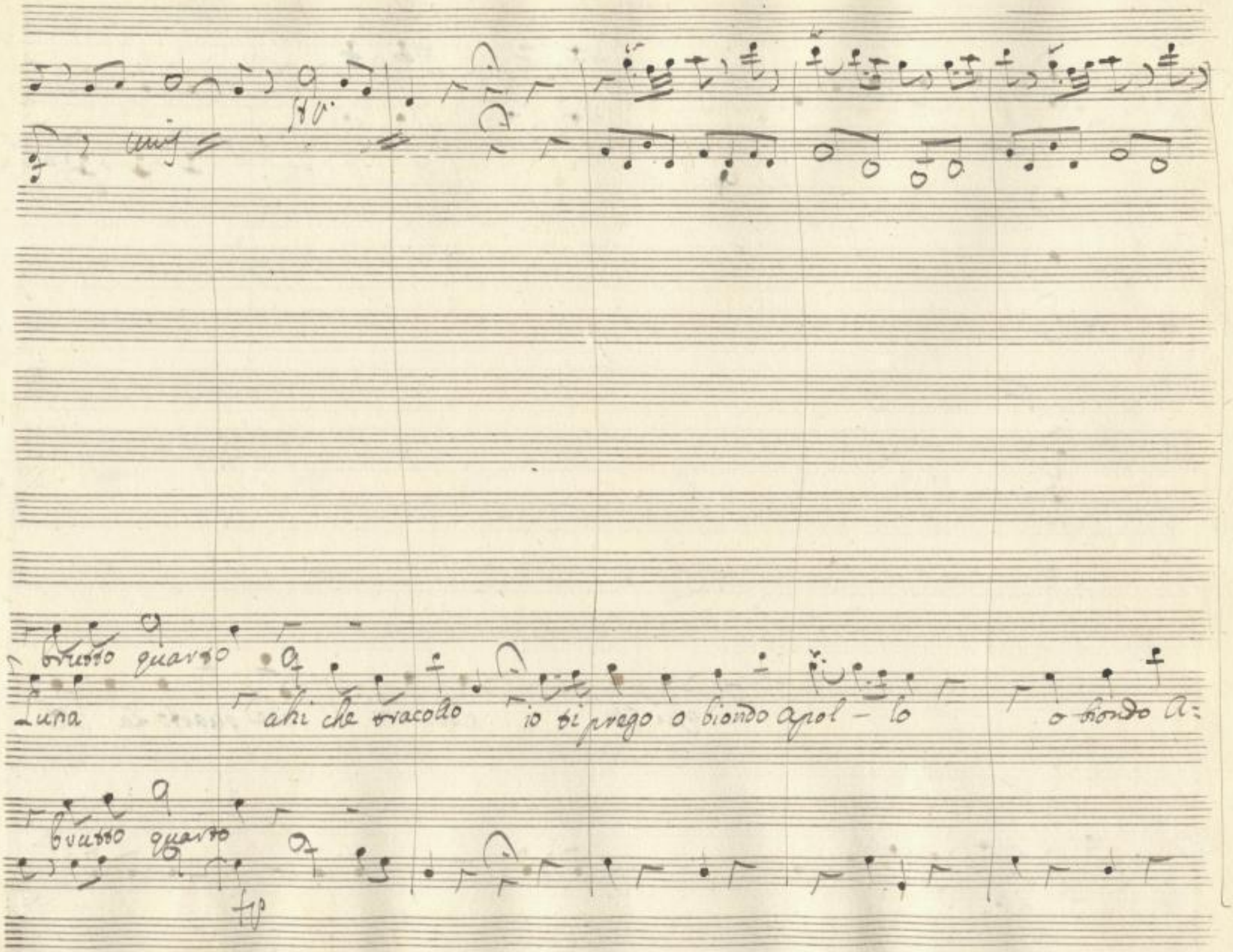
fp fp fp fp fp



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/58
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

a piacere

a piacere

pol — lo le mie gambe ad ajutar ho una certa ripugnanza che che all'in=

a piacere

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/61
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

a tempo

fp

p

dietro mi fa star, che, che indietro mi fa star

ajuto ajuto

ah

Legge=

a tempo

fp

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

qua qua milord.

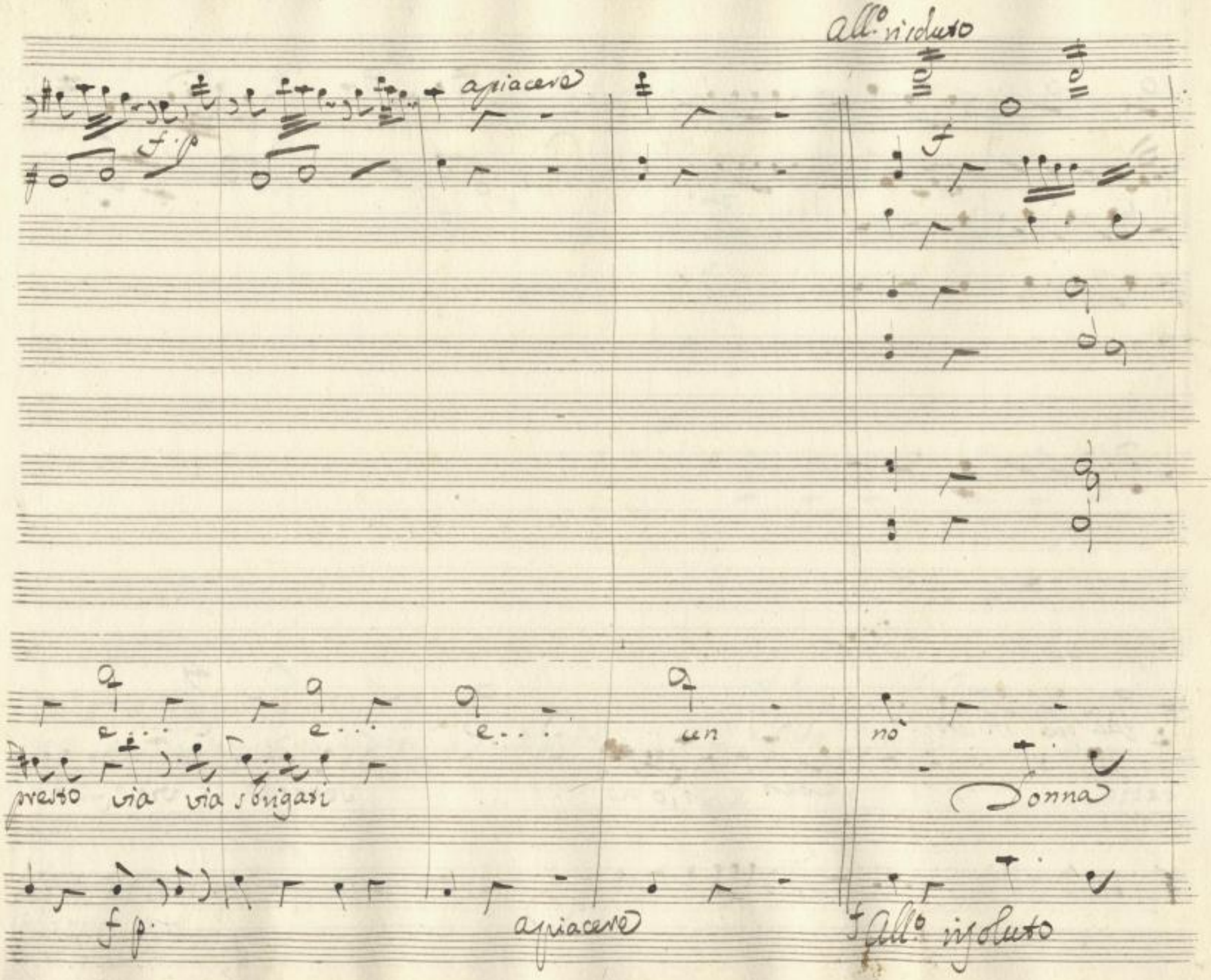
rezza eben sì, o no.

e.... e....

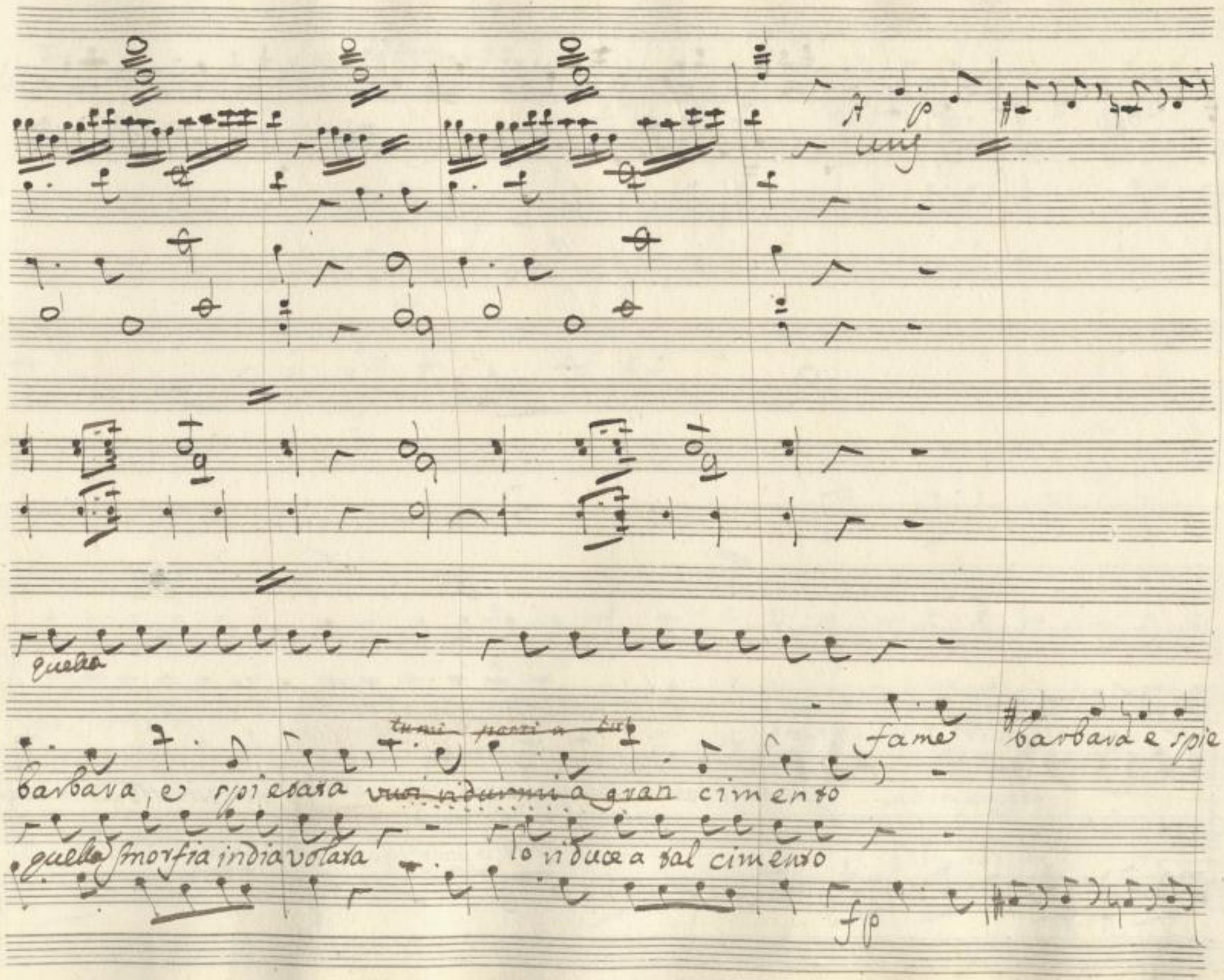
Jeresa... via fa-

fp

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/63
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tata tu mi porti a tal cimento

per te o fame

per te, o donna ogni momento

son costretto ad impaz=

per te, o smorfia ogni momento

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...879885948/66
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

con oboè

son costretto

zar

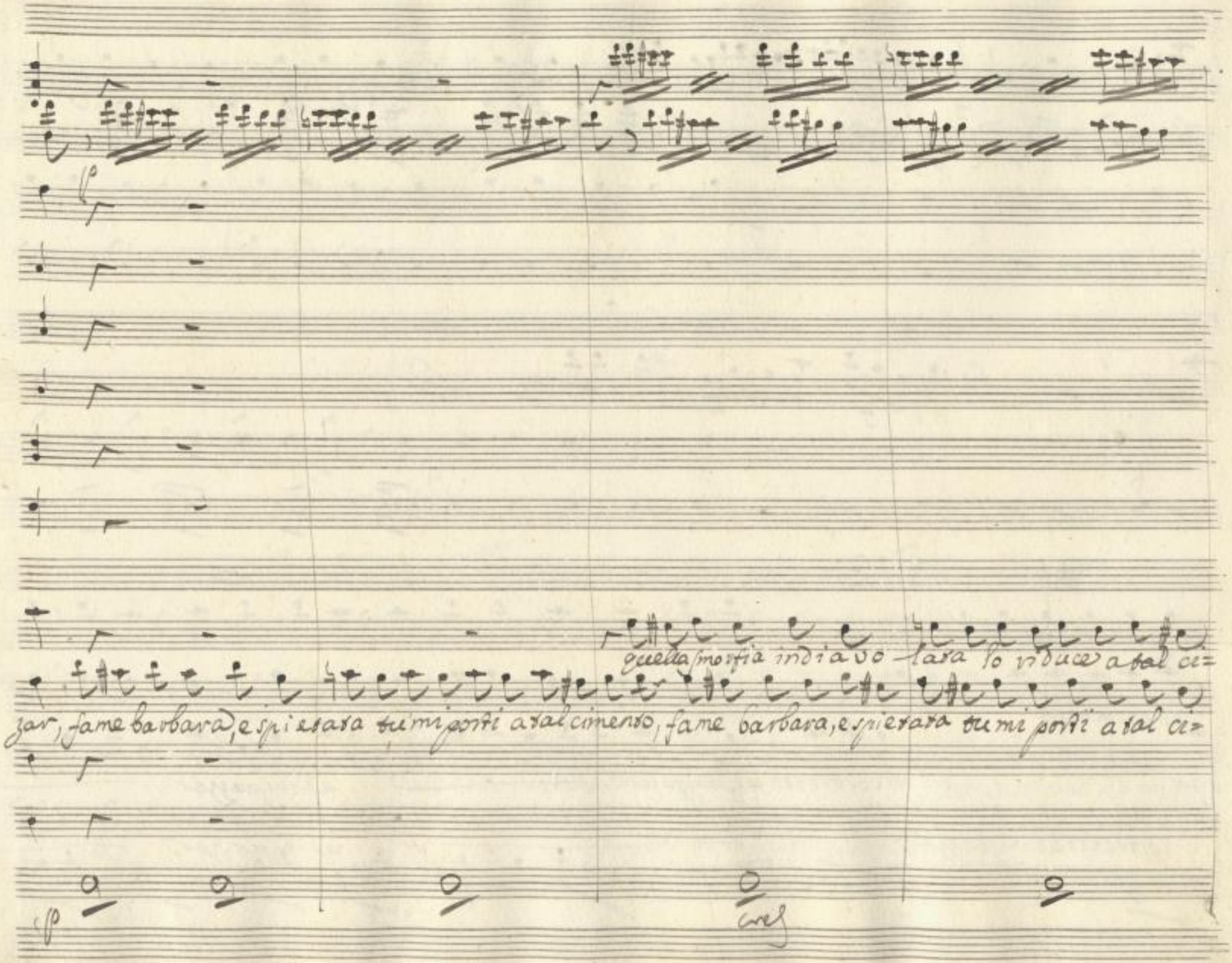
son costretto ad impazzar

ad impazzar

è costretto ad impazzar

ad impazzar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/67
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

con Oboè

mento quella

mento

per te, o fame ogni momento

son costretto ad impaz=

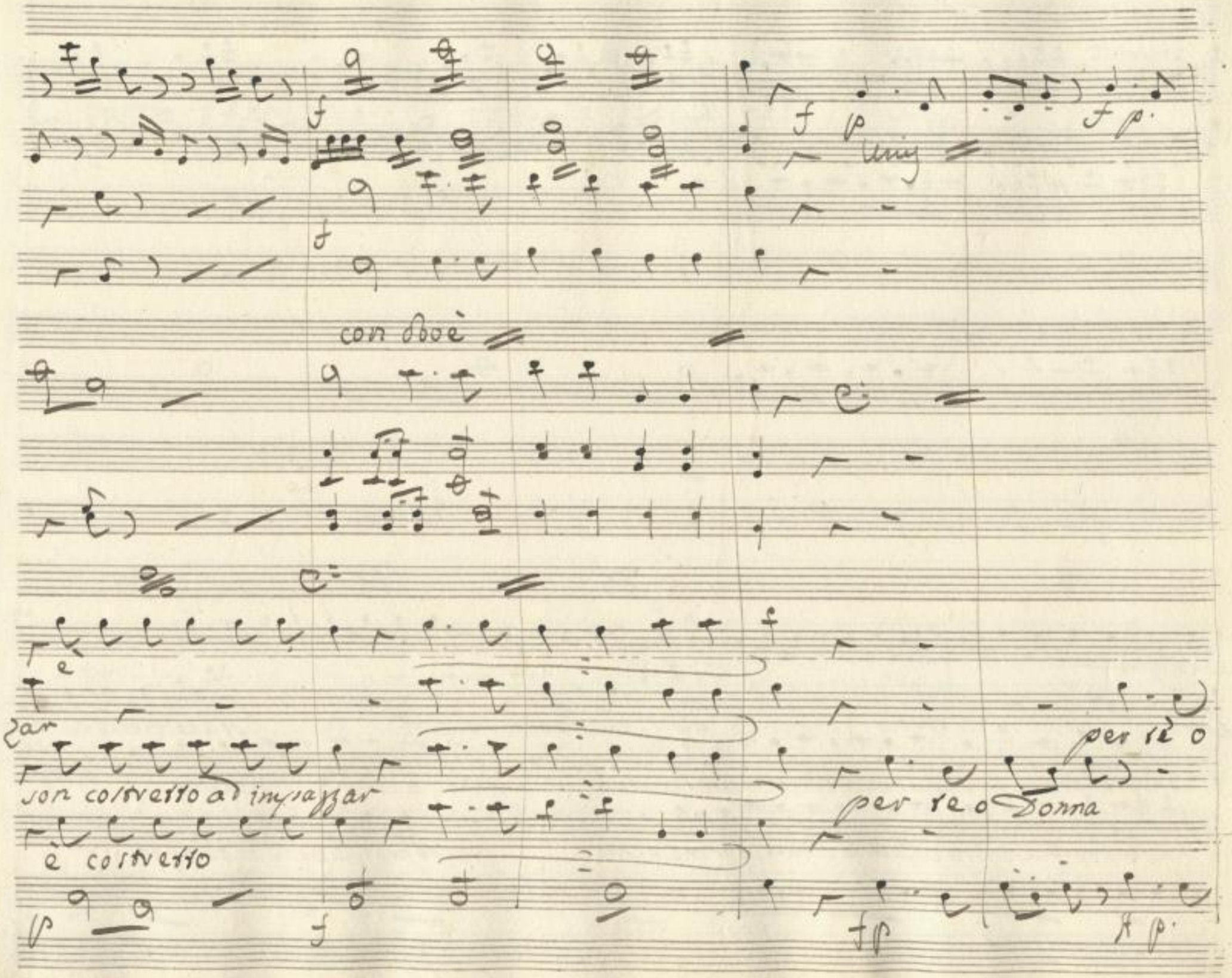
donna barbara e spietata vuoi ridurmi a tal cimento

per te o donna ogni momento

quella smorfia indiavolata lo riduce ogni momento

per te smorfia ogni momento

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/69
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fame

per te o morfia

fame

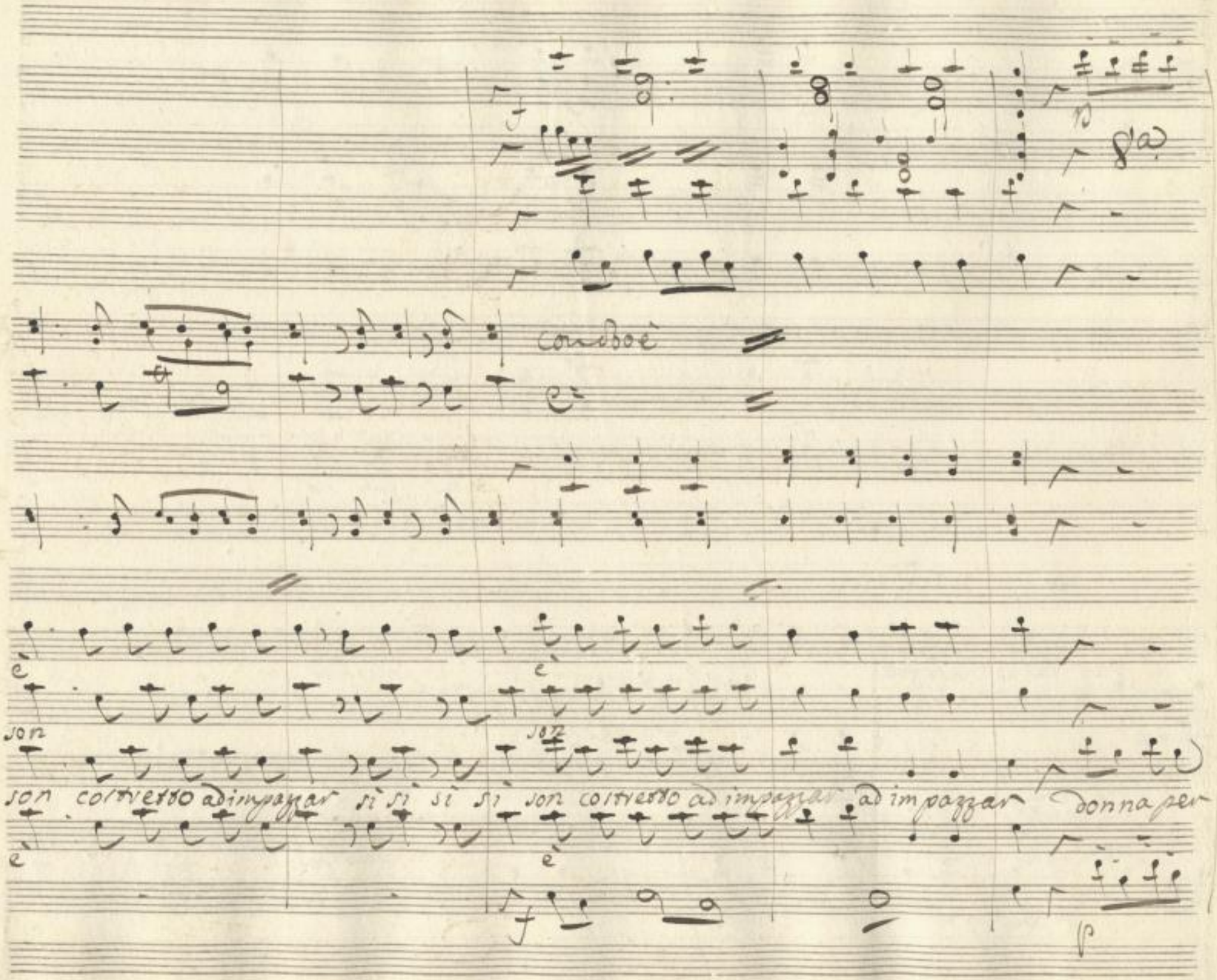
morfia

Donna

per te o morfia

morfia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379885948/71
Sempergper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/72
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

smorfia per te

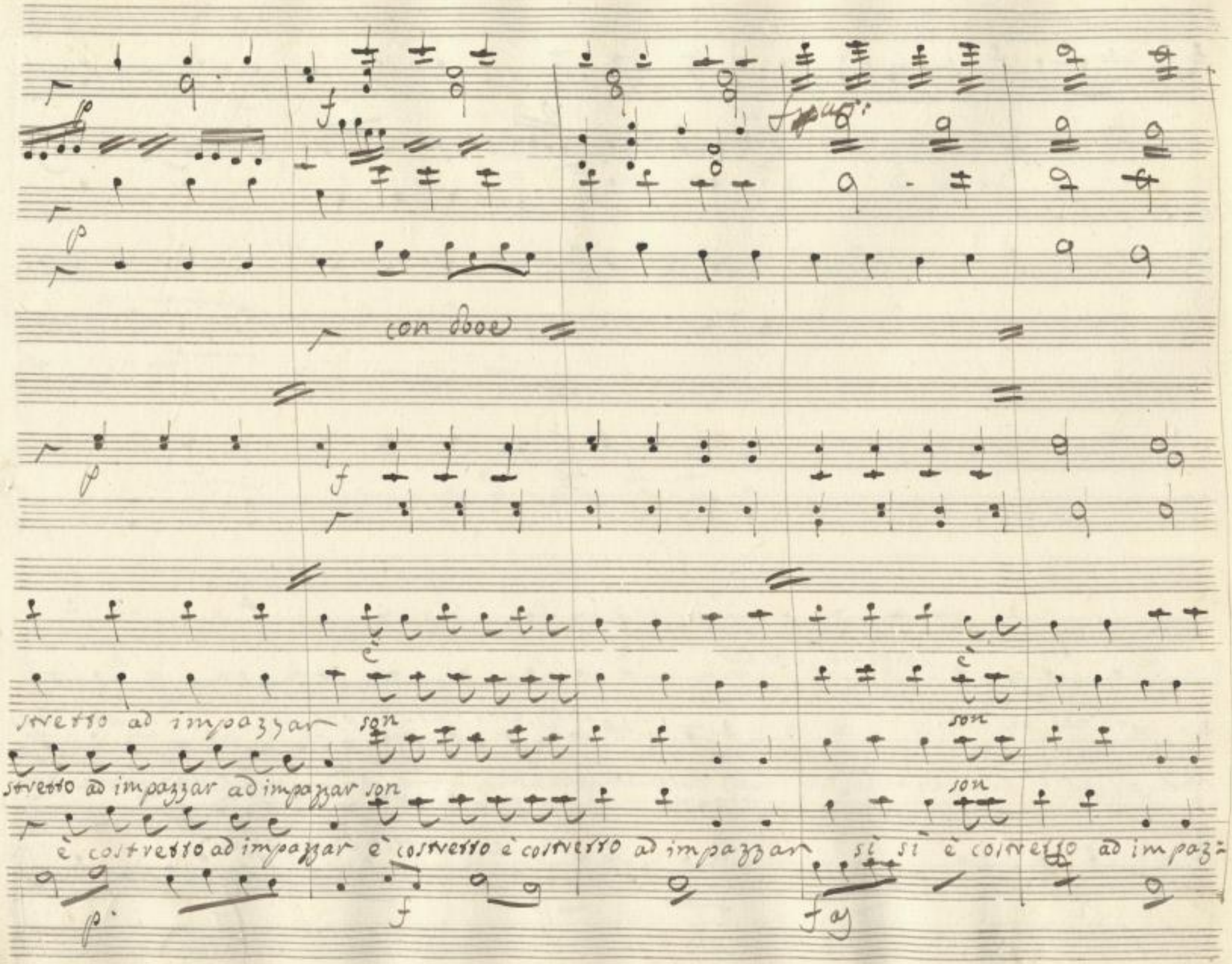
fame per te

son costretto ad impazzar son co=

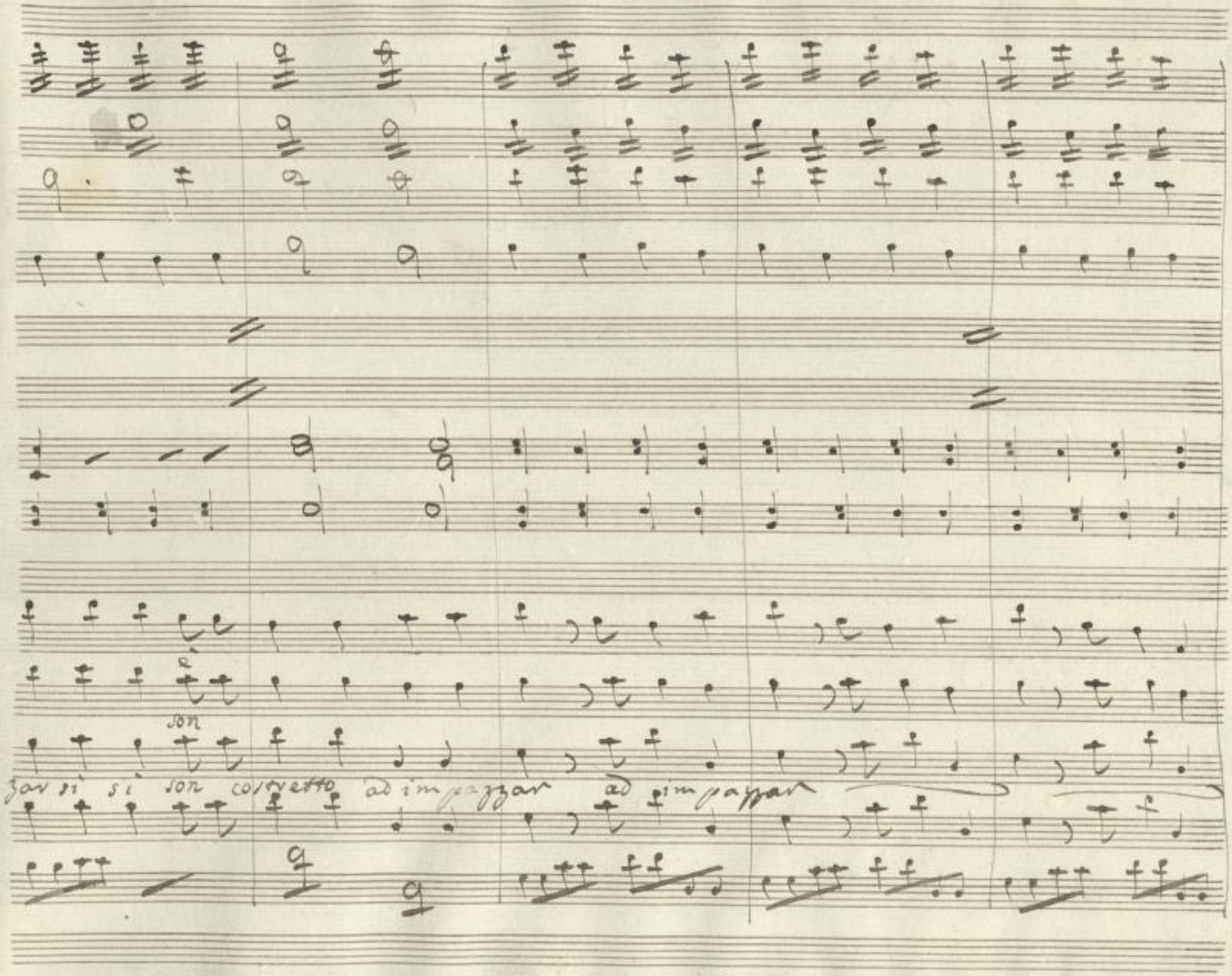
son costretto son costretto ad impazzar son costretto cos=

è costretto ad impazzar

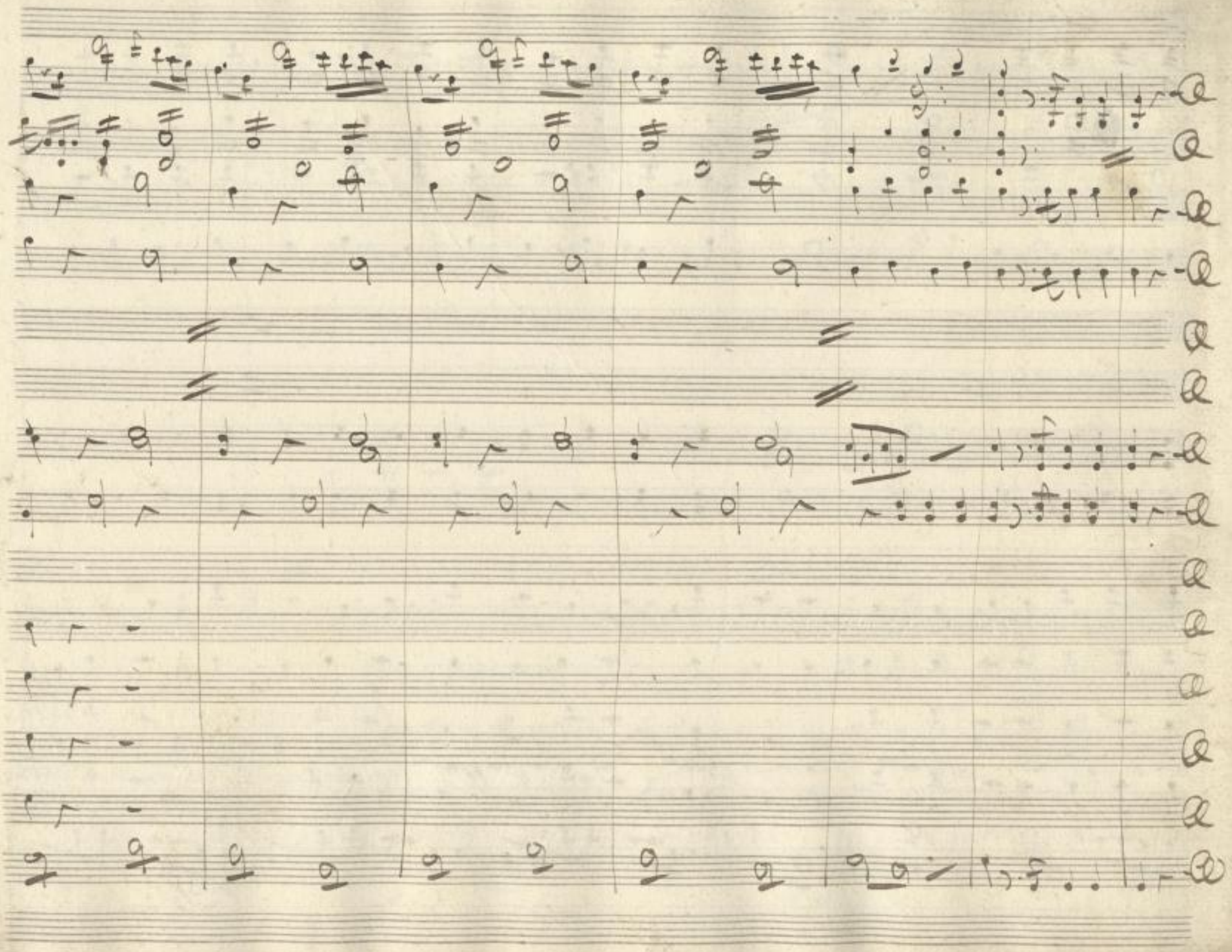
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/73
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



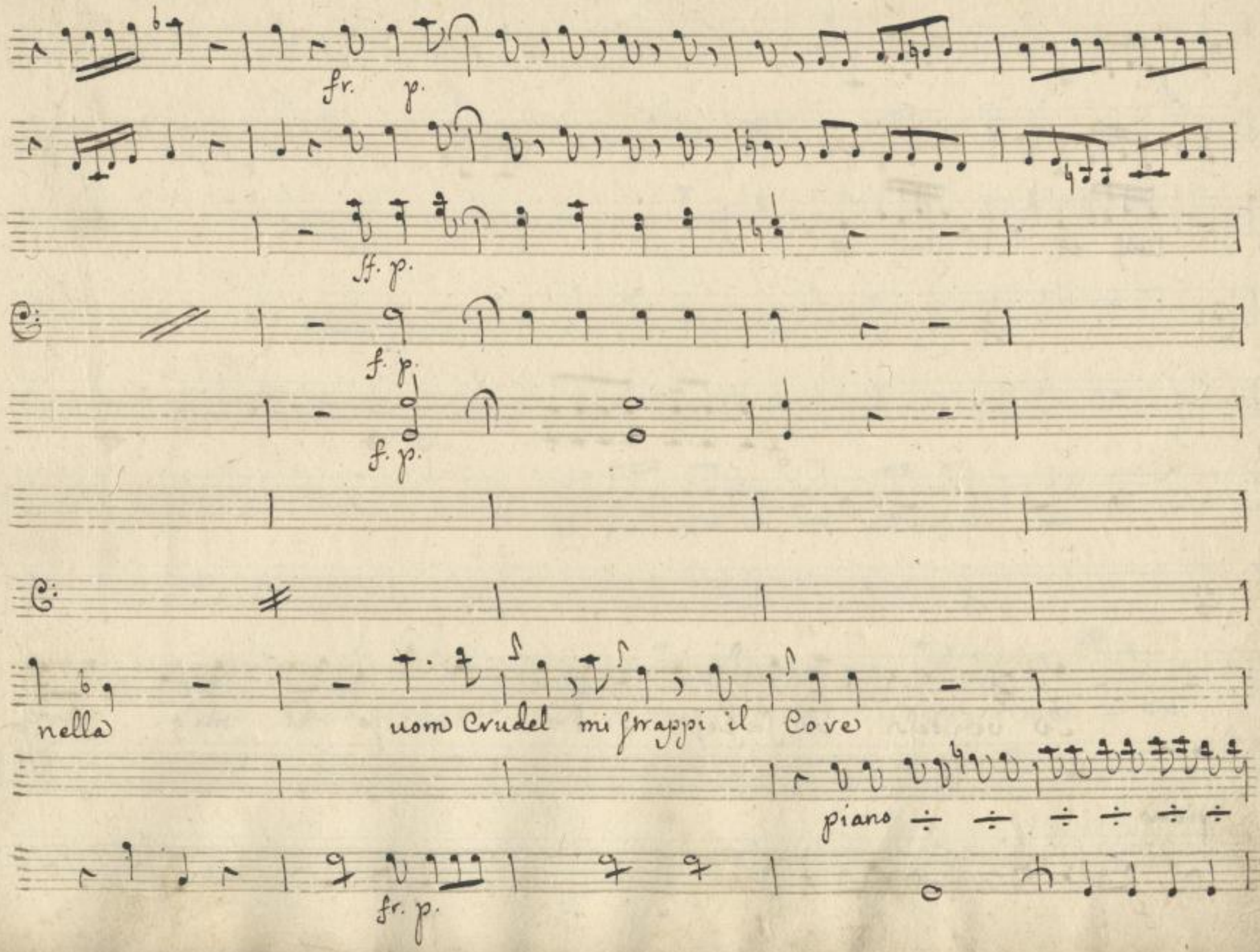
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



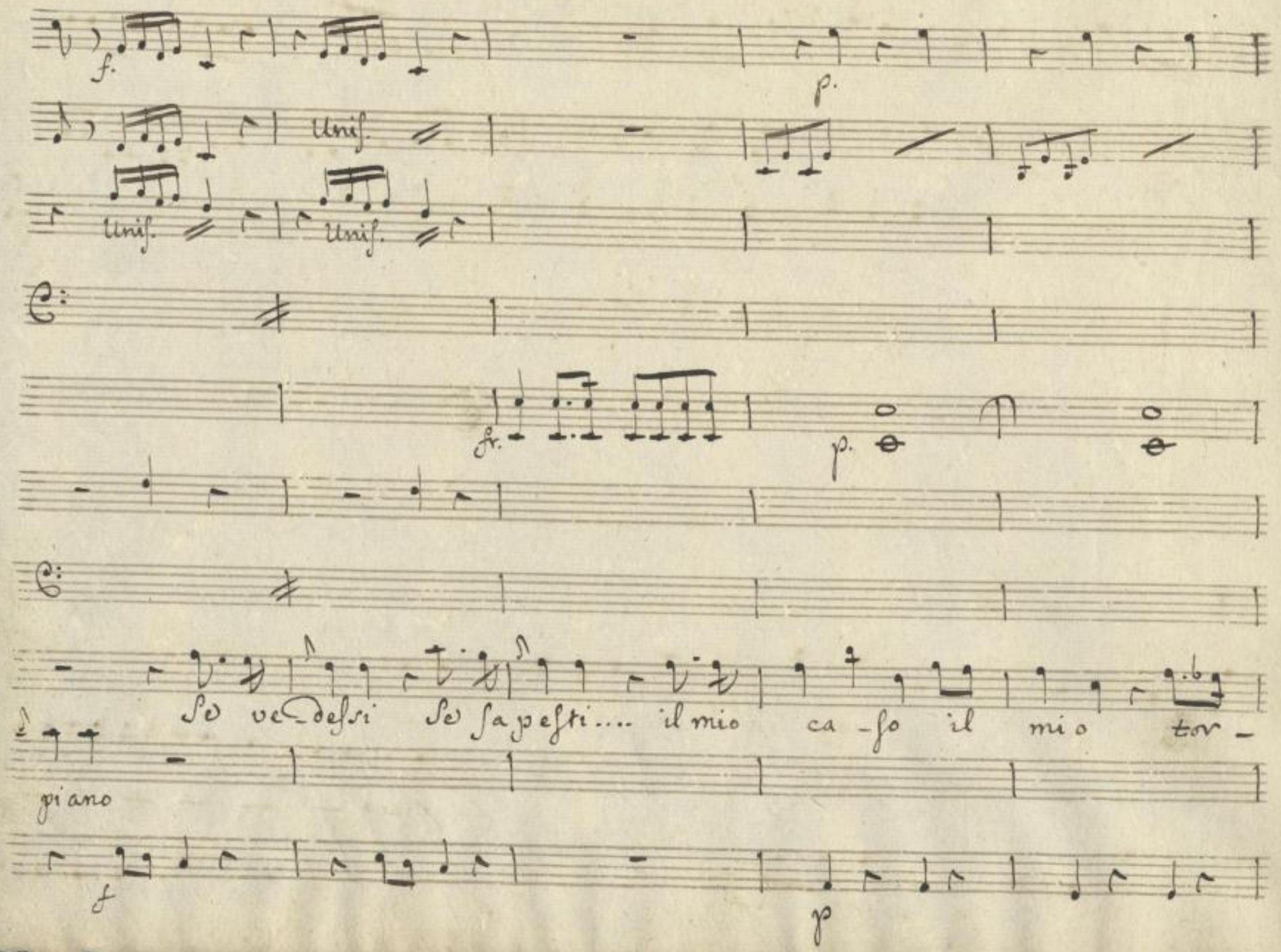
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/75
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



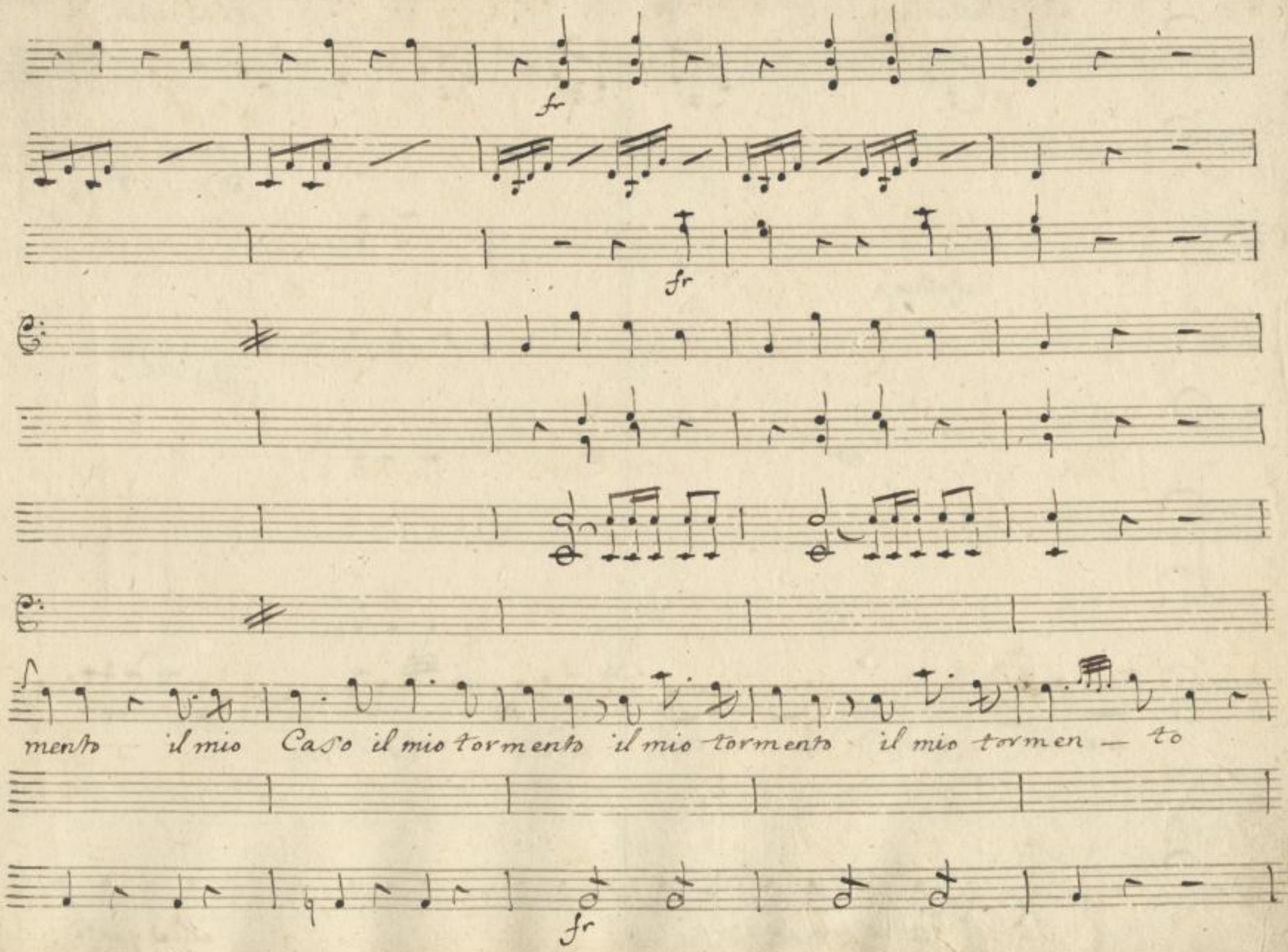
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/76
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/78
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

affettuoso

p

Colla parte

Unis.

p.

affettuoso

Colla Parte

p.

cre di pur che in tal — mo — men to io — son

P affettuoso

colla parte

Più All.o di Prima

de - - gno di pie - tà Patan - flana

Certa -

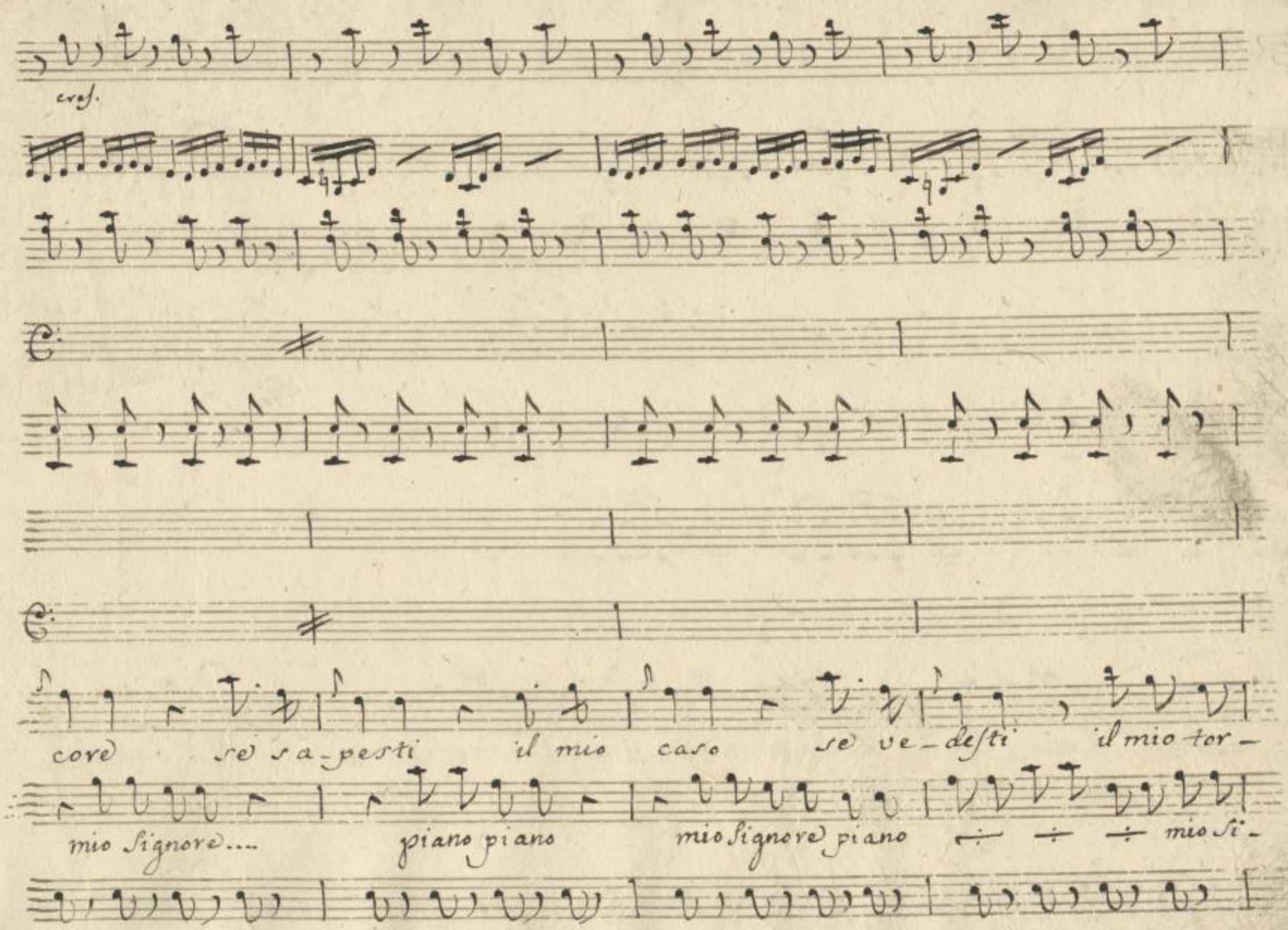
Più All.o di Prima

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Bura _ nella Uom Crudel mi strappi il

mente ottima _ mente piano piano

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Affettuoso

mento.... il mio Caso... il mio tormento il mio tormento

Cre di

gnore

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Affettuoso

Colla parte

p.

Unis.

p.

pur che in tal — mo — men to io — son de — gno

p. affettuoso

Colla parte

All.o

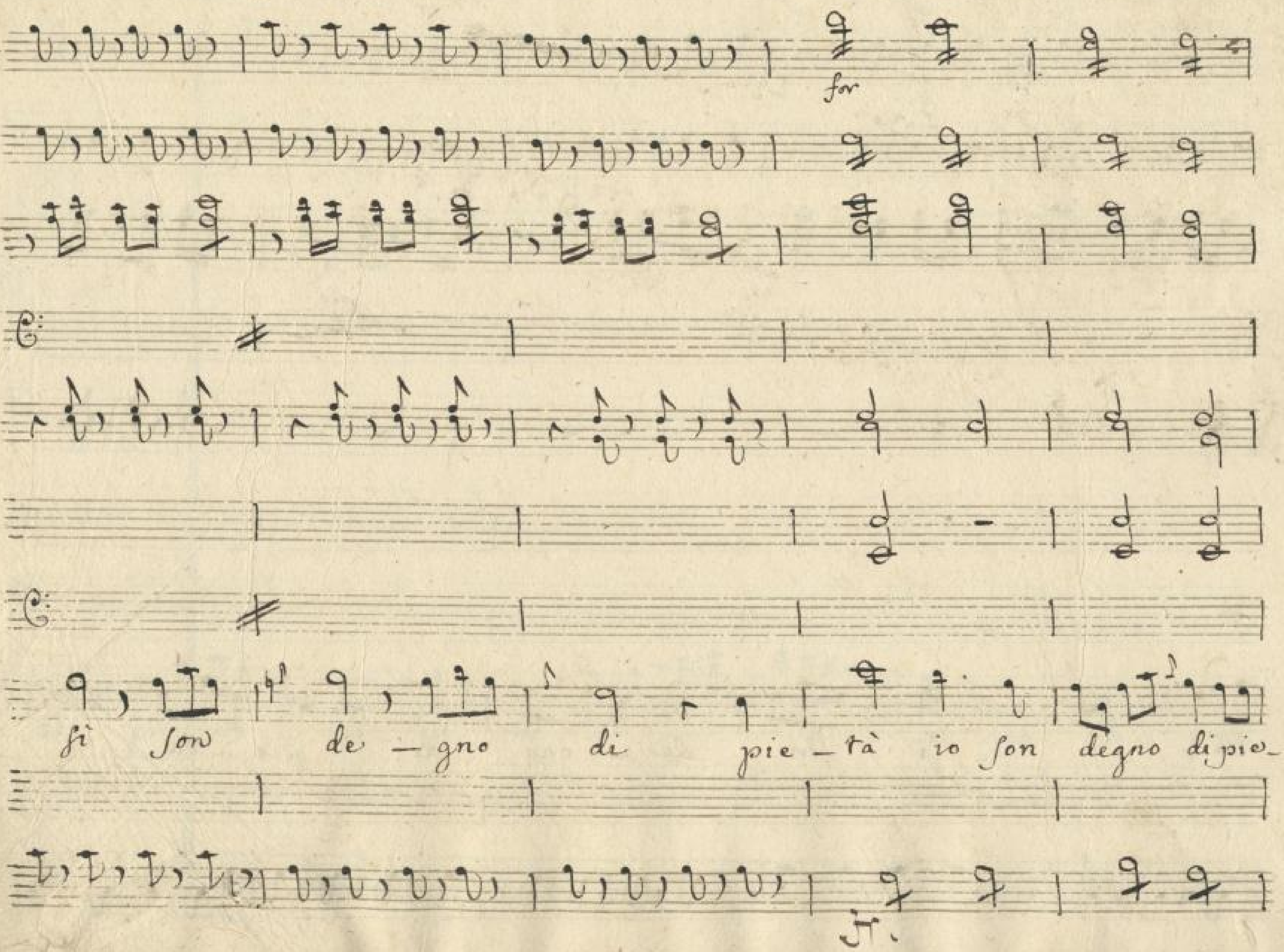
di pie tà sì si son de — — — — gno di pie-

All.o

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/86
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tà si son de – gno di pie – tà

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379885948/88
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

unis

tà io son degno di pietà

8:a

Unis.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879885948/90
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena I. Milord, Legerezza
Iones, e Nerina

Milord.
Teresa hà risso – luto

Leg: Mil.
dunque di non amarmi ella ciò non hà detto ... Come? e tu non di cesti?

Leg. Mil. Leg.
Fù un nò astratto al concreto biso – gnava ridursi .. Oimè .. Per

Mil. Leg.
doni che ha detto sulle mie proposizioni che troppo fresca è ancora la morte del suo

sposo e che il suo fato cotanto è duro che la riduce fra l' stilo, e l' muro

Mil. Leg. mil. Leg.

nò?... Scusi l'estro Or dunque? E che se lei dovrà un'pò di tempo: può spe-

mil. Leg. mil.

rar ah Teresa? Ella va già piegandosi. Oh sì certo Caro Poeta

Leg. mil. Don. Ner.

mio? Grazie Correte, fate che venga qui subitamente La

mil.

Servo immantinente ah se Teresa à voti miei si piega chi di

Leg. Mil. Leg.

mè e più felice Oh nessun altro Và via caro và via mi

mandà via col caro? ah Mecenate mio diventi avaro

fin che mi sento il destro à risvegliar vo l'estro, e comporrò sei jambici sul suo furente amor

Scena II

Milord poi Teresa

Mil.

Esperar io potrei deh mia Teresa ve

Ter.

nite si venite a conso-larmi ah Milord? io son grata a

quanto voi per me far vi degnate eh di ciò non mi curo

Mil. Ter.

Cielo! sospi_rato Come non farlo mai l'avversa sorte mi privadel consorte in

mil.

modo si crudele e non volete ch'io debba sospirar? Vi dò ragione; anzi vi lodo as-

sai .. ma Claudio non c'è più; sicchè una volta di sospirar ces_sate

Ter

Cara ditemi alfin che voi mi amate Io degno vi ritrovo di

mil.

stima, e di rispetto nò nò domando un altro affetto Se segue Duetto

Milord e Teresa.

No. 2

Scena 3ª Milord, poi Leggerezza

Mil:
Ma come tolle_rar..

Leg
EBBen,

Si_

Mil.
gnore

Non posso nò non posso..

Leg.
E' rimaſto con

Mil.
tento?

Leggerezza.

Leg.
Comandi

Mil.
O dimi atten_

to: o vi duci o Teresa oggi à ſpoſarmi

es aurai

cento ghinee o giurò al Cielo, Bestia imperti nente, che contro

ate diventerò fu — rente

Scena 4ª

Leg.

Servo.. à rotta di collo.. diventerà furente

Legerezza poi Claudio

non è bestia abbastanza? ah fame malan — drina

O in quale stato viduci o barbara un' letterato? Au

Cla. Leg. Cla. Leg.

Servo à Lei Me l' in chino Ah?.. (oh bel..

lissima? - un' altro furi_bondo? io stò à vedere che à momenti

Cla.

(Divien questa la Casa della dispera - zione.) Signor mio (Di

Le.

grazia, perdo nate, chi siete voi Son Legerezza

Cla.

Bindoli Vate, e vate al Ser vizio di Milord Wilk Eb-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1879885948/97 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Leg.

Bene, questa lettera ho da dargli in sue mani onde.. Per

rotta- Cla. Leg.

ora credo che non si può Per_chè Perchè Milord. per

Cla.

certo sue ragion molto è agi_tato Sarebbe d al_la

Leg. Cla

Sorte maltrattato Maxime e qual ragione lo vi_

Leg.

duce cosi La Causa istessa per cui fù Troja un

Cla. Leg.

giorno arsa è distrutta una Donna; Una Donna che sos-

Cla. Leg.

pira venticinque ore al giorno Essa è pure un afflitta! Alla fol-

Cla. Leg.

lia Oh Cielo? (Io stò à veder ch' ei scappa

Cla. Leg.

via.) E voi? Io son Poeta E Poeta al ser-

Cla Leg.

vizio è tutto dire. Sicchè voi pure siete un mal contento! Le ris-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79885948/99 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ponda in mia vece Quest' abitino qui in

abbreviatura e -- della borsa mia -- l'orrenda arsura.

Cla.

Dunque ciascun che qui soggiorna è inmerso nella tristezza,

Leg.

e nel do-lor Pur troppo (oh va via di ga-loppo.)

Cla.

Posso esserne si curo Leg. Tanto è vero, che pel tormento

rio va qualche volta il pranzo in cieco obblio

Cla. Leg. Cla

Ah!.. E' fatta, Egli scappa. Oh dolce amico?...

Leg Cla

Ahi?.. Compagni diletti eccomi à voi insieme sospi

Leg. Cla.

rar (Poveri noi? un'altro matto!) Dite

Leg.

questa Donna perch' è così do lente?. A quanto hò intesso

piange..) veder che allocca?) Un Marito..) che sciocca?) morto già..)

che ridicolo ma-lanno? (in duello una sera..

Cla. Leg.

E quanto è?.. Un anno

// Segue Aria Claudio con Perteghino di Leggerezza //

3.

Scena V

Legerezza poi Teresa

Le.

Và che ti mando si può dar di

peggio oh pensiam di proposito, in vir_tù delle amabili_

ghinee à ser vire Milord nostro Pa drone... vien Teresa op_portuno all'occa_

sione

Ter

Legerezza..

Leg.

Signora

Ter.

Tu sei pietoso...

Leg.

e

come

In Legerezza lei veda quà il Primo genito della pietà

Ter.

Quand è dunque così: de casi miei abbi tu compas- sione

Leg.

ne ho

Ter.

quanto non crede E'sei disposto ad oprare il mio bene

Leg.

Ad ogni

Ter.

costo Eb bene a te confido, che questa notte vò fuggir di quà .. e che

tu alla mia fuga hai dà dar la mano

Leg.

Corpo d'argati fonti da Spartano?

Ter.

la vuol farmi accopar; io vò al suo bene consigliarla ma... Eb-

Leg. Ter.

ben: che mi consigli? Di sposarsi a' Milord Sposarmi à

Leg. Ter

lui? Già il suo Claudio n'andò... Cader lo viddi trafitto dal ri-

Leg.

val: di là fui tolta, e solo intesi à dir ch'ei giacque estinto e questo non le

Ter.

basta? oh per tant' altre basta di meno as-sai Ma la vicenda

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 1379885948/105 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Leg.

mi a.. Eh che nel mondo si dee sempre pigliar ogni ventura non

già come si vuol, ma come viene.. le dirò la ragione e ascolti

e ascolti bene

Segue Aria Legerezza

4

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/106
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 6.a

Teresa poi Milord:

Ter.

Si può parlar così quando s'ha il core libero dagli af=

Mil

fetti ma .... Teresa possibile, che voi tanto ostinata persis=

Ter.

tiate ad odiarmi oh Ciel! che dite? io non v'odio o Signor. Si che m'o=

Mil.

diate se crudele insistete a rifiutar della mia man il dono

Ter.

nol rifiuto o Si=

Mil

gnor, chiedo perdono nò crudele Tiranna

Ter.

Signore un alma

grande avere in seno: ah dunque concedere di grazia che lontana io viver

possa qualche tempo. ah in grazia Lasciatemi partir Signore e fre=

Mil

nare per ora il vostro amore partir... ah come... oh Cielo...

Der.

o che un rival mi toglie il vostro core, o voi crudel m'odiate ne odio ne ri=

val... voi v'ingannate

Segue Re.° ed aria Teresa 5

Scena 7.ª Mil:

Milord poi Claudio. Leggerezza Jones. sì sì; è deciso io sono un'infelice cui da un tra=

detto amore omai s'appresta la sorte più ter= ribile e funesta

Leg.ª Clau: Leg:

quello è milord. oh sventurato! oh come m'interessa! io di già... non dive=

Mil:

nisse pazzo voi pur... nò nò, non lusingarti... Wilk n'hai più speranza! - machie

Jones. Mil: Leg:

là!... il poeta milord. hu leggerezza!... io ai comandi son

mil: Jones: mil:

son.. (ma in retroguardia) e l'altro! è un forastiere che ha p: voi una lettera. ma a=

Clau: mil:

desso.... se vi sturbo parlate. ritornerò do - mani. ah' nò res=

Jones.

tate Jones nel mio Palazzo gli sia data una stanza ubbidito sa=

Clau: mil:

rete troppa bontade avete; ma impegnato sono in una Locanda.. ah' fuggite di là!

voi n' sapete, quanto son le Locande funeste! io la conobbi, la prima volta.. oh' Dio! quella spie=

Clau:

fata)... sedete buon' amico. vi ringrazio; ma deh' Milord calmatevi, e riflettete o=

Mil: mai... Clau: si sì Mil: oggetto.... Leggerezza. Leg: Signor. mil: hai estro

Leg: poco: mil: ti dò ragion: sarai spaventato tutt'or, da quella scossa di terremoto....

Leg: eh! il Cielo me ne guardi... mil: come! n'hai sentita? Leg: nò davvero.... mil: senti=

vai la seconda più terribile della prima; scompigli, precipizj.... sconquasserà

Leg: Mil:

per Carità Milord... non tremar sei sicuro. ei la partenza soltanto impedi=

va d'una sleale, che vibrà a questo Cor, punta mortale Clau: Milord

voi m'onoraste col bel nome d'amico; il vostro affanno tutto impegna il mio Cor: se la ra=

gione toglier n'può da voi duolo sì acerbo, deh' vi consoli almeno il

contemplare in me, uno sventurato, chò quasi dall' affanno per l'af è disse=

Mil: rato. Voi mio Compagno!... Clau: oh Dio!... pur troppo.... Mil: oh Cielo! io qui mi

perdo. e lei mi fugge intanto! leggerezza! Leg: comandi. Mil: qui Colei... venga co=

lei; m'intendi chi! Leg: ma... in grazia... e se mai n'volesse.... Mil: và... ho de=

ciso. Leg: ah che Teresa ora mi graffia il viso. parte.

Scena 8ª Milord. Claudio poi Leggerezza e Teresa. Clau: è ingrata questa donna! Mil: essa lo è tanto

Clau:

che morir mi farà.... deh' vi calmate; a me fremer lasciate sul mio des=

tino, io che una dolce sposa al fianco avea, che un' empio traditore osò un'

giorno insultar; che per salvarla, quasi mi giacqui estinto.

segue Rec.vo poi Quartetto

Mil: Leg: Clau: e Teresa.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79885948/114 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Violini.

Viola.

Claudio.

Lento.

po

ma che---

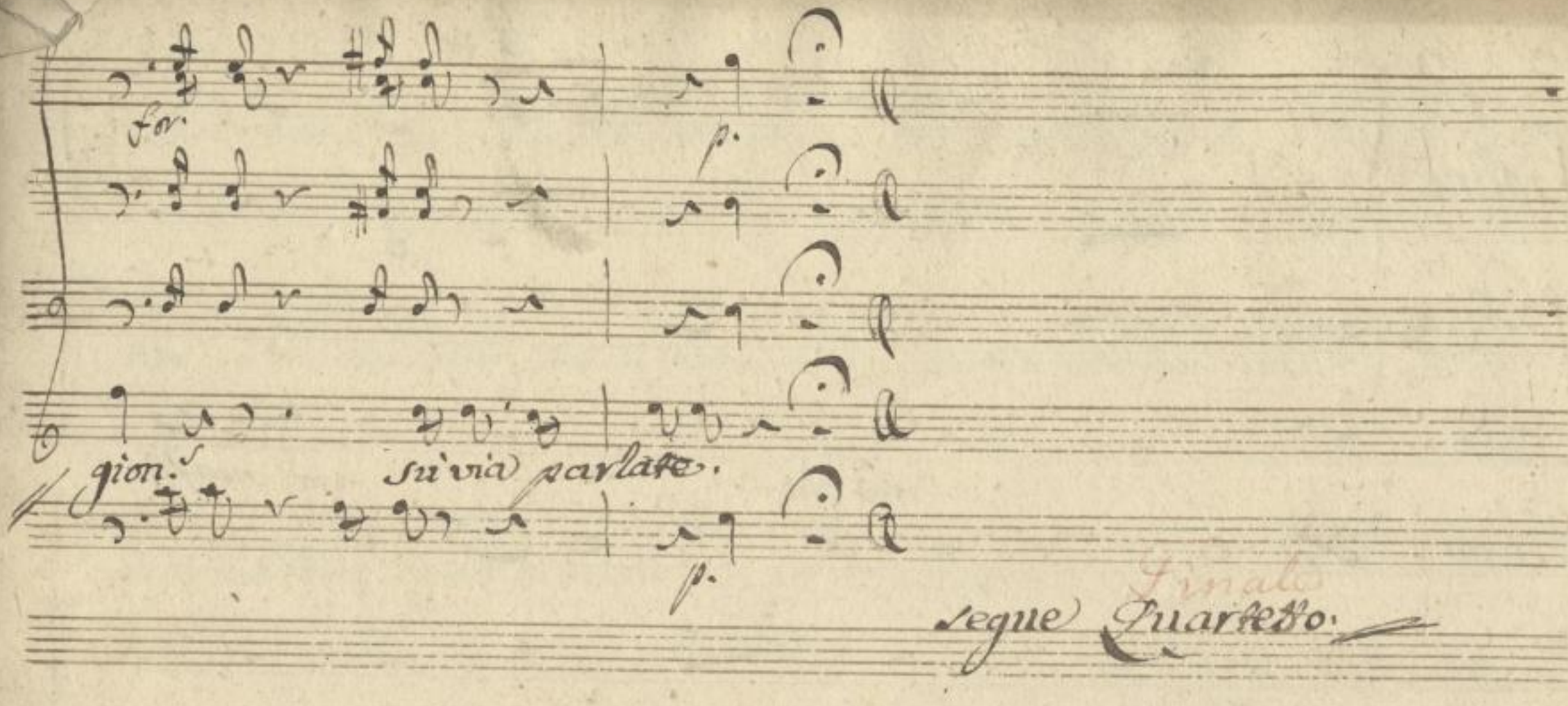
-voi quasi

po

stupido perchè si mi guardate

e qual'n'è la ca=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/116
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

No. 2

Adagio

(un Altro Affetto)

Violini

Piz. p

Unis

Oboe

po

Fagotto

Corni in Fes.

dol:

Viole

Teresa

Milord

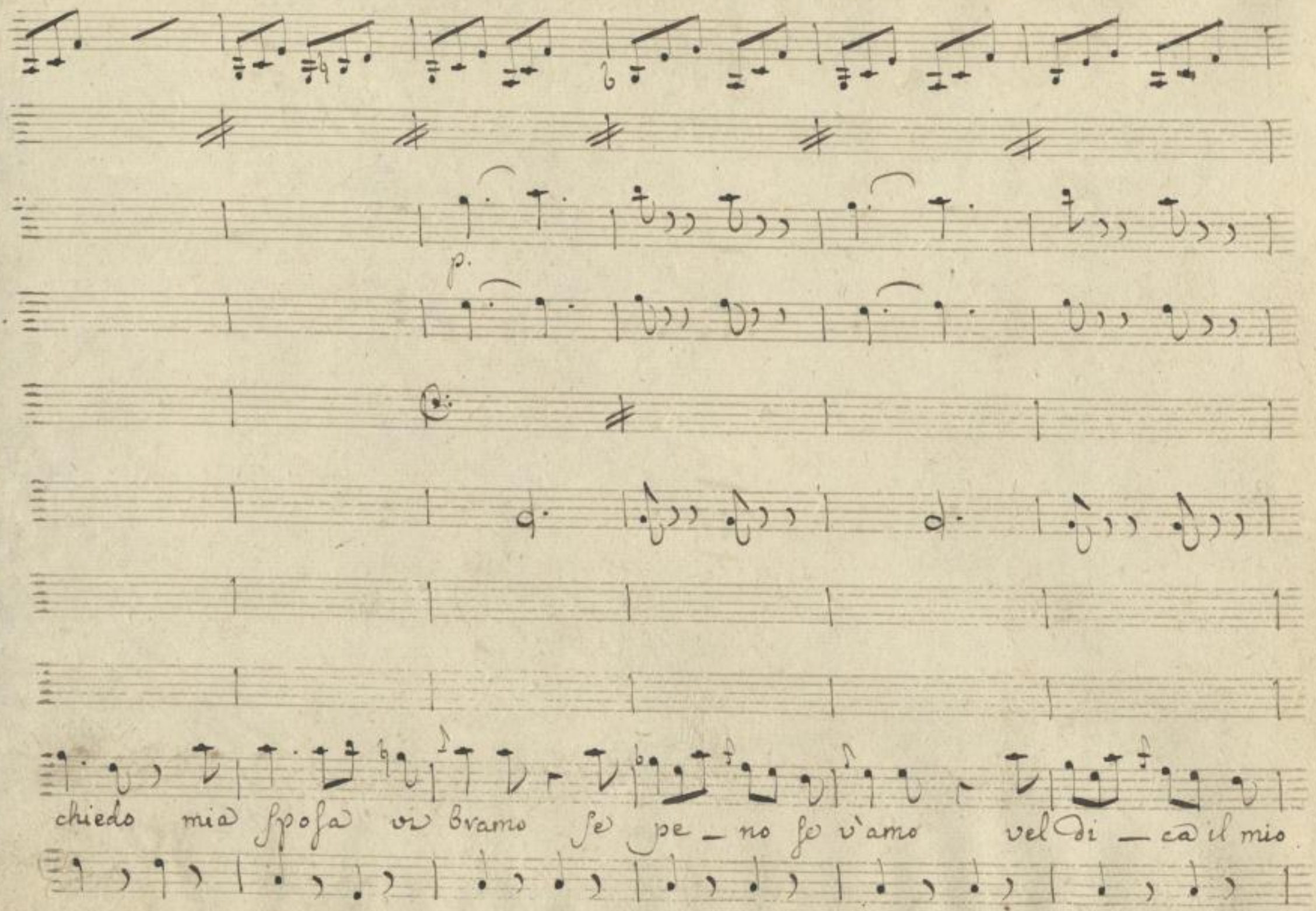
A_mo_re vi

Amoroso

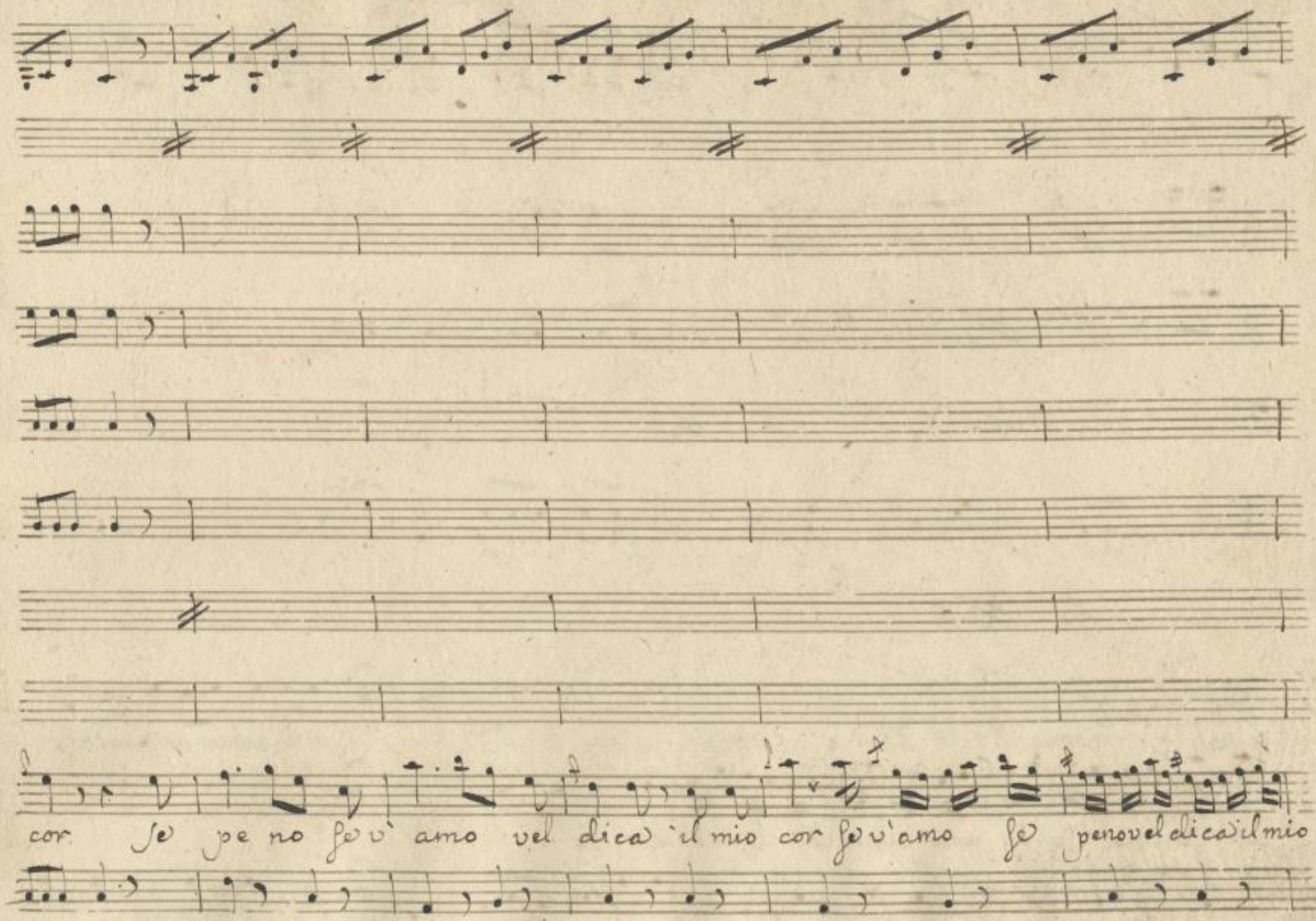
Adagio

piz.

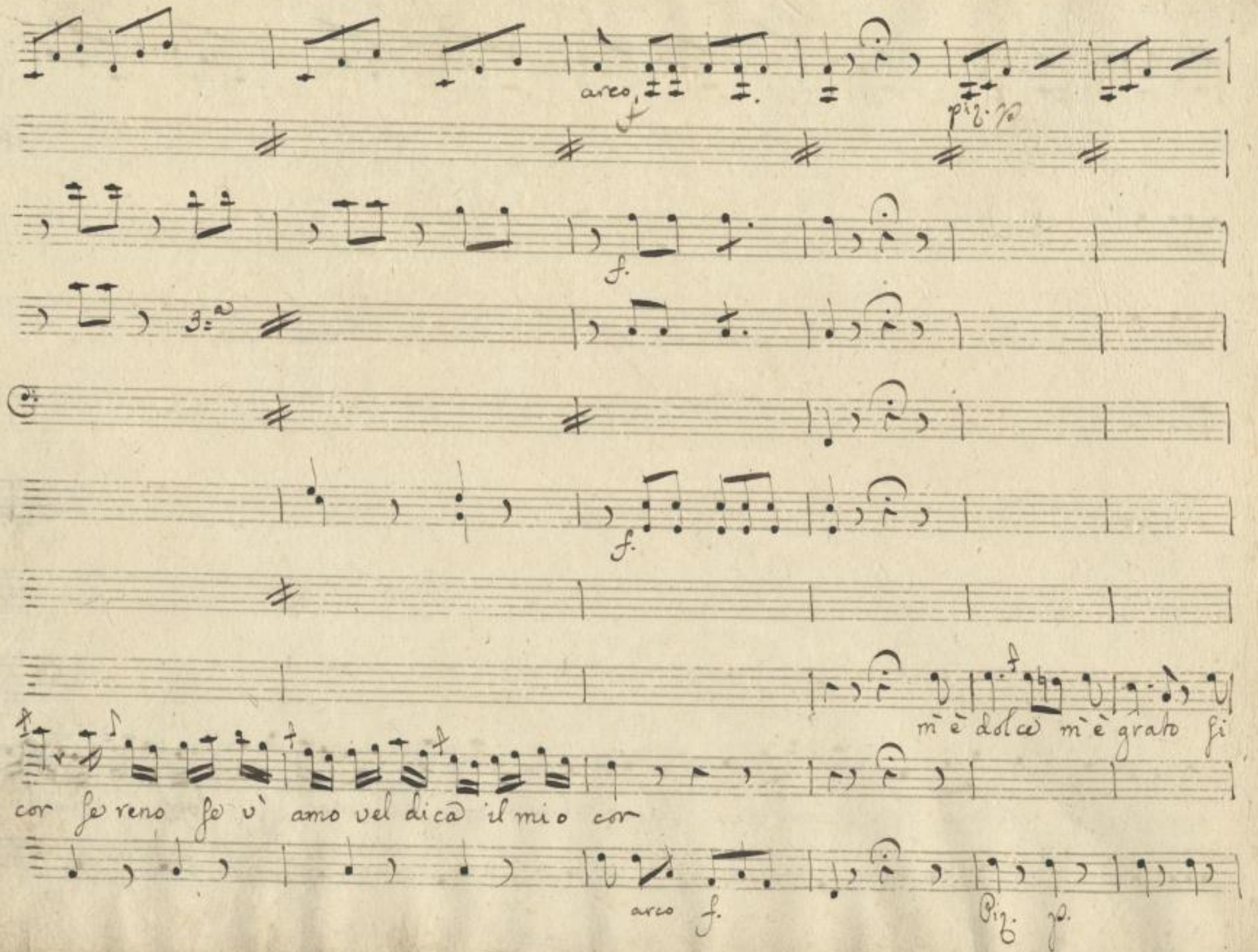
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/117
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



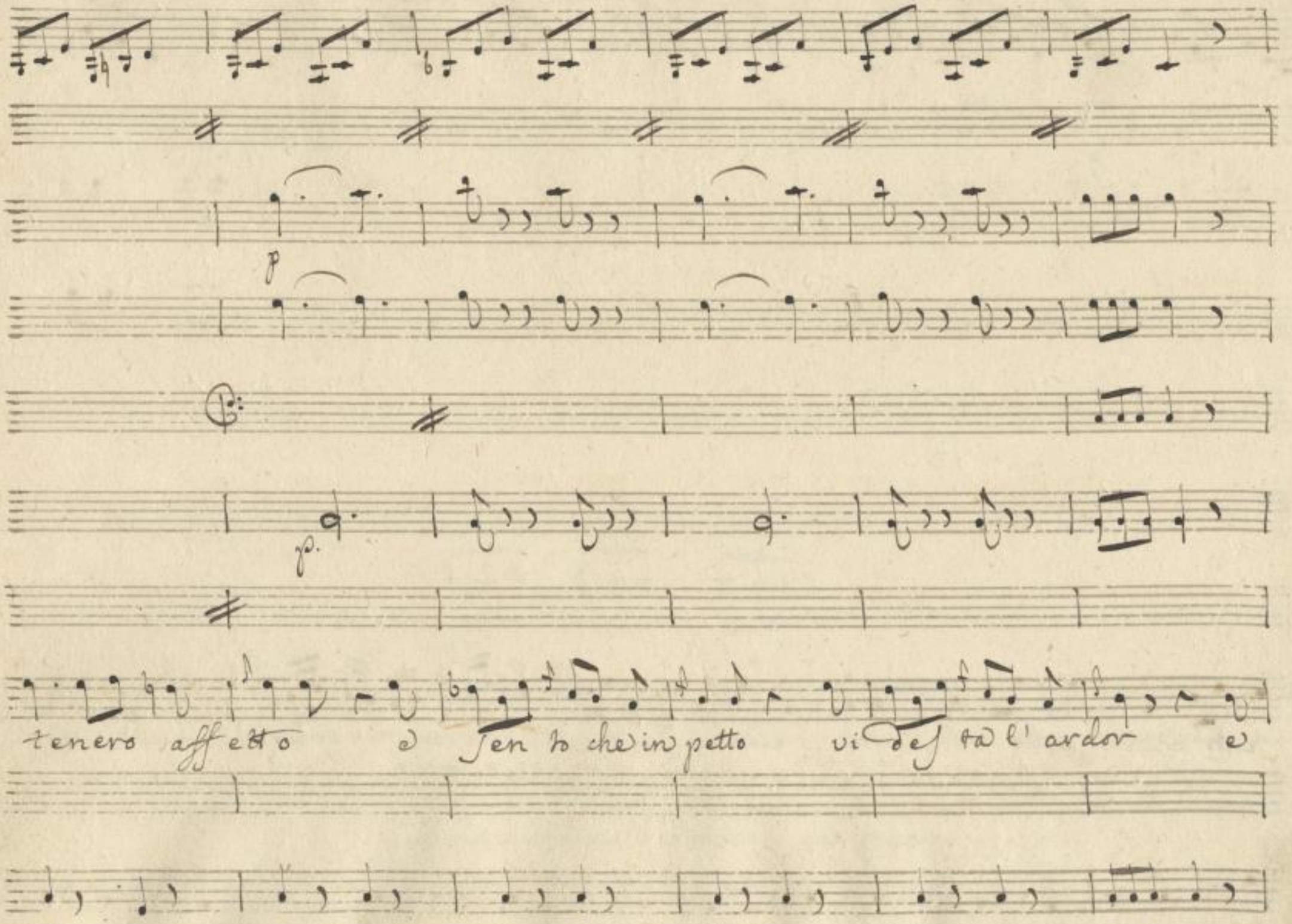
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/119
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sento che in petto vi desta, l'ardor e sento che in petto ridesta l'ardor e sento che in

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

arco

3.ª

3.ª

arco

petto ridesta l'ardor

Signore pian piano pian piano pian

ah dunque la mano la mano la mano

arco

più mosso

pieno

smorzate

aspettate

ho un poco

ed presto

ho

più mosso

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id379885948/124 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p piz.

piz.

f.

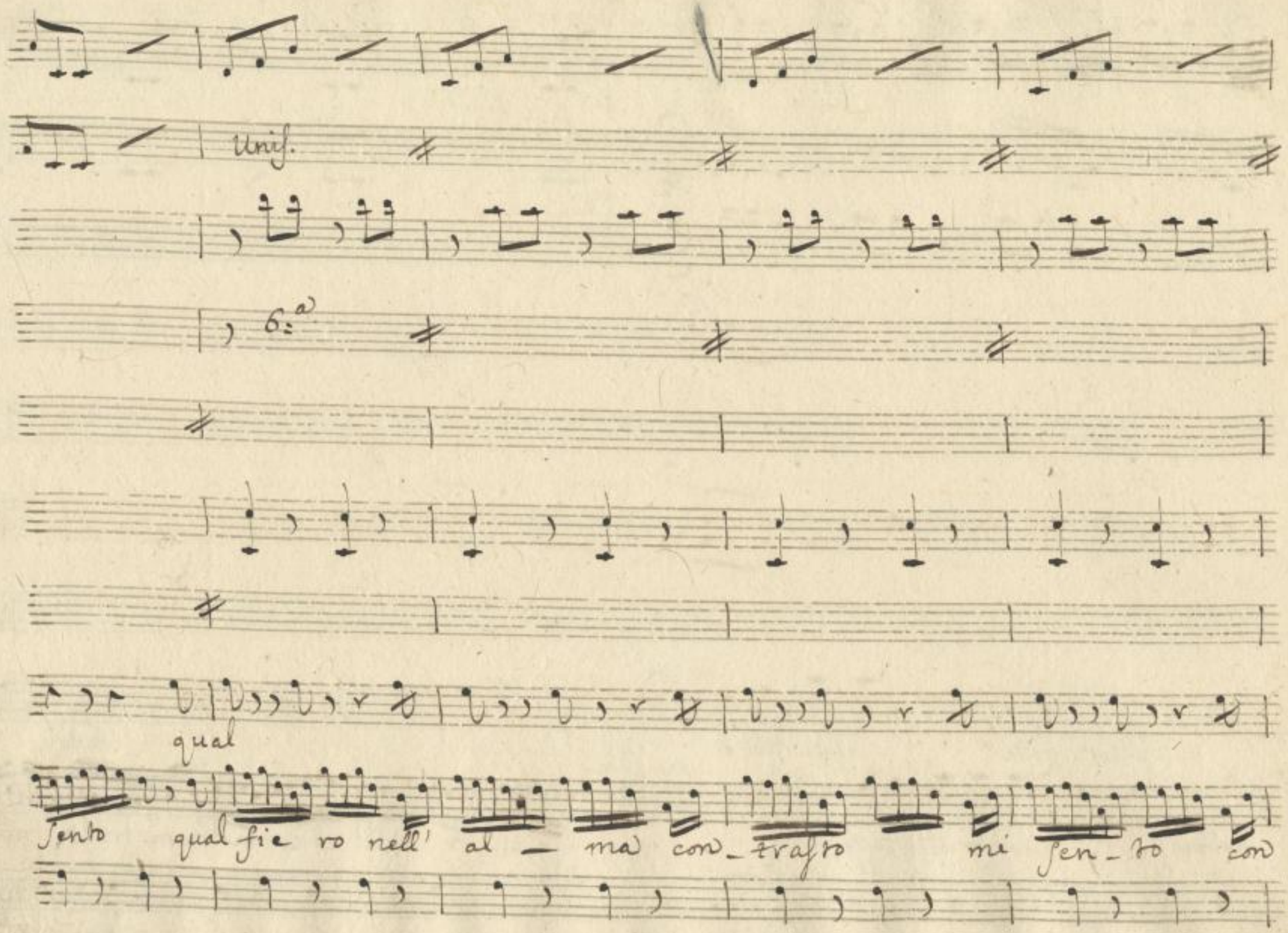
f.

smor zate aspe ttate

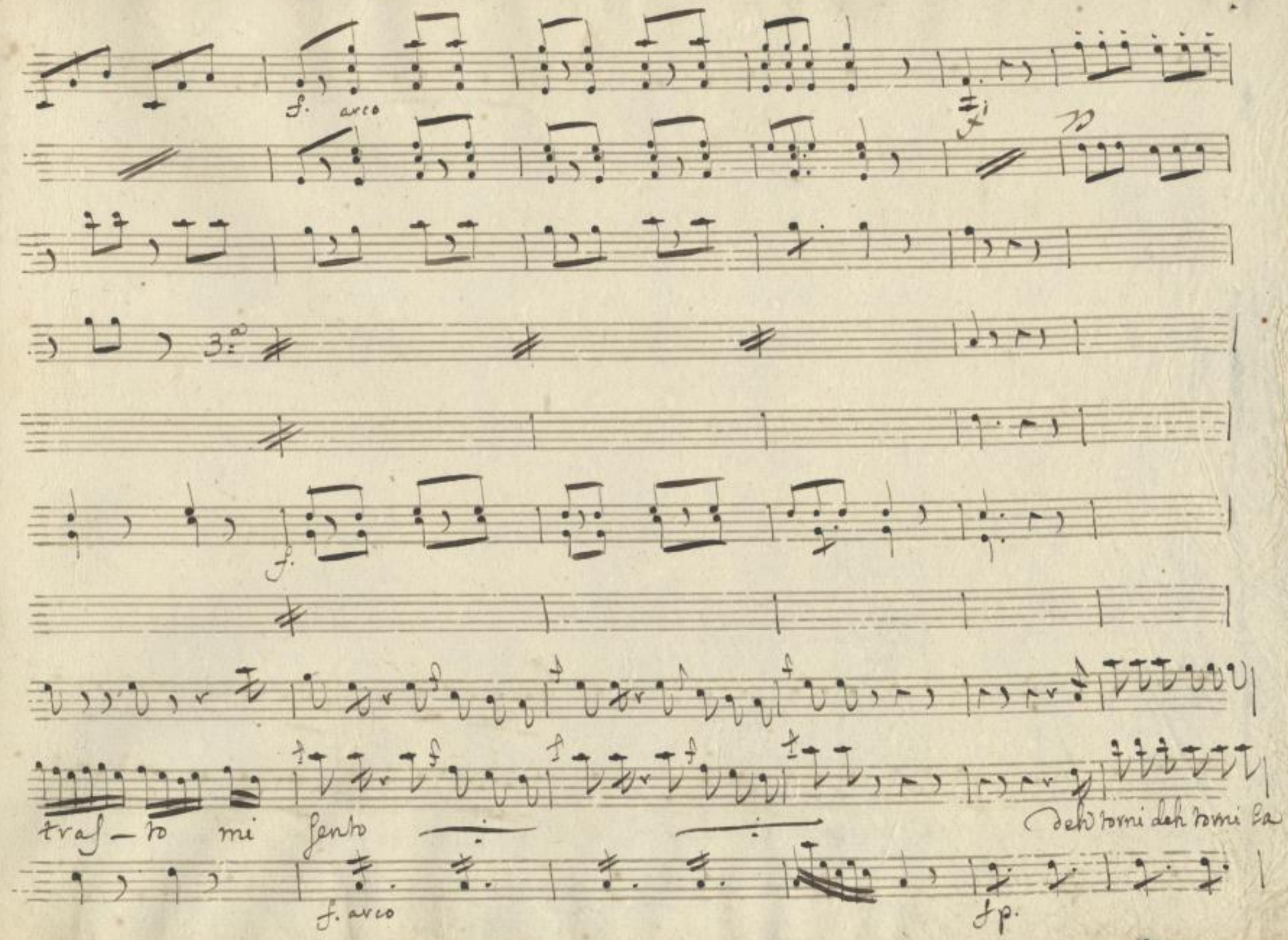
un foco deh presto presto quel fie — ro nell' al — ma con trasto mi

f. p. piz.

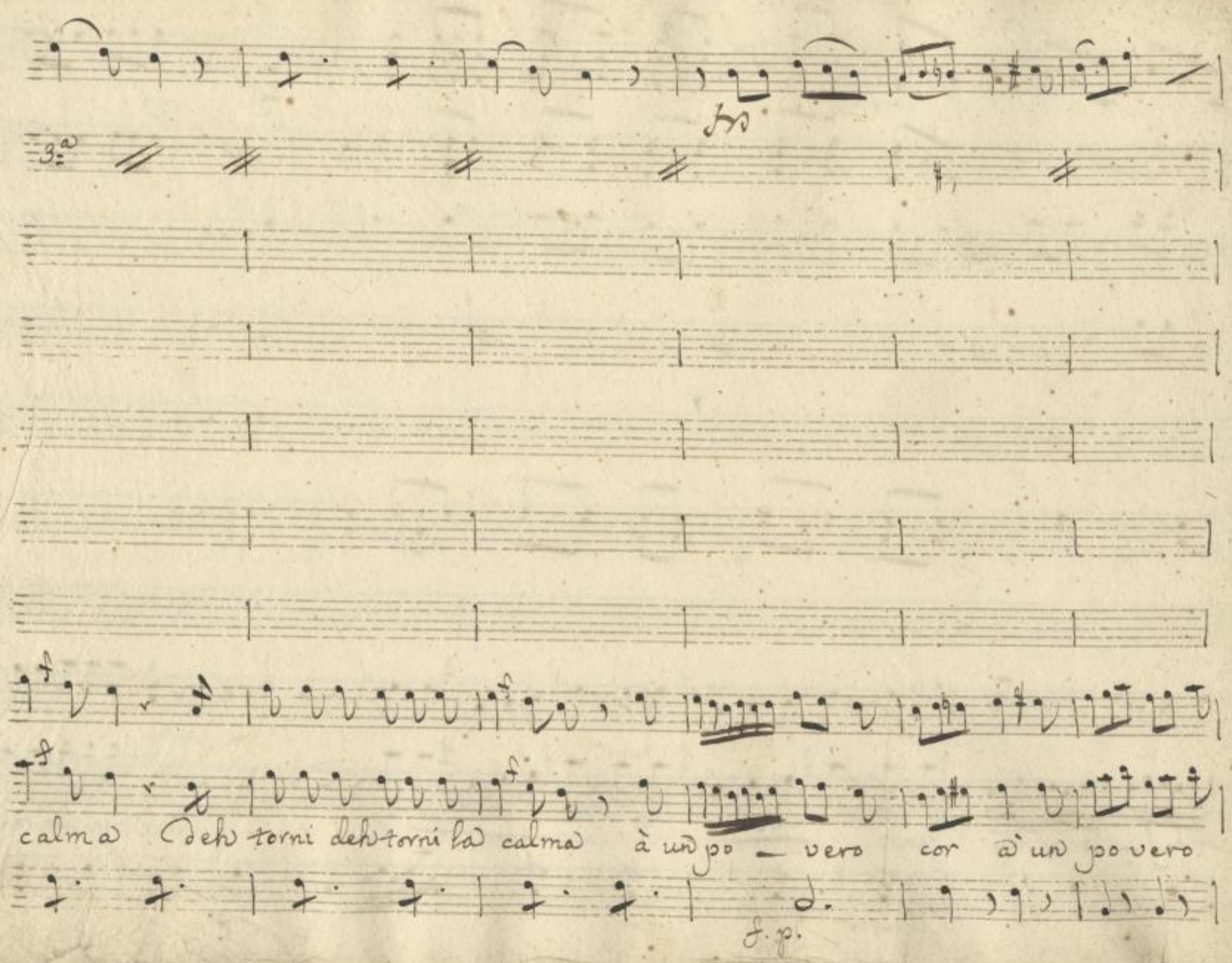
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



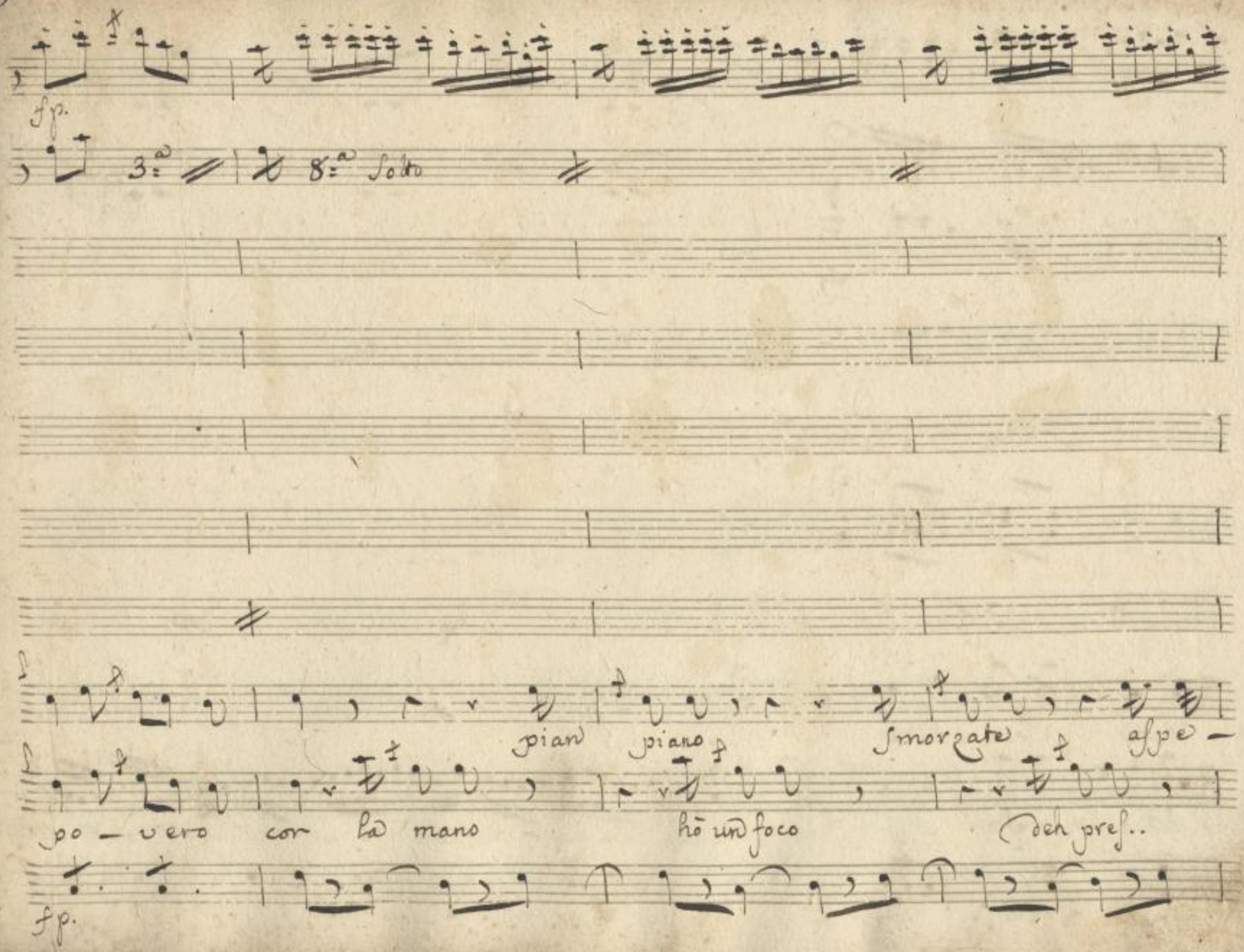
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



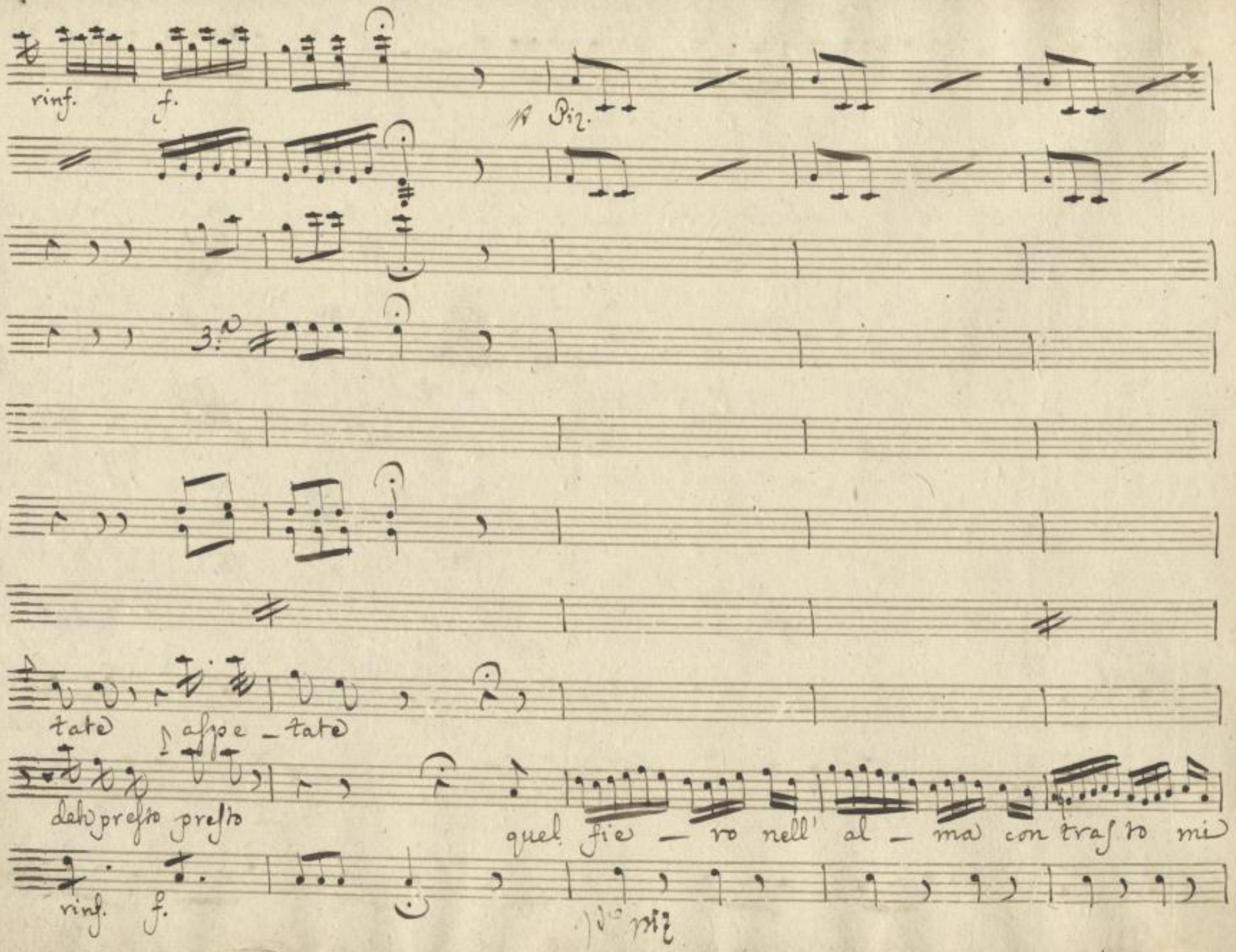
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/127
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



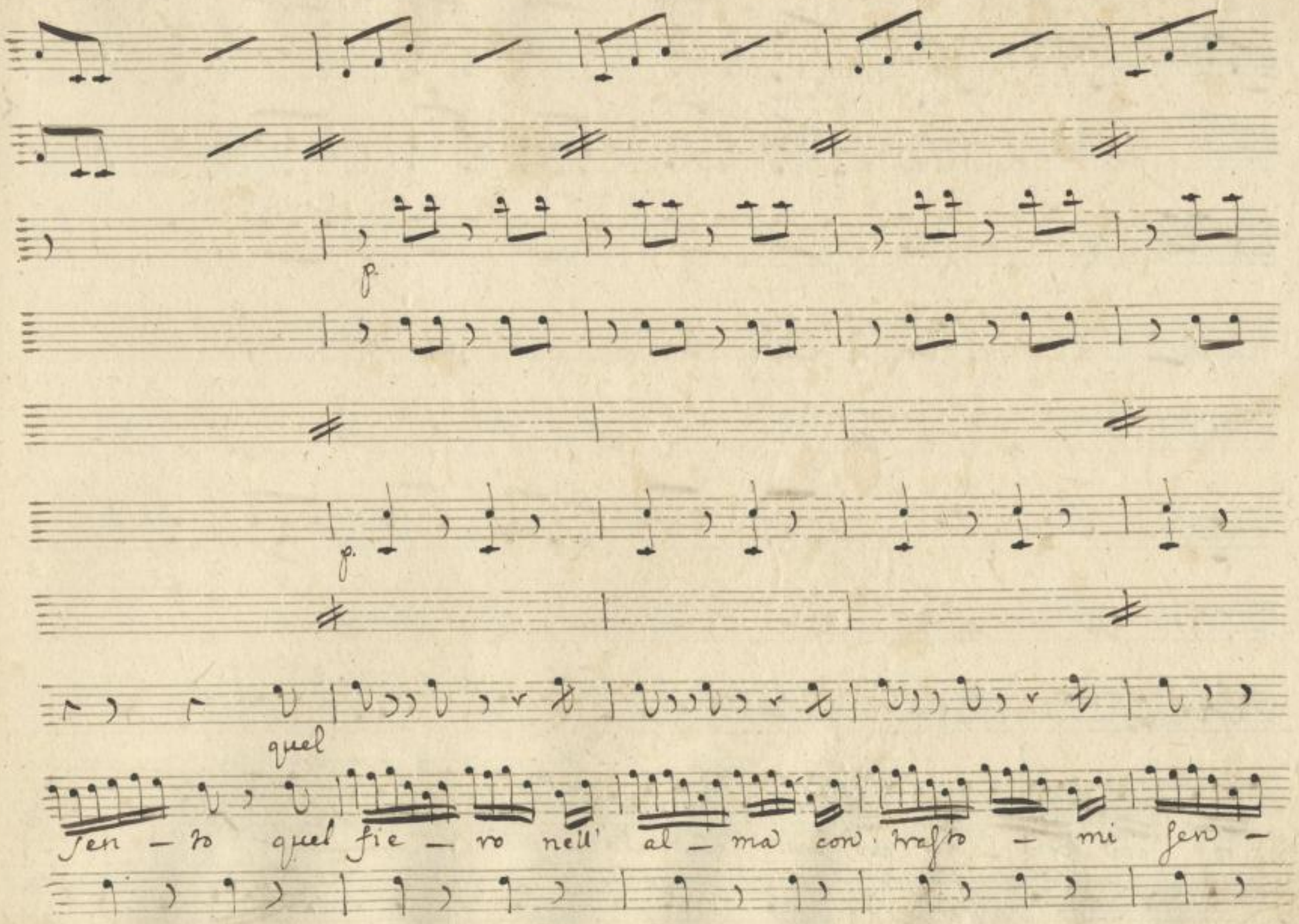
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



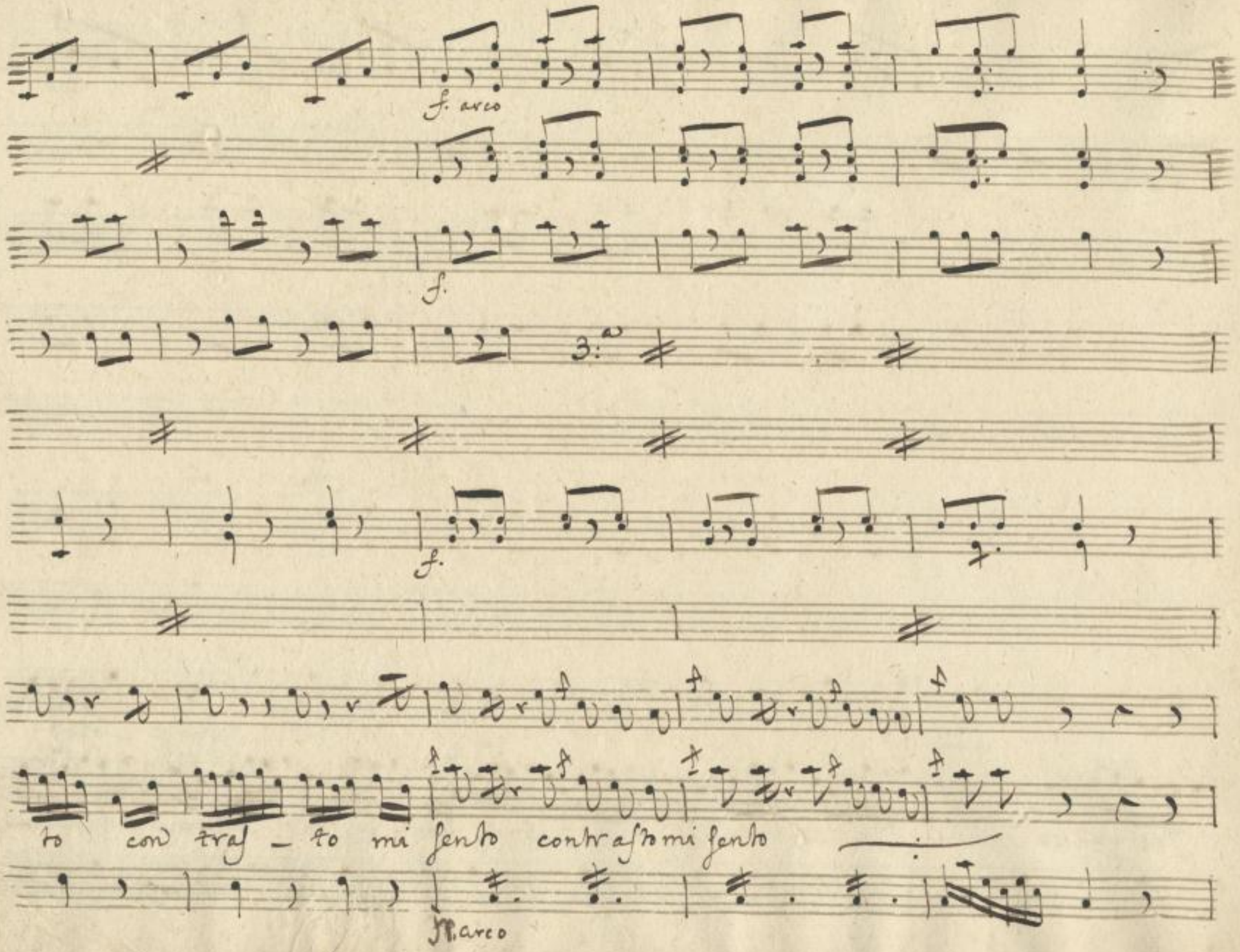
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



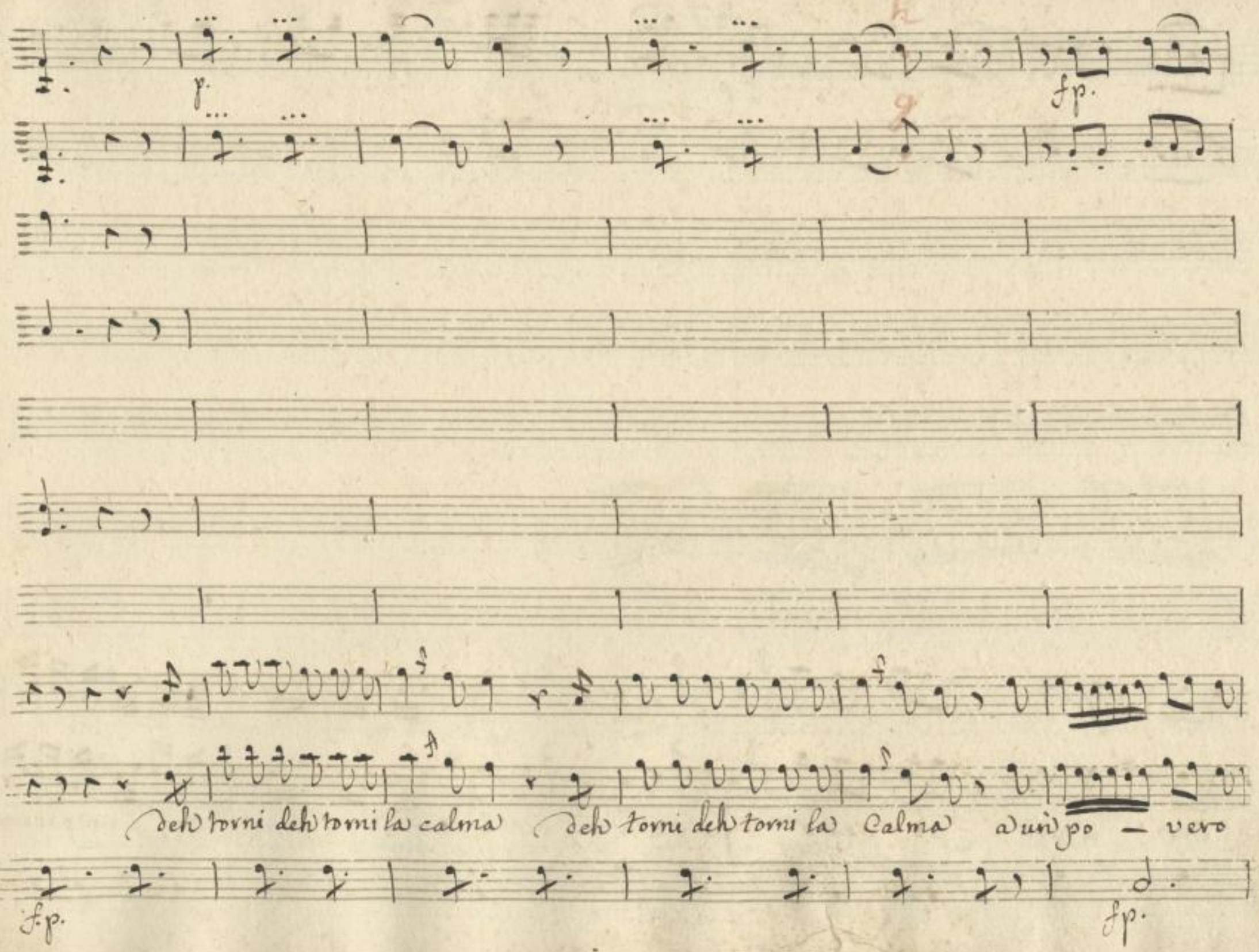
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



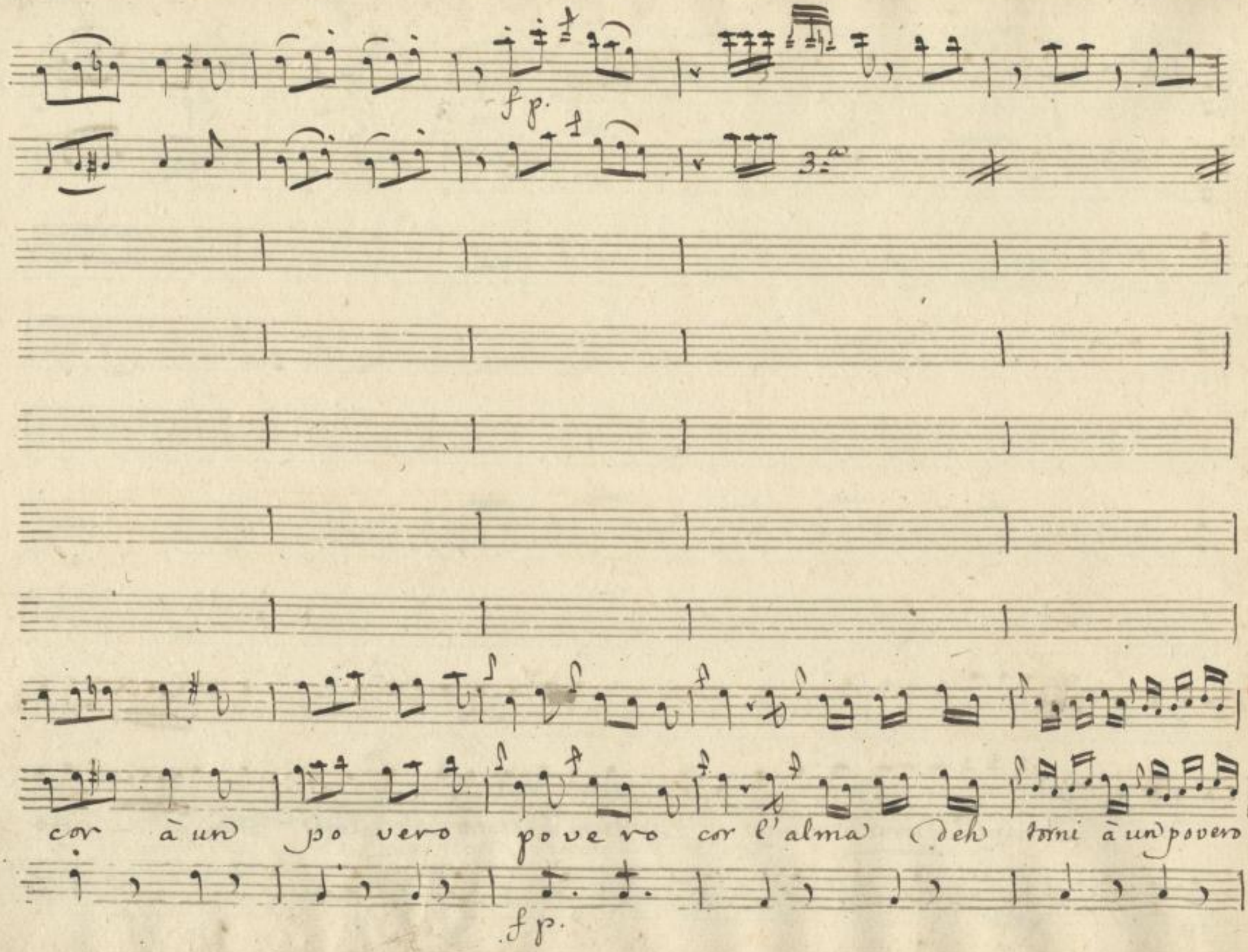
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



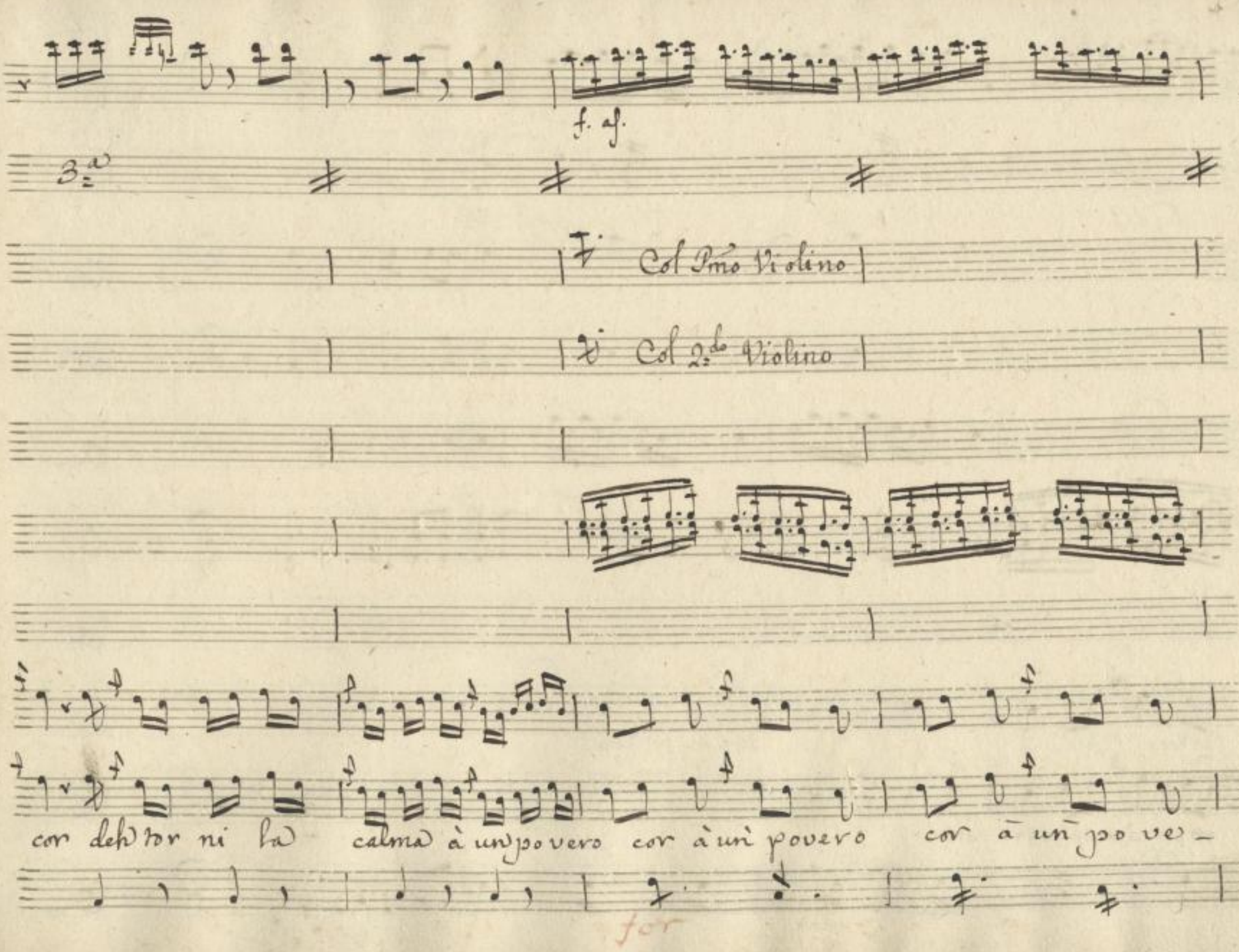
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendereinr. 379885948/132
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper 1379885948/133
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ro cor à un povero cor

un anno

No. 3 Sostenuto

Violini

f. as. con sorpresa

p.

8va

Clarinetti

Fagotto

Corni in Elafà

Trombe in Befà

Viole

Claudio

Giusto Ciel che intesi

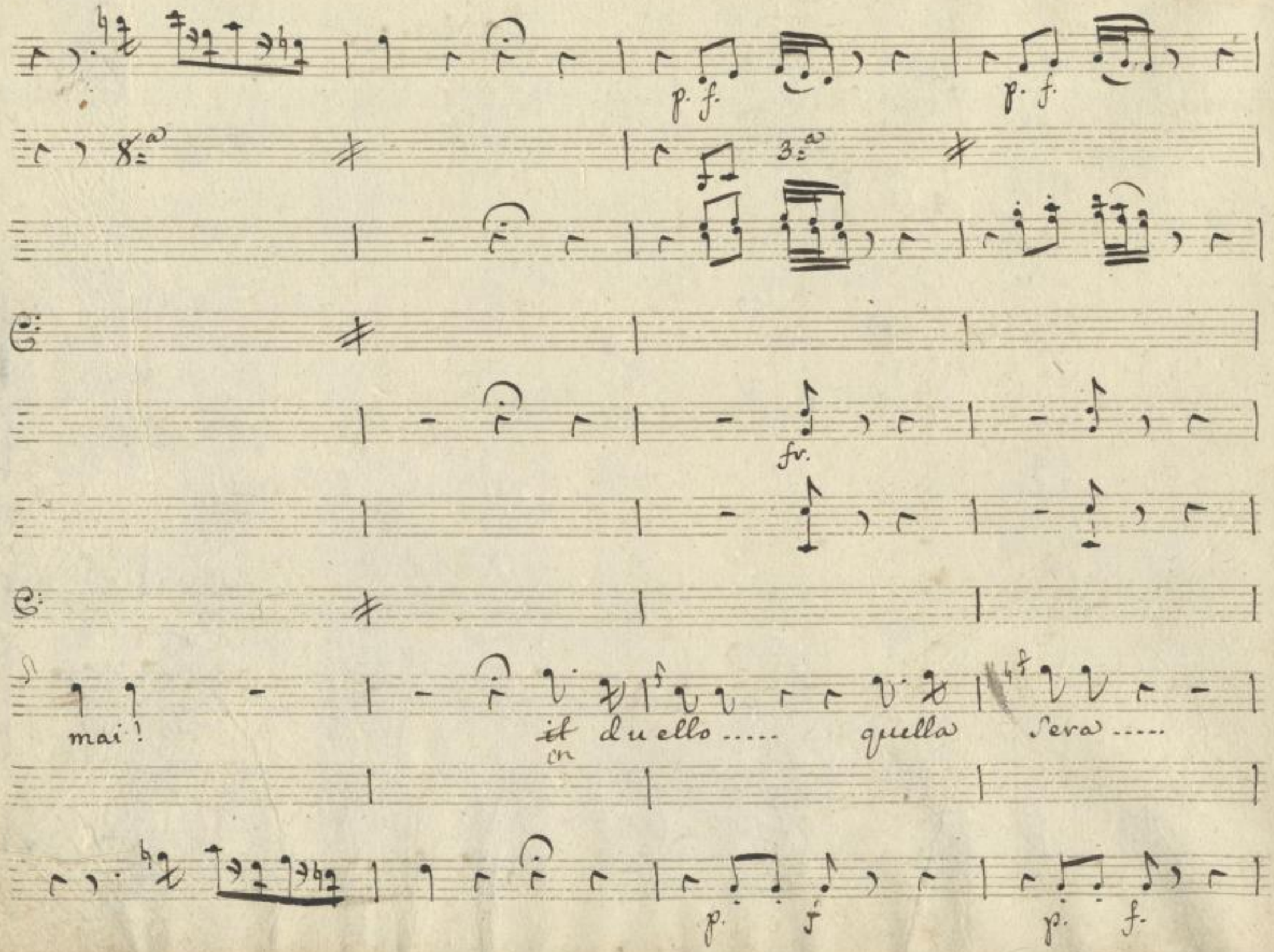
Legerezza

Sostenuto

f. as.

p.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p. cf.

Sciolte

piange.... un' ma vito ..... morto già in duello una

p. fr. p. fr p.

p. fr p. f.

p. fr p. f.

sera! Giusto Ciel, che intesi mai! che intesi

p. fr p. fr

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79885948/140 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

un poco più mosso

poc ff.

mai!

Ah speran - za Lusin - ghiera non tradirmi per pie -

Un poco più mosso

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

à piacere

à tempo

tà nò non tradivmi nò nò non tradivmi per pie tà non tra_dir_ mi per pie_

à piacere

à tempo

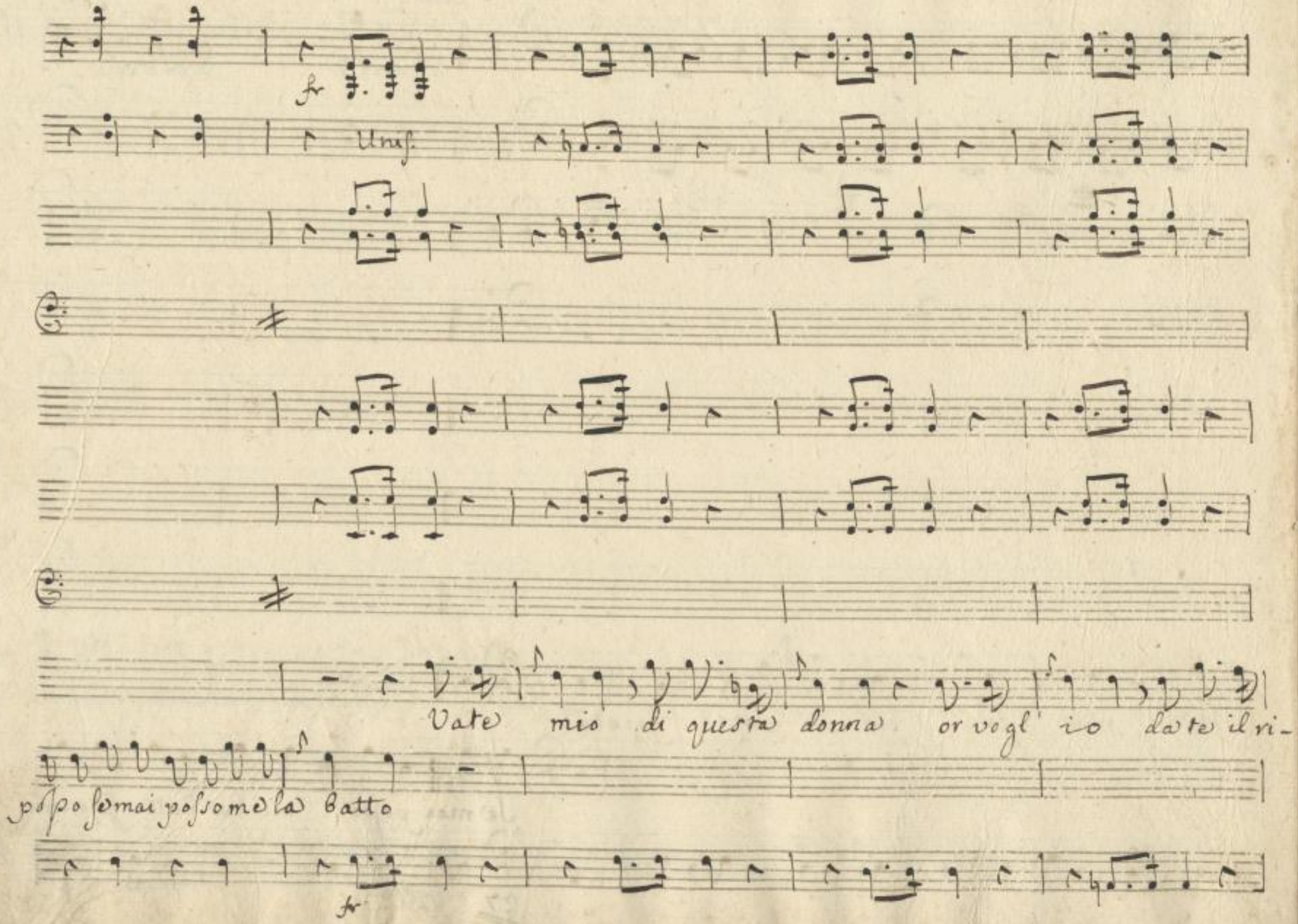
Allegro

tà non tra_dir mi per pietà

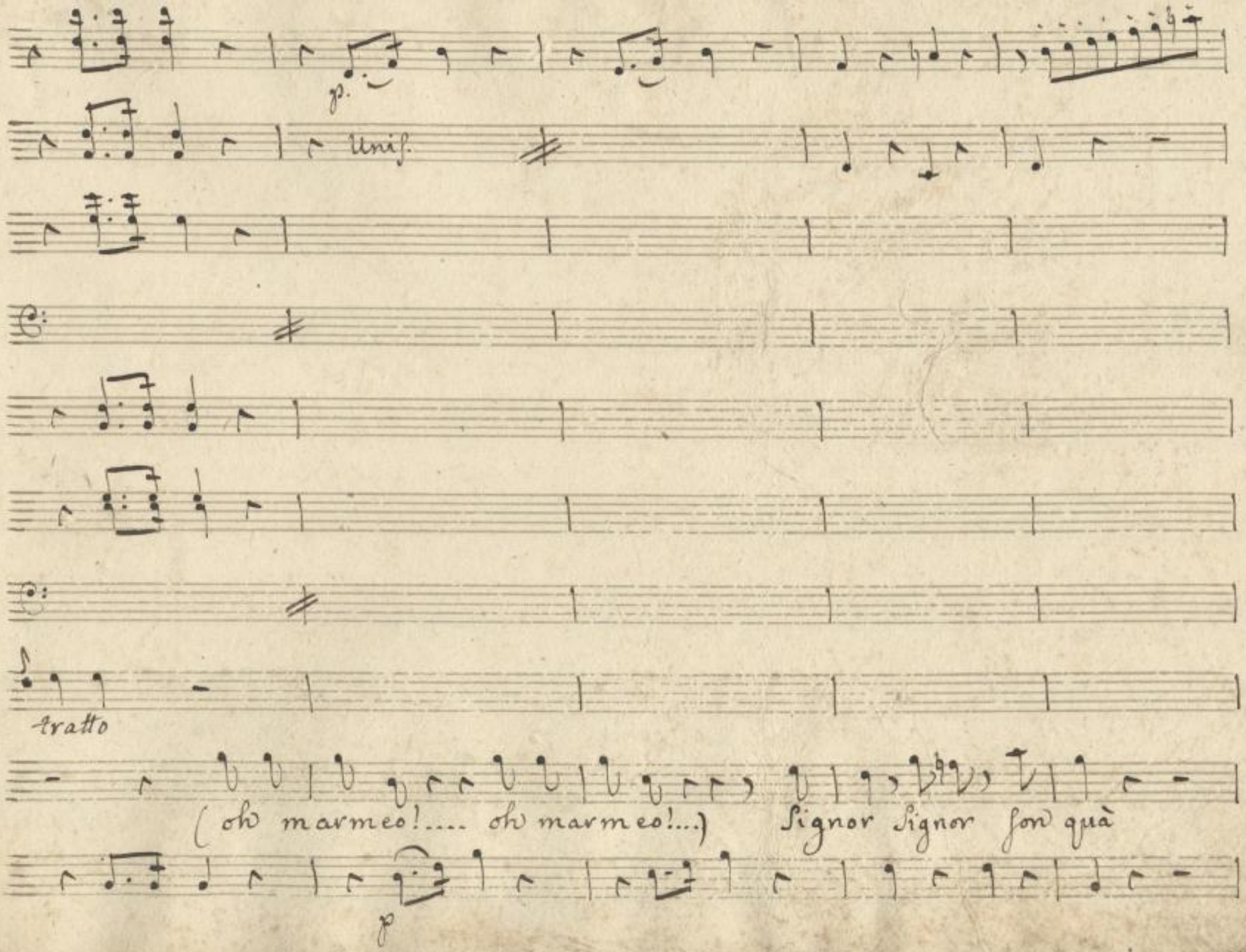
Se mai posso me la batto se mai

27 All°

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

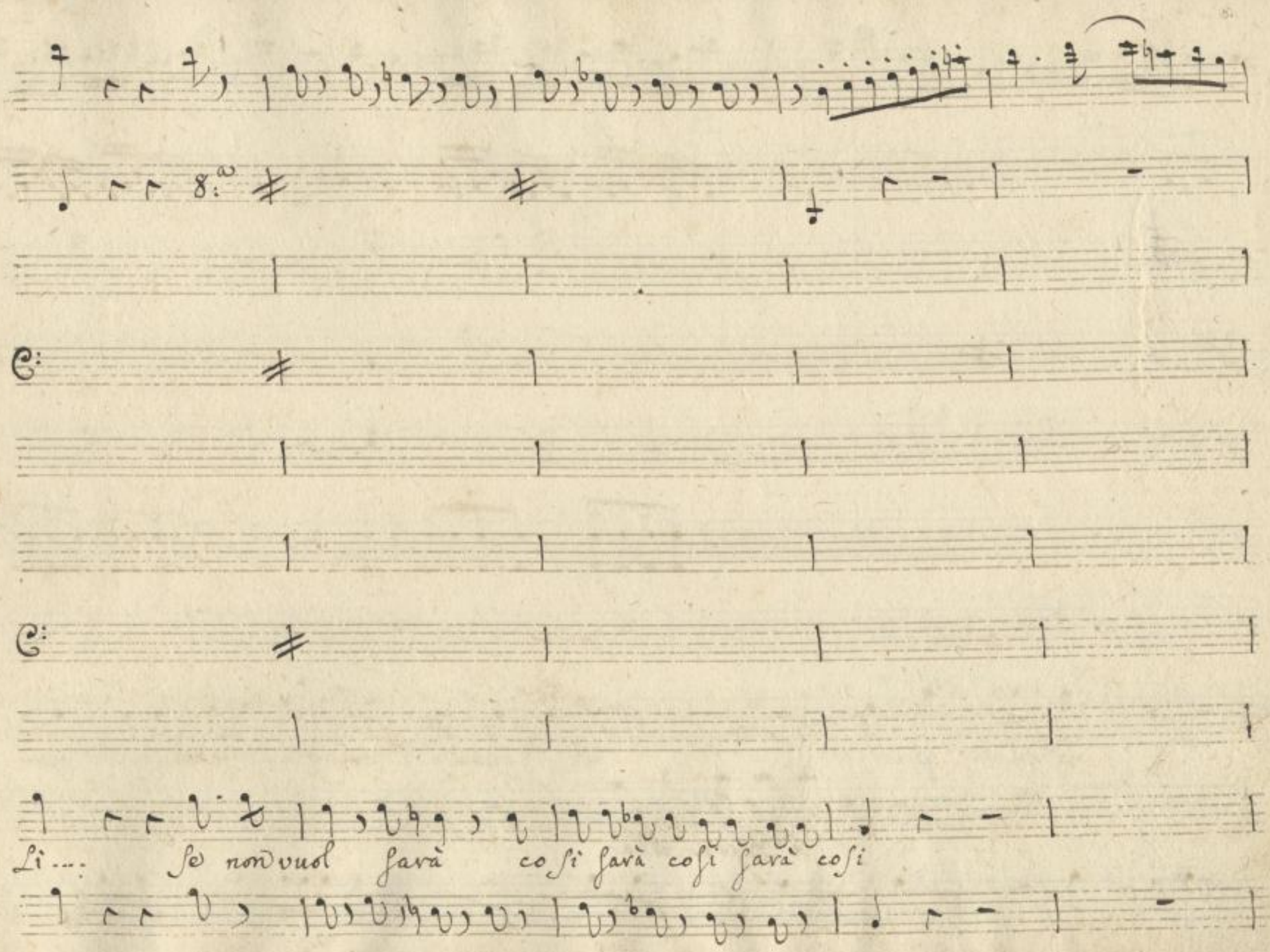


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/145
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

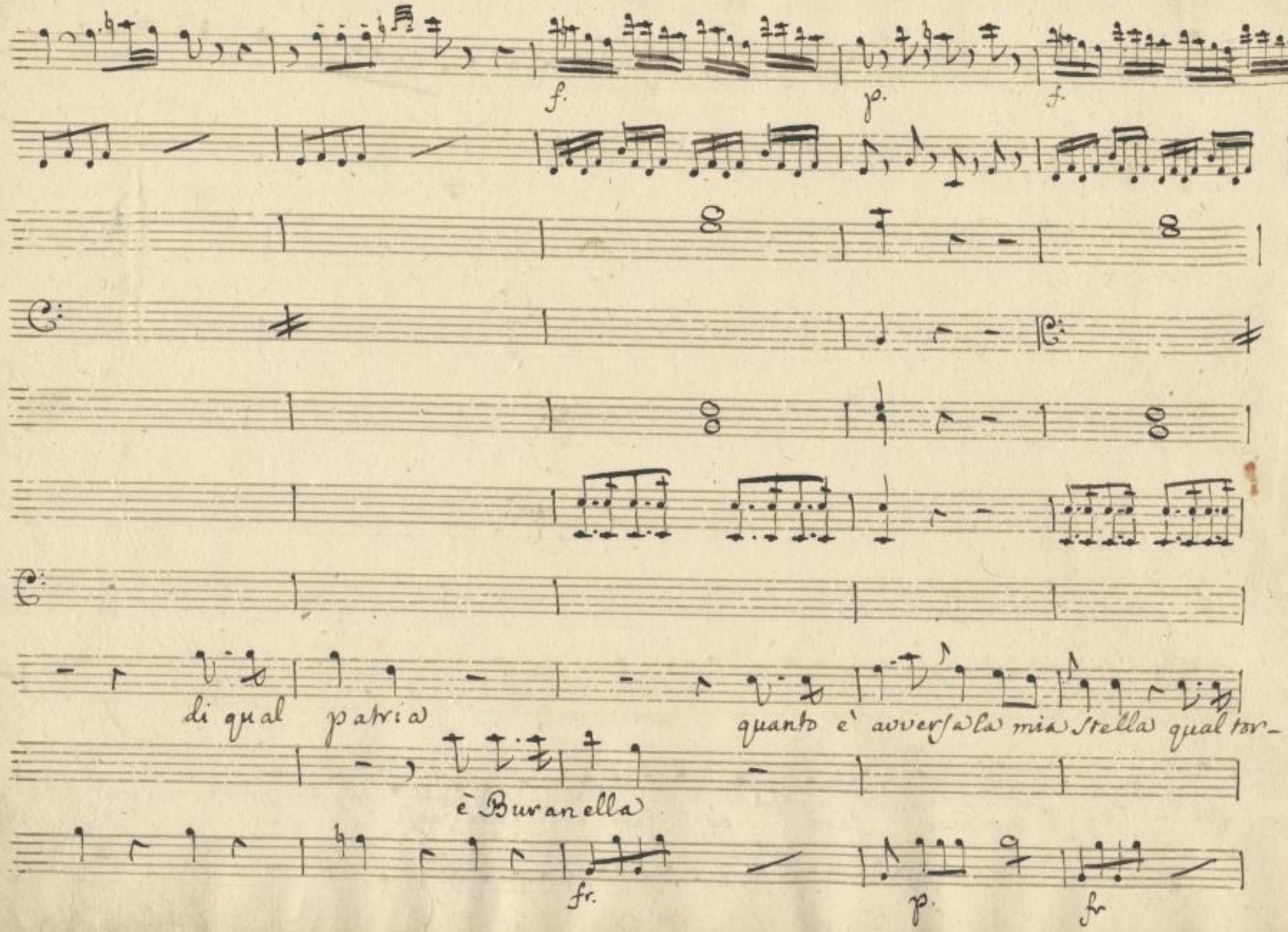
il suo nome la sta tura

Patan flana Siamo

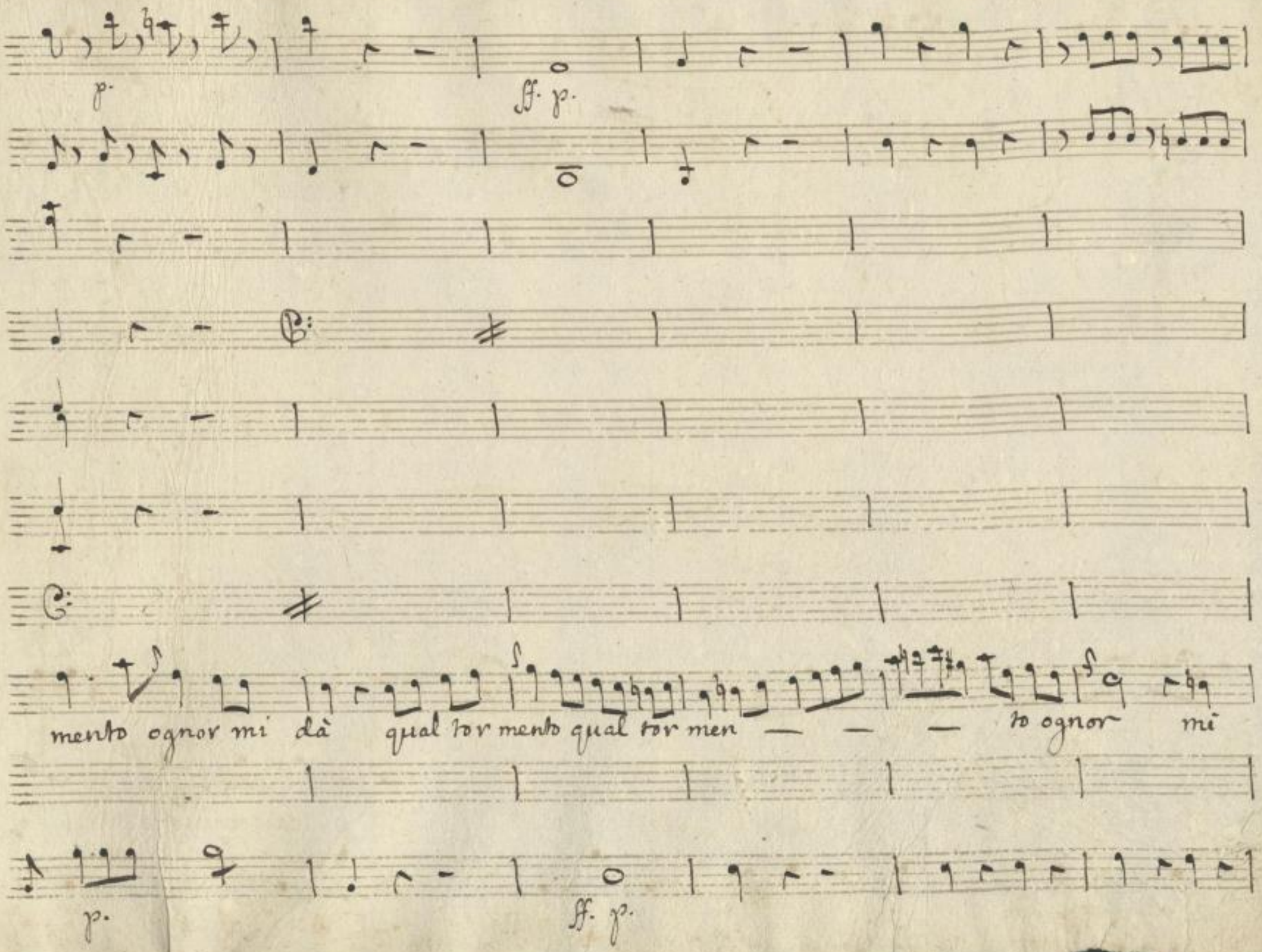
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/146
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

dà — o-gnor mi dà Patanflana Bura-

certa-mente

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/150
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ascolti bene

No. 4

Violini

Oboè

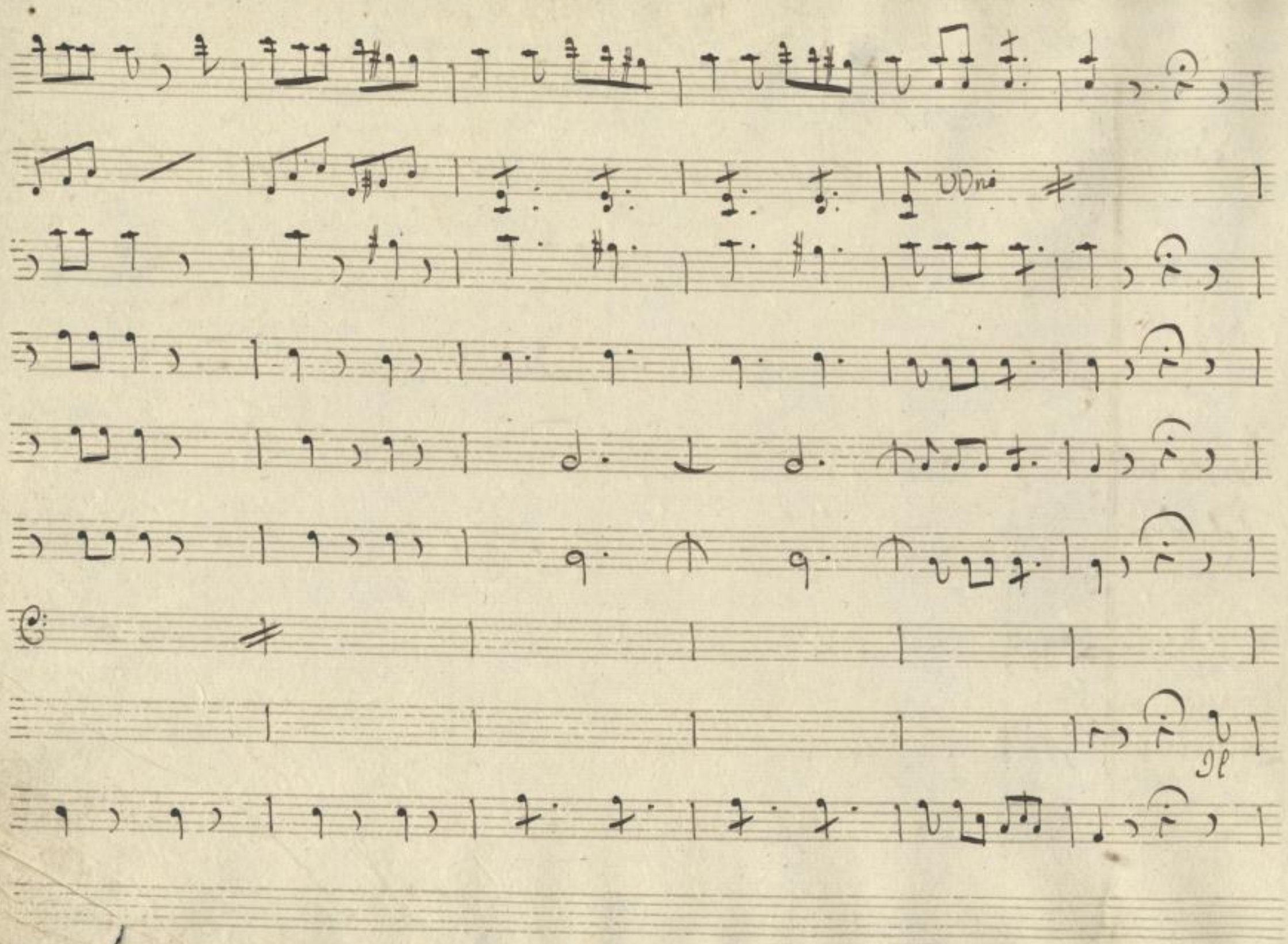
Corni in Delasolre

Viole

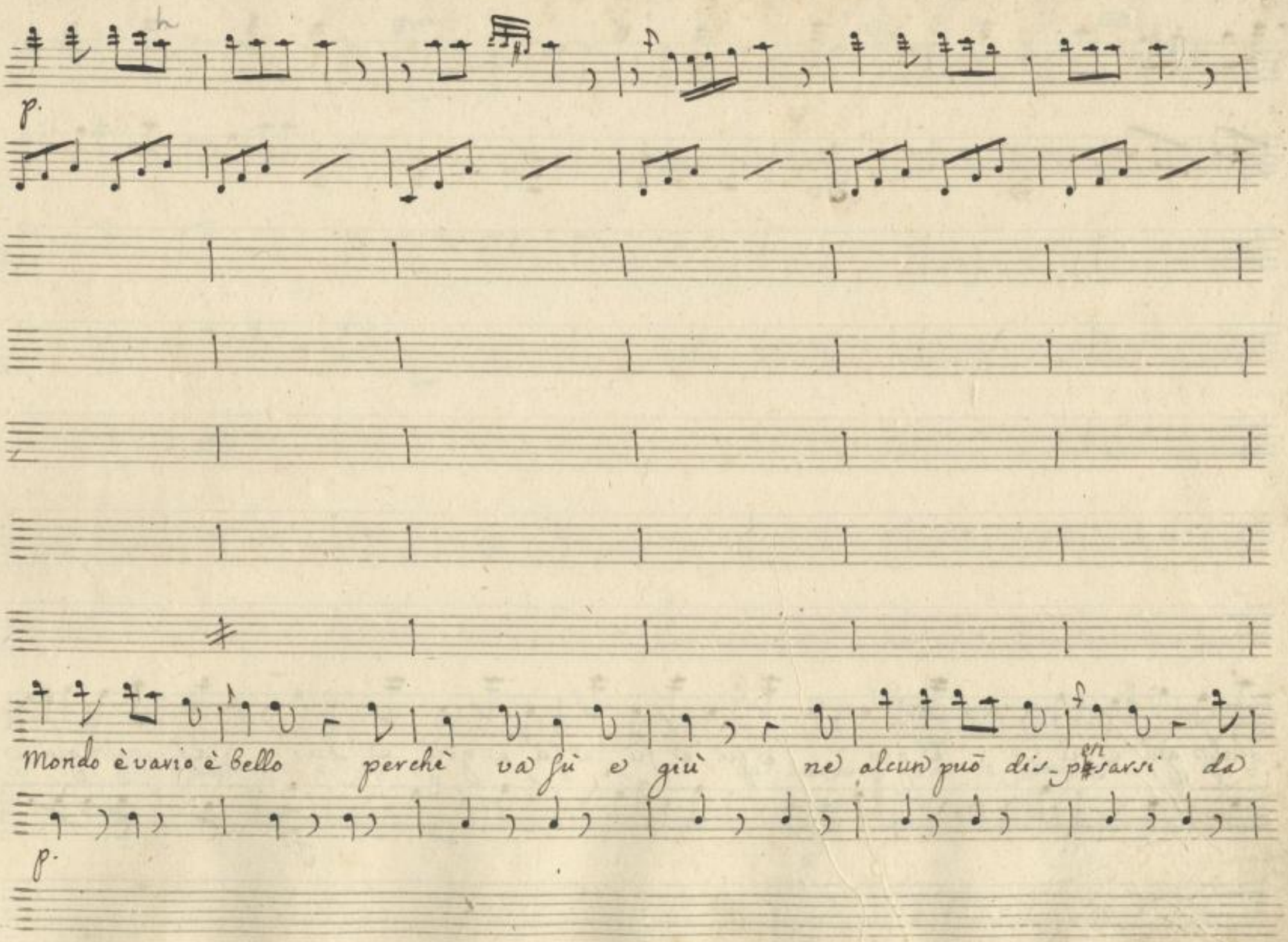
Legerezza

Allo. non Tanto

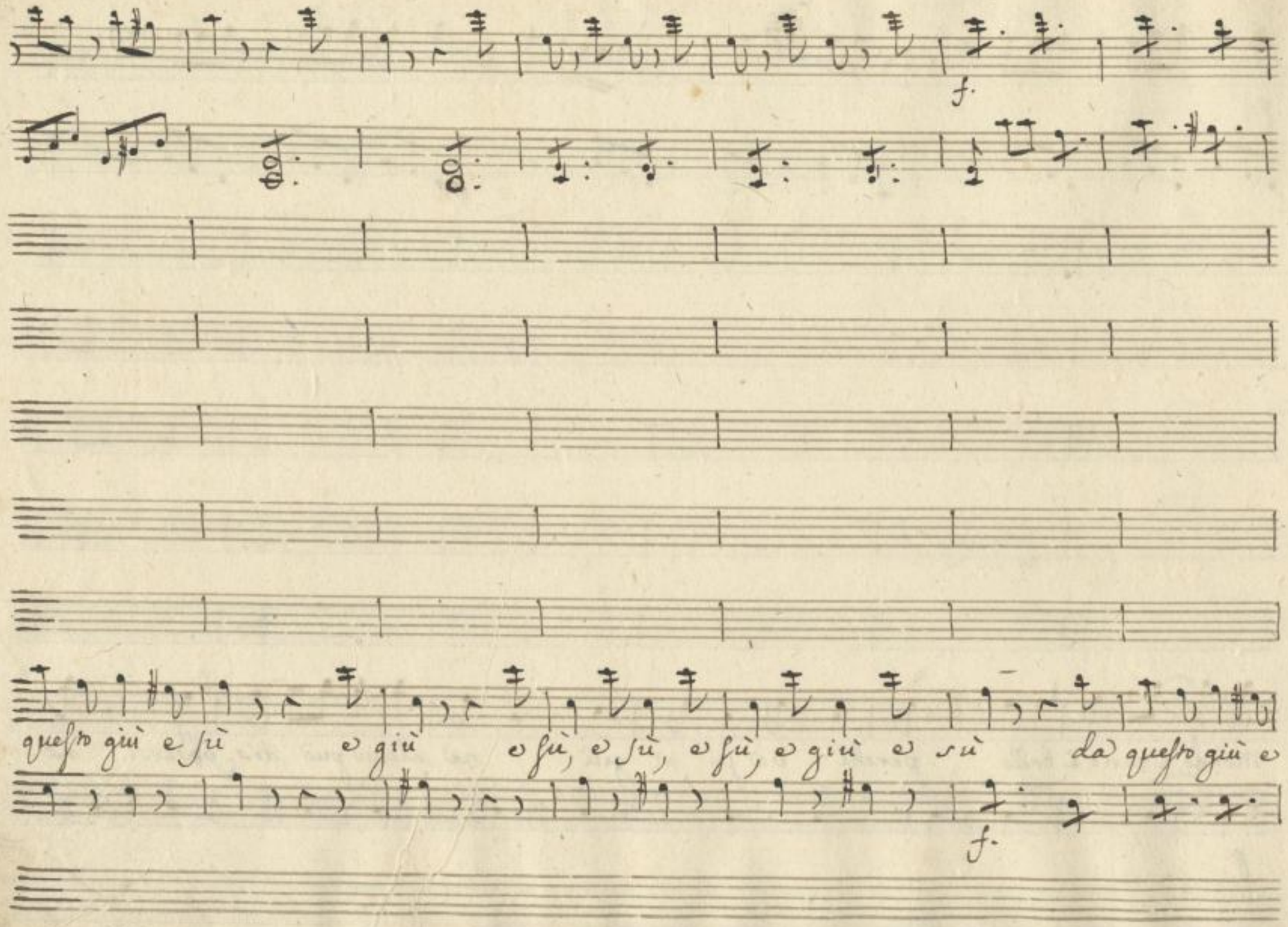
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 1379885948/151
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



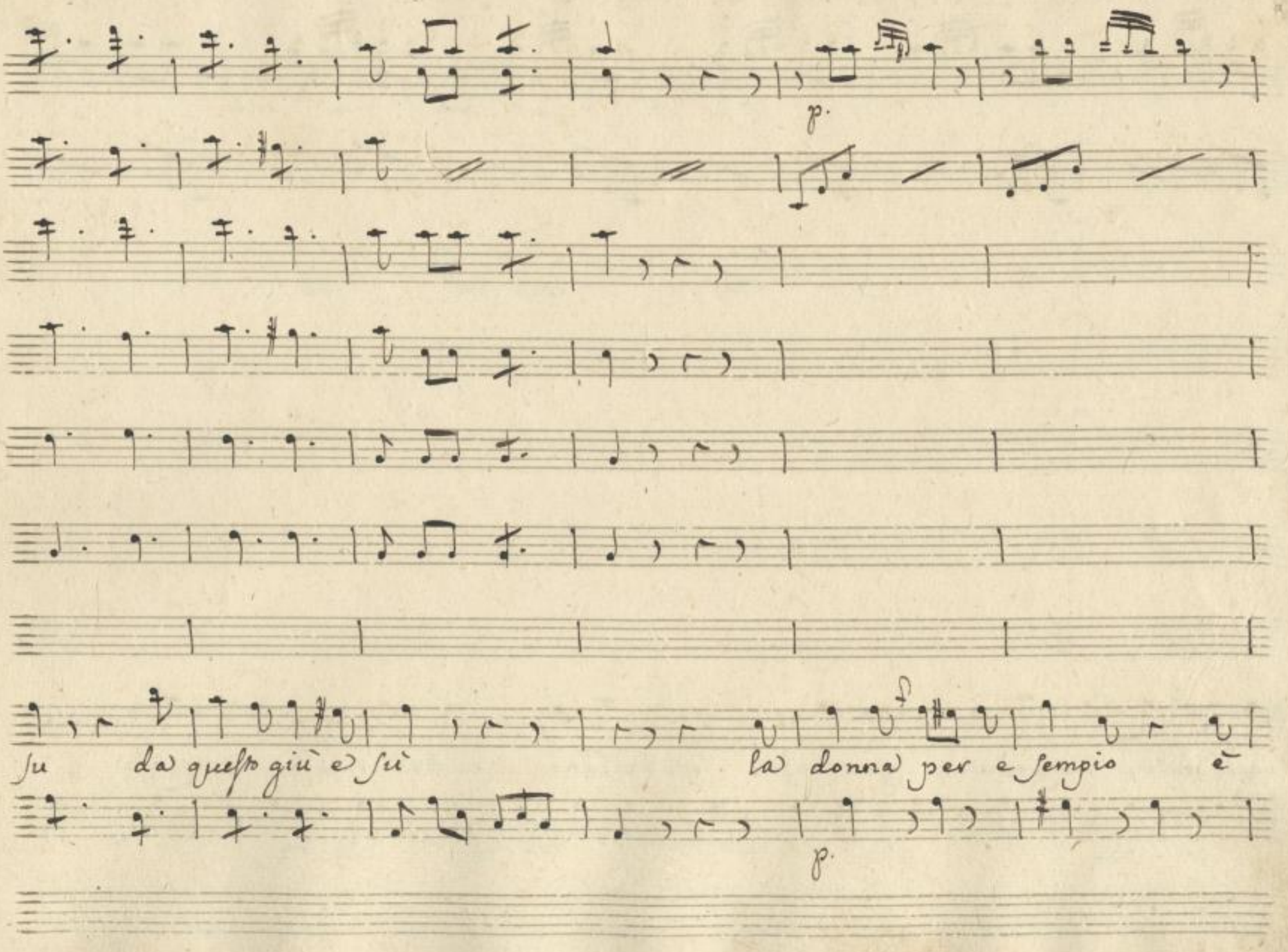
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/152
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



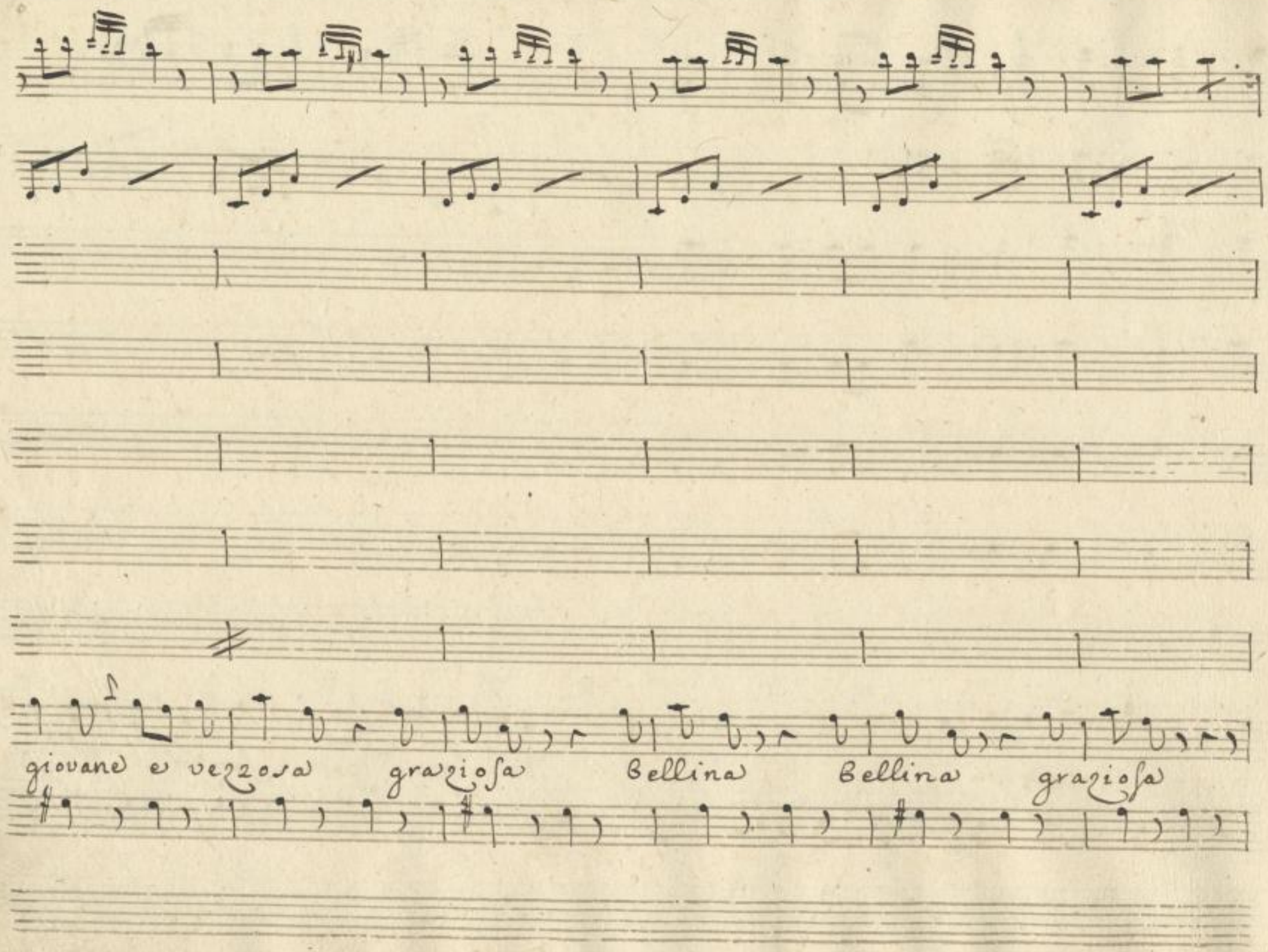
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



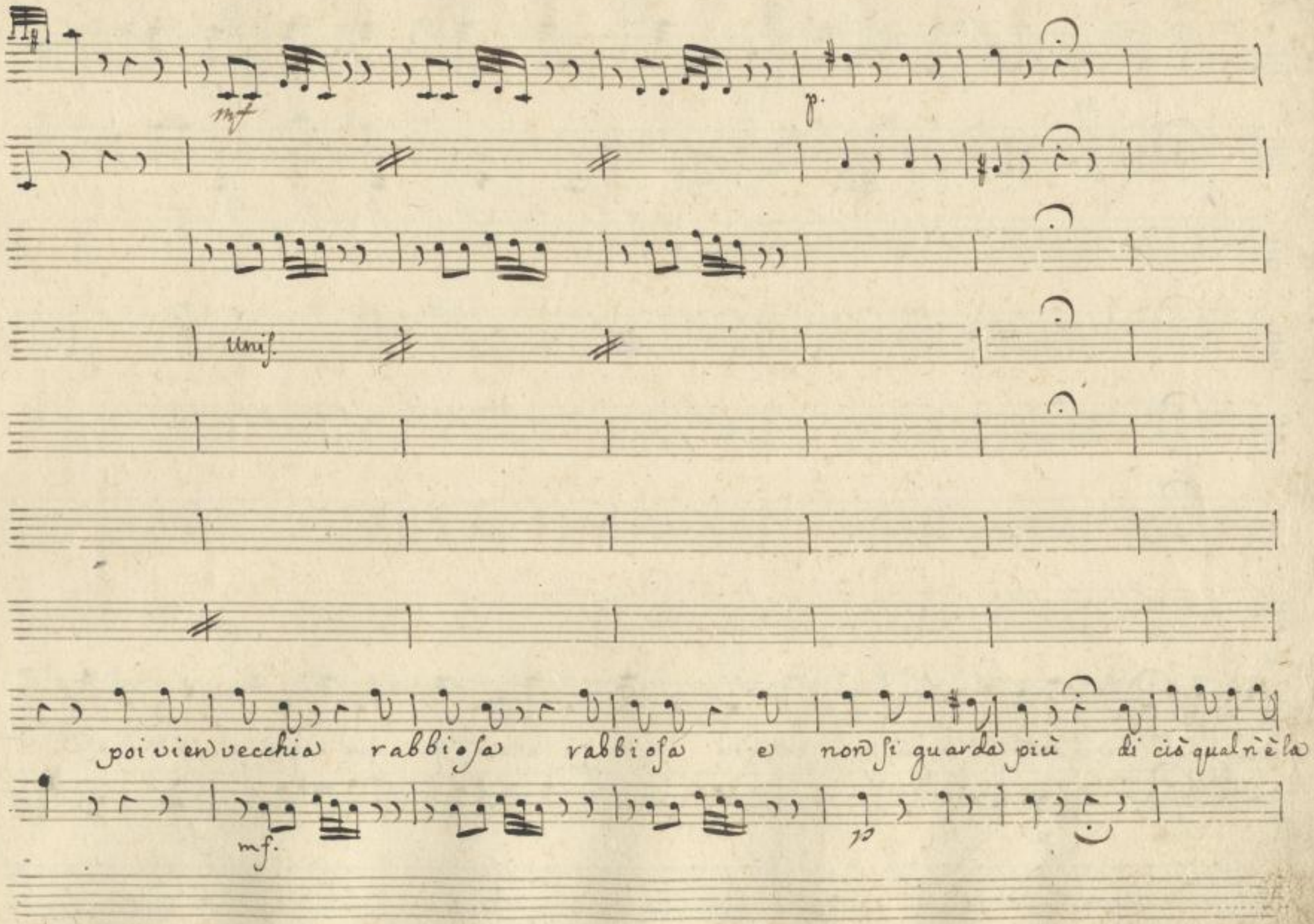
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/154
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



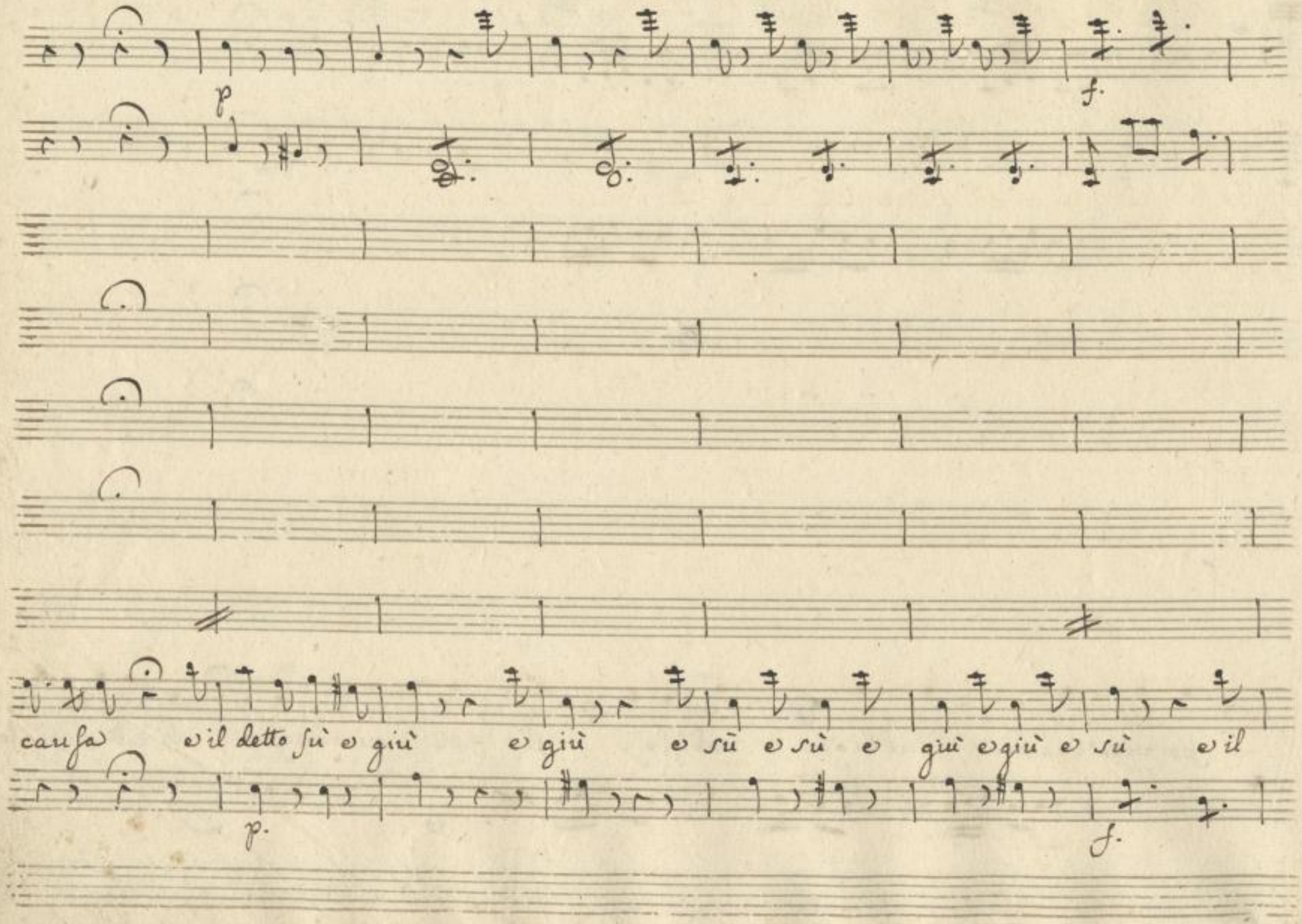
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/155
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



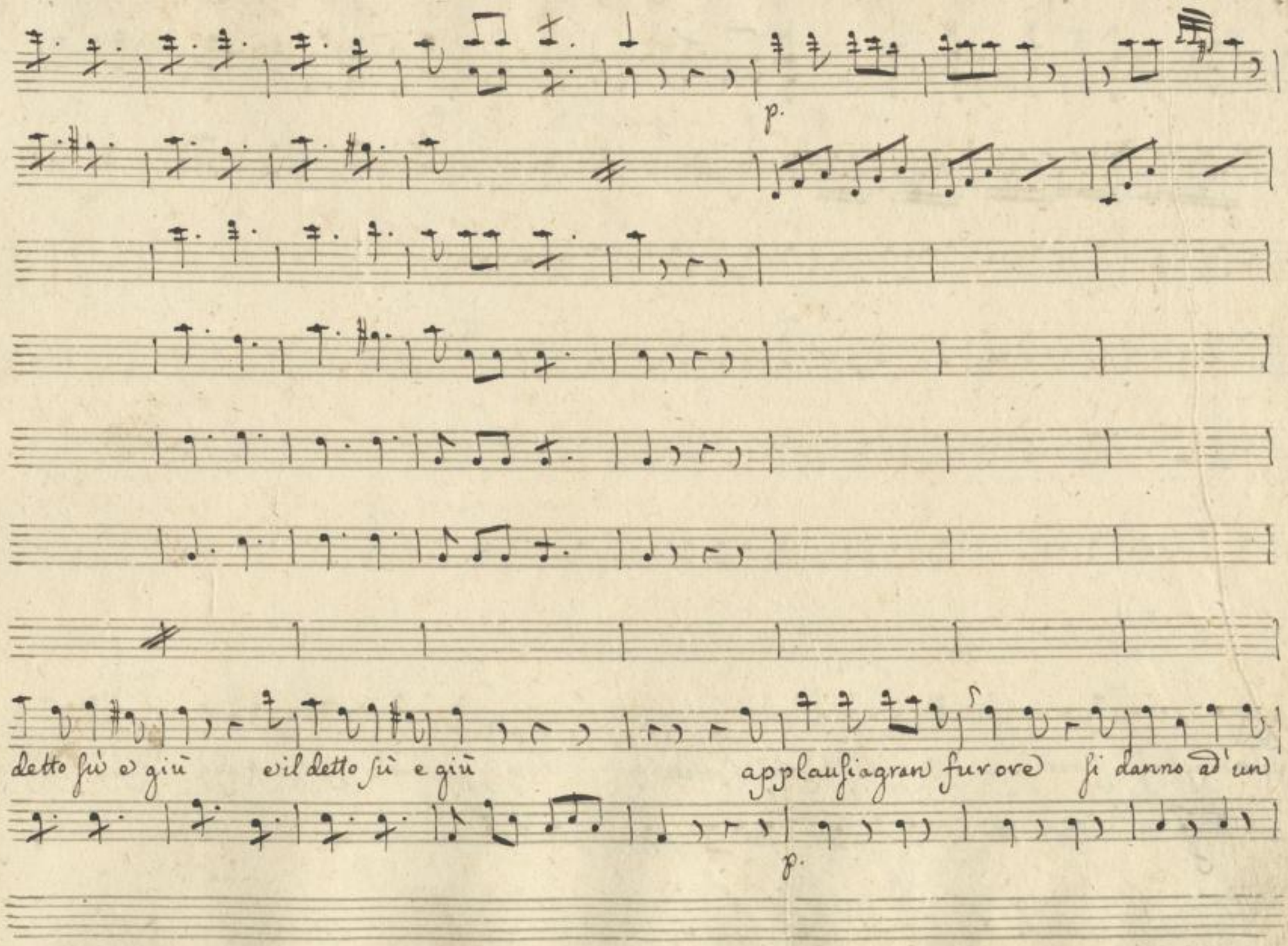
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere... 79885948/156
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f.

p.

poeta applausi à furore si danno à un poeta si danno à un poeta poi

f.

p.

f.

a Piacere

p.

fischi fischi

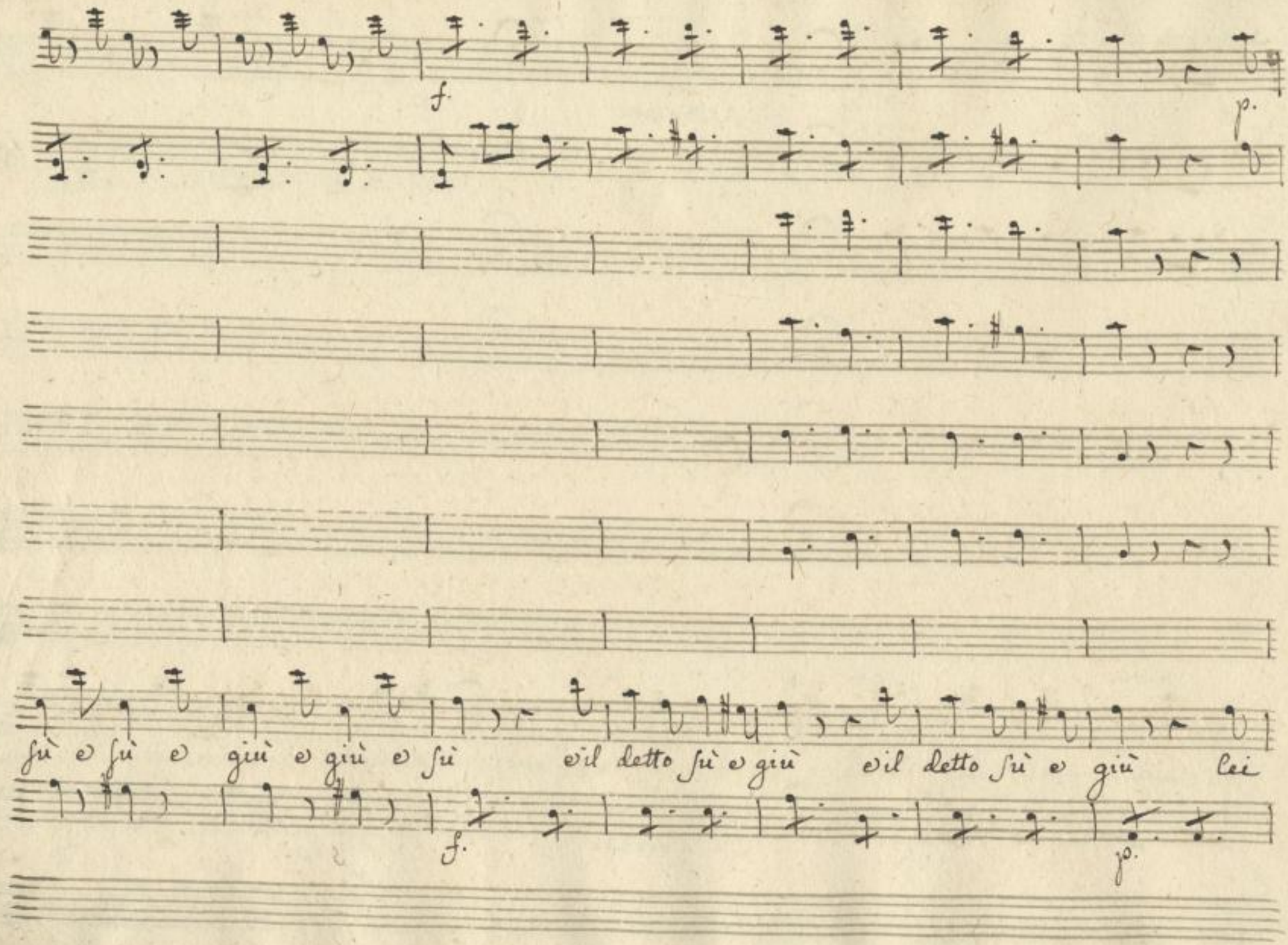
più urli Sassi Sassi urli qual e ragion di questa è il detto fù e giù e giù e

f.

à piacere

à tempo

più



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

3.ª

dunque con Milord non facci altre tante scene lo pigli come viene e non si penfi

f.

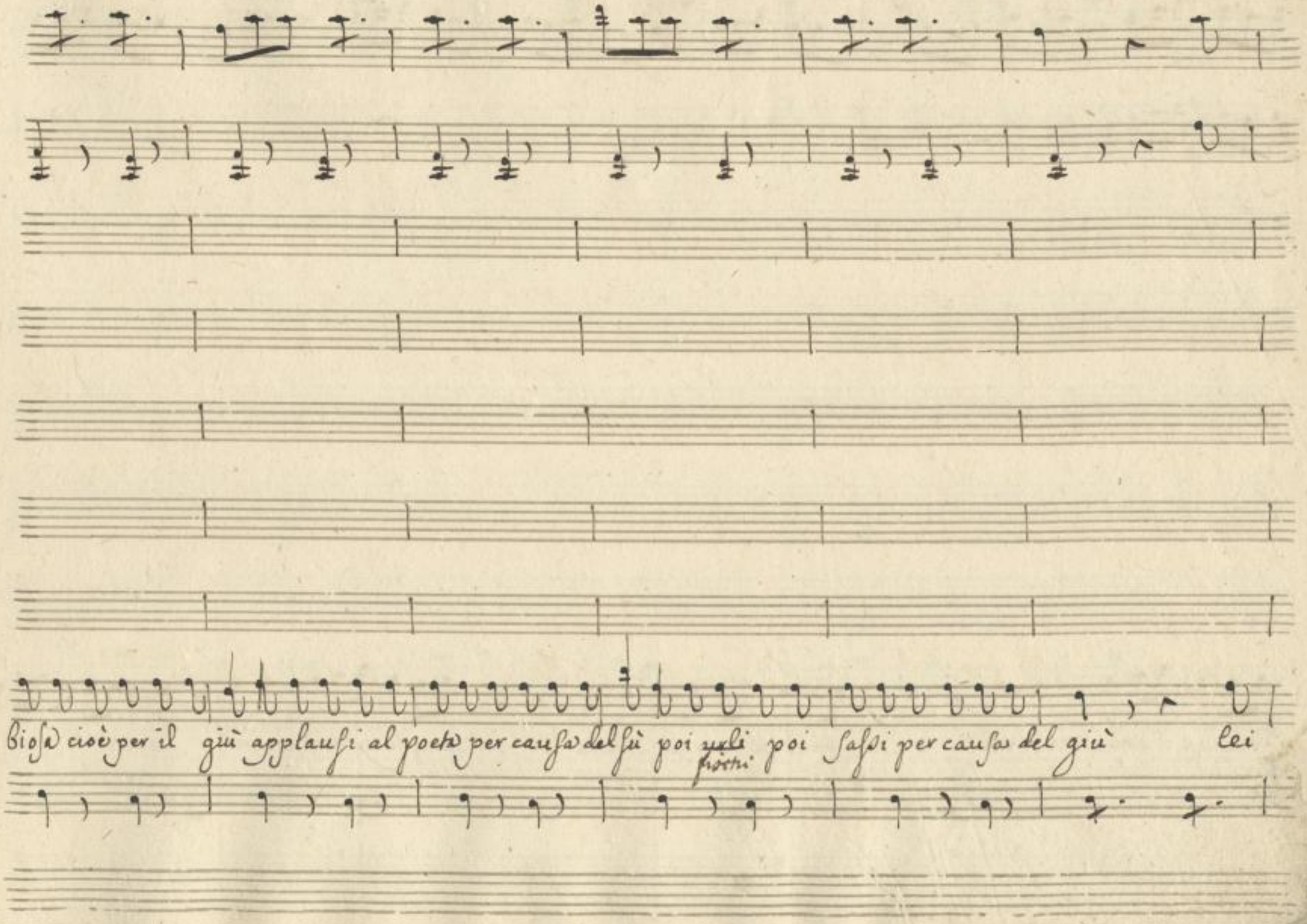
p.

Alcun può dissentirsi

Sù che sia non può scansarsi dal detto sù e giù la donna è vezzosa cioè per il sù, e vecchia rab-

f.

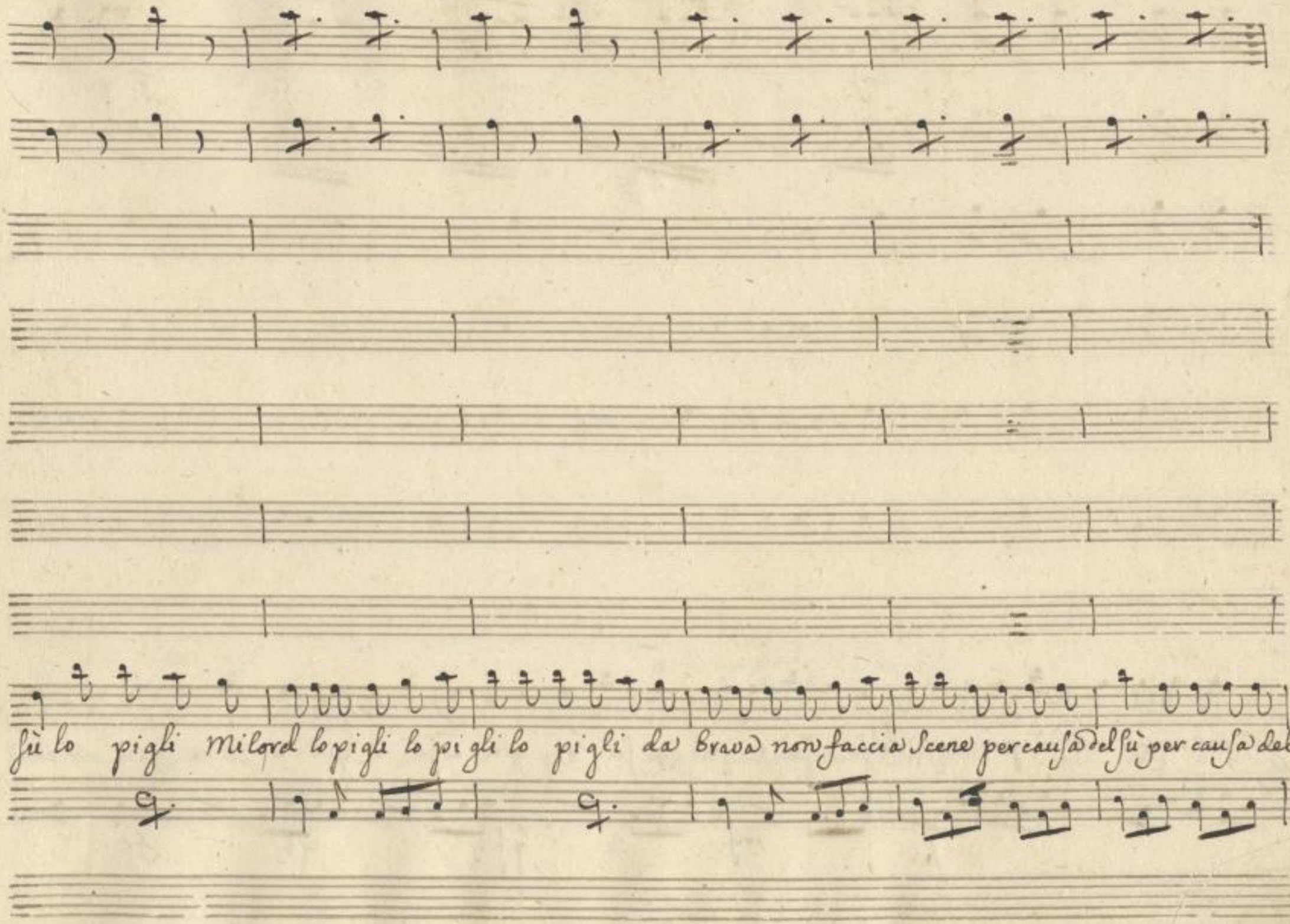
p



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

3.ª

Dunque con Milord non faccia tante Scene lo pigli come viene e non si pensi

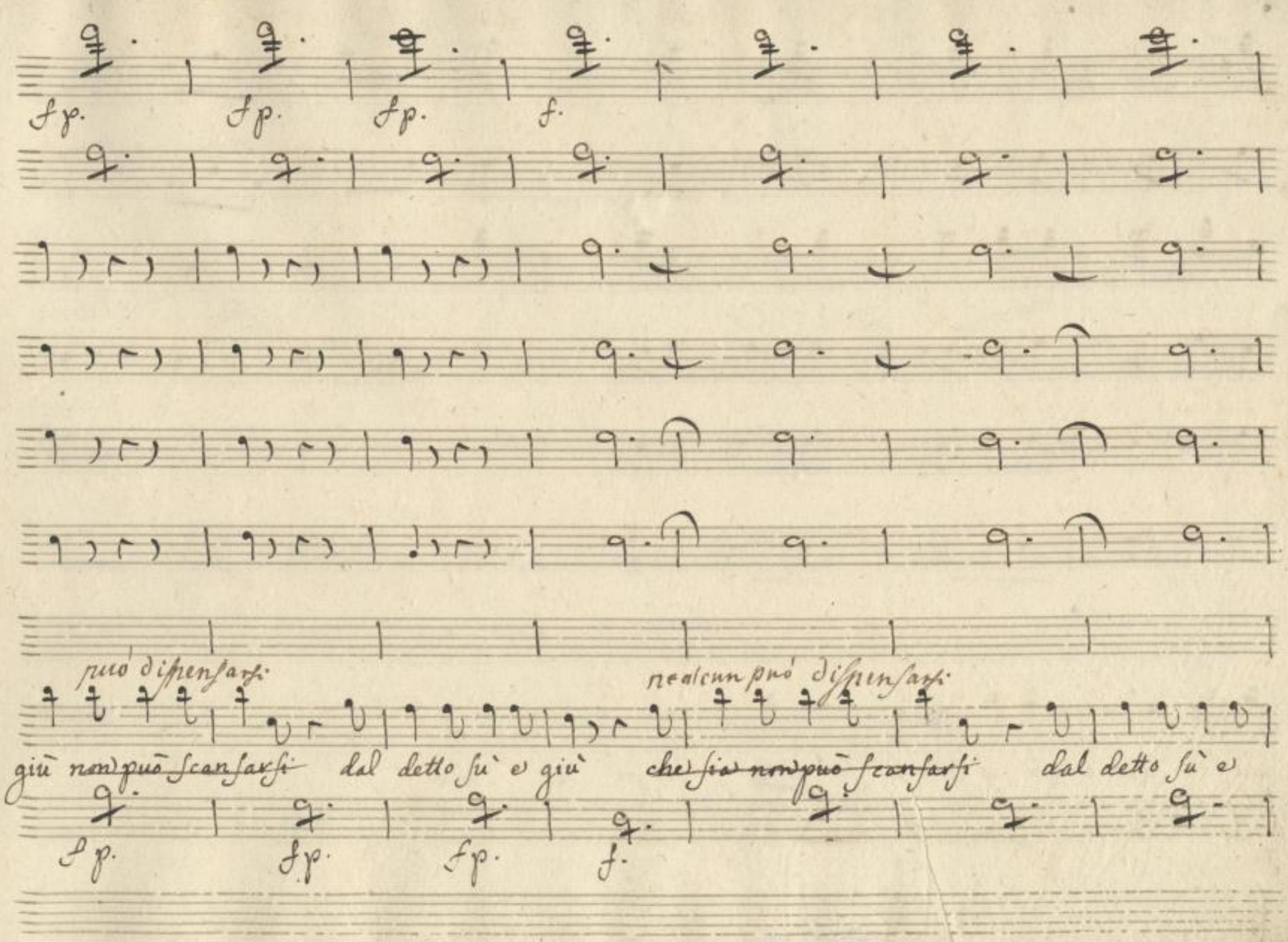


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cresc. rinf. sf. p.

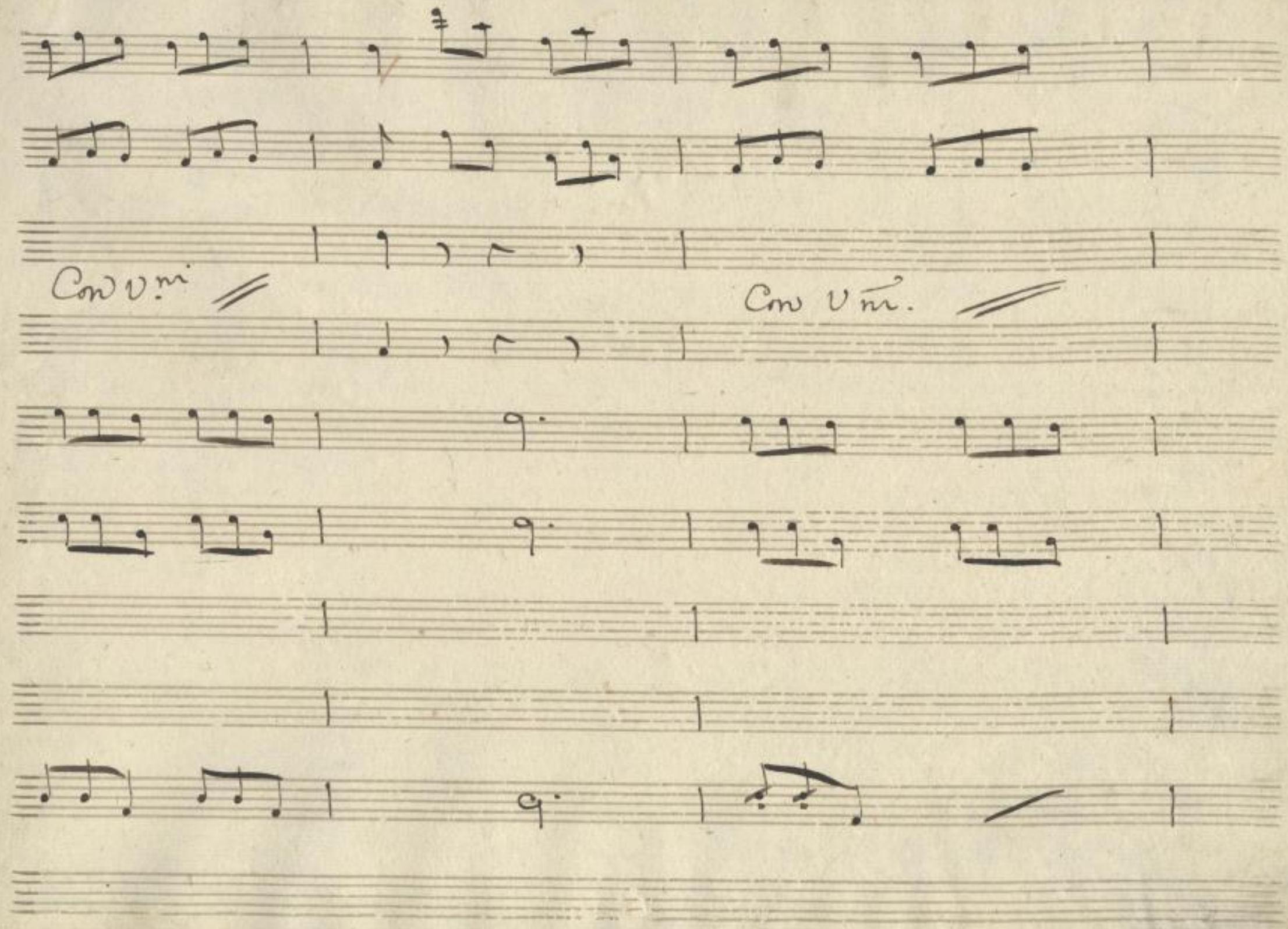
giù per causa del sù per causa del sù e sù e giù e sù e giù e sù e giù che

cresc. p.f. fp.

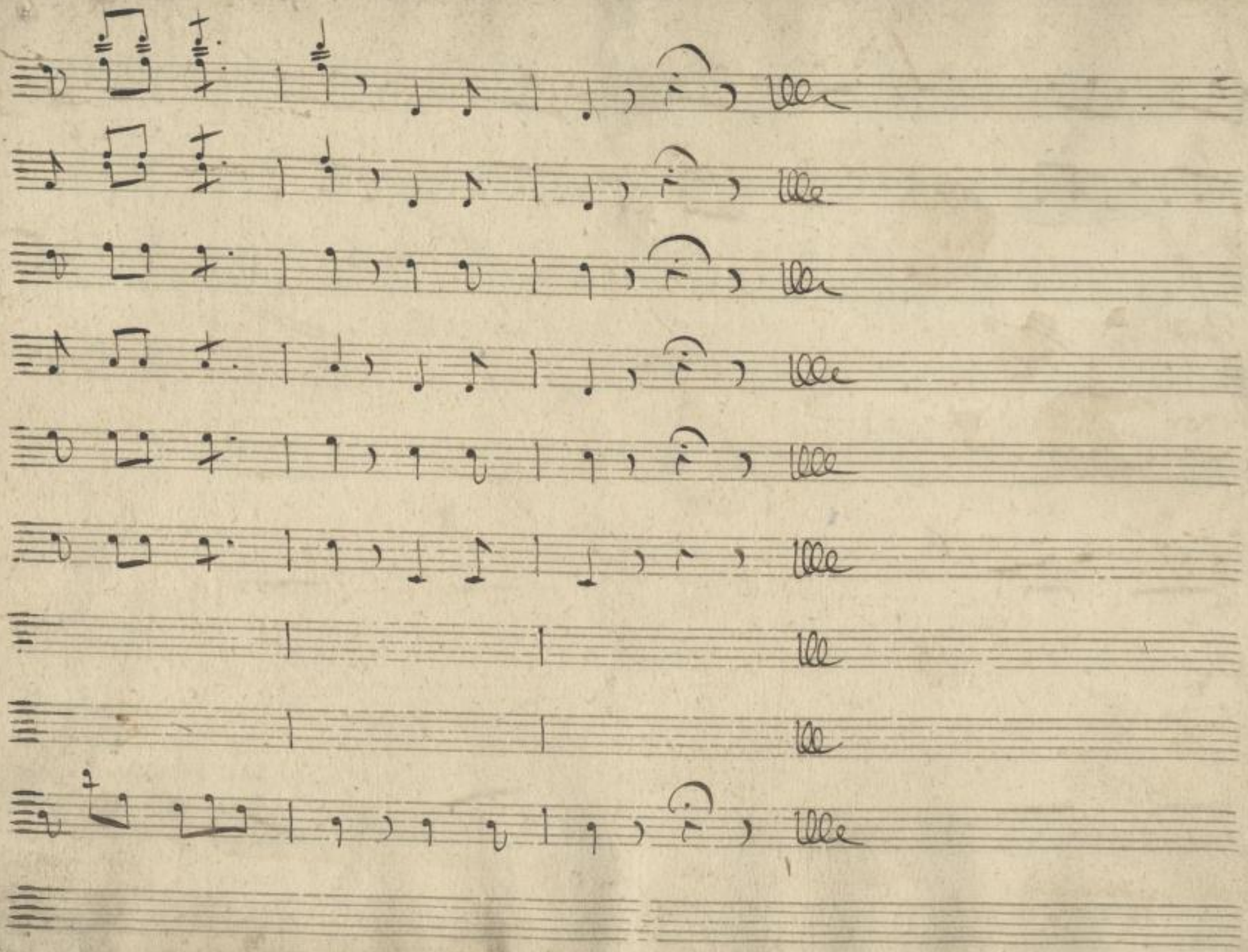


SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

giù e su e giù e giù e su e su e giù e giù



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

voi v'ingannate

Violini

Viole

Teresa

And.no

f p

3a

3a

3a

Mi son presenti ognora i benefizj vostri....

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

3a

è già commossa questa grata alma

f p

mia di piacervi o Signor solo desia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379885948/174
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Violini

f. p

3a

3a

Clarini
In al.re

3a

Corni
al.re

f p

Viola

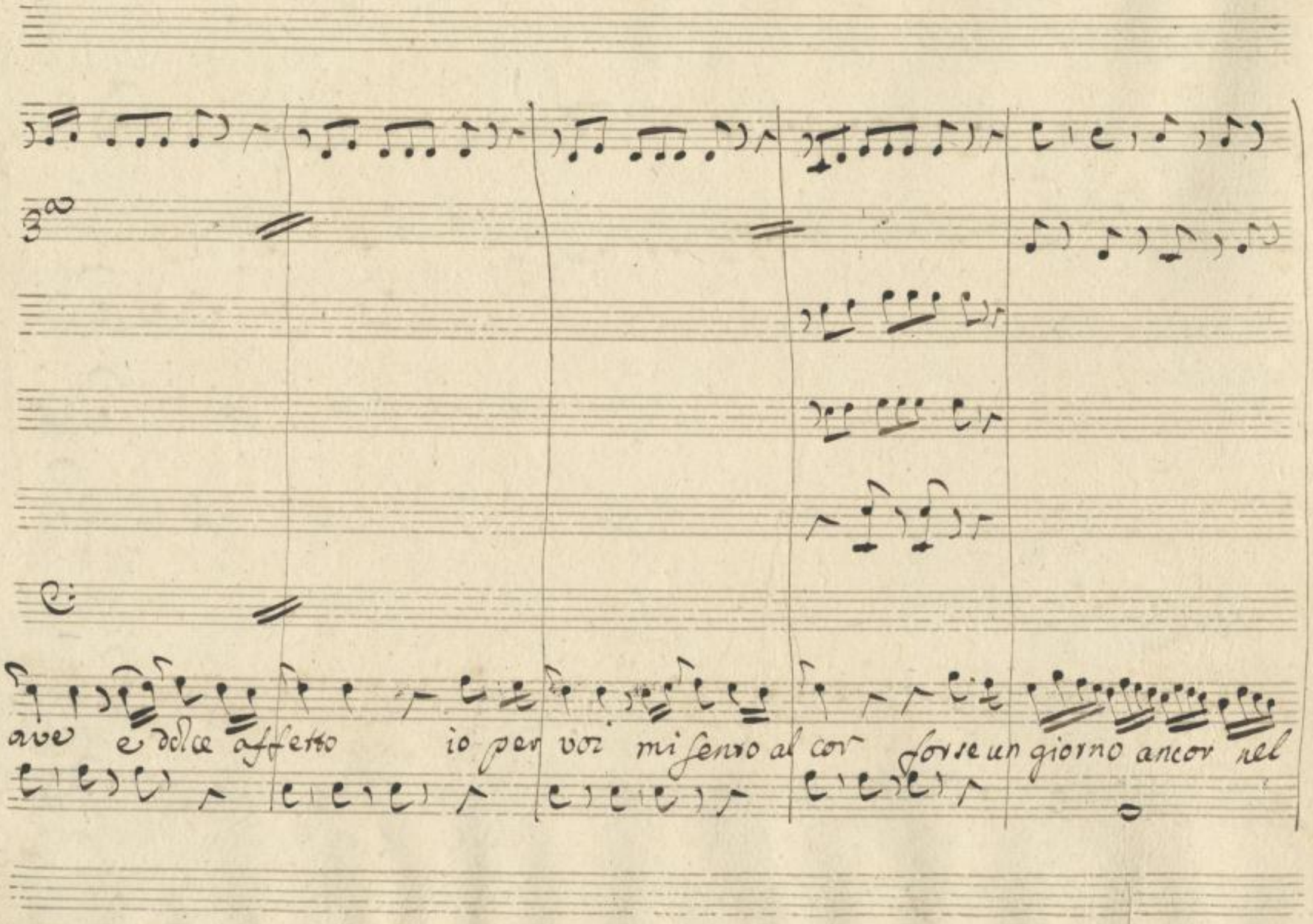
Teresa

un So:

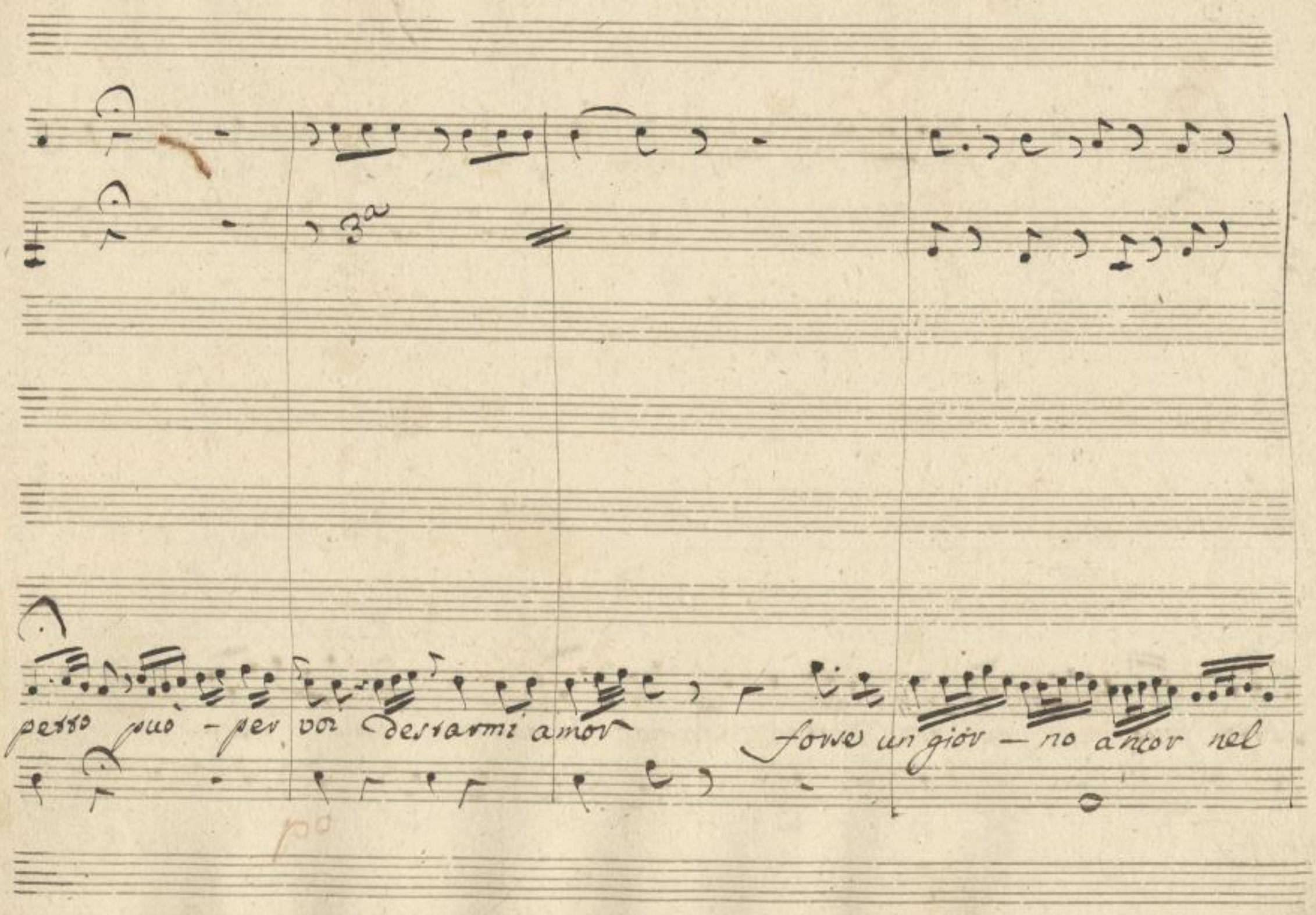
Larghetto

f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/175
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



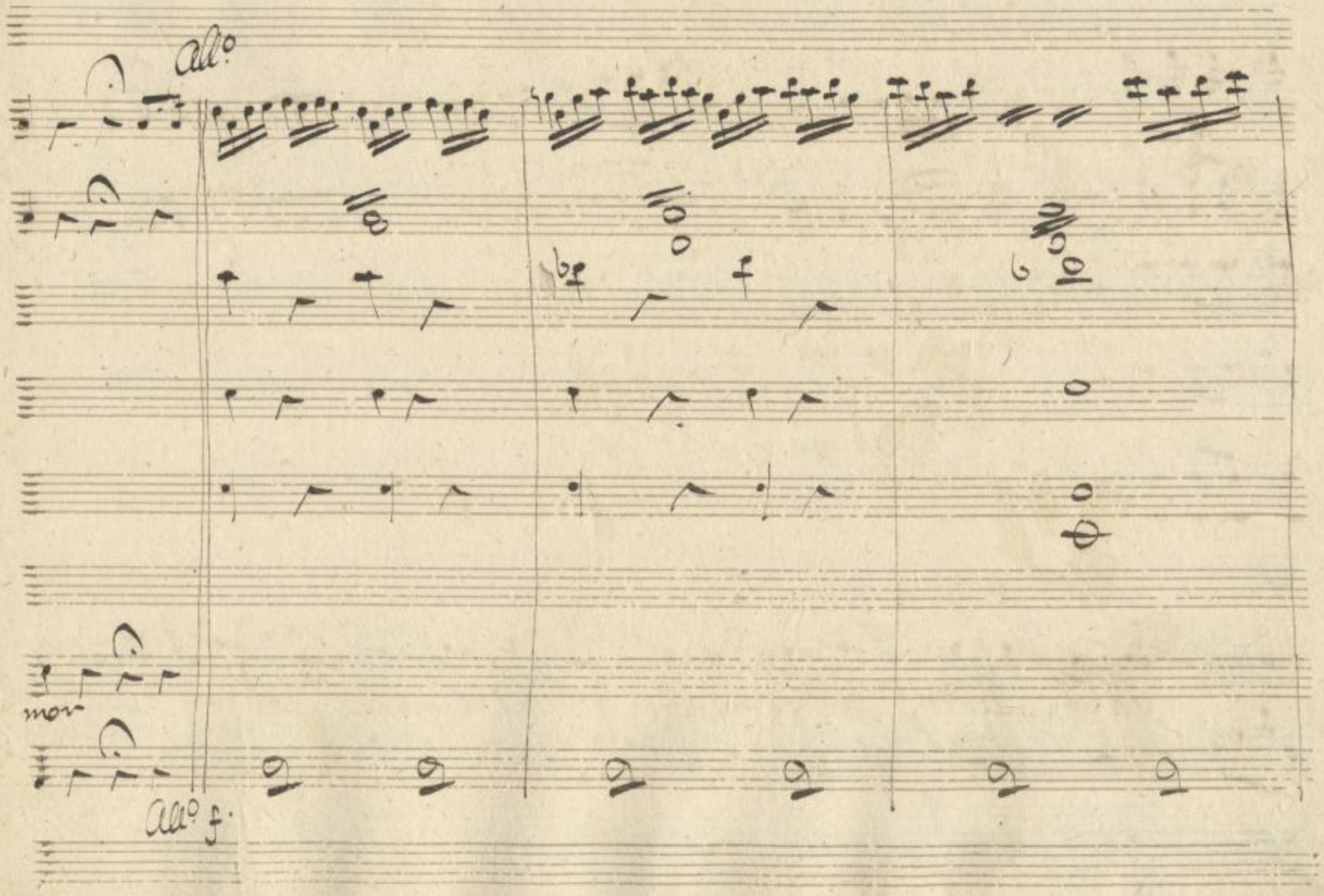
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

3a

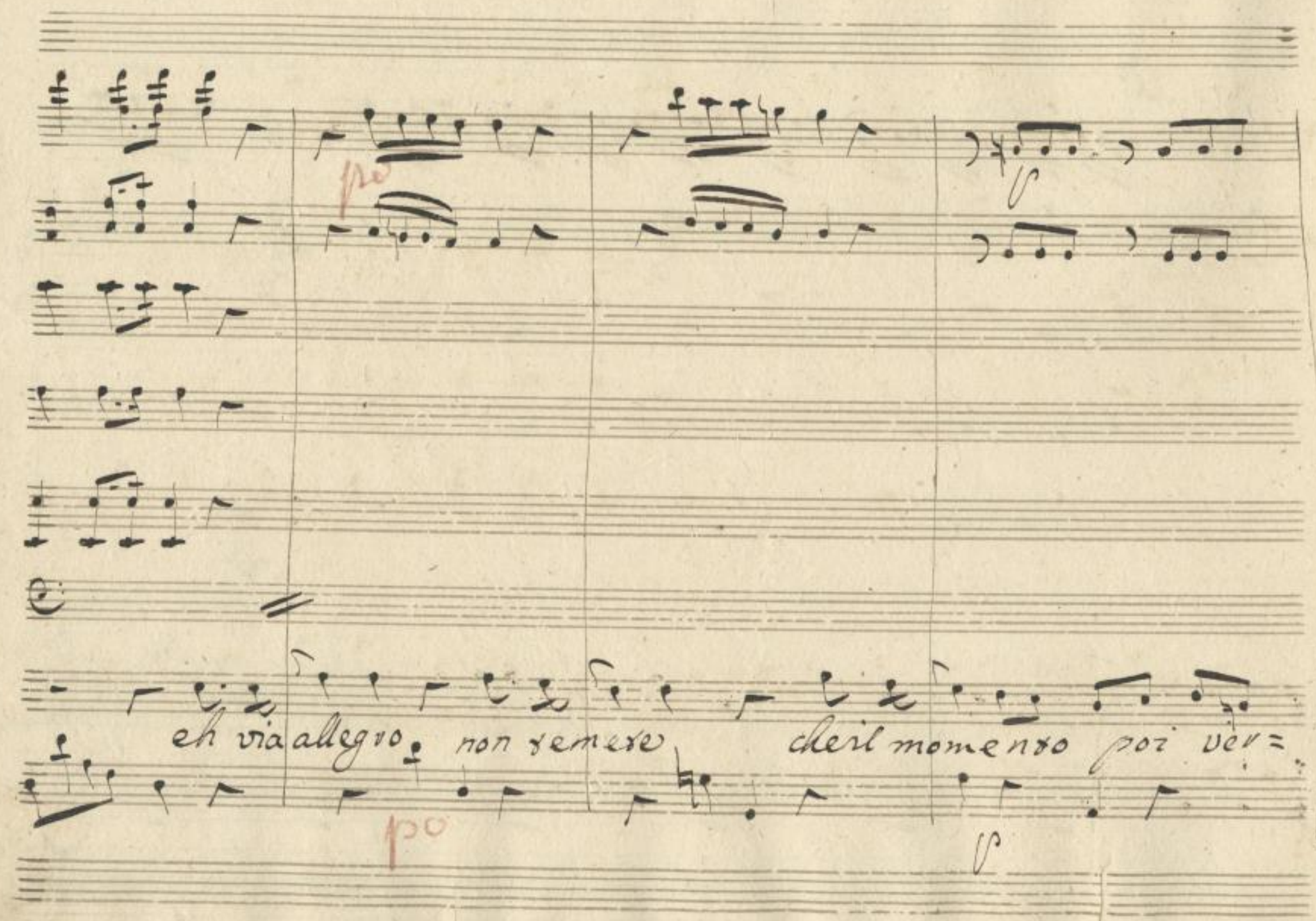
petto può — per voi destarmi amor destarmi amor destarmi a-

po.

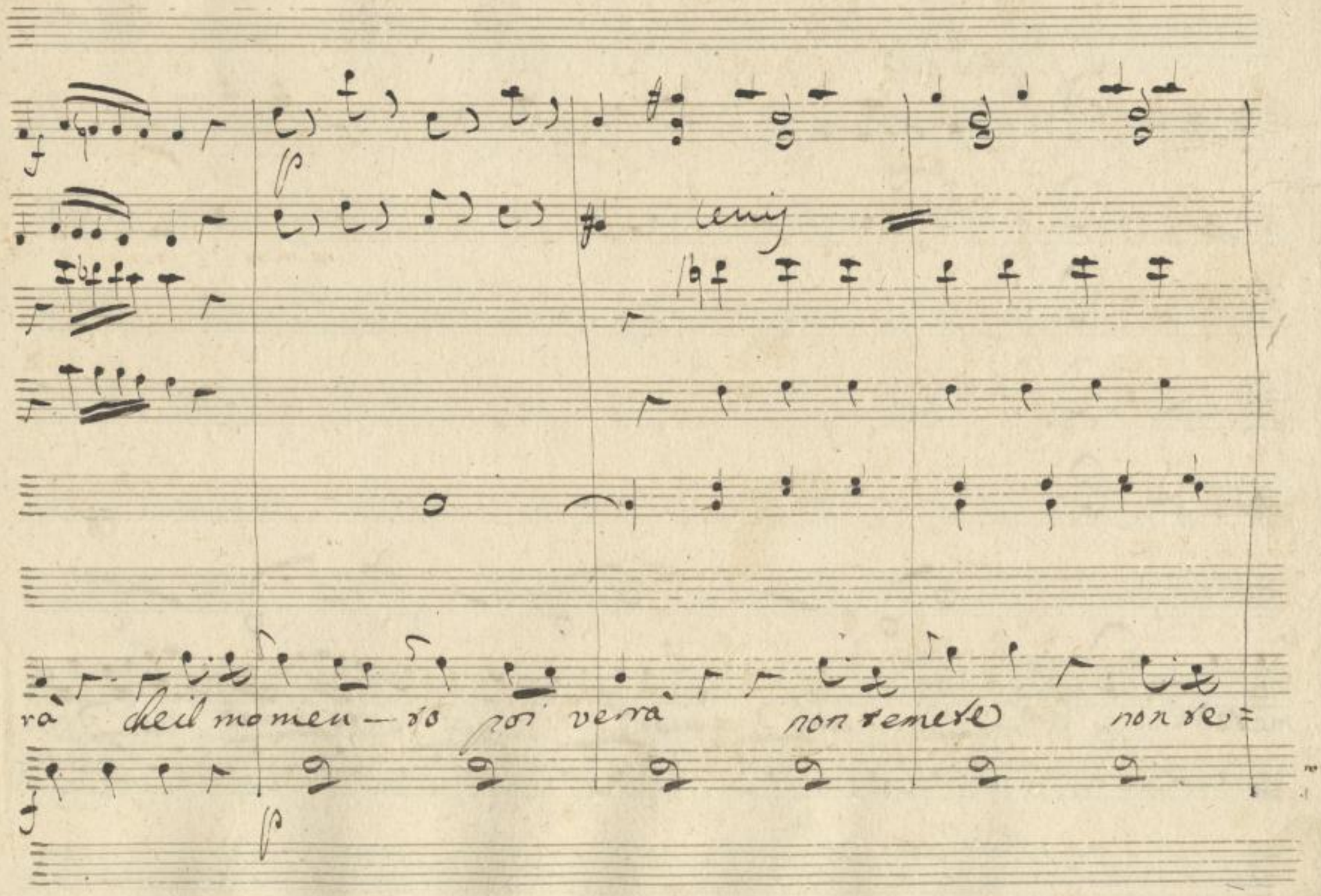
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/178
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/179
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Meno all°

p piz.

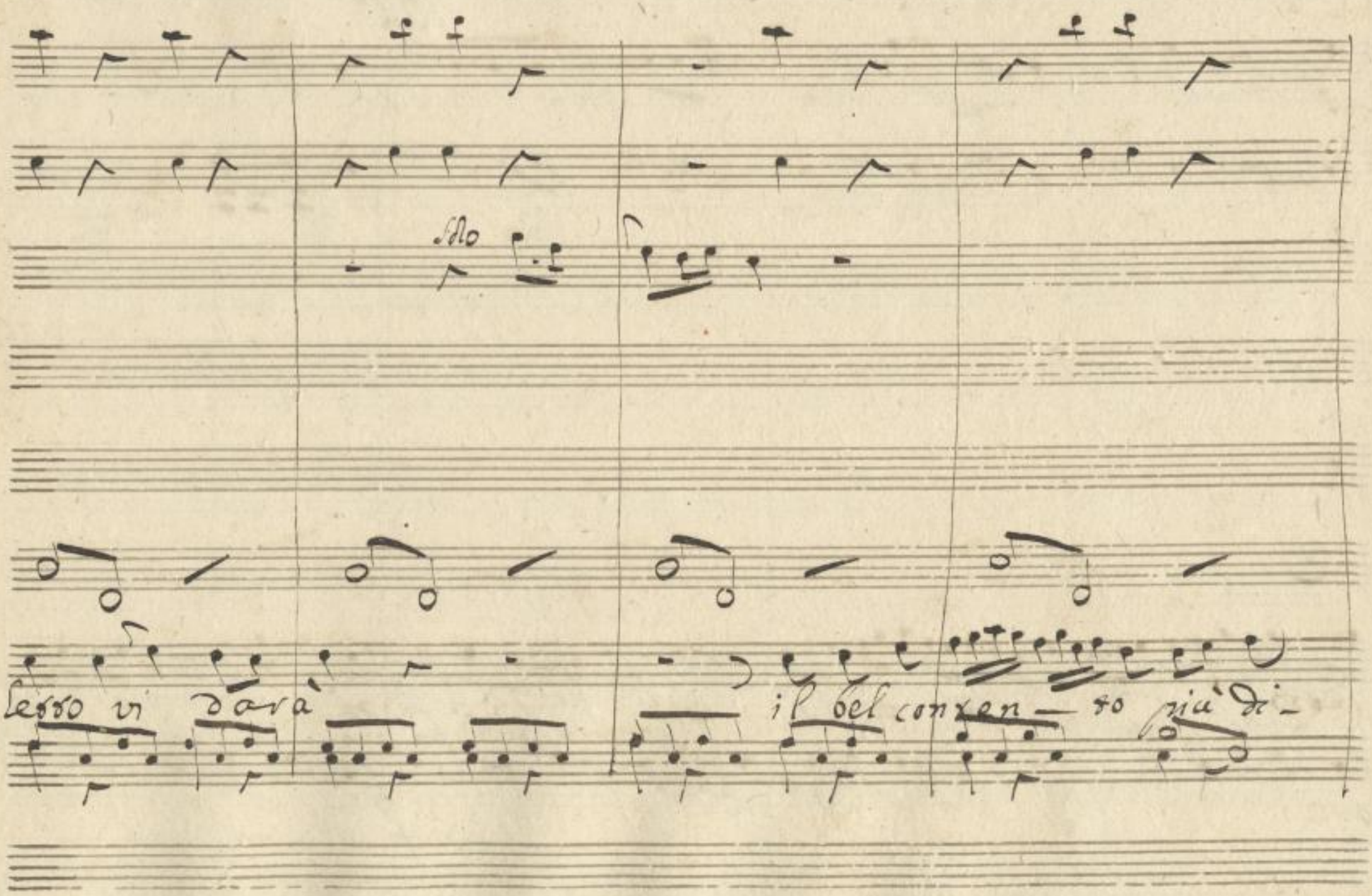
mete

Violoncello

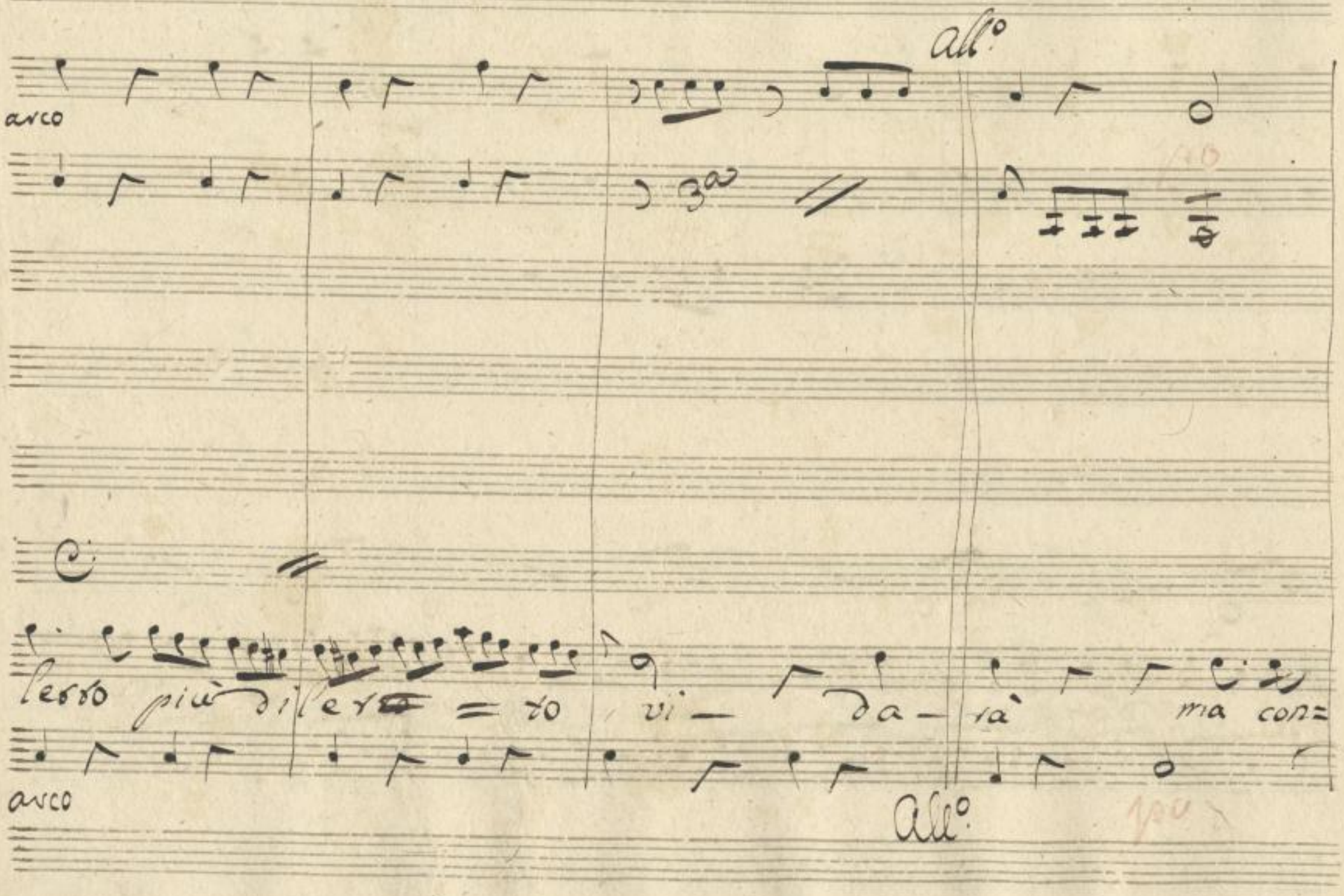
ah d'amore il bel conten=to più di-

piz. Meno all°

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

viene aver pazienza e dovere tollerar ch via allegro non tenere cheil mo:

meno all°

f

unis

p. piz.

meno poi verrà non temere

Violon: ah d'a:

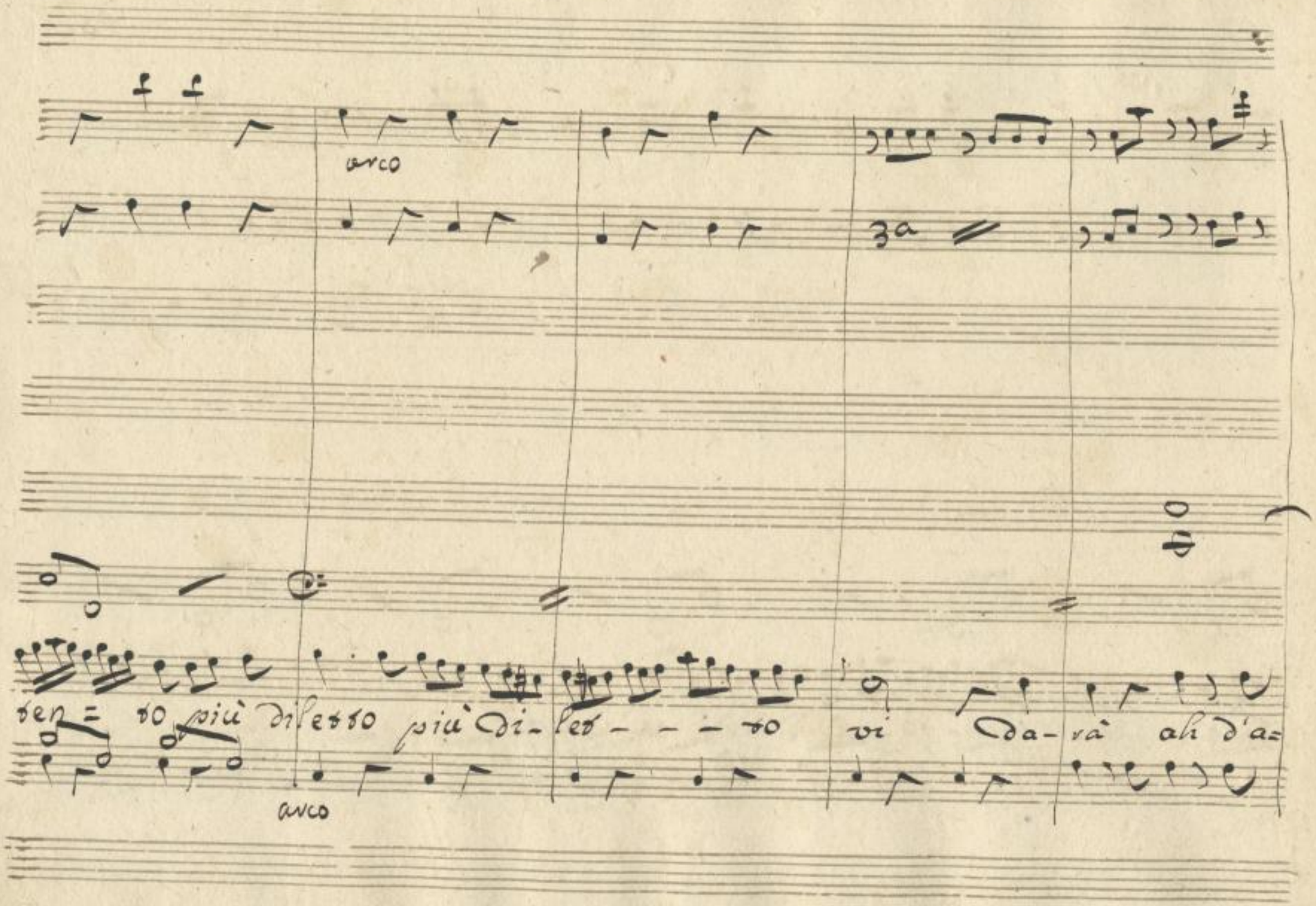
piz.

meno all°

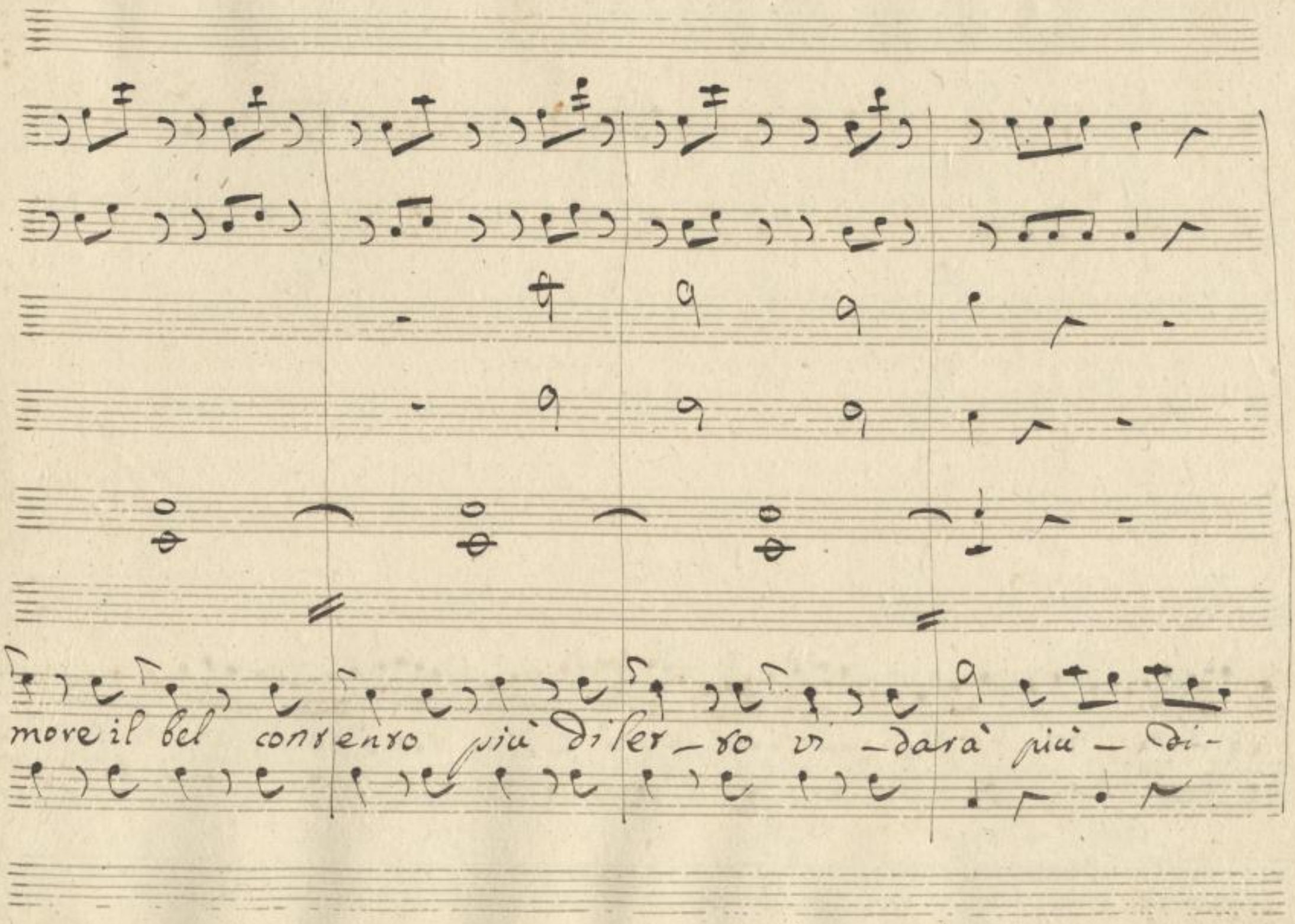
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/186
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Solo

move il bel corren - so più diletto vi darà il bel con=



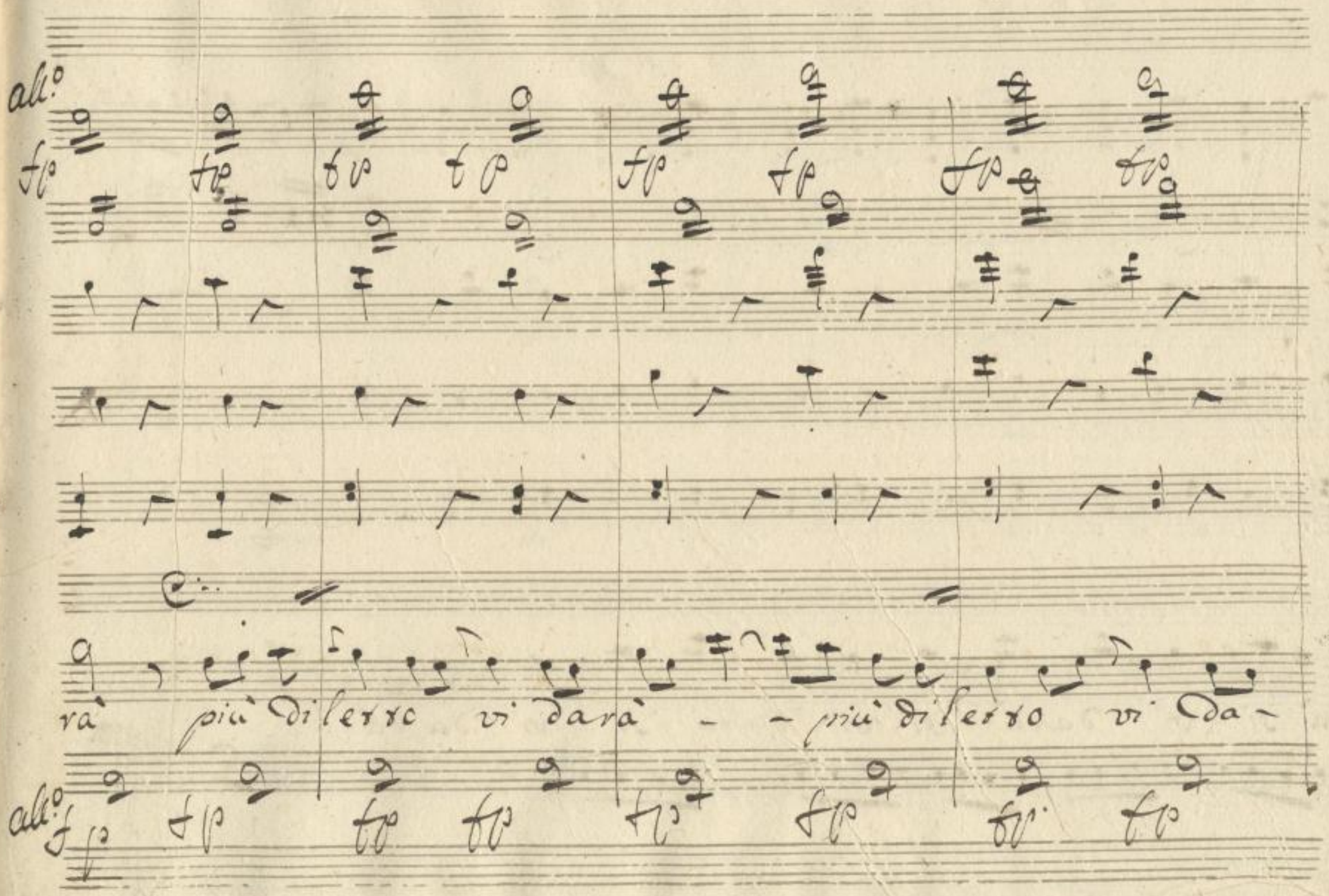
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



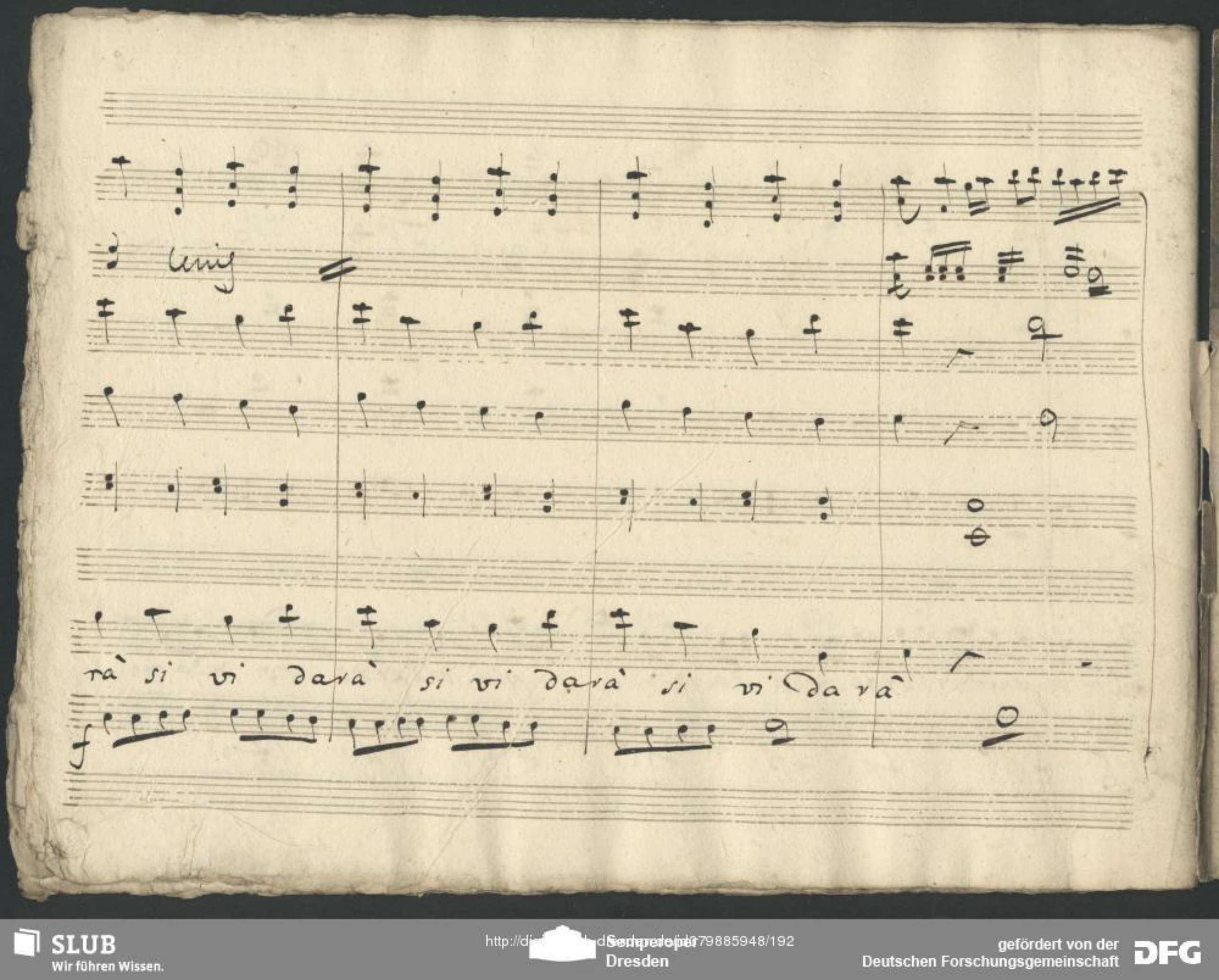
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/189
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

let - to vi da - rà — più di - let - to vi da -

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

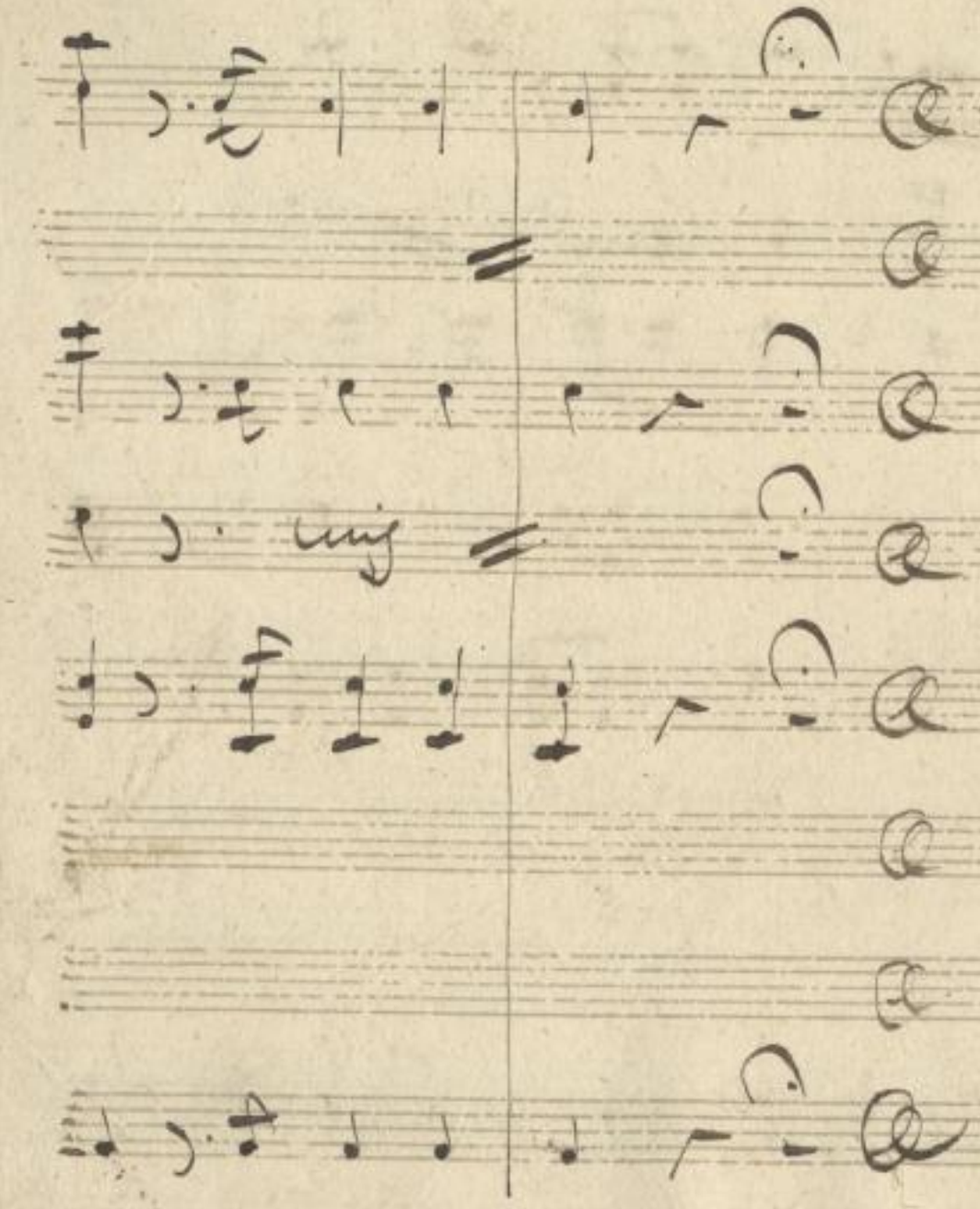


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/191
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/192
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379885948/193
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

[vcà parlate] Finale

Quartetto.

Violini.

Oboe.

Clarinetti.

Fagotto.

Corni in Cesolfaut.

Trombe in Cesolfaut.

Viole.

Teresa.

Claudio.

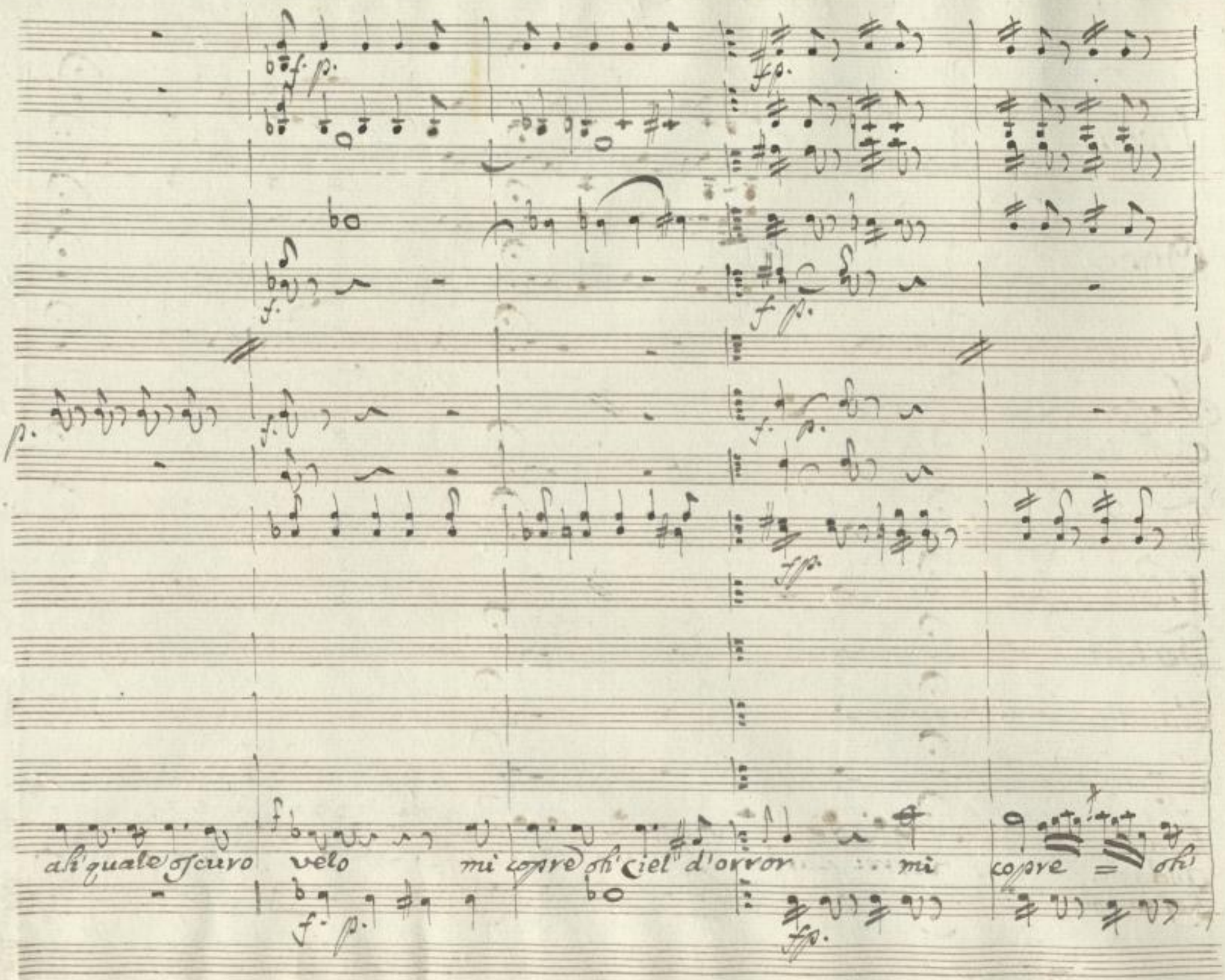
Leggerezza.

Milord.

Andante Sostenuto

vorrei parlar ma temo... saper vorrei ma gelo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden 1379885948/195 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



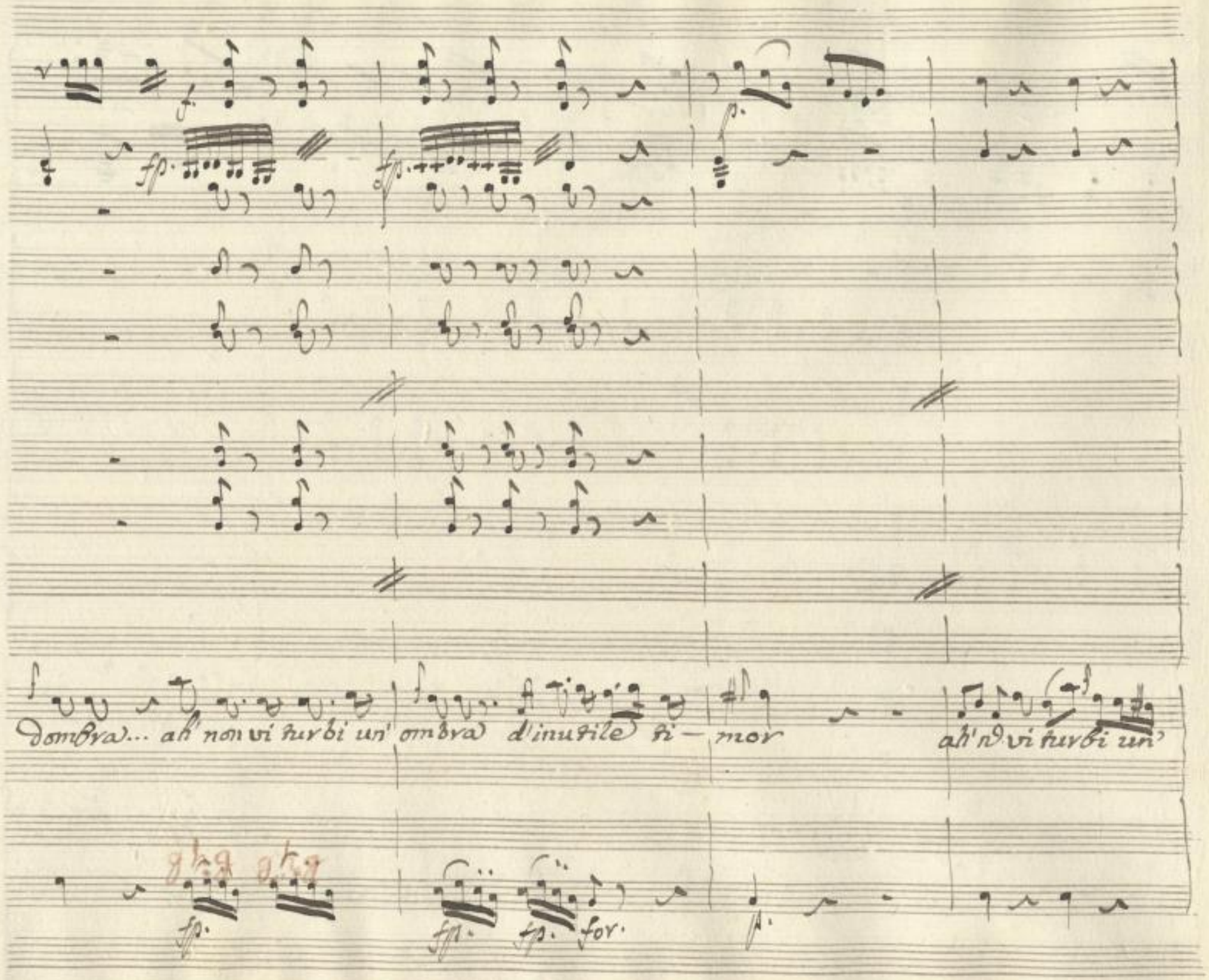
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

confuso io qui mi resto

alto stupor m'a=

Ciel d'or= ror

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379885948/197
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ombra d'i- nutile d'inutile timor

ma voi... terror terror mi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Con Oboe

Con i Corni.

e perchè mai!... e perchè mai! parlate ma prosseguite

fate vorrei io

f. p. for. p. for. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379885948/200 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

unis?

for.

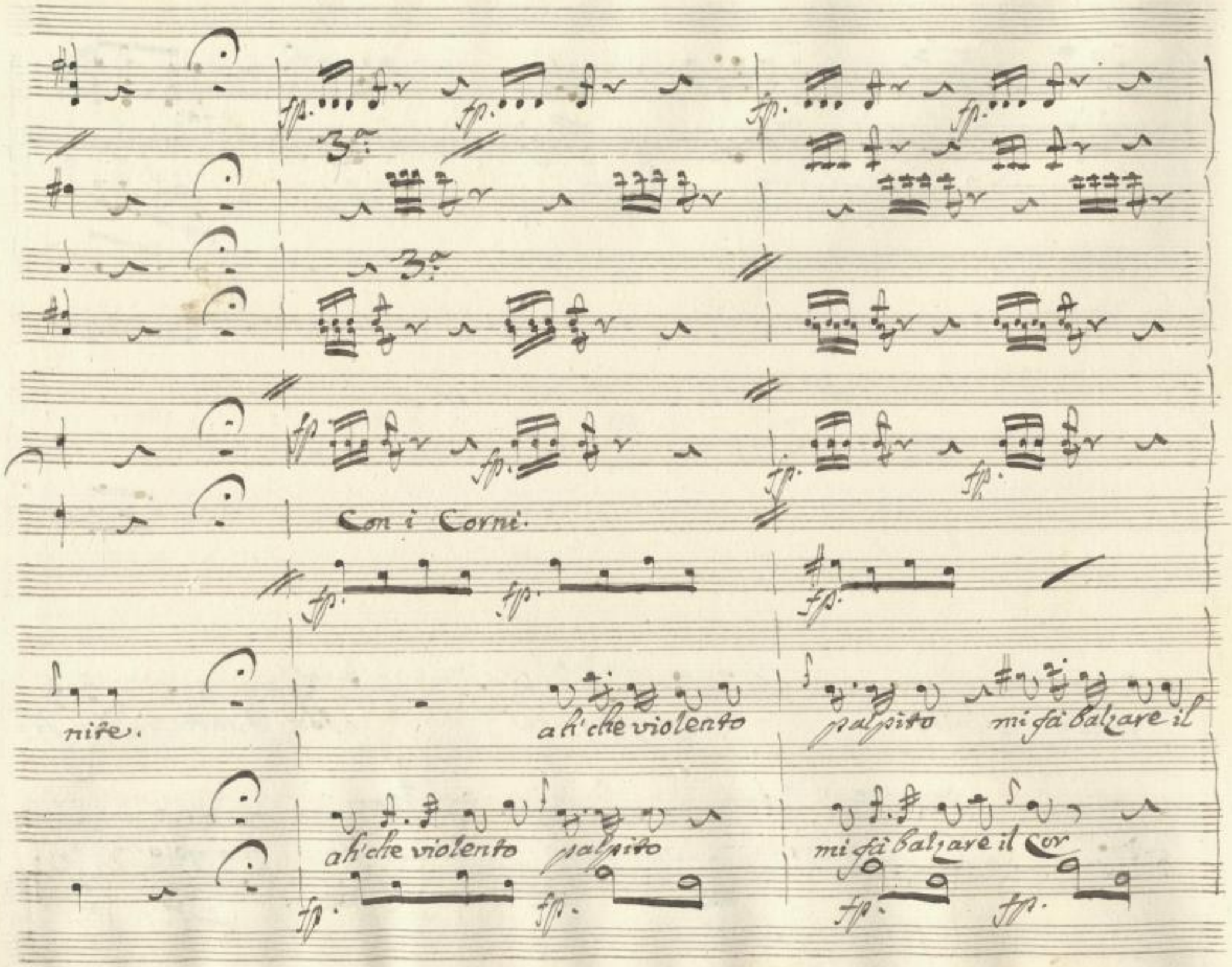
con Oboe.

ebben finite ma prosseguite ebben finite... ebben fi=

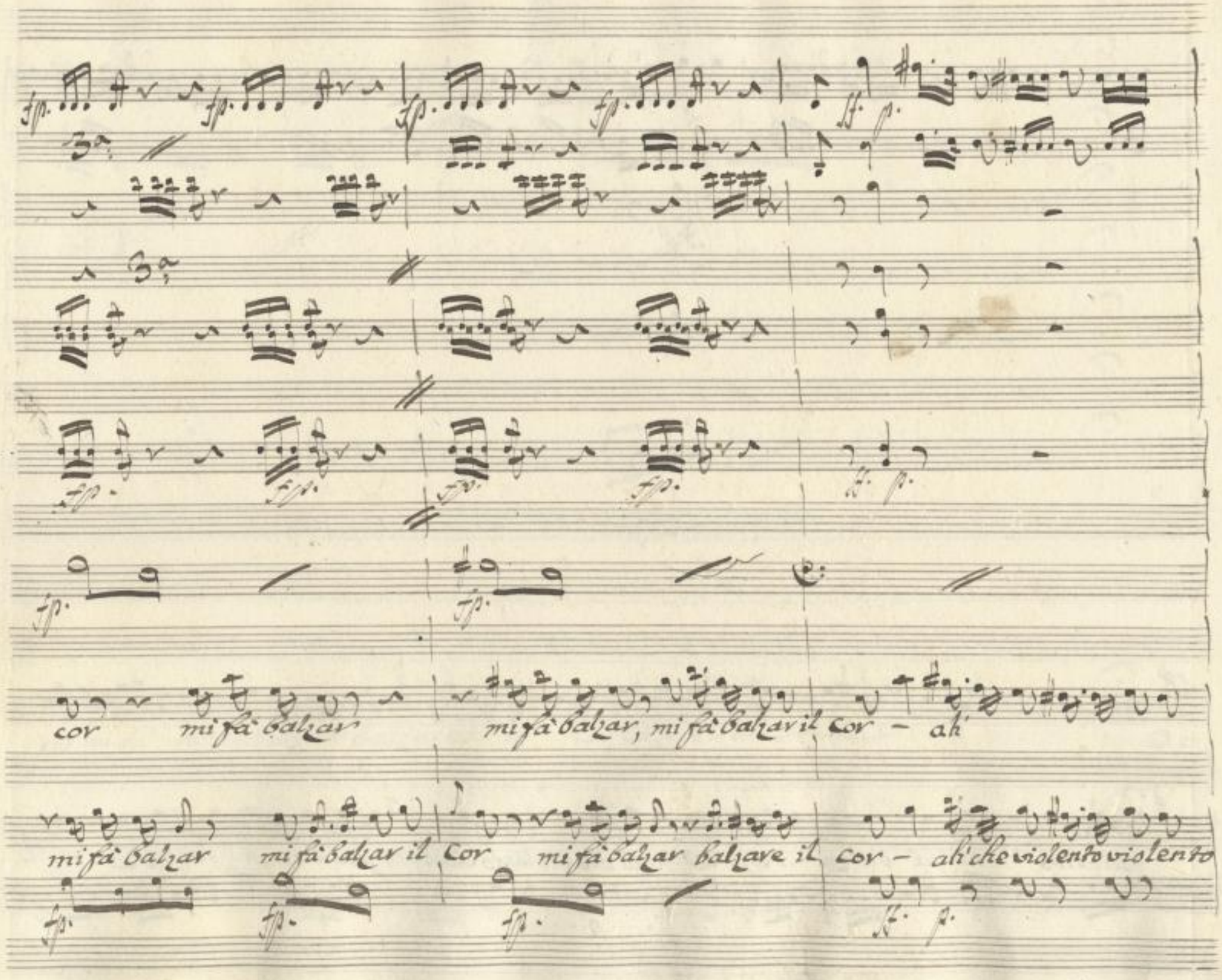
credo vorrei... ma temo... io credo... ma gelo...

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

3a

ff. p.

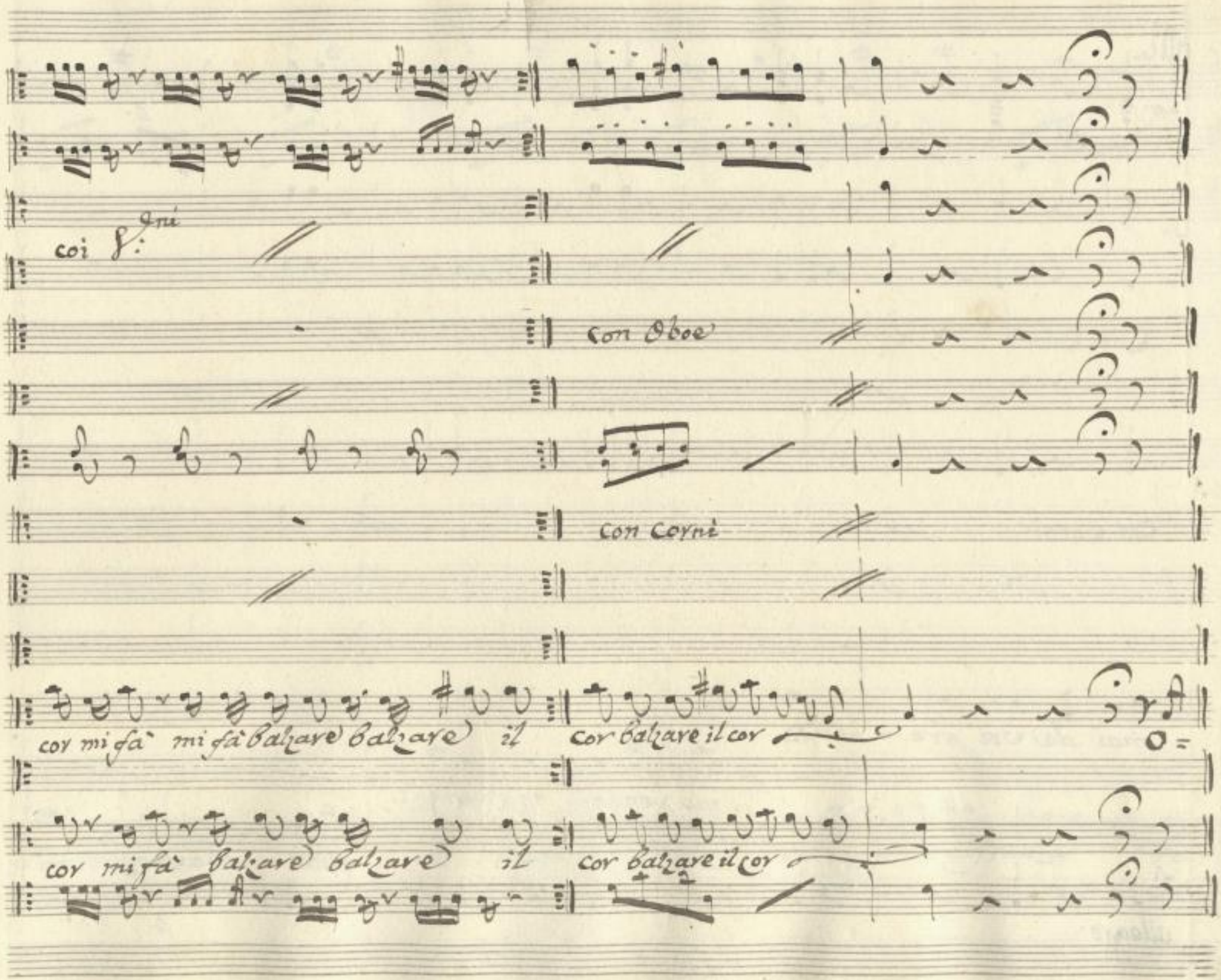
ff. p.

3a

palpito mi fà balza - re il cor - ah che violento violento palpito mi fà balza - re il

ff. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

All°

for.

unis°

f.

Con Oboe

Coi Corni

mai da voi pre- tendo

ma venga... ma venga...

ella si avanza mi=

f.

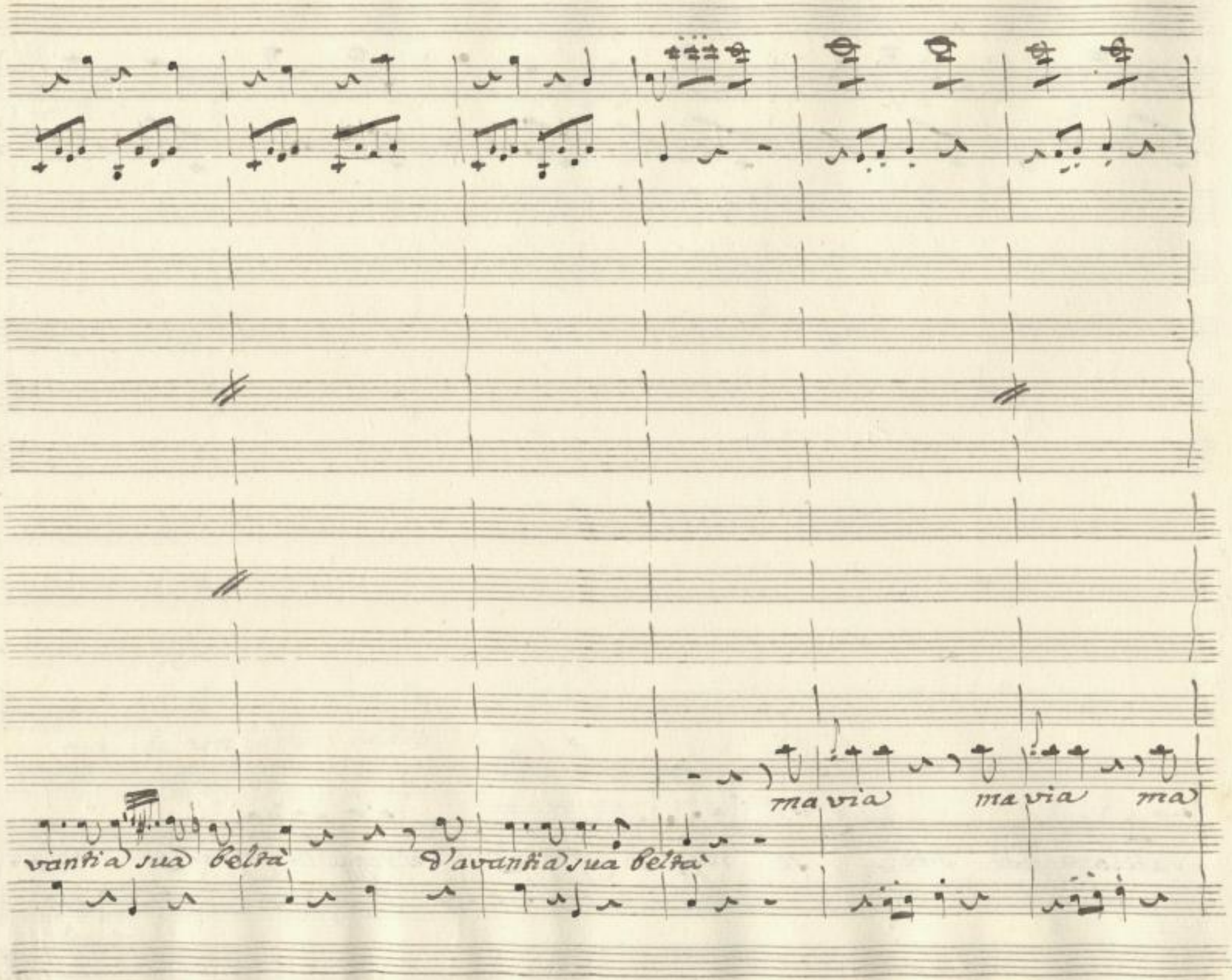
allegro.

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/206
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ratela e poi dite se regge la costanza se regge la costanza d'a=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/208
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

a punta d'arco sciolte

8va

(Teresa oh! Dio! che sento!)

via Teresa bella

mi= lord io son su=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

m'inganno... oh Cielo aita è desto... è desto...
è desta... è desta...
dato

fp. fp. for.

f.

ah mia vita

ah mia vita fermate fermate e moglie mia

ohimè

bondi a vossignoria a-

indietro traditore

io n vi credo

fp. fp. for.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

andante

andante Moderato

Con Oboe

Con Corni.

violenza violenza qui si fa

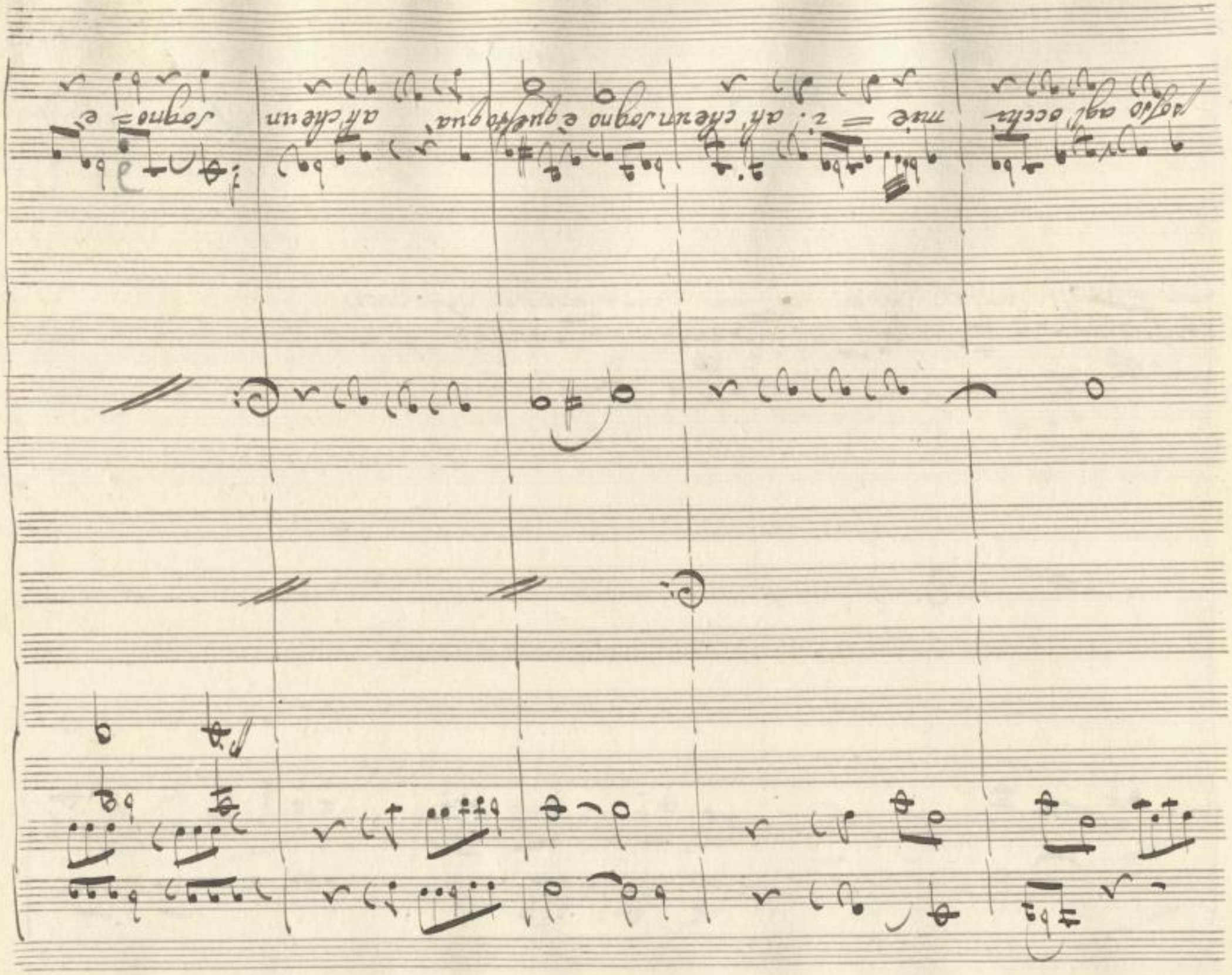
juto

siano divisi ola

creder

andante

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[redacted]dsdatum/ie/1379885948/213
Sempre fedeli
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

3a

trovo al fin lo sposo ama = to e la calma il cor = non

questo è questo quà

pizicato

arco

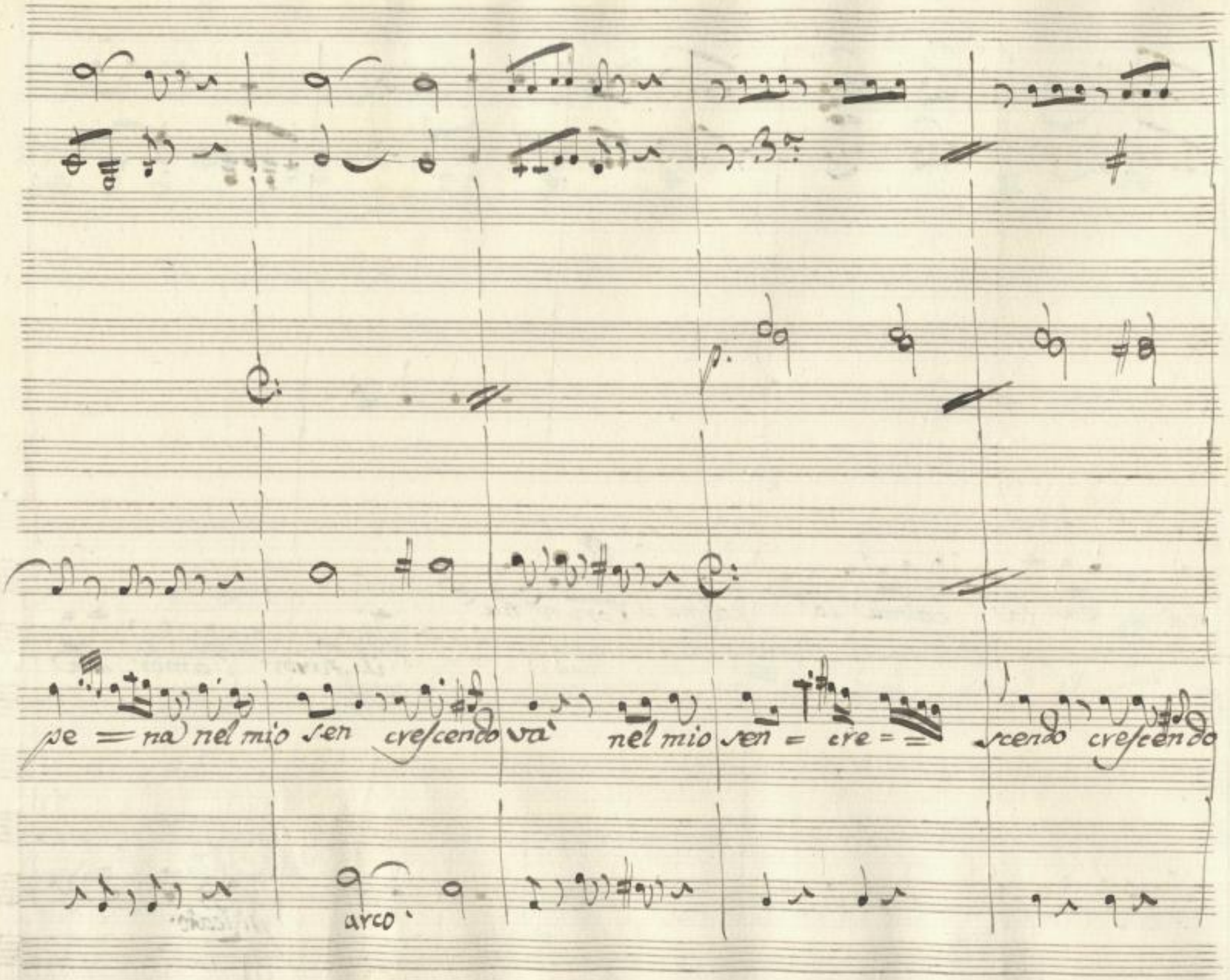
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ha. e= la calma la calma il Cor= n ha

il furor l'amor La

pizicato.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere... 379885948/215
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammlung 1379885948/216
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

unis.

va

oh che quadro malinconico care musa è questo quà

oh che quadro

qual contrasto oh ciel d'affetti

qual con=

qual con=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

3a

trasto oh ciel d'affetti a-gi=

trasto oh Ciel d'affetti a-gitando il cor mi va qual contrasto qual con=

oh che quadro melanconico care muse care muse è questo qua oh che quadro melan=

agitando il cor mi va qual contrasto

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79885948/218 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

a piacere

3a

3a

Con Oboe

Viole

Cor:

Trom:

con Corni

trasto agitan-

trasto agitando il cor mi va agitando il cor mi va il cor mi va

conico care muse è questo quà care muse è questo quà è questo quà

agitando il cor mi va agitando il cor mi va il cor mi va

risoluto a piacere

vò mia moglie or sù Si=

a piacere

all.o assai.

gnore

vaglia dir vaglia dir ch'è un impostore

ei mi manda lo vedere

vaglia

all.o assai.

Dir vaglia dirch'è un prepotente

signor mio comprenderete

ubbe = dirci

pian pia =

rinf.

f.

Corni

Trombe

Con Corni

eseguisci

eseguisci

non mi

nino

un momentino

pian pianino ...

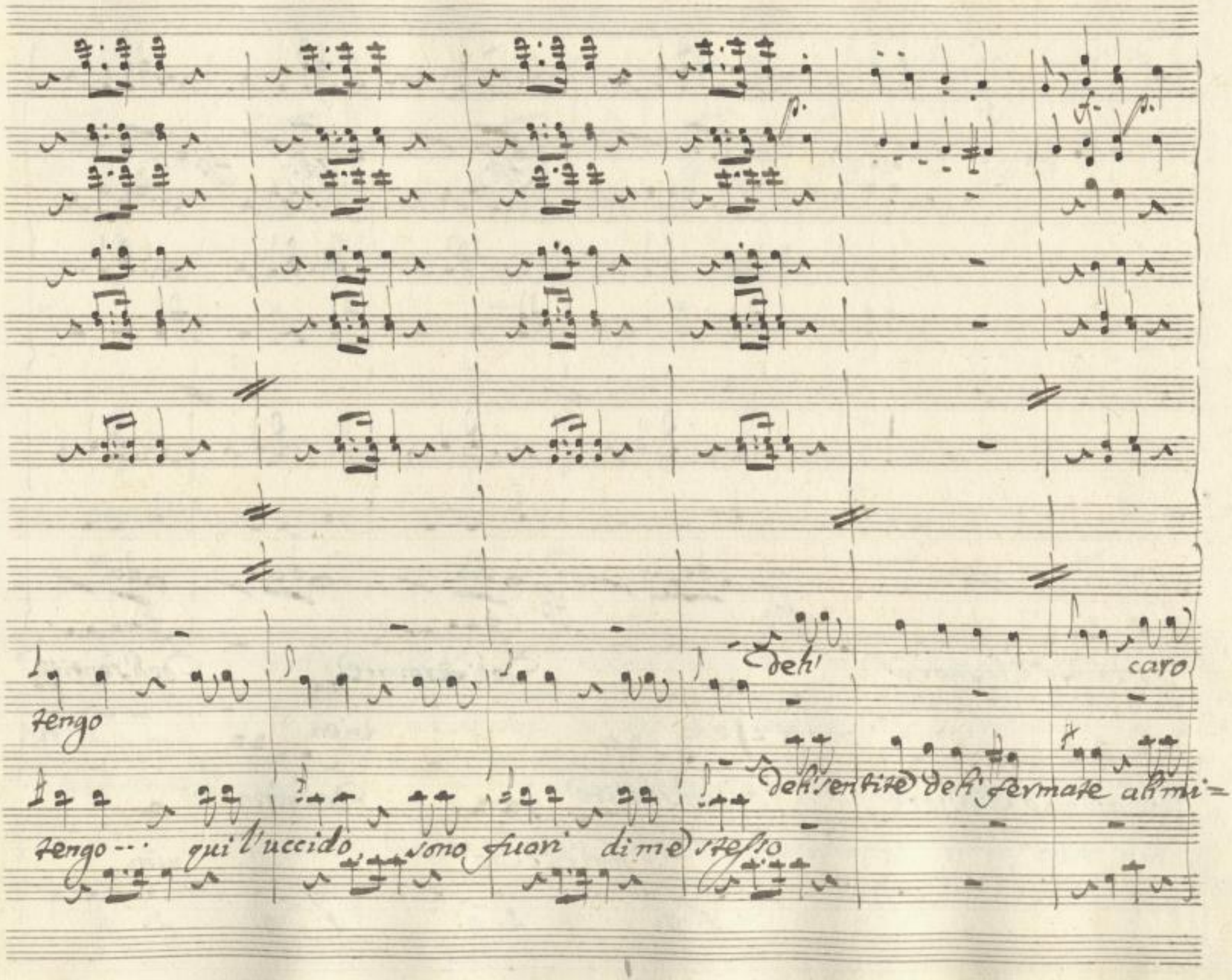
un momentino

ubbedisci

non mi

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... 379885948/223
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sposo mio Signore

non ti credo

deli fermate

deli sentite

vien

ti

lord ah mio Signore

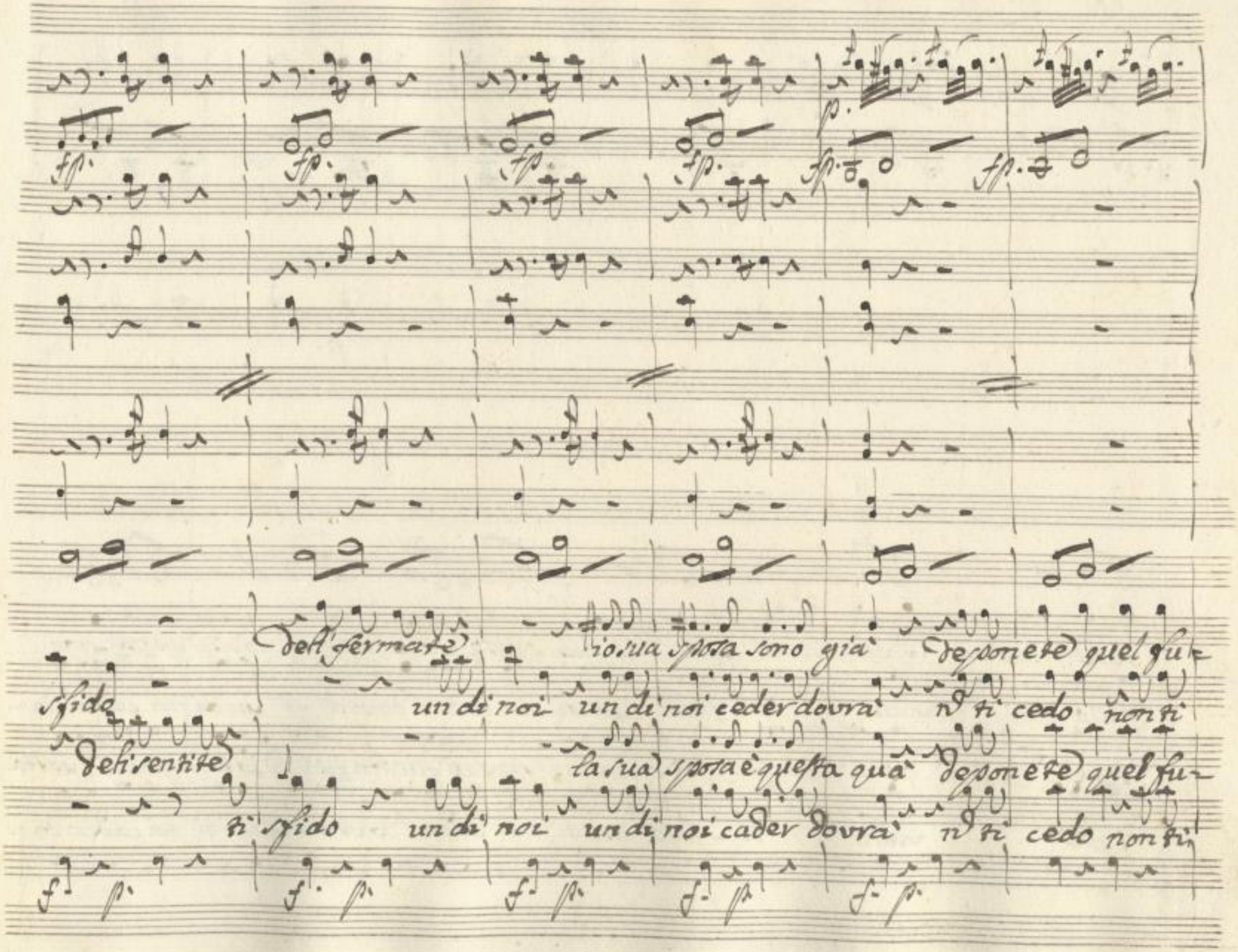
deli sentite

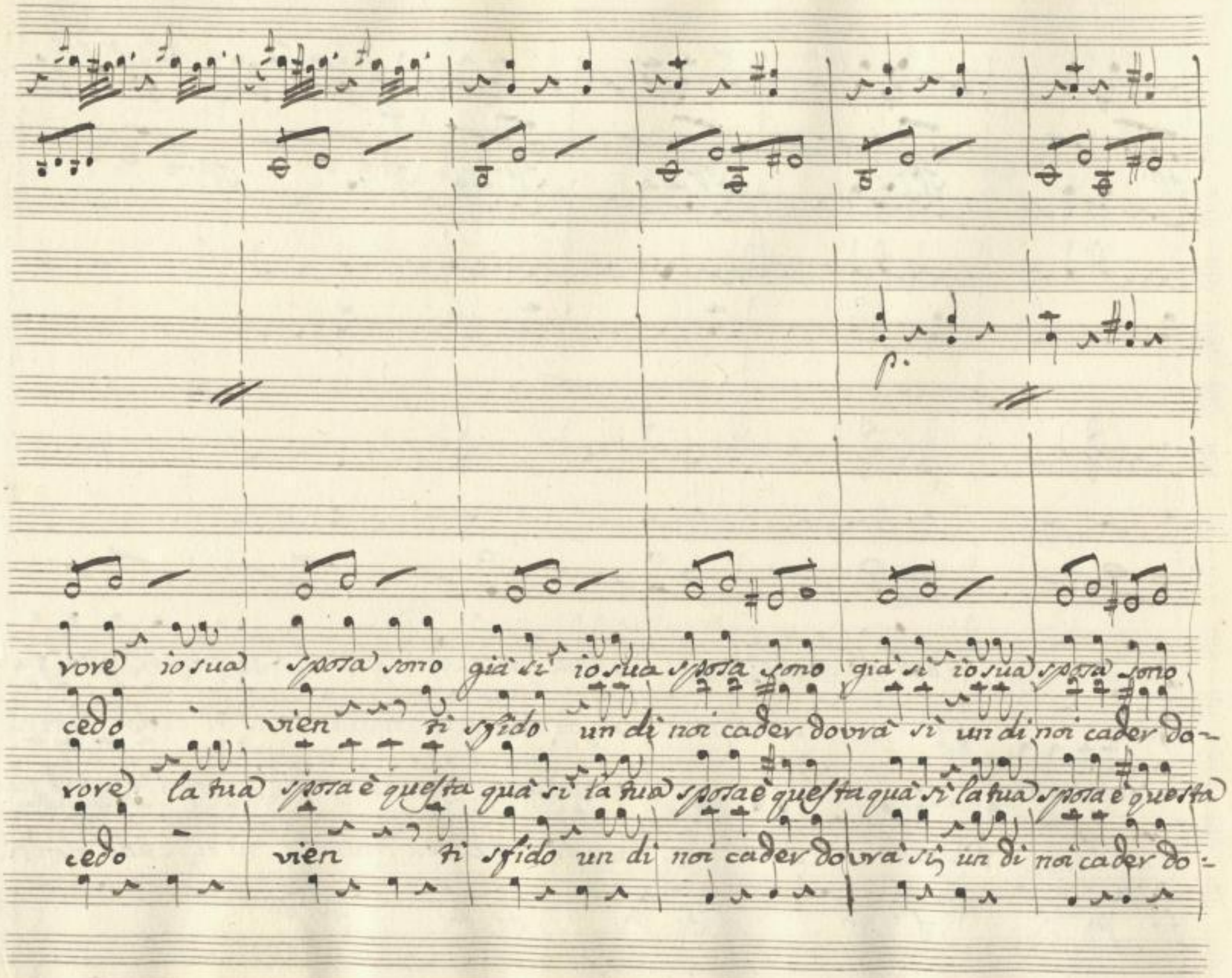
deli fermate

non ti cedo

vien,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


fp.
p.
deli fermate io sua sposa sono già deponete quel fu-
sfido un di noi un di noi ceder dovrà n ti cedo non ti
deli sentite la sua sposa è questa quà deponete quel fu-
ti sfido un di noi un di noi cader dovrà n ti cedo non ti
f. p.



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

for.

coi Corni.

for.

già sì io sua sposa sono già

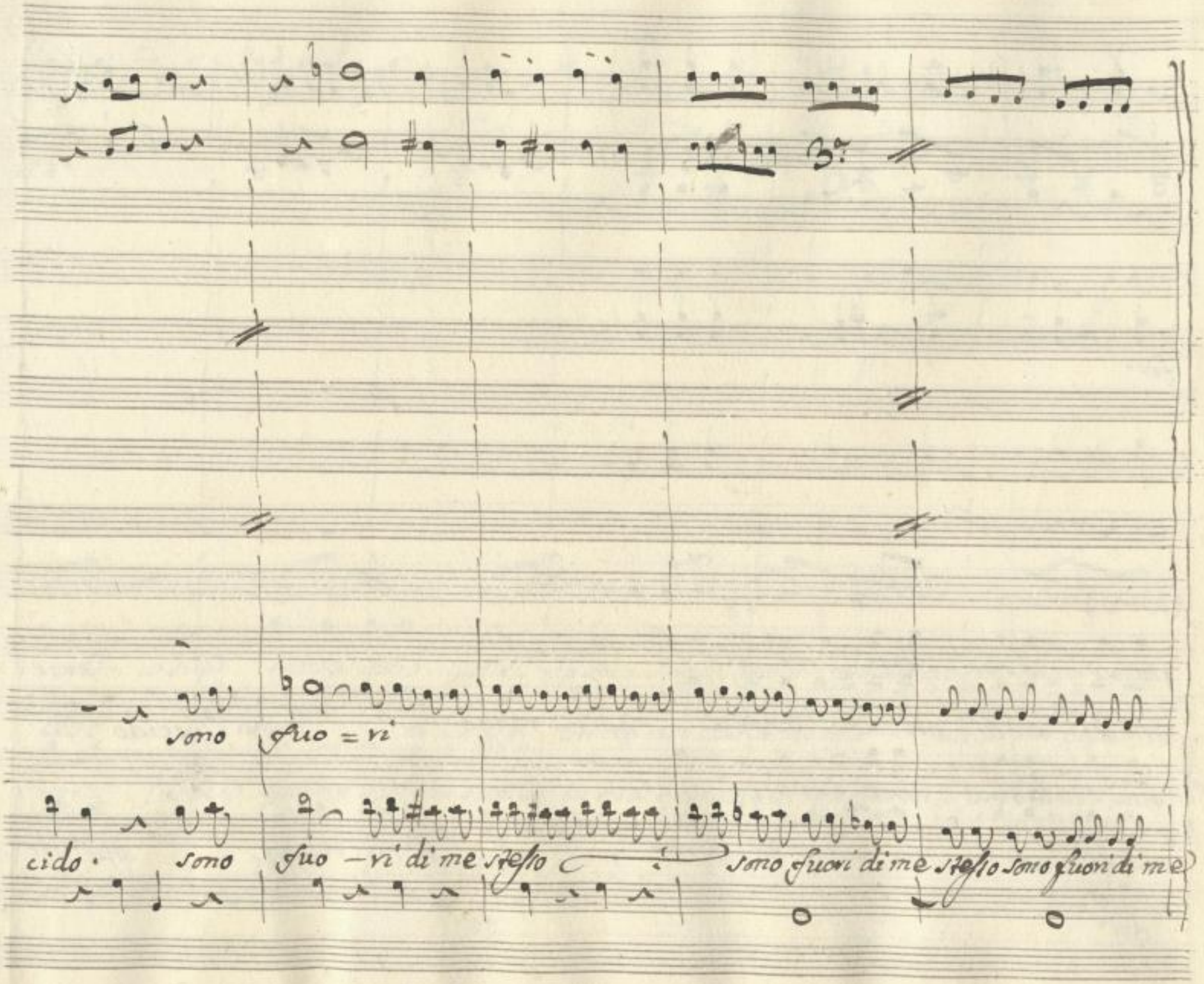
vrà sì un dì non cader dovrà non mi tengo qui l'uccido

quì sì la tua sposa è questa quà

vrà sì un dì non cador do= vrà non mi tengo qui l'uc=

for.

for.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

più stretto.

p.as.

deli sen = tite

deli fermate

stesso

non ti cedo

deli fermate

stesso non ti cedo

vien

più stretto.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79885948/229
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

3a

Con Oboe

f. as.

Con Corni

deponete quel furore io sua sposa sono

vien ti sfido vien non ti cedo vien

deli sentite deponete quel furore la sua sposa è questa

ti sfido vien non ti cede vien ti

f. as.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Con Corni

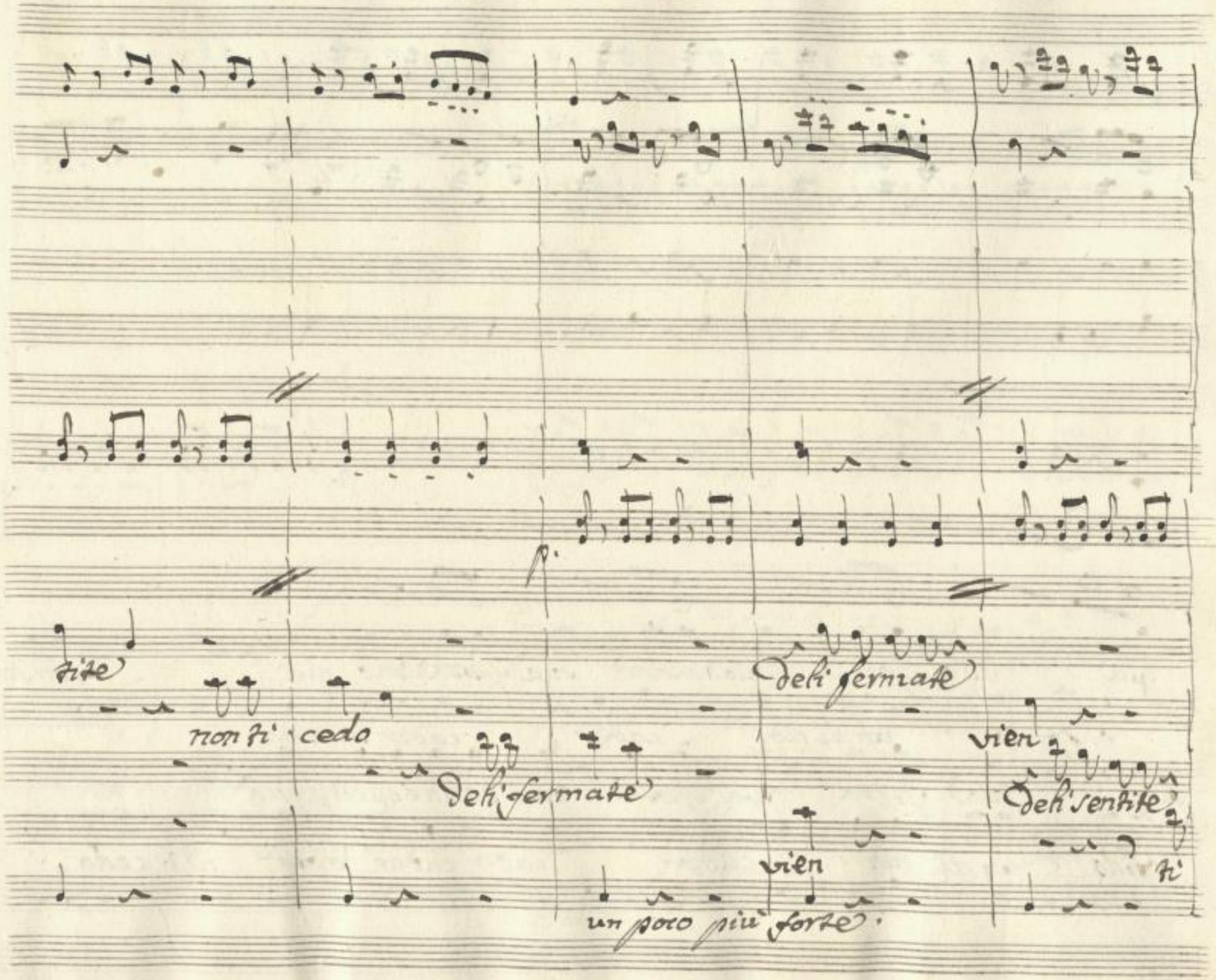
già sua sposa sua sposa sua sposa sono già deh sen=

ti sfido un di noi cader cader dovrà

quà tua sposa tua sposa tua sposa è questa quà

sfido un di noi cader cader cader dovrà n ti cedo

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

3a:

Con Oboe

Con Corni

deponete quel furore io sua sposa sono

ti sfido vien non ti cedo vien

depo-nete quel furore la tua sposa è questa

sfido vien non ti cedo vien ti

f. as.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379885948/233 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Con Corde.

già sua sposa sua sposa sua sposa sua sposa sono già sua

ti sfido un di noi cader cader do= vrà ca=

già sua sposa sua sposa sua sposa e questa già sua

sfido un di noi cader cader cader do= vrà ca=

ff.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fp. uni fp. fp. fp.

Con Oboe

Con Corni

spora sono già io sua spora sono già sua spora sono

der cader do= vrà un dì noi cader do - vrà cader cader do=

spora è questa quà la sua spora è questa quà sua spora è questa

der cader do = vra' un dì noi cader dovra' cader cader do =

fp. f. fp. fp.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

unis.

Con Oboe

già io sua sposa sono già sì sono già sì sono già sì sono

vrà un dì noi cader do- vrà ca- der do- vrà cader do vrà cader do-

quà la sua sposa è questa quà è questa quà è questa quà è questa

vrà un dì noi cader do- vrà cader do- vrà cader do vrà cader do-

f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79885948/236 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Con Cetri

già

vrà

già

vrà

Mus. Hsmarchiv 59 P
Mus. 4183/F/1502

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379885948/238
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena 9.ª

Nerina poi Jones.

Ner:

ah che scompiglio è questo! o povera Teresa o

povero Padrone! mi fanno ambi davvero compassione Jones

dimi che c'è di nuovo adesso

Jon:

il padrone è in eccesso di delirio

Ner:

e d'amore è il forestiere

Jon:

da Teresa è diviso, ed il padrone

pria di dargli la donna vuol sapere chi è.

Ner:

ne torto

Ion:

inquesto gli si può dar nel mondo non vi sono che furbi ma Te=

Ner:

resa lo chiama suo Consorte e per questo; non sai cosa

Ion:

sono le donne! uh' babbu= ino! Lode al Ciel che una

donna hò ritrovato che ne dice di vere, e anche di belle.

Ner:

parlo così perchè non son di quelle.

Aria Nerina.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 079885948/240 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Andante con moto

Violini

Oboè

Corni

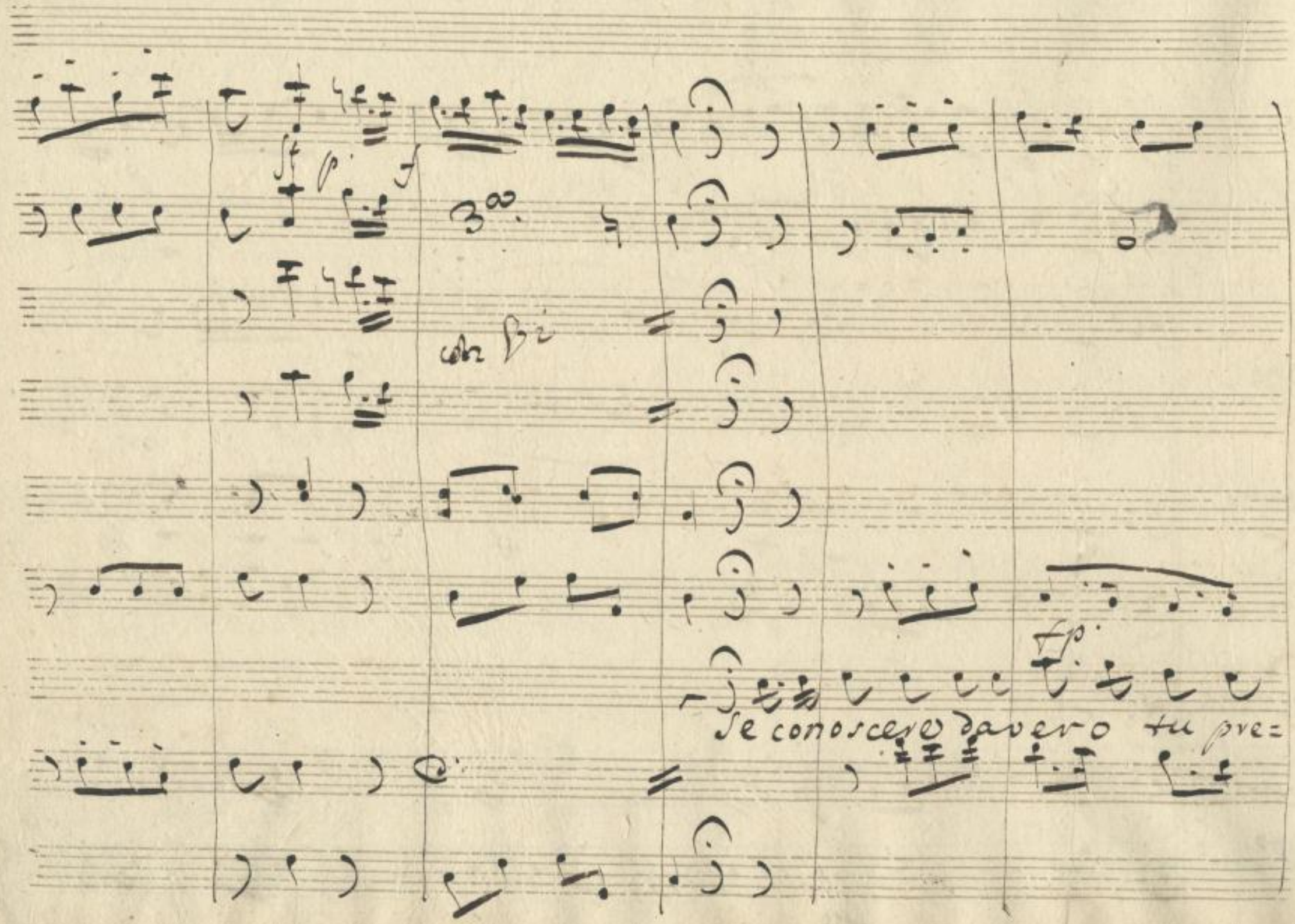
Viole

Nevina

Violoncello

All.tto Sost.o

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/241
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sendi questo core

ah vedrai ch'è veri=

ff p

f

f p

tiero e che fingere non sà nò nò e che fingere non sà

f

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

in ma tena poi d'amo re deli caro deli caro egli è cotanto che sù i

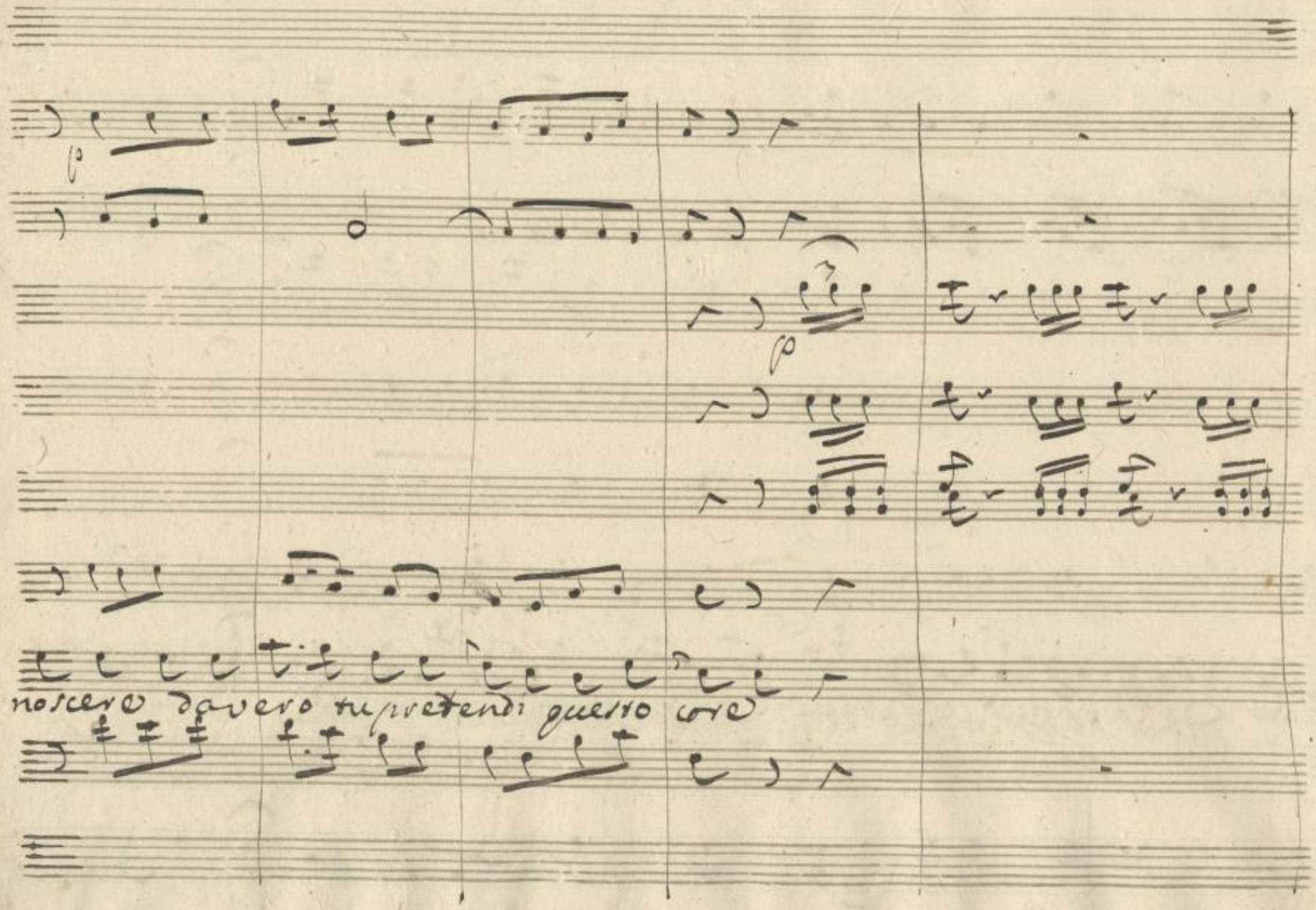
p

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

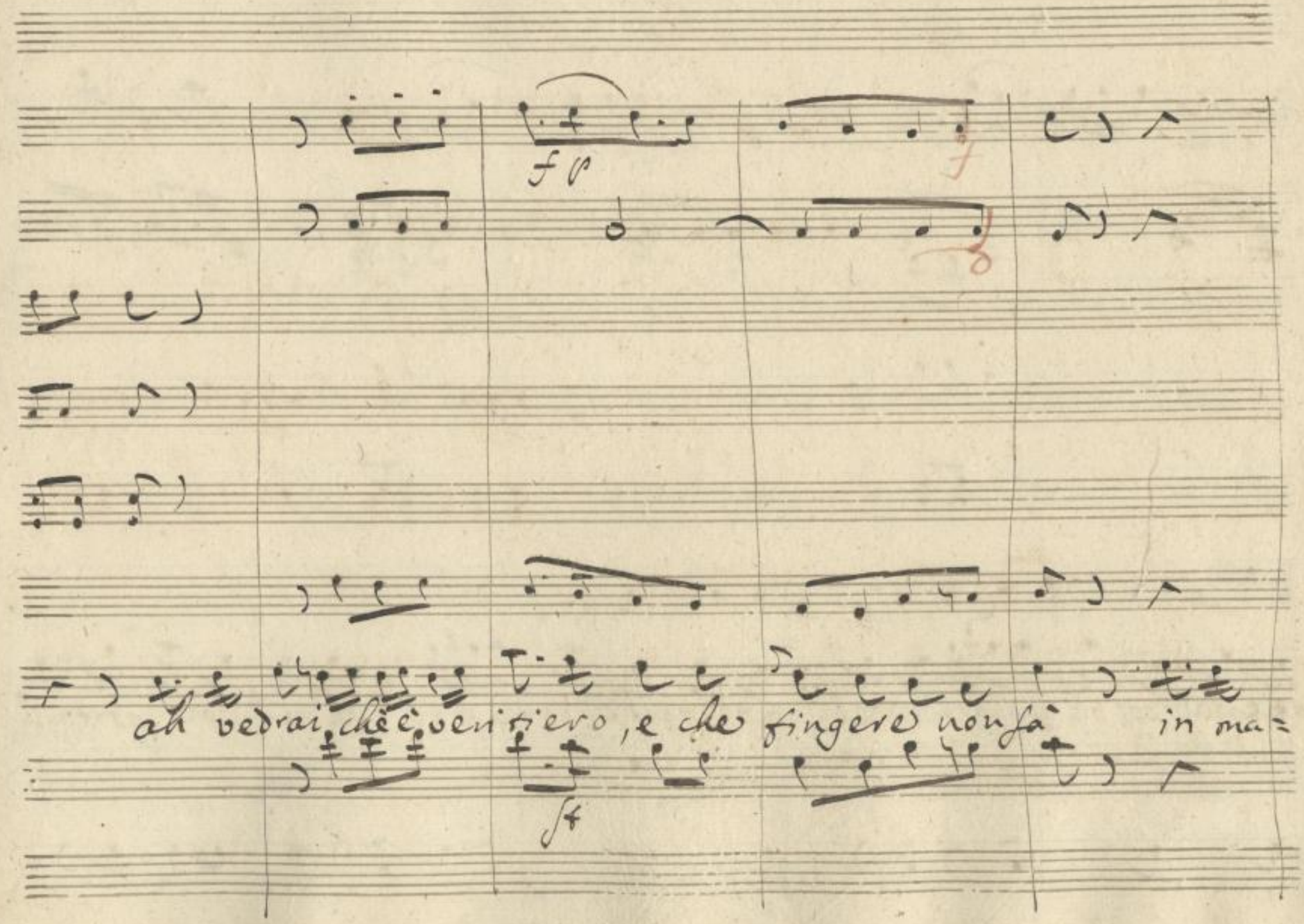
cori porta il vanto di costanza di costanza, e fedeltà che su i cori porta il

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

vanno Di costanza, e fedeltà Di costanza, e fedeltà se co=



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/...79885948/249
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

teria poi d'amore delicato egli è cotanto che sù i cori porta il

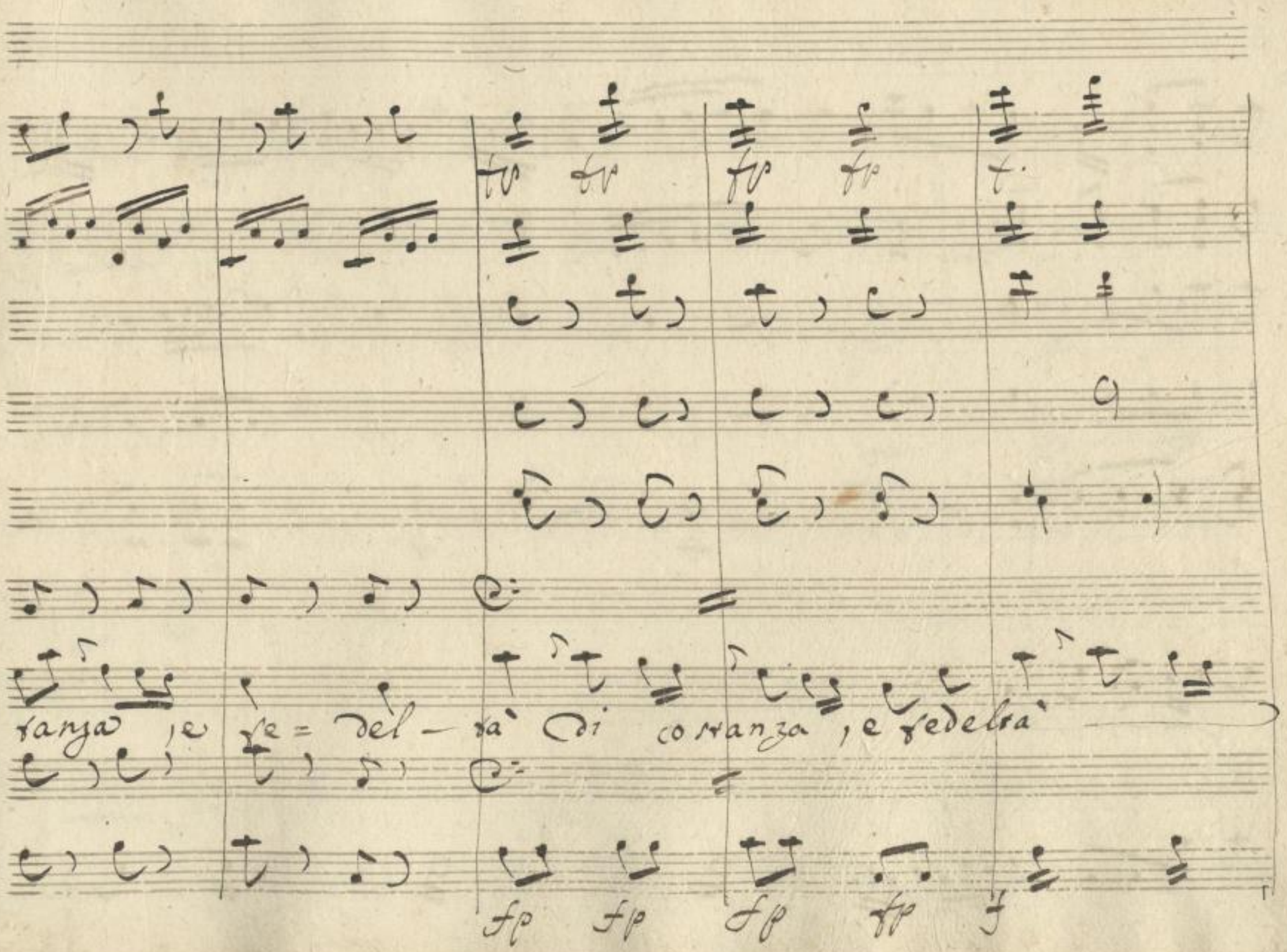
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

vanto di costanza, e fedeltà, che sù i cori porto il vanto di costanza di cos=

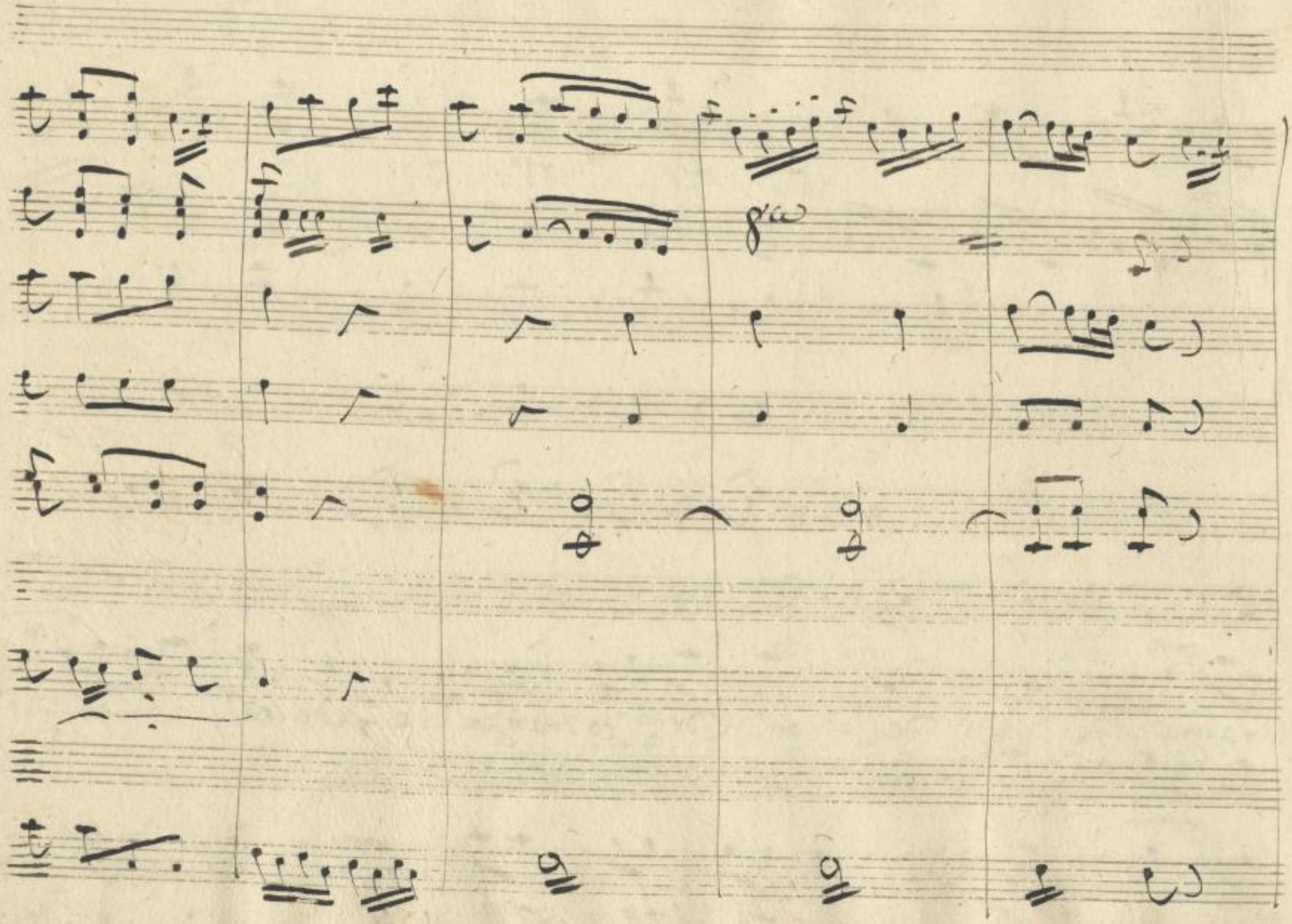
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/251
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tanza, e fe del- ra; che sui cori porta il vanto di costanza di co=

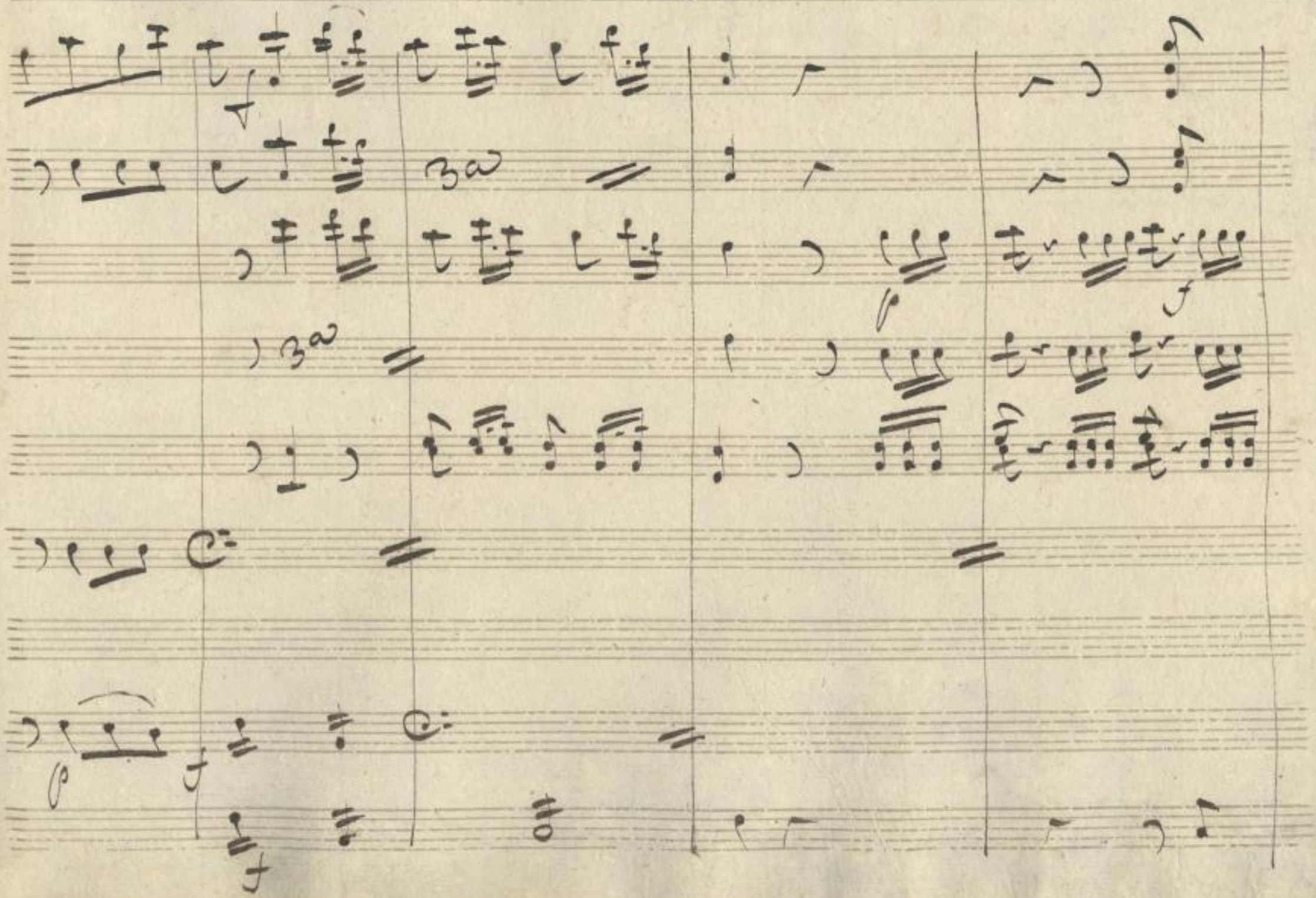
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/ id 379885948/252
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/255
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Terzetto — dann bleibt du mit ~~der folgenden~~ Recit.
dann, wie Recit. Anfangen mir!

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/256
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dopo l'aria di Nerina

Scena 10.
Gones. poi Claudio, e Leggerezza

Gon.
Lo dice Lei; ma possi credere ad una

Leg.
donna ah Signor mio?...

Clau.
Claudio a chiamarmi avete, Claudio è il mio

Leg.
Nome e Claudio

Claudio ognor ripeterò senz'alcuna intermissione, e in qua=

lunque mia funzione Claudio Claudio chiamerò

Leg.
Ma usare un poco di moderazi=

one... ehi qui all'ordine siam del tuo padrone

Gon.
Lo vado ad avertire

Scena 11ª

Claudio, e Legª

Cl. Leg.

ah Signor... Claudio compatir dovete un

povero Signore che scotta per amore... e con qual dritto ~~si tien~~ la moglie al=

Cla. vorria

Leg. Cl. Leg. Cl.

trui! male è violenza fà in casa propria peggio!... e non ris=

Leg. Cla.

petta forastieri pessime... ah giuro al Ciel che se vi fosse alcuno

che difender osasse atti si stani lo vorrei strangolar colle mie

(Aria di Claudio)

Leg. pensa a donna

mani. oh fa pessimamente chi ~~tien la moglie~~ altrui dissi dico e di=

rò che costui

Scena 12.

Milord, e detti

Mil. Leg. Cl.

chi è costui? oh non lo sò mi=

Mil Cl. Leg. Mil

lord e ben la moglie mia. Mi spiace, che son qui in mezzo. avere fatto

Cl.

dire che da me riconoscervi farete per Claudio sposo di Teresa ap=

Mil Cl.

pieno il modo ecco una lettera di Milord bridge intimo amico vostro che è quella, che vo-

Mil Cl.

lea già presentarvi. dare fede a quest uomo! intiera fede conoscere il carattere

Mil Cl. Mil.

il conosco leggere dunque, e chi son io saprete (ah giusto Ciel mi reggi) legge=

Leg Mil Leg.

rezza Signor apritela e leggi Amico: ho avuta la fortuna di poter vendicare

una sopraffazione usata ad un povero Sposo da un indegno, che tentava oltraggiare il suo o=

Mil Leg. Cl.

nore oh quanti sposi, o quanti vi sono al mondo! a millioni.. a vanti

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Leg.

Egli rimase ferito mortalmente, ma uccise il suo indegno Aversario

Mil

ma pe=

Leg.

rò da tai vanti non si sà ancor. non si sà un zero...

Cl.

avanti

Leg.

La di lui moglie fu tolta a quello spettacolo ne si sa dove sia...

Mil

vi sono esempi

tolte Leg.

tanti di donne tolte... e da se stesse andate

Cl.

avanti

Leg.

questo sposo

già risanato và a ricercarla pel mondo. Terrò fatto come a me stesso quanto

Mil Leg.

oprevete avantaggio del datore della presente ch'è.. è il Sig.r Claudio... Claudio è scritto non

Cl. Leg. Mil

credo come nò dissi nò perchè... una macchia c'è d'inchiostro... ma e che!

Leg. Cl. Leg. Cl. Mil

ha da esser scritto Claudio, sì o nò a voi (respiro, o Nice) onde! la=

Cl. Mil Leg. Cl. Mil

sciatemi.. di me fareste gioco ahi... (oime) milord!... risponde=

rò fra poco

Segue subito

Allegro

Violini

for

8a

p

f

Oboe

unis

Fagotto.

Corni G.

Trombe C.

Viole

Claudio

vado

vado ma voi pen sare a

Legg.a

Milord.

All.o aperto

f

p

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/263
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

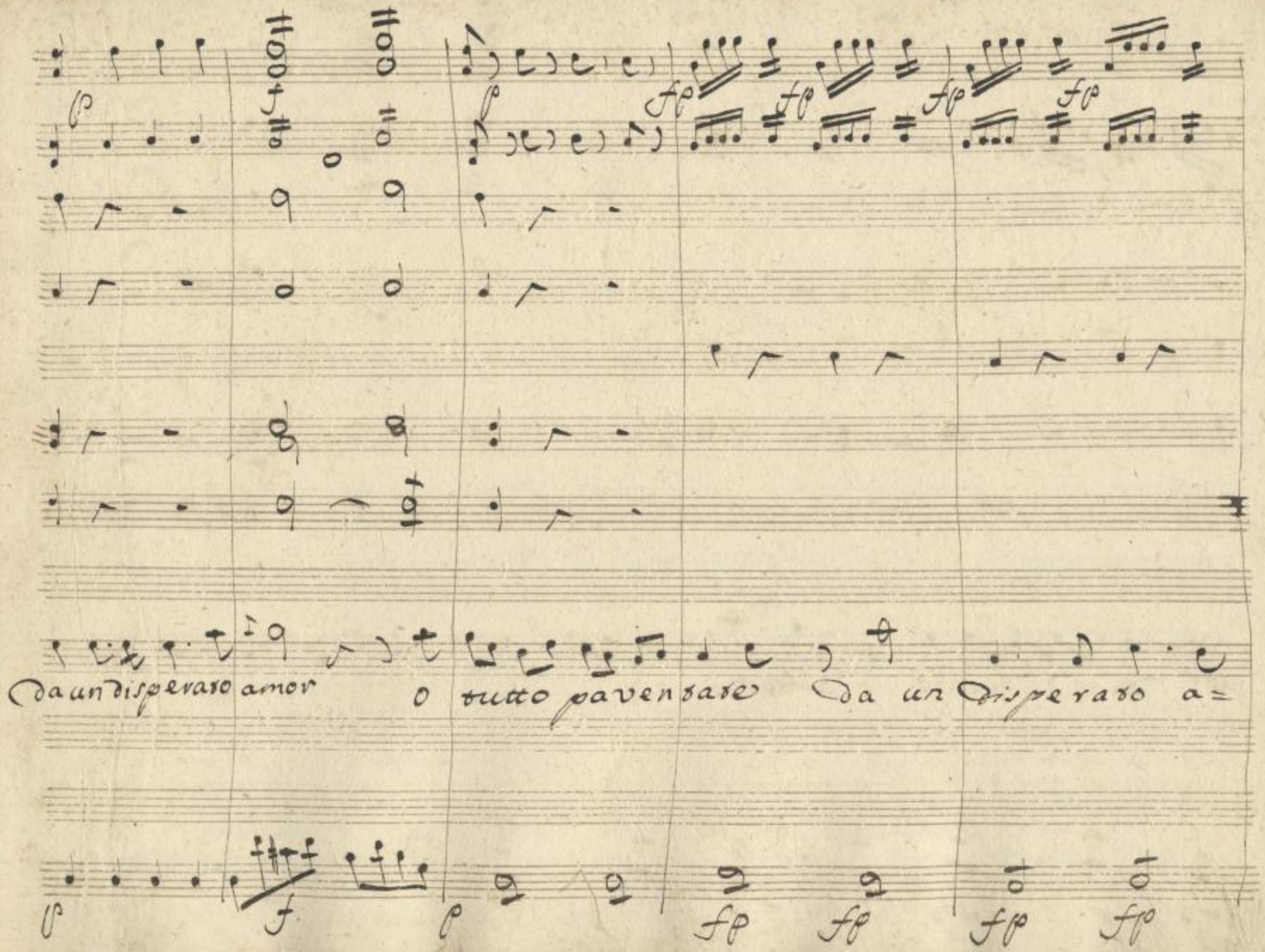
f

farla uscir di casa

vendermi la moglie o tutto paventare

p

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dfg-viewer.de/v2/?id=879885948/266
Sammlung Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

a tempo

a piacere

a piacere

a tempo

p.

3a

p

a tempo

ah nò

ah si

ed io vor rei

ho da lasciarla

Violone.

a tempo

dunque lasciarla

ah

ho da tenerla

a piacere

a piacere

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

a piacere

a tempo

si

nò nò nò nò nò

a piacere

Che ardire

che vada

che

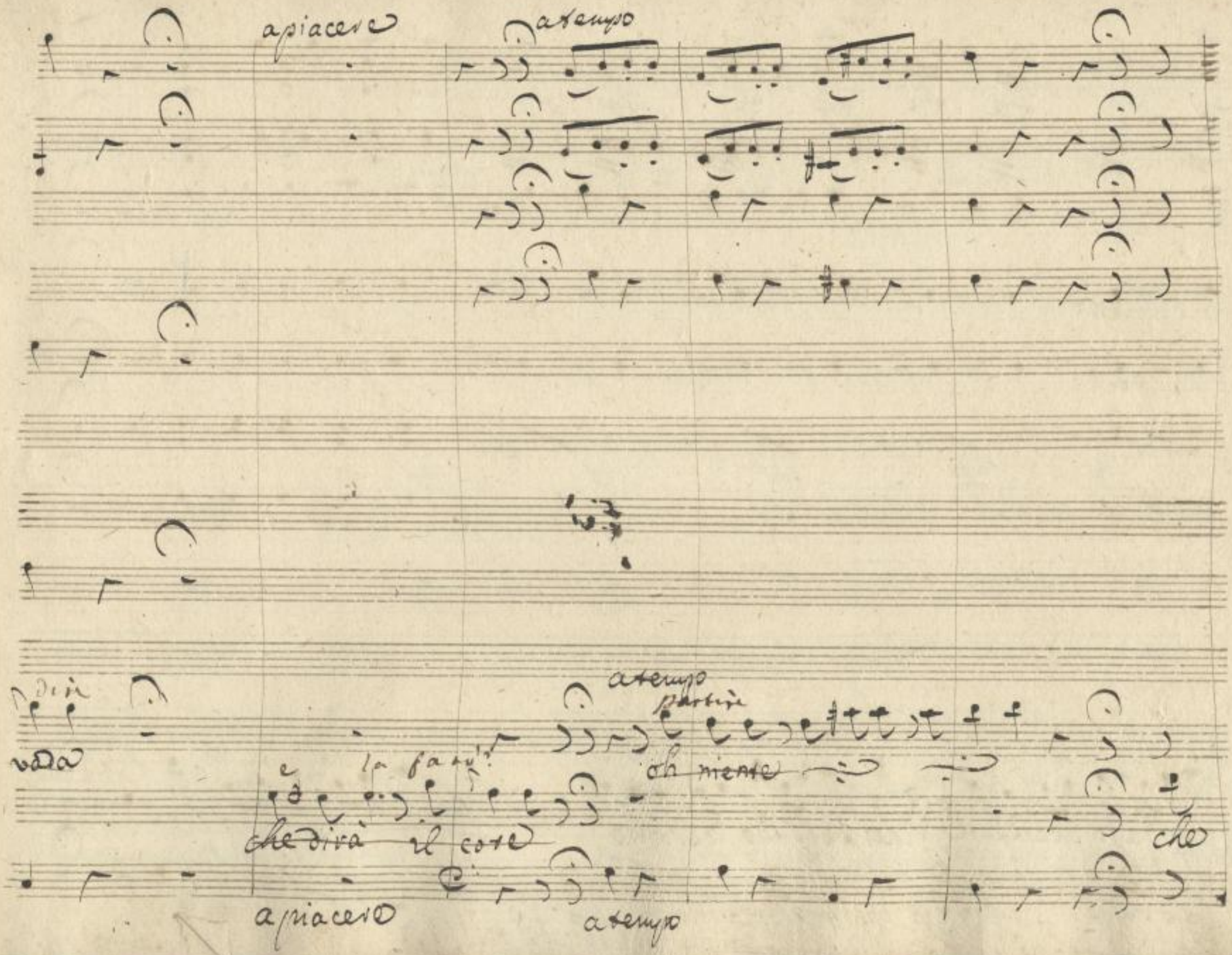
e a marla

o sai

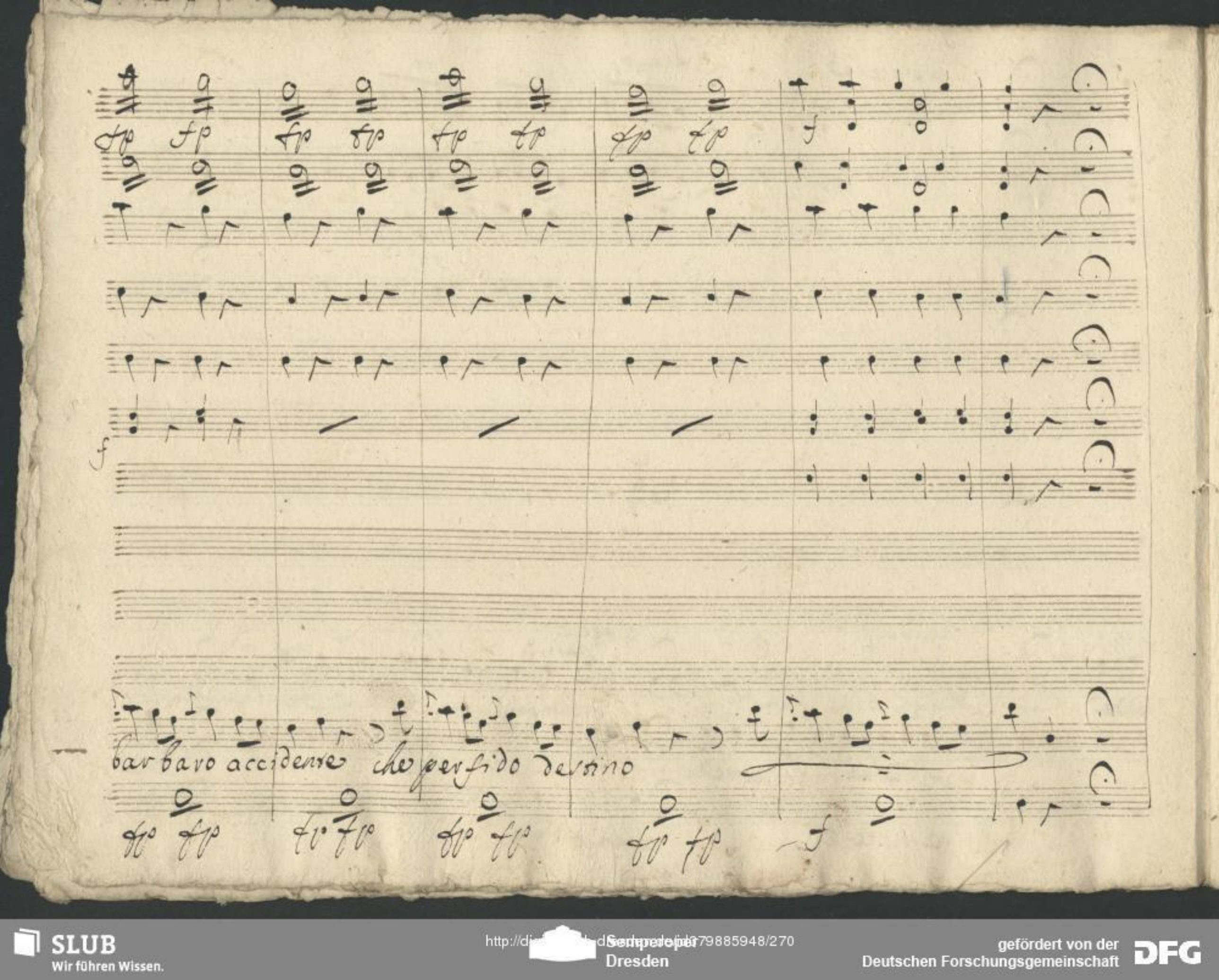
che dirà amor

a piacere

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


barbaro accidente che perfido destino

p

ma che dirà la gente se obblio le vie d'onor. se ob-

ah che a mancar vicino oh Dio! mi sento il cor man=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p

Milord Milord

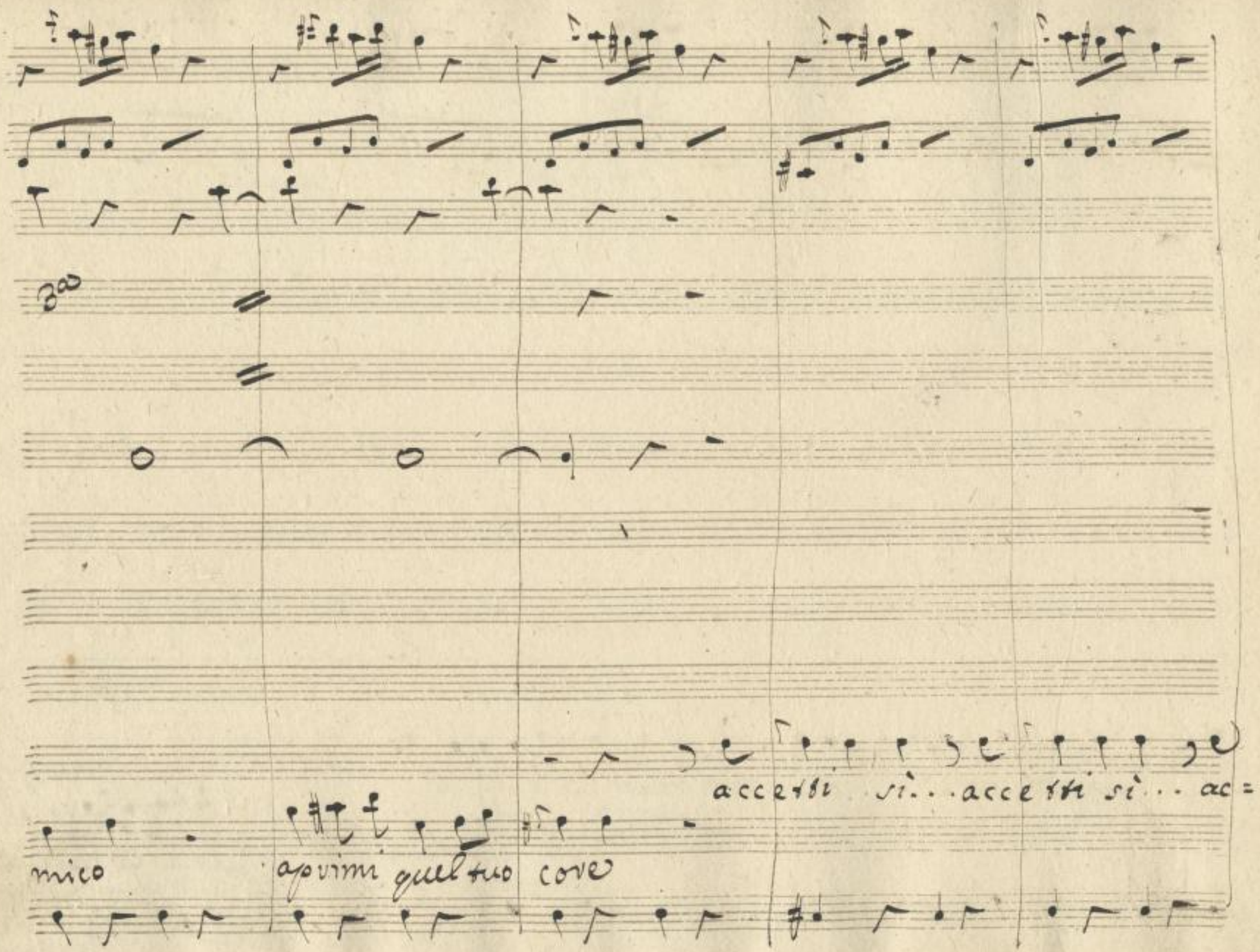
car mi sento il cor

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

se permettesse a un suo buon servitore

parla mio caro a=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere... 379885948/273
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

3ᵒ

cetti il mio consiglio

qual'è spiegalo spiegalo accetto ac=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

apiacere

a tempo

f

p

fp

leg.

apiacere

Teresa

resti

Teresa

Teresa.... ~~mandi via~~

ah tati, o ch'io cos-

ahi

ahi mi trapassi il

cetto

apiacere

fp

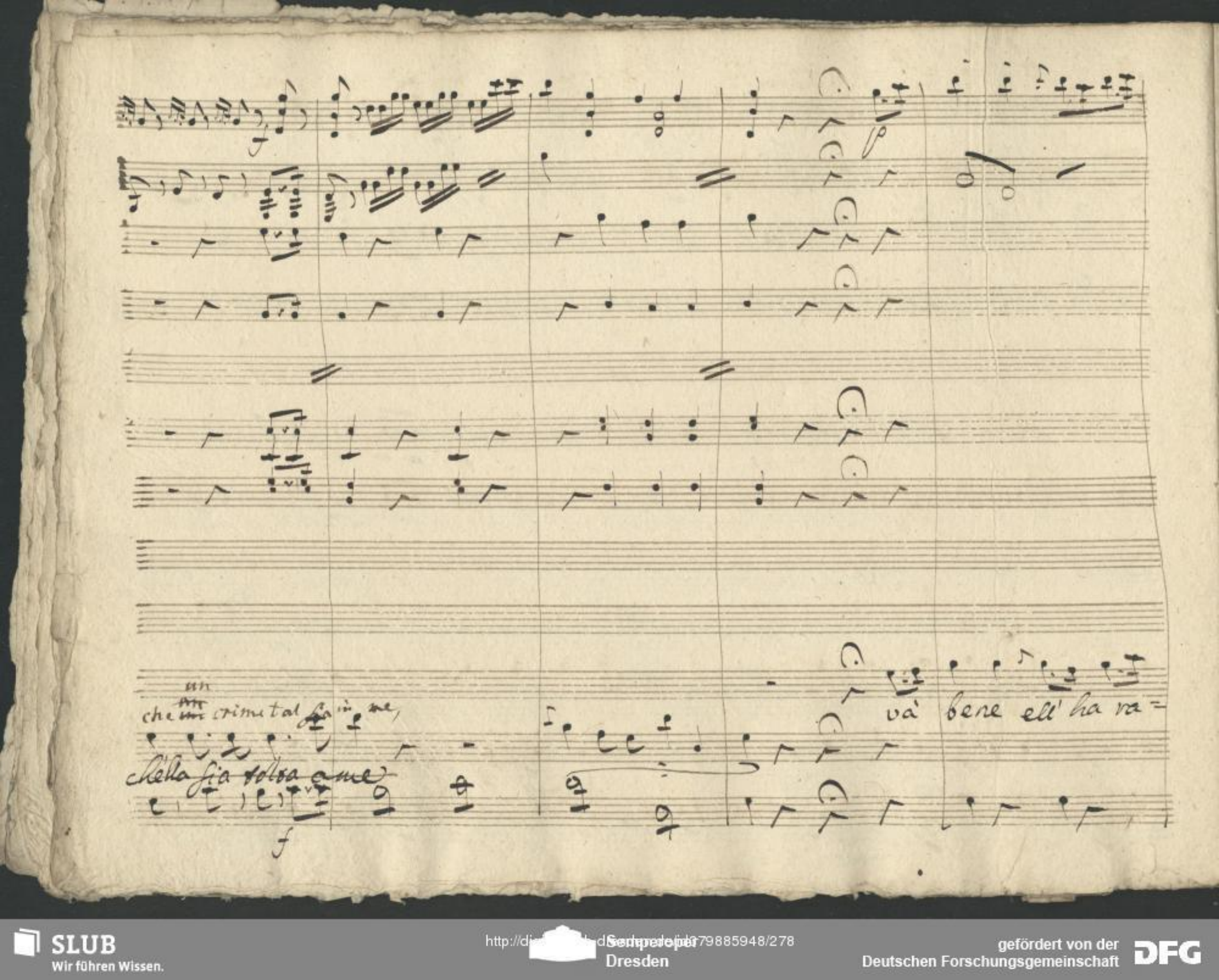
a tempo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79885948/276
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

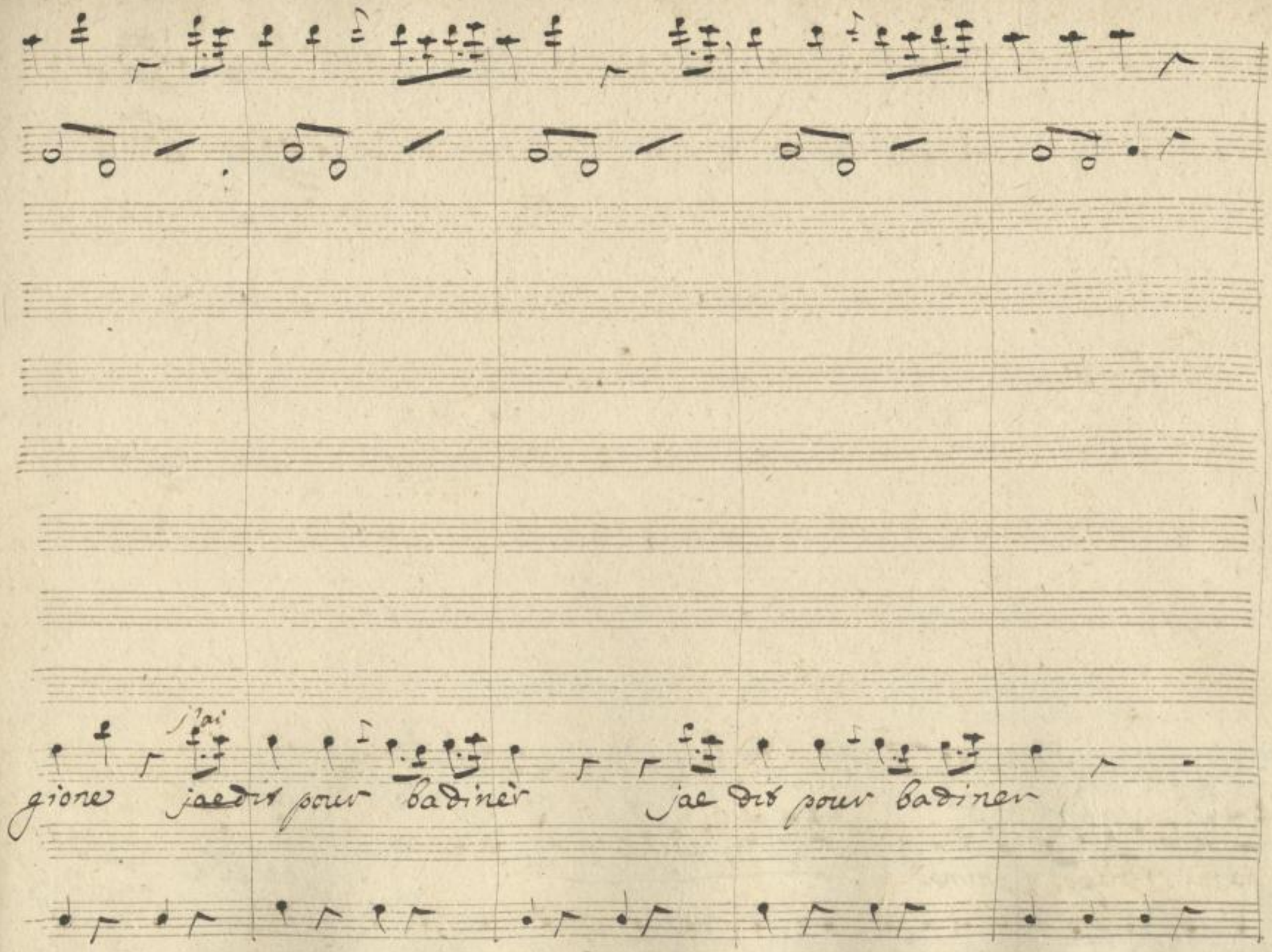
petto

petto quest' è tradirmi indegno priami si strappi l'anima

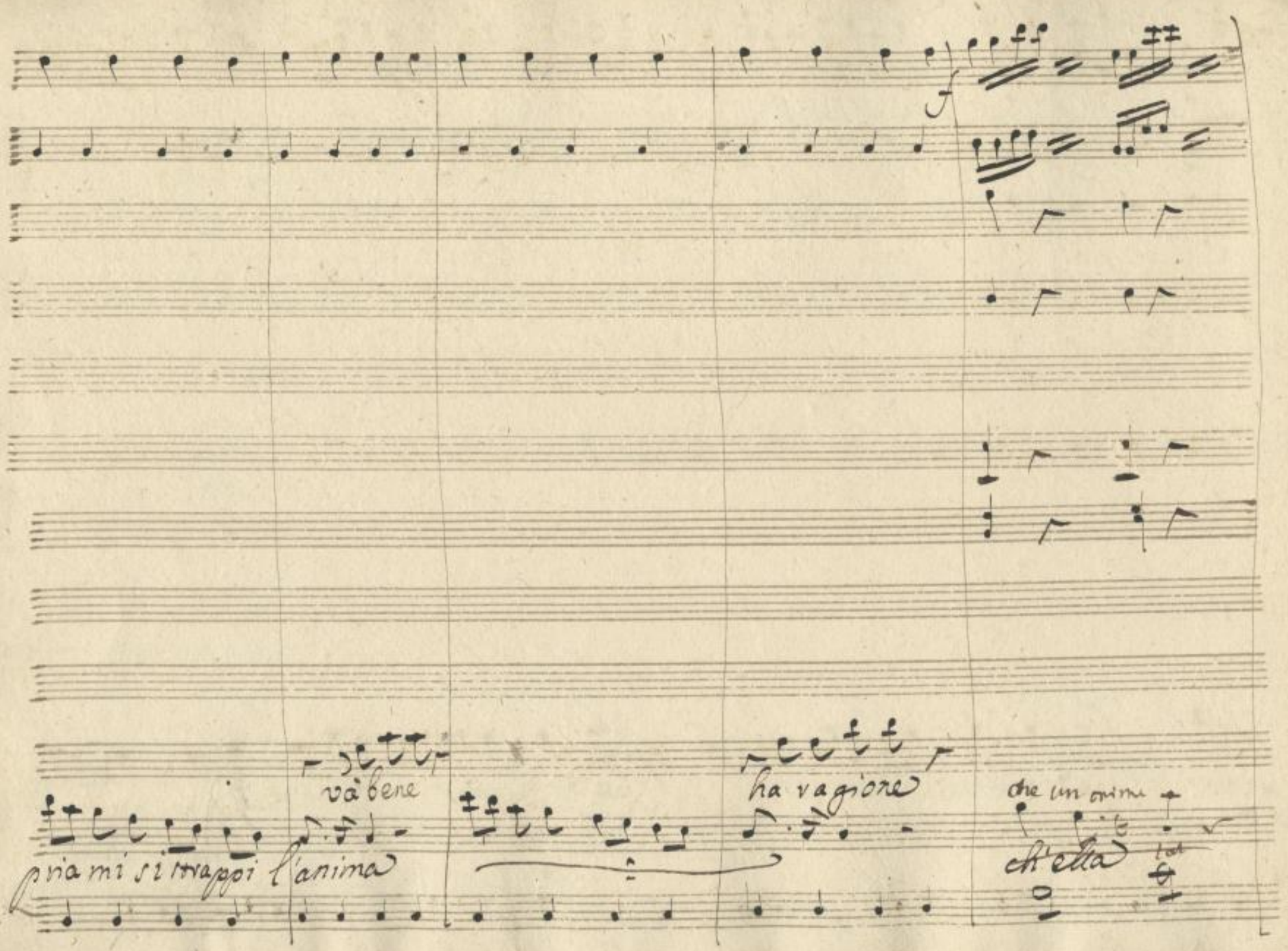
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

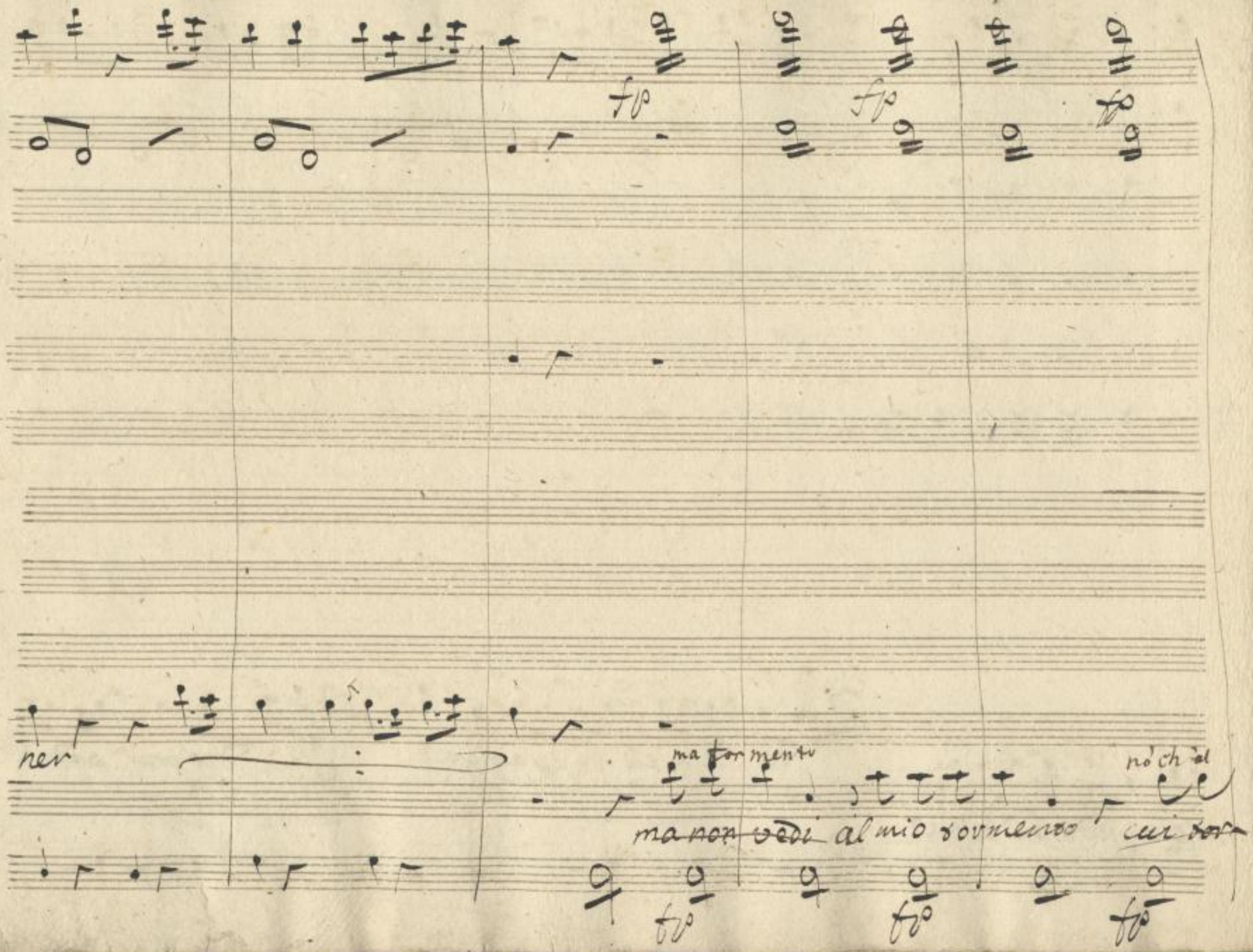
che un crime tal fa in me

va bene ell' ha ragione je dis pour badi=

ch'ella sia rotta a me

p

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fp. fp fp fp fp

fp.

Via Teresa Oandio resti pare a loro e solo a

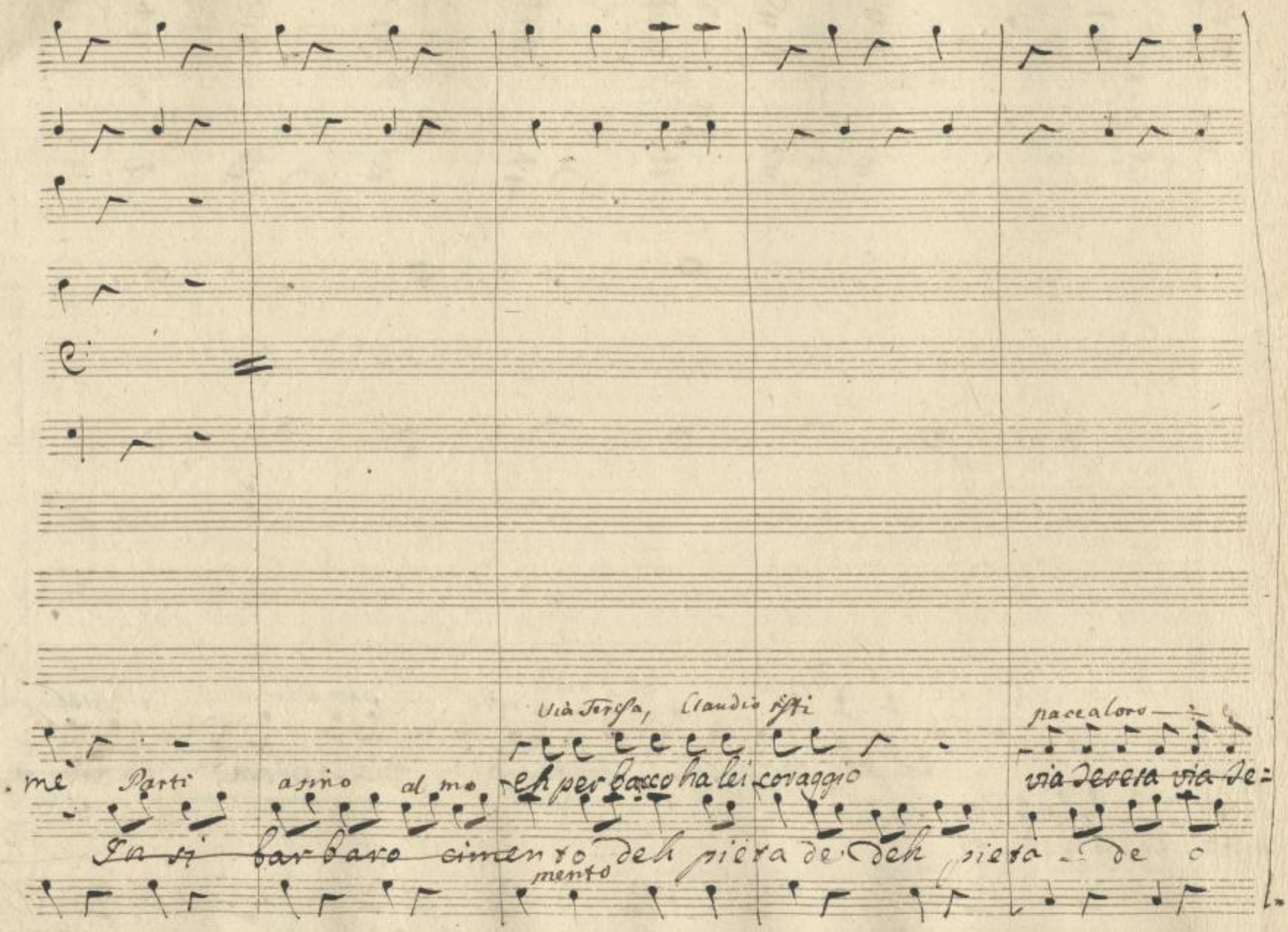
eh per bacco. ah lei coraggio! via teresa, e badi a

mondo

mento egual nõ v'è

fp fp fp fp fp

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379885948/283 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

loro e soldi a me,

via

vesa, e badiame

pasti

asino al mo

eh per bacco ha lei coraggio

Ciel di me in si barbaro Amento deh pietade deh pie=

Più all°

p. cres rinf.

via Teresa e badi a me accetti consiglio Teresa

ta - de o Ciel di me crudele non sento m'uc=

p. più all° cres rinf

f p cres ring f

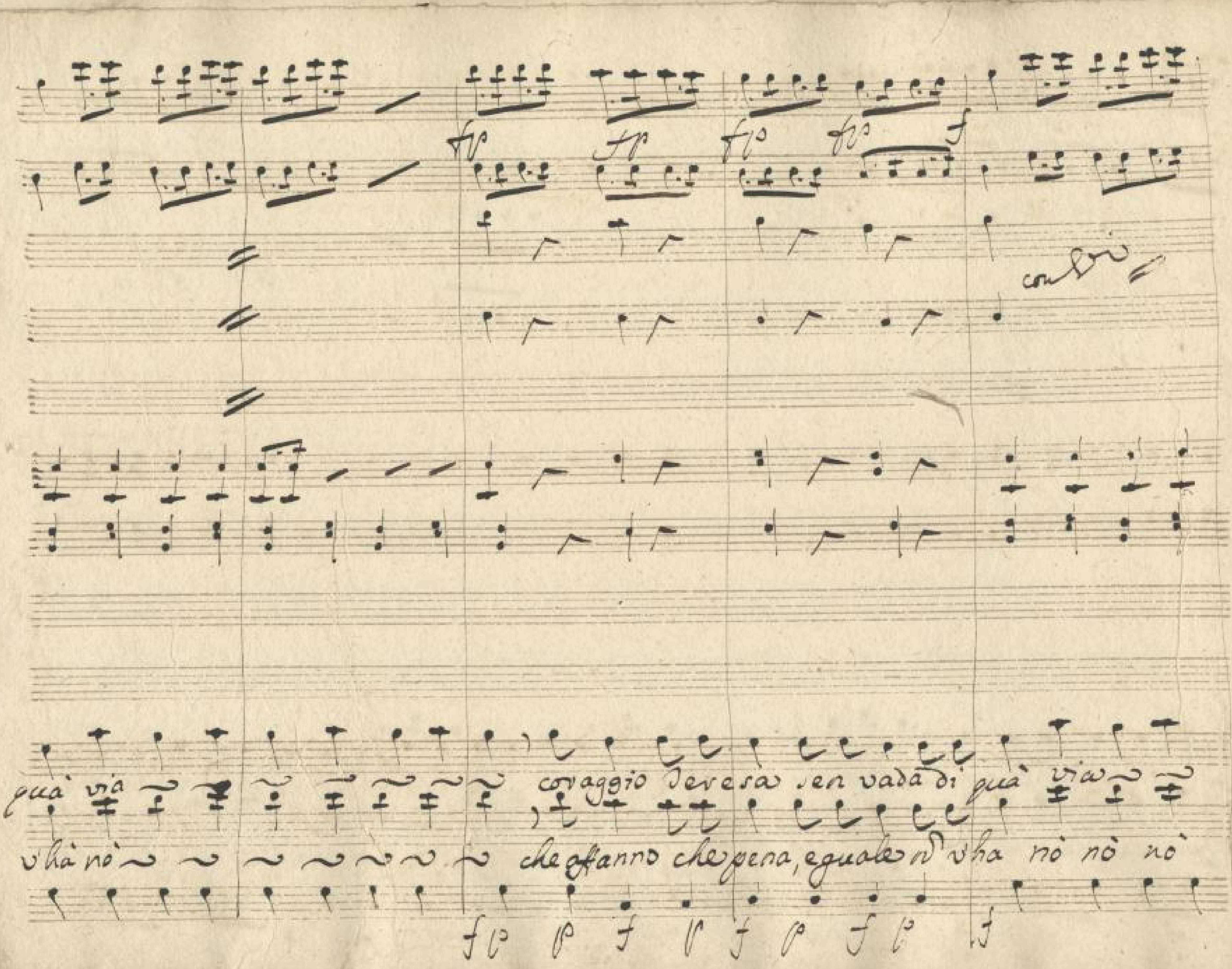
con Vi con Vi

sen vada di quà per bacco coraggio Seresa sen vada di

cidi.. che via crudeltà deh taci... che pena che affanno eguale non

f p cres ring f

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379885948/287 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id279885948/288
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Simile

fp fp fp fp f

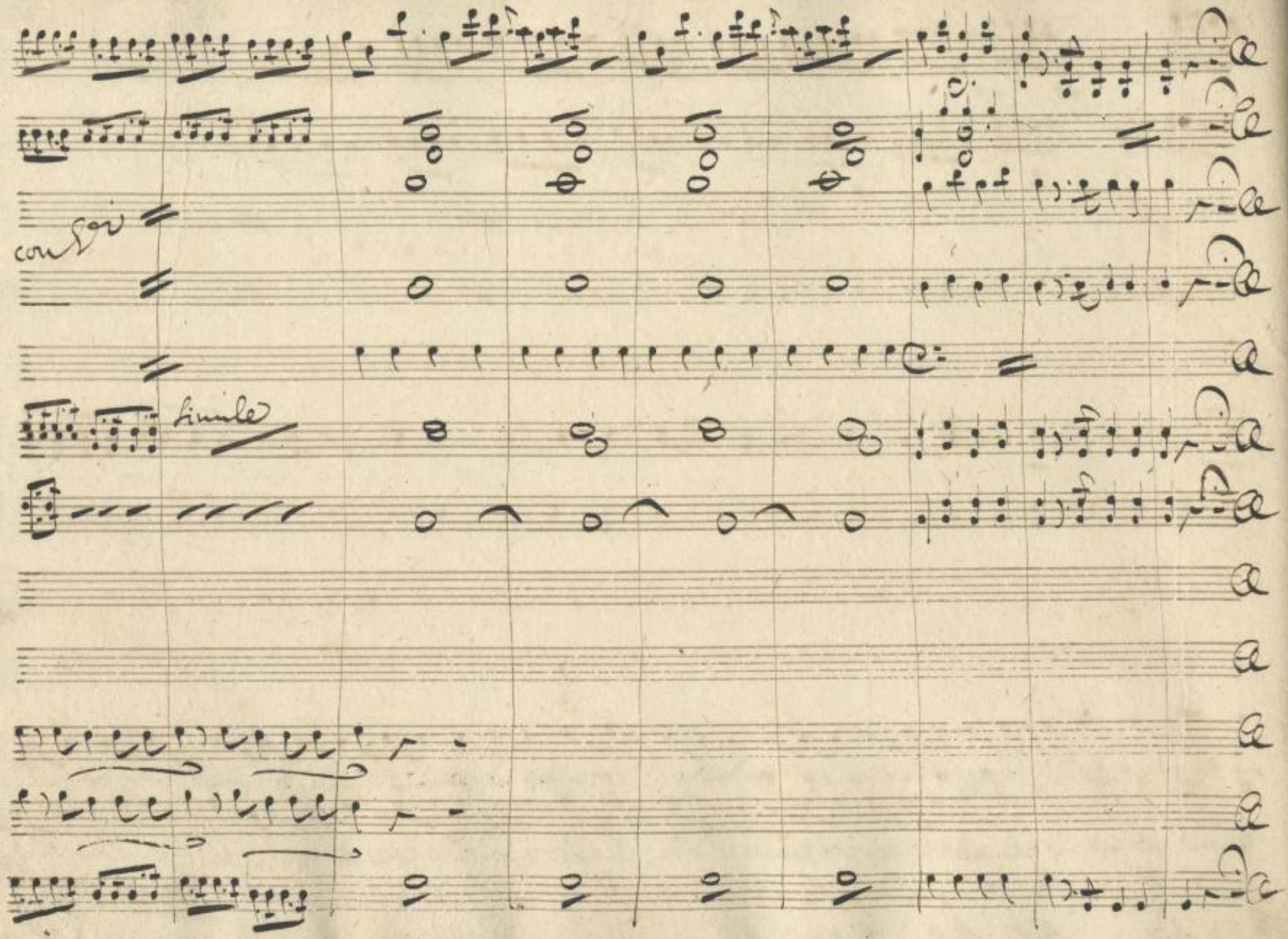
con Dr.

coraggio Teresa sen vada di quà coraggio Teresa sen vada di quà

che affanno che pena eguale n' v'ha, che affanno, che pena eguale non v'ha

fp fp fp fp f

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 13. Leg.

Legg.ra, e Claudio

a me

Cospetto! che fatica! figurarsi! si tratta d'un amore fra'l re-

a me

asino

pazienza

Cl.

~~proprio fra carne e pelle~~ eben mi dite che risolse mi lord

frare c'il par tire

Leg.

ah Si-

non v'è che un sol

mi creda

un

gnor... Claudio, al buon verso è la cosa ~~c'è un poco di~~ contrasto ~~ma~~.

Cl. sol — Claud. qual? Leg. dirò, s'io lei — tenessi — e lei mandassi

Cla. che? Leg.

~~che contrasto c'è~~? ~~dissi contrasto~~ perchè ~~la mi capisca~~... (Diavolo diamine!) sono

Cl.

tutti Satanassi alle corte o la moglie or mi renda mi-

Leg.

lord o dal governo vò a domandarla... pian: si fermi un poco... m'aspetti quì un mo=

mento... (~~teni~~ tentiamo il colpo) osservi; io vò col vento

Scena 14.
Clau. Leg.
e Ter.

Cl.

Si può dar ~~al~~ nel mondo una sventura della mia più ter=

ribile ritrovo dopo tanto penar la cara sposa ed ancora non

basta! e un destino crudel me la contrasta

Segue Finale